

BZ
bezares s.a.

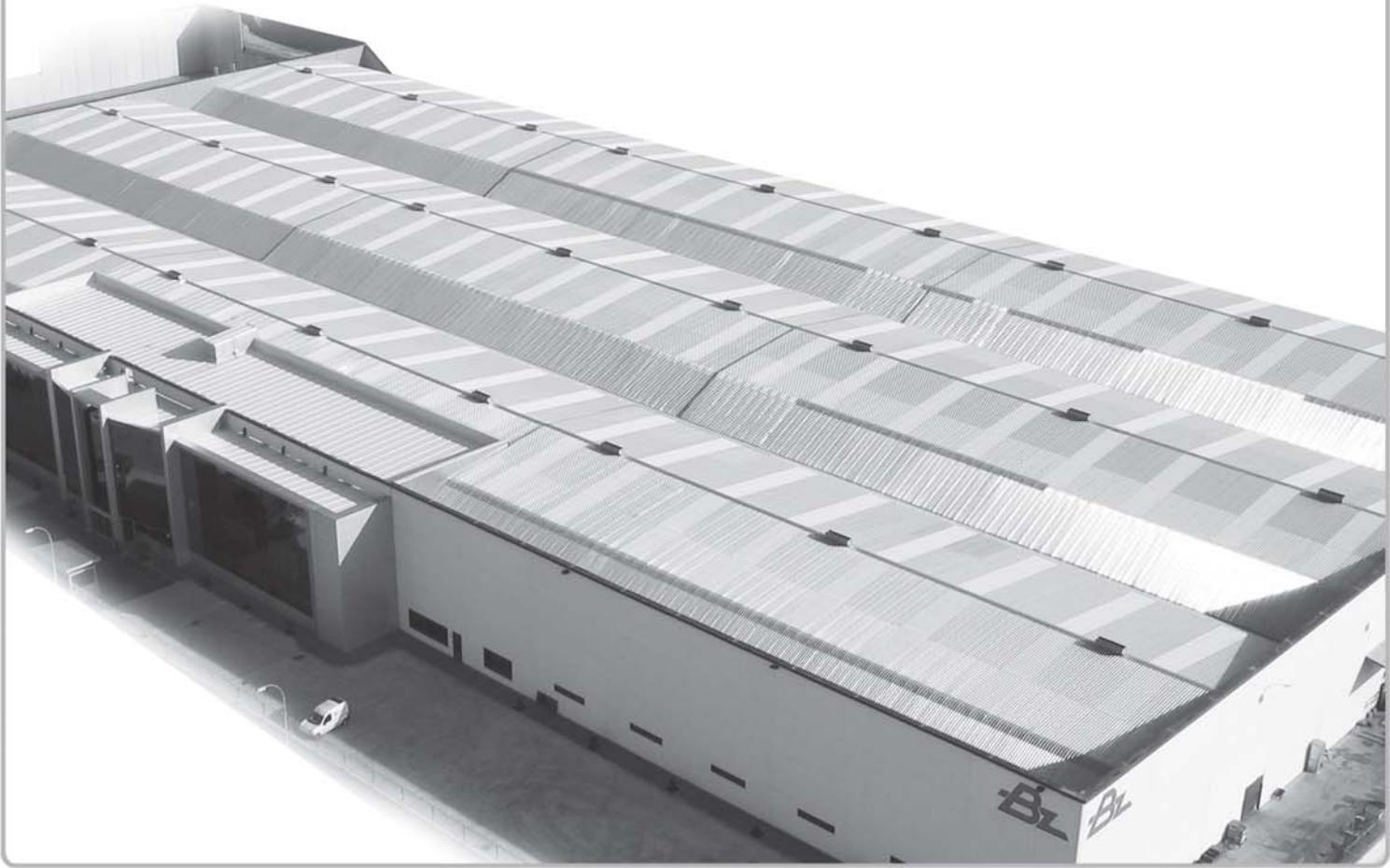
Catálogo Técnico

Elementos
hidráulicos

Hydraulic
elements

Technical Catalogue
Catalogue Technique
Technisch Katalog





"Bezares, líder a nivel mundial en el sector del equipamiento hidráulico, dispone de la mas completa gama que existen hoy en día en el mercado. Contando con una amplia gama de soluciones que posibilitan una respuesta rápida a todos los problemas que se les presentan a nuestros clientes en su día a día. Para ello ponemos a su disposición nuestros Dpt. Técnico y Comercial, el cual trabaja para satisfacer las necesidades mas exigentes de todos nuestros clientes."

Modo de consulta del Catalogo

El presente catalogo esta estructurado en un índice general de familias y varios subíndices dentro de la misma que le guiarán hasta el número de ficha técnica a consultar.

Ejemplo: Cabrestante Hidráulico de Arrastre de Tambor de gran capacidad.

INDICE GENERAL => CABRESTANTE => Grupo 4

INDICE CABRESTANTE => HIDRAULICOS DE ARRASTRE => TAMBOR GRAN CAPACIDAD => Ficha d.1.4

"Bezares, as a worldwide Hydraulic Equipment Manufacturer, offers nowadays a full range of Hydraulic Components. This variety of products allows us to offer complete solutions to our customers technical requirements every day. This is why our technical and sales departments are at your disposal"

How to consult the catalogue

This catalogue is organized by a general family index, which is at the same time divided in sub-groups. This structure will easily lead you to the specific technical data sheet you might be looking for.

Example: Hydraulic recovery winches with high rope capacity.

GENERAL INDEX => WINCHES => Group 4

WINCHES INDEX => HYDRAULIC RECOVERY WINCHES => High Capacity Drum => Data Sheet d.1.4

Condiciones Generales de Venta

1. PEDIDOS: Los pedidos aceptados por nuestro Departamento de Ventas presuponen la aceptación de nuestras Condiciones Generales de Venta.
2. PRECIOS: Los precios de nuestra Tarifa deben ser considerados como de Venta al Público. Cualquier concesión de dto. será la acordada con nuestro Departamento de Ventas previa aceptación de la Dirección General de Bezares, S.A.
- Todos los precios son considerados para la mercancía situada en nuestros Almacenes de Casarrubios del Monte. Los Portes de envío serán a cargo del consignatario, no responsabilizándose Bezares, S.A. del trato que la mercancía reciba en el transcurso de su transporte. Las expediciones serán enviadas por las Agencias de Transporte que nos indiquen nuestros clientes.
3. IMPUESTOS: En nuestra Tarifa no están incluidos los impuestos vigentes. Cualquier cambio en los actuales o la disposición de otros nuevos serían considerados como de cumplimiento sobre la Tarifa establecida.
4. PLAZOS DE ENTREGA: Los plazos de entrega dependerán de la demanda, la entrega de materias primas por parte de nuestros proveedores u otras alteraciones por causa de fuerza mayor.
5. CONTENCIOSOS: Cualquier contencioso Jurídico-Administrativo dependerá única y exclusivamente de los Jueces y Tribunales de Madrid, reconociéndose dicha ciudad como lugar de cumplimiento de todas las cuestiones que puedan derivarse, renunciando el comprador a su fuero propio.
6. CONDICIONES DE PAGO: Serán las acordadas con nuestro Departamento de Contabilidad.
- /. GARANTIAS: Todos nuestros productos están garantizados contra todo defecto de fabricación. La garantía por uso se entenderá de un año a partir de la fecha de envío del material, con la salvedad de que la garantía dependerá del trato que la mercancía hubiese recibido y solamente será firme a partir del dictamen de nuestro servicio de Asistencia Técnica ineludiblemente. El fabricante no está obligado a pagar ninguna compensación por pérdida de ganancia o por pérdidas ocasionadas por defectos en los productos al margen de lo mencionado en este mismo punto sobre la garantía.
8. DEVOLUCIÓN DE MERCANCIAS: Para efectuar cualquier devolución de mercancías deberá sernos avisada previamente. No se aceptará, al ser recepcionada en nuestros Almacenes, ninguna expedición de devolución que no se envié a «Portes Pagados» salvo autorizado por BEZARES, S.A. No se admitirán devoluciones de materiales trascurridos 60 días de la fecha de albarán.
 1. Todos los materiales devueltos serán inspeccionados por el departamento de recepción de materiales para decidir sobre su estado.
 2. El material deberá estar completamente nuevo, sin utilizar y que esté actualmente en venta, es decir que no esté obsoleto.
 3. El sistema para el abono será el siguiente:
 - a. Se abonará el 95% del valor facturado desde el día siguiente a la venta del artículo, bajo las condiciones expresadas en el punto 2.
 - b. Se abonará el 75% en los artículos facturados en el año anterior al año en curso.
 - c. Los artículos facturados con anterioridad se les irá aplicando una depreciación progresiva del 15% sobre el precio de venta realizado entonces.
 4. El abono será deducido en facturas futuras, siempre y cuando el cliente esté al corriente de pago.
9. RESPONSABILIDAD: Bezares, S.A. no responde, en caso alguno del uso o montaje defectuoso de sus productos, de las averías o desperfectos causados por agentes externos, de los excesos de carga, lubricación inadecuada, desperfectos que pudieran aparecer en su montaje sobre cajas de cambio de vehículos usados, ni cualquier otra causa o accidente ajeno a su control.
10. PEDIDOS DE FABRICACION ESPECIAL: Todos los precios de nuestra Tarifa son de fabricación Standar; para cualquier pedido de fabricación especial la oferta se adecuará a su realización particular.
11. PLANOS Y DESCRIPCIONES: Bezares, S.A. se reserva la propiedad de todos los planos, modelos y documentos técnicos proporcionados a sus clientes. No podrán, sin expreso consentimiento escrito de Bezares, S.A. ser utilizados, copiados, reproducidos, etc... Reservándose Bezares, S.A. las acciones legales oportunas.
12. SEGUROS: Bezares, S.A. concertará un seguro cubriendo daños y pérdidas sólo si es expresamente solicitado por el comprador. El coste de dicho seguro será cargado al comprador separadamente.

General Conditions Of Sale

1. ORDERS: Orders accepted by our Sales Department presuppose acceptance of our General Conditions of Sale.
2. PRICES: The prices in our price list must be considered as retail prices. Any granting of discount will be that which is agreed with our Sales Department with the prior acceptance of the Bezares S.A. General Management. All prices are considered for the goods located in our Casarrubios del Monte warehouses. The carriage costs will be charged to the recipient, Bezares S.A. will not be liable for the treatment the goods receive during the transport. The despatches will be sent by the transport companies as instructed by our customers.
3. TAXES: The taxes in force are not included in our price list. Any change to the current taxes or the imposing of new ones would be considered as for payment in addition to the established price list.
4. DELIVERY TIMES: Delivery times will depend on demand, the delivery of raw materials by our suppliers or other problems caused as a result of force majeure.
5. DISPUTES: The Madrid Courts and Tribunals will have the sole and exclusive jurisdiction for any Legal-Administrative disputes, said city being accepted as the location for any matters of compliance that may arise and the buyer revoking the right to any other jurisdiction which may apply.
6. PAYMENT TERMS: These will be those agreed with our Accounts Department.
7. GUARANTEES: All of our products are guaranteed against all manufacturing faults. The guarantee for use will be understood as for one year commencing from the date of the despatch of the goods, with the reservation that the guarantee will depend on the treatment that the goods had received and will only be valid with a necessary report from our Technical Service Department. The manufacturer will not be liable to pay any compensation for loss of profits or losses brought about by product defects beyond that stated in this same point in regard to the guarantee.
8. RETURN OF GOODS: In order to make any return of goods we must be advised in advance. Our warehouses will not accept any despatch of returned goods that are sent "Carriage Due" unless authorised by BEZARES, S.A. The return of goods will not be accepted once 60 days have elapsed from the date of the delivery note.
 1. All returned materials will be inspected by the materials reception department to decide on their state.
 2. The material must be completely new, without having been used and that is currently on sale, this being that it is not obsolete.
 3. The system for refunds will be as follows:
 - a. 95% of the invoice value will be refunded from the day following the sale of the article, under the conditions stated in point 2.
 - b. 75% will be refunded for the articles invoiced in the year prior to the year in progress.
 - c. The articles invoiced previously will have a progressive depreciation of 15% applied to the sale price made at the time.
 4. The refund will be deducted from future invoices, provided that the customer is up to date with payments.
9. LIABILITY: Bezares, S.A. will not be held liable under any circumstances for their use or the defective assembly of its products, for breakdowns caused by external agents, excessive loads, inadequate lubrication, defects that may appear in the fitting of gear boxes to used vehicles, or for any other cause or accident outside of its control.
10. SPECIAL MANUFACTURING ORDERS: All of the prices in our price list are for Standard manufacturing; for any special manufacturing order the offer will be adapted to the particular circumstances.
11. PLANS AND DESCRIPTIONS: Bezares, S.A. retains ownership of all of the plans, models and technical documents supplied to its customers. They cannot be used, copied, reproduced, etc. without the prior express written authorisation of BEZARES, S.A. Bezares, S.A. reserves the right to take such legal action as is appropriate.
12. INSURANCES: Bezares, S.A. will arrange insurance to cover damages and losses only if it is expressly requested by the purchaser. The cost of said insurance will be charged separately to the customer.

Indice Index

Depósitos de aceite / Oil tanks

a

Válvulas hidráulicas y neumáticas / Hydraulic and Pneumatic valves

b

Minicentrales / Mini Power Packs

c

Cabrestantes / Winches

d

Equipos Hidráulicos / Wet Kits

e

Bombas / Pumps

f

Cajas / Gearboxes

h

Kits Adaptadores / Adapter Kits

i

Accesorios / Accessories

J

Depósitos de Aceite Oil Tanks

- Montaje Lateral / Side Mount

25 / 35 L

a.1.1

30 / 60 L

a.1.2

75 / 100 L

a.1.3

120 / 140 / 160 / 200 L

a.1.4

Medidas Especiales / Special Measurements 140 / 170 L

a.1.5

- Montaje Posterior / Rear Mount

10 / 40 / 60 / 80 L

a.2.1

100 / 120 / 140 / 160 / 195 L

a.2.2

- Montaje en Chasis / Chassis Mount

20 / 40 L

a.3.1

Depósitos con Distribuidor BZDE 40 L
Tanks with BZDE 40 Electric Distributor

a.3.2

Depósitos con distribuidor BZDP 70 L
Oil Tanks with BZDP 70 L Tipping Valve

a.3.3

Depósitos con electrovalvula / Tanks with electrovalve

a.3.4

Depósito con distribuidor eléctrico 30 L
Oil Tanks with 30 L Electric tipping valve

a.3.5

- Accesorios / Accessories

Filtro retorno de aceite / Return oil filters

a.4.1

Filtro aceite 140 L. (60 μ) / Return oil filters 140 L.

a.4.2

Placa Base para distribuidores acoplados a depósitos transcabina
Tipping valves based plates to fit directly on the rear cab oil tank

a.4.3

Depósitos de Aceite Oil Tanks

Válvula de cierre, para manguera de aspiración
Constant Opening BZ valve 3 ways

a.4.4

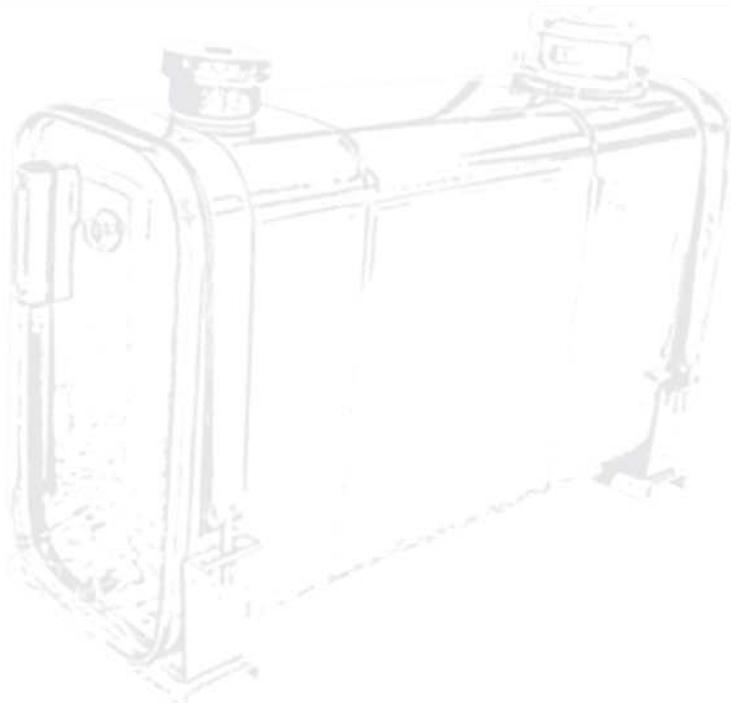
- Tapones / Air Filters

Tapón Desvaporizador y filtro de llenado / Air Filter

a.4.5.1

Tapón Desvaporizador y filtro de llenado / Air Filter

a.4.5.2



Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

25 / 35 L

Montaje Lateral
Side Mount

Descripción Description

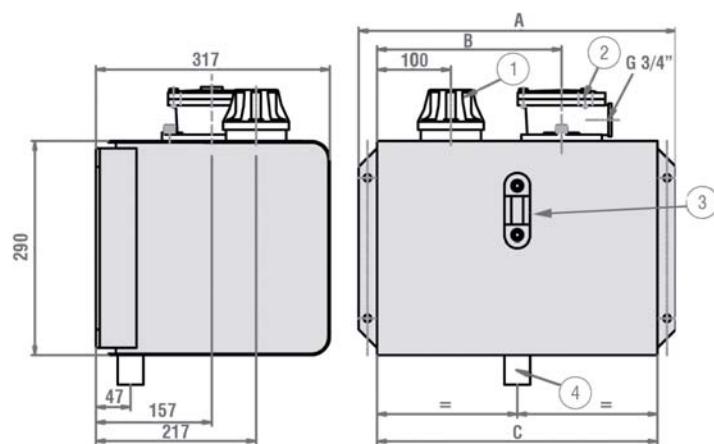


Depósito de montaje lateral con filtro y nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada.

Oil Tank for side mounting, filter & level indicator are included. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)	25 L	35 L
Código Code	9026910	9027010
Peso Weight (Kg)	11	14
Dimensiones Dimensions	A	430
	B	250
	C	380



Notas Notes

1	Tapón de llenado	1	Oil charging plug
2	Filtro de Aceite	2	Oil filter
3	Indicador de nivel	3	Level indicator
4	Racor de aspiración 1" Gas	4	Suction pipe 1" BSP

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

30 / 60 L

Montaje Lateral
Side Mount



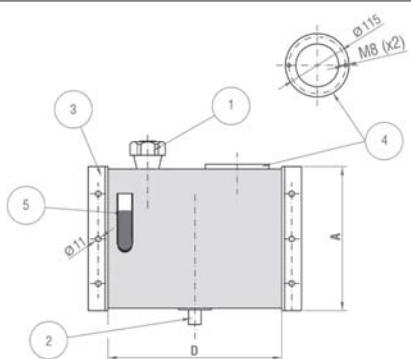
Descripción Description

Depósito de montaje lateral con brida para filtro y nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada. Filtro de aceite: Opcional.

Oil tank for side mounting with filter flange and level indicator. Finished in painted steel. Oil filter: Optional.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)	30 L	60 L
Código Code	902910	903610
Peso Weight (Kg)	12	20
Dimensiones Dimensions	A 290	320
	B 280	310
	C 315	380
	D 350	580



Opcional
Filtro de Aceite
Oil filter optional
Cod. 901510

Notas Notes

1	Tapón desvaporizador	1	Oil vent plug
2	Racor de aspiración 1" (30L) Gas, 1 1/4" x2 (60L) Gas	2	Suction pipe 1" (30L) BSP, 1 1/4" x2 (60L) BSP
3	Escuadra de fijación	3	Support
4	Brida para filtro	4	Filter flange
5	Nivel con termómetro	5	Oil level with thermometer

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

75 / 100 L

Montaje Lateral
Side Mount

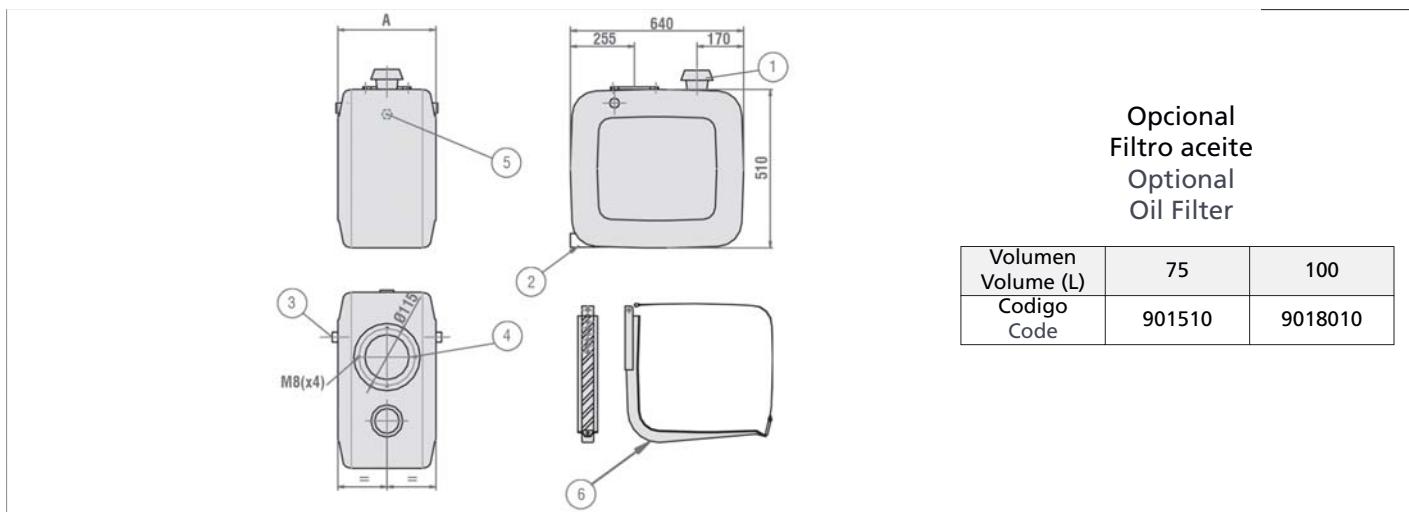
Descripción Description



Depósito de Montaje lateral con brida para filtro y nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada. Filtro de aceite optional.

Oil tank for side mounting with filter flange & Level indicator. Finished in painted steel. Oil filter: optional.

Datos Principales Main Data					
Volumen Volume (L)	Código Code	A	B	Filtro Filter	Peso Weight (Kg)
75	90SS75X	320	G 1 1/4"	Sin filtro Without filter	38
	90SS75T			Con filtro With filter	
	90SS75M			Multifunción Multi-function	
100	90SS10X	365	G 1 1/2"	Sin filtro Without filter	39
	90SS10T			Con filtro With filter	
	90SS10M			Multifunción Multi-function	



Notas Notes

1	Tapón de llenado	1	Oil charging plug
2	Racor de aspiración (B)	2	Suction connection (B)
3	Conexión de retorno 1" Gas	3	Return connection BSP 1"
4	Brida de filtro	4	Filter flange
5	Indicador de nivel	5	Level Indicador
6	Escuadra sujeción	6	Support Angle

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

120 / 140 / 160 / 200 L

Montaje Lateral
Side Mount



SIN PLACA BASE
WITHOUT BASE PLATES



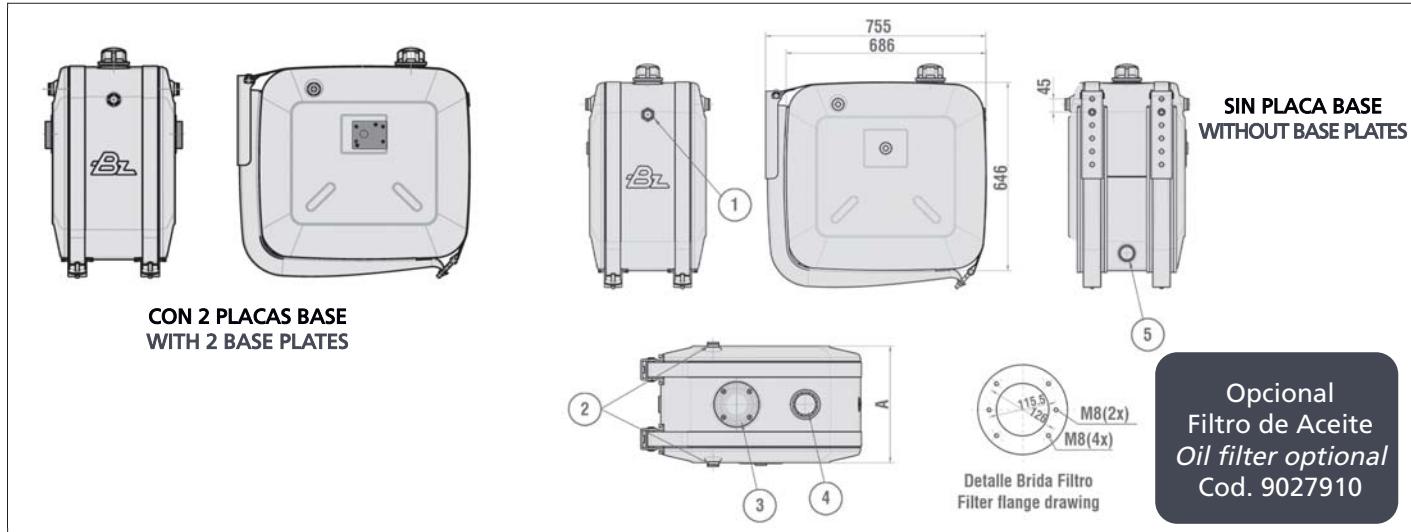
CON 2 PLACAS BASE
WITH 2 BASE PLATES

Descripción Description

Depósito multifunción de montaje lateral con indicador de nivel y escuadras de sujeción. Disponible en chapa pintada, aluminio o Acero inoxidable. Filtro de aceite opcional.

Multi-function oil Tank for side mounting, level indicator & supports are included. Finished in painted steel, aluminium or stainless steel. Oil filter optional.

MODELO MODEL	CHAPA STEEL	ALUMINIO ALUMINIUM	INOX STAINLESS STEEL	CAPACIDAD CAPACITY	A	PESO WEIGHT (Kg)		
						CHAPA STEEL	ALUMINIO ALUMINIUM	INOX STAINLESS STEEL
Sin placa base Without base plates	90SS12MB	90AS12MB	90IS12MB	120 L	350	50.1	37.7	50.7
Con 2 placas base With 2 base plates	90SS12MB2	90AS12MB2	90IS12MB2					
Sin placa base Without base plates	90SS14MB	90AS14MB	90IS14MB	140 L	400	52.1	38.7	52.7
Con 2 placas base With 2 base plates	90SS14MB2	90AS14MB2	90IS14MB2					
Sin placa base Without base plates	90SS16MB	90AS16MB	90IS16MB	160 L	450	54.1	39.7	54.8
Con 2 placas base With 2 base plates	90SS16MB2	90AS16MB2	90IS16MB2					
Sin placa base Without base plates	90SS20MB	90AS20MB	90IS20MB	200 L	525	58.7	41.2	59.4
Con 2 placas base With 2 base plates	90SS20MB2	90AS20MB2	90IS20MB2					



Notas Notes

1	Indicador nivel	1	Level Indicator
2	Conexión retorno 1" Gas	2	Return connectors 1" BSP
3	Brida de filtro	3	Filter flange
4	Tapón de llenado	4	Oil charging plug
5	Racor aspiración 1" 1/2 Gas	5	Suction pipe 1" 1/2 BSP

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

120 / 150L

VARIOS

Medidas Especiales
Special measurements

Montaje Lateral
Side Mount

Descripción Description

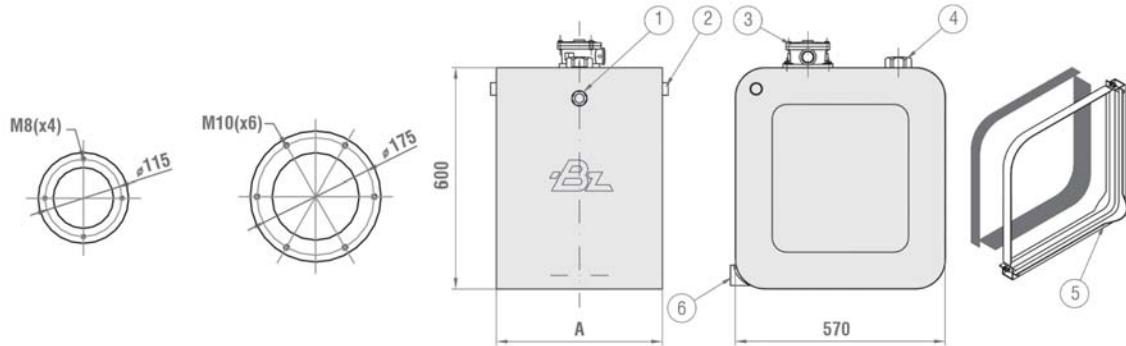


Depósito de montaje lateral con filtro y nivel de aceite con dimensiones especiales para solucionar problemas de espacio.

Oil Tank for side mounting with filter & level indicator. Special measurements to solve space problems.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)	120 L	150 L
Código Code	90SS12TW	90SS15TW
Peso Weight (Kg)	25	27
Dimensiones Dimensions	A	450
		550



Notas Notes

1	Indicador de nivel	1	Oil level
2	Conexión de retorno 1" Gas	2	Suction pipe 1" BSP
3	Filtro de aceite	3	Oil filter
4	Tapón desvaporizador	4	Oil vent plug
5	Escuadra sujeción	5	Support Angle
6	Racor de aspiración 1 1/4" Gas	6	Suction pipe 1 1/4" BSP

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

10 / 40 / 60 / 80 L

Montaje Posterior
Rear Mount



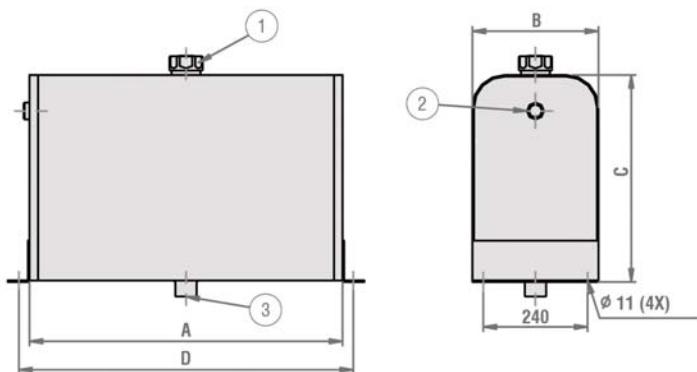
Descripción Description

Depósito para montaje detrás de cabina con nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada.

Oil tank for rear mounting with oil level, finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)	10 L	40 L	60 L	80 L
Código Code	9016310	905410	905510	9018910
Peso Weight (Kg)	6	13	19	25
Dimensiones Dimensions	A	250	330	490
	B	220	290	290
	C	265	475	475
	D	283	380	550



Notas Notes

1	Tapón desvaporizador	1	Oil vent plug
2	Conexión de retorno 1"Gas (10L/ 40 L / 60L) 3/4" G (80L)	2	Return connection 1" BSP (10L/ 40 L / 60L) 3/4"G (80L)
3	Racor aspiración 1 1/4" Gas	3	Suction pipe 1 1/4" BSP

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

100 / 120 / 140 / 160 / 195 L

Montaje Posterior
Rear Mount

100 / 120 L



140 / 160 / 195 L



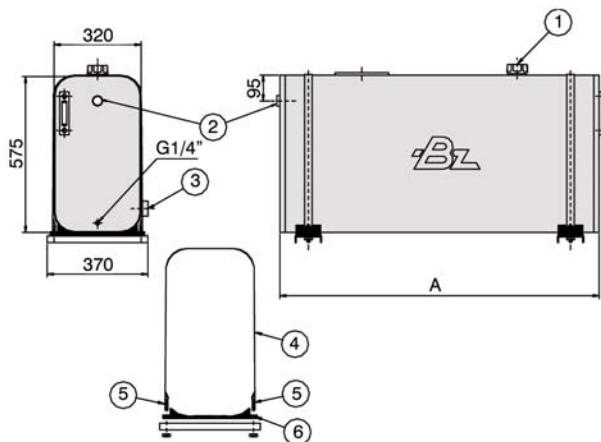
Descripción Description

Depósito para montaje detrás de cabina con nivel de aceite y brida para filtro. Acabado en chapa de acero pintada. Filtro de aceite: Opcional.

Oil tank for rear mounting with level indicator and filter flange finished in painted steel, oil filter: Optional.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)	100 L	120 L	140 L	160 L	195 L
Código Code	9024010	9024110	9024210	9024310	9024410
Peso Weight (Kg)	31	38	32	28	22
Dimensiones Dimensions	A	600	720	840	1000



Opcional filtro de aceite
Optional Oil filter

Código Code 901410

Notas Notes

1	Tapón desvaporizador	1	Oil vent plug
2	Conexión de retorno 1" Gas	2	Return connection 1" BSP
3	Conexión de drenaje 1 1/2" Gas	3	Drainage connection 1 1/2" BSP
4	Fleje de acero	4	Metal band
5	Varilla roscada	5	Threaded bar
6	Soporte de goma	6	Rubber Support

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

20 / 40 L

Montaje en Chasis
Chassis Mount

20 L



40 L



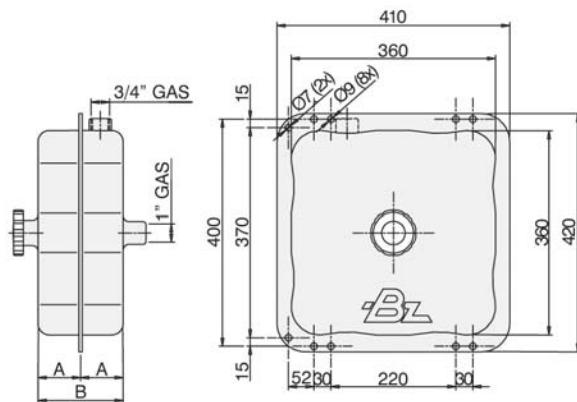
Descripción Description

Depósitos para montaje sobre chasis, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tank for chassis mounting, finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Capacidad Capacity (L)	20 L	40 L
Código Code	901610	901710
Peso Weight (Kg)	4	9
Dimensiones Dimensions	A 75	150
	B 150	300



Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

Depósitos con Distribuidor BZDE 40 Tank with BZDE 40 electric distributor

7.5 / 10 / 15 / 20 L

Montaje en Chasis
Chassis Mount



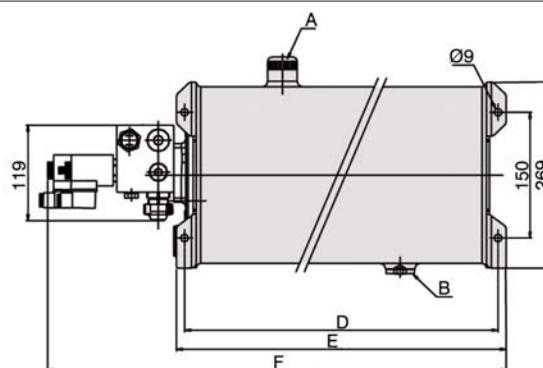
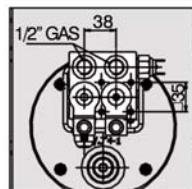
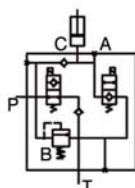
Descripción Description

Depósito para montaje sobre chasis con distribuidor eléctrico incorporado, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in electric distributor. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Deposito Tank	Distribuidor BZDE 40L. Distributor BZDE 40L.	
	12 V (9057990)	24V (9058490)
7.5 L	9032510	
10 L	9032610	
15 L	9032710	9034110
20 L	9030710	9030810
Presión Máxima Max. pressure:	250 Kg/cm ²	
Caudal Máximo Max. flow:	40 l/min	



Dimensiones Dimensions

Deposito Tank	7.5 L	10 L	15 L	20 L
D (mm)	248	317	334	434
E (mm)	268	337	354	454
F (mm)	419	488	505	605

Notas Notes

A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

Depósitos con distribuidor BZDP 70 Oil Tanks with BZDP 70 Tipping Valve

7.5 / 10 / 15 L

Montaje en Chasis
Chassis Mount

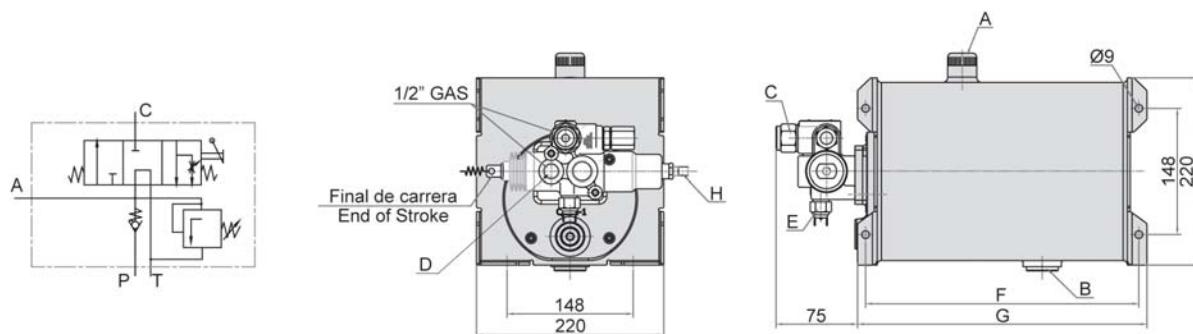


Descripción Description

Depósito para montaje sobre chasis con distribuidor incorporado, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in distributor. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data				
Dimensiones Dimensions	F	248	330	473
	G	268	349	493
Capacidad Capacity (L)	7.5	10	15	
Código Code	9012710	9012810	9012910	



Notas Notes

A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug
C	Entrada de presión	C	Input pressure
D	Salida cilindro	D	Output cylinder
E	Presostato hidráulico 1/8" GAS	E	Hydraulic Pressure Switch 1/8" GAS
H	Accionamiento mecánico	H	Mechanical Shifting

código code
VARIOS

Depósitos de Aceite Oil Tank

Depósitos con electroválvula Tanks with electrovalve

20 L

Montaje en Chasis
Chassis Mount

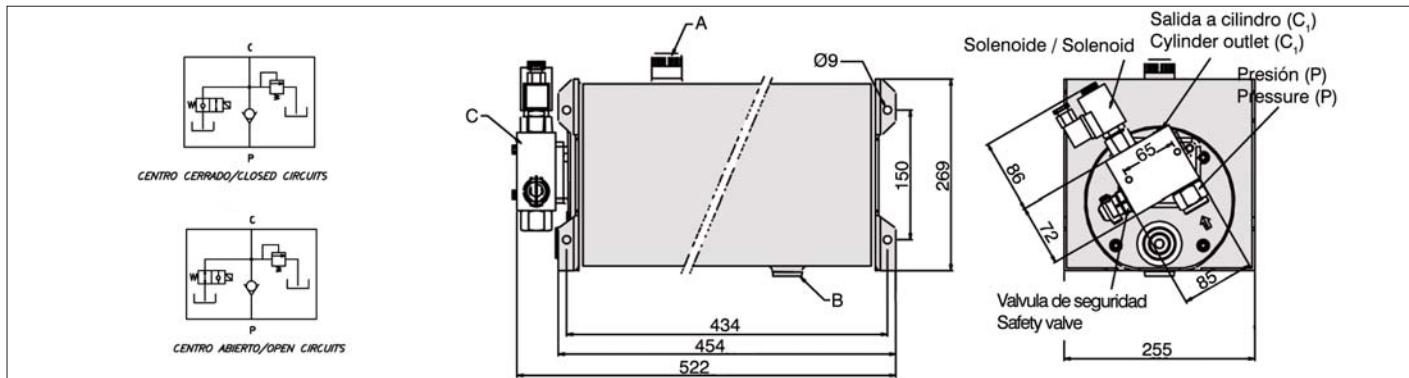


Descripción Description

Depósito para montaje sobre chasis con electroválvula incorporada acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in electrovalve. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data			
Deposito Oil Tank: 20L		Códigos Codes	
Salida a cilindro Cylinder outlet	Rosca C ₁ Thread	1/2"	3/4"
12 V.	Centro abierto Open circuit	9029910	9030010
	Centro cerrado Closed circuit	9030110	9030210
24 V.	Centro abierto Open circuit	9030310	9030410
	Centro cerrado Closed circuit	9030510	9030610
Taraje de presión en fabrica Pressure setting up at as standard		150 Kg/cm ²	180 Kg/cm ²
Presión Máxima Max. pressure:		250 Kg/cm ²	
Caudal Máximo Max. flow:		40 l/min	70 l/min



Notas Notes

A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug
C	Electroválvula	C	Check valve

Depósitos de Aceite Oil Tank

código code

VARIOS

Depósitos con distribuidor eléctrico 30 L. Oil Tanks with 30 L Electric tipping Valve

10 / 15 / 20 L

Montaje en Chasis
Chassis Mount



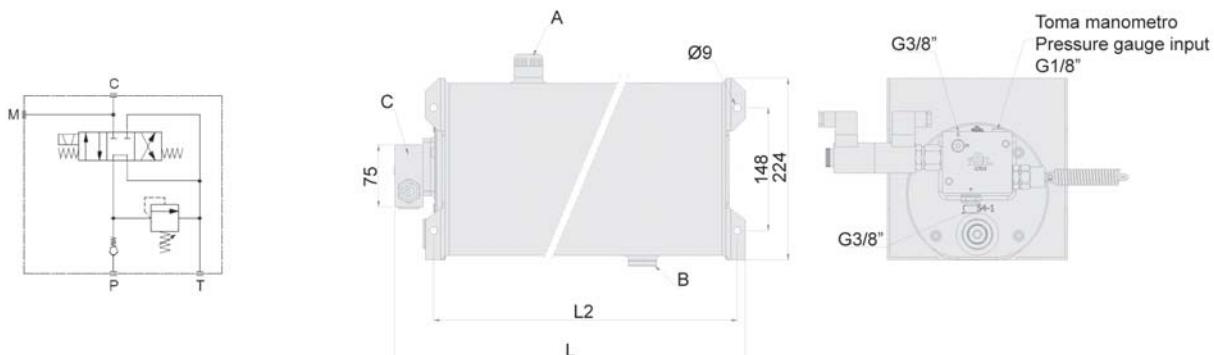
Descripción Description

Depósito para montaje sobre chasis con distribuidor incorporado, acabado en chapa de acero pintada.

Oil tanks for chassis mounting with built-in distributor. Finished in painted steel.

Datos Principales Main Data

Dimensiones Dimensions	L	376	393	493
	L2	317	334	434
Capacidad Capacity (L)		10	15	20
Código Code	12V	9030910	9012810	9012910
	24V	9035010	-	-
Presión Maxima Max. pressure (Kg/Cm ²)			210	
Presión Maxima Max. flow (L./min)			30	



Notas Notes

A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado	B	Drain plug
C	Distribuidor de 30 L	C	30 L Electric tipping valve

Accesorios Accessories

código code

VARIOS

Filtro Retorno de aceite
Return oil Filters

Descripción Description



Filtro de aceite para montaje en linea de retorno del deposito de aceite.

On-top oil filter for return line.

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

Código Code	Volumen del deposito Tanks Volume (L.)	Peso Weight	Cartucho Cartridge	
			Código Code	Grado filtración Filtration Level
901510	30 L, 60 L	1,1 Kg	901910	25 µ
9018010	120 L	1,5 Kg	9015310	25 µ
9023310			9023410	Reforzado Heavy duty 25 µ
9022010			9021810	Malla metálica Metalic mesh 60 µ
901410	140 L, 160 L, 200 L	2,5 Kg	901810	25 µ
9021910			9021710	Malla metálica Metalic mesh 60 µ

Datos Principales Main Data

Presión máxima de trabajo Maximum working pressure	10 bar
Temperatura de trabajo Operating temperature	-20°C a +100°C
Compatible con aceites hidráulicos y fluidos derivados del petróleo. (ISO 2943) Compatible with hydraulic oils& petroleum-based fluid. (ISO 2943)	

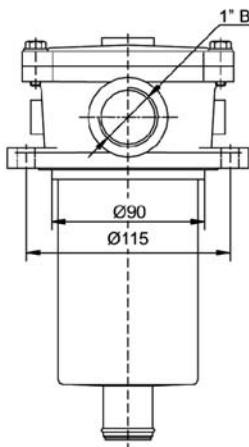
Accesorios Accessories

código code

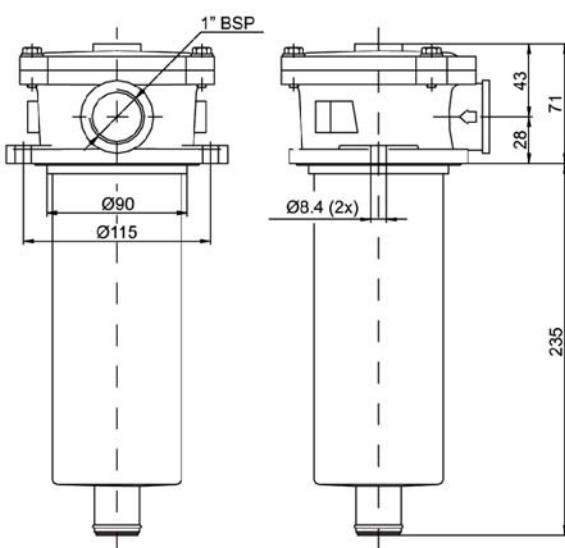
VARIOS

Filtro Retorno de aceite
Return oil Filters

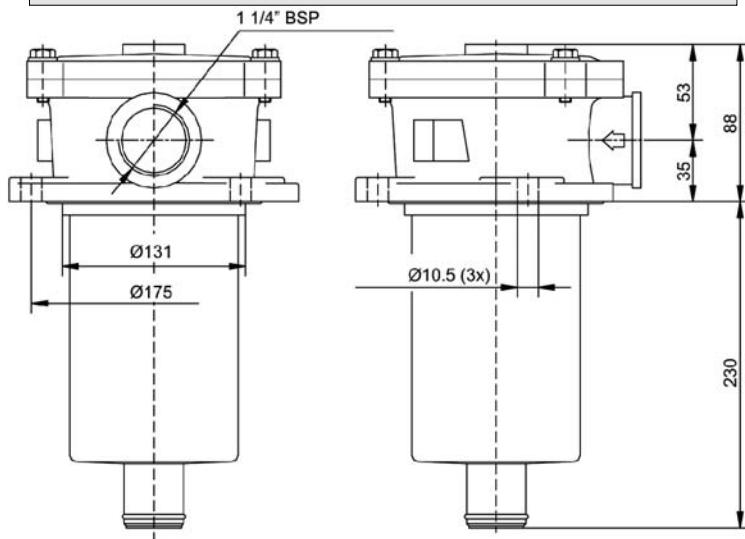
Filtro / Oil filter 30 L. , 60 L.
Código Code: 901510



Filtro / Oil filter 120 L
Código Code: 9018010



Filtro / Oil filter 140 L., 160 L., 200 L.
Código Code: 901410



código code

VARIOS

Filtro aceite
Return oil Filters

Descripción Description



Filtro de aceite para montaje en linea de retorno del deposito de aceite.

On-Top oil filter for return line installation on multi-function oil tanks (MB).

Datos Principales Main Data

Peso Weight	2 Kg
Presión máxima de trabajo Maximum working pressure	8 bar
Temperatura de trabajo Operating temperature	-20° C a +80°C
Caudal máx. recomendado Maximum flow recommended	140 L/min
Grado de filtración Filtration level	60µm
Cartucho 60µ Malla metálica Cartridge 60µ Metallic mesh	9021810
Compatible con aceites hidráulicos y fluidos derivados del petróleo. (ISO 2943) Compatible with hydraulic oils& petroleum-based fluid. (ISO 2943)	

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

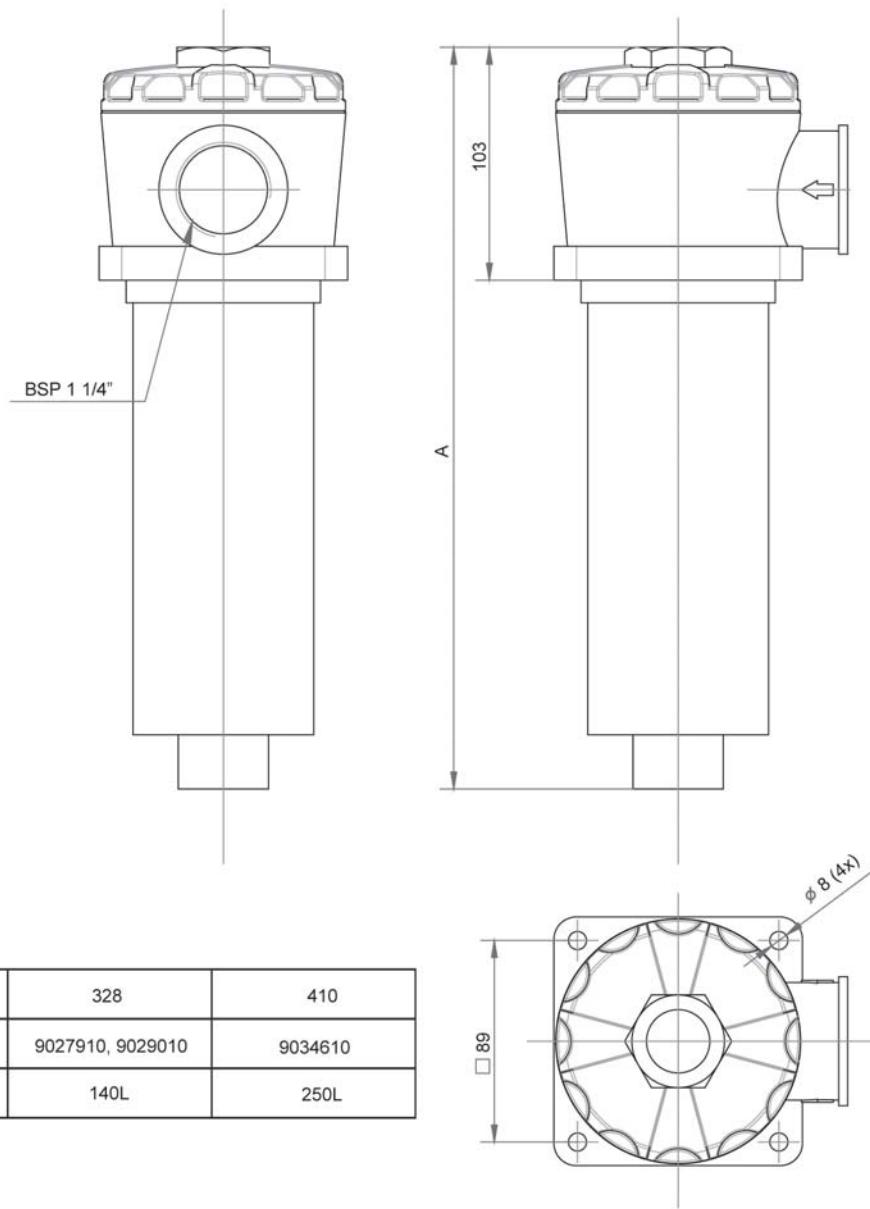
Filtro aceite 140 L. (25 µ) Oil filter 140 L. (25 µ)	9027910
Filtro aceite 140 L. malla metalica (60 µ) Oil filter 140 L. metallic mesh (60 µ)	9029010
Filtro aceite 250 L. malla metalica (25 µ) Oil filter 250 L. metallic mesh (25 µ)	9034610

Accesorios Accessories

código code

VARIOS

Filtro aceite
Return oil Filters



A (mm)	328	410
Código Code	9027910, 9029010	9034610
Caudal Flow	140L	250L

código code

VARIOS

Placa Base para Distribuidores Acoplados a depósitos Trascabina Base Plates for Tipping Valve Installation on rear tanks



Descripción Description

Placas base para acoplar los distribuidores de 150 L y 180 L a los depósitos trascabinas en la tapa del filtro directamente o a la ventana del filtro.

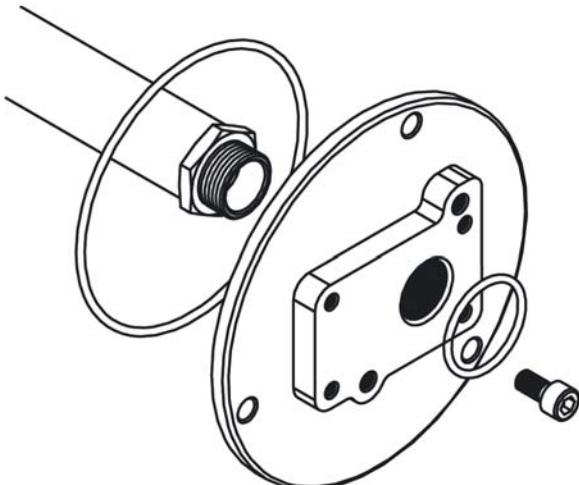
Base plates to fit the tipping valves 150L and 180L directly on the top filter cover or over the filter window.

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

Acoplado directamente al deposito
Fitted to the tank window

Acoplado a la tapa del filtro
Fitted on the top filter cover

9029610



9029810



código code

VARIOS

Válvula de cierre, para manguera de aspiración Constant Opening BZ Valve, 3 ways

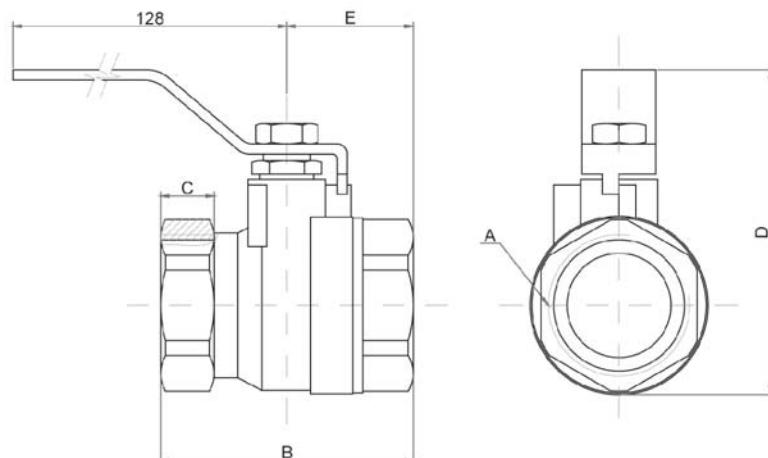


Descripción Description

Válvula de paso especial para colocar a la salida del deposito en la linea de aspiración de la bomba.

Special screw-down valve for the pump suction line, output of the oil tank.

Dimensiones Dimensions



Código Code	A	B	C	D	E
904990	1 1/4"	75	16	37.5	96.5
904890	1 1/2"	85	17	42.5	106

Accesorio Accessory

código code

9014699

Tapón Desvaporizador y Filtro De Llenado
Air Filter

Descripción Description



Estas unidades permiten mantener los depósitos de aceite de los circuitos hidráulicos en condiciones inmejorables de limpieza por reunir en un solo conjunto una doble misión:

- Un filtro de aire o tapón desvaporizador, que permite compensar las variaciones del nivel del depósito y eliminar los vapores que produce dicho aceite al aumentar la temperatura.
- Un filtro para la operación de llenado que elimina las partículas de suciedad e impurezas que pueda contener el aceite.

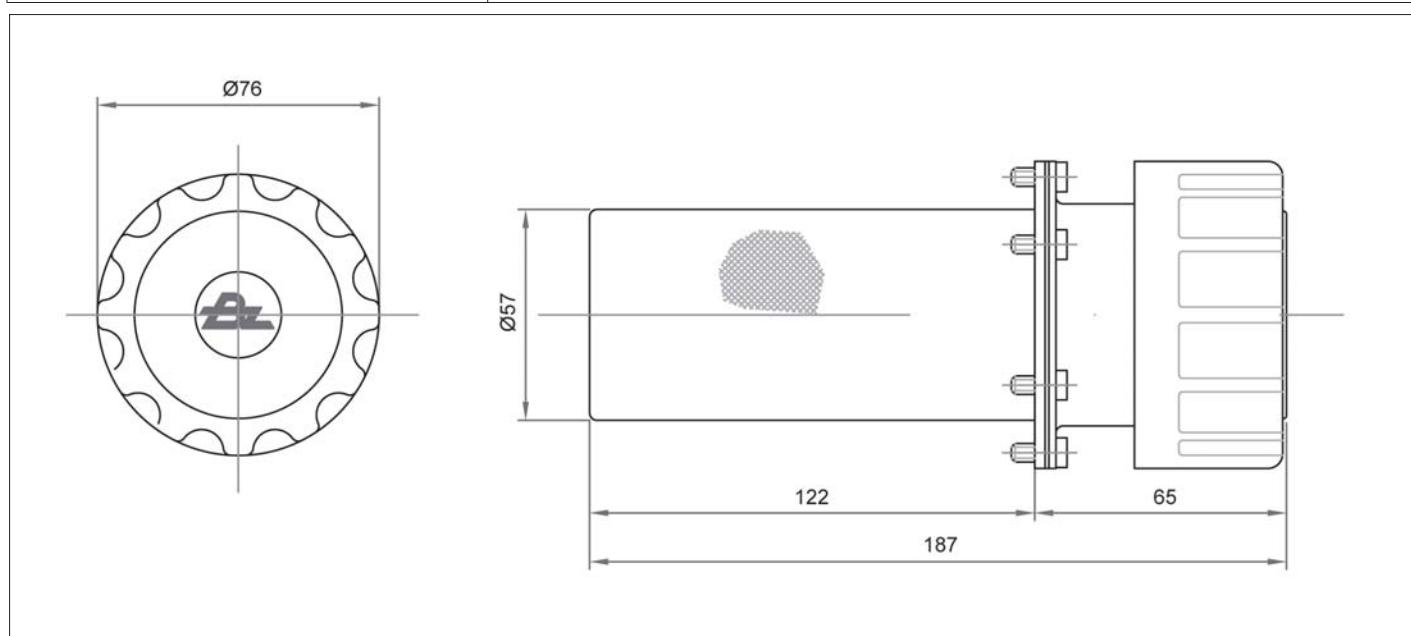
These units will allow you to maintain your oil tank in the best cleaning conditions.

This unit has a double mission:

- Air filter with possibilities for eliminate all vapours.
- Filter for tank filling.

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	0.250
------------------	-------



Accesorios Accessories

código code

9034310

Tapón Desvaporizador y Filtro De Llenado
Air Filter

Descripción Description



Estas unidades permiten mantener los depósitos de aceite de los circuitos hidráulicos en condiciones inmejorables de limpieza por reunir en un solo conjunto una doble misión:

- Un filtro de aire o tapón desvaporizador, que permite compensar las variaciones del nivel del depósito y eliminar los vapores que produce dicho aceite al aumentar la temperatura.
- Un filtro para la operación de llenado que elimina las partículas de suciedad e impurezas que pueda contener el aceite.

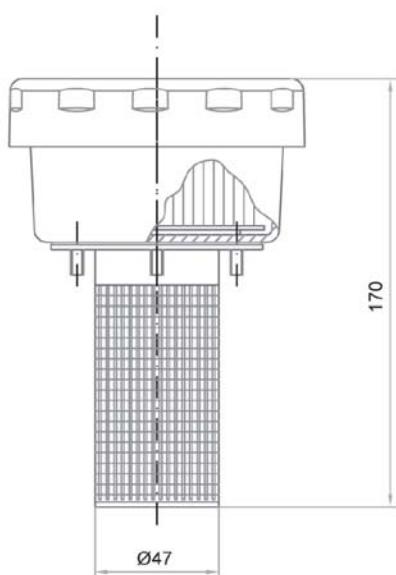
These units will allow you to maintain your oil tank in the best cleaning conditions.

This unit has a double mission:

- Air filter with possibilities for eliminate all vapours.
- Filter for tank filling.

Datos Principales Main Data

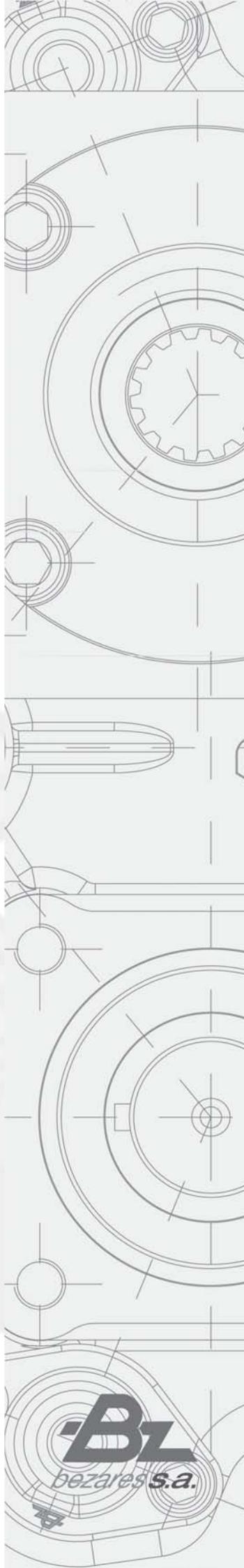
Peso Weight (Kg)	0.250
------------------	-------

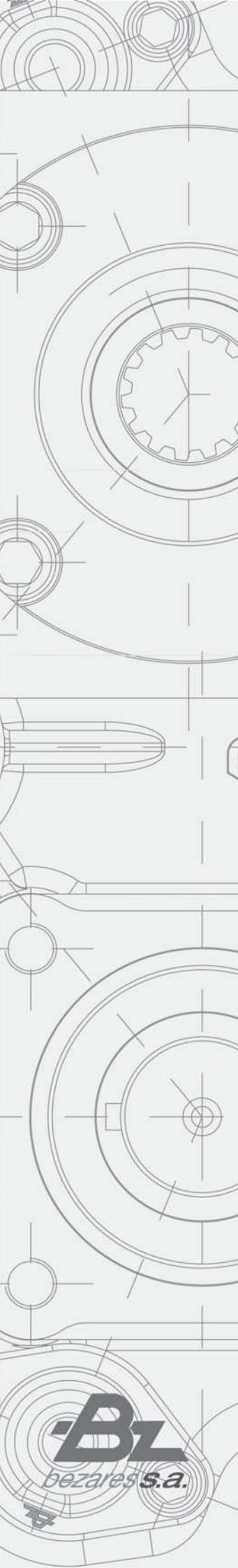


Válvulas Hidráulicas y Neumáticas

Hydraulic and Pneumatic Valves

Distribuidor BZD-BZV 70 / Tipping Valve BZD-BZV 70	b.1
Distribuidor BZD-BZV 150 / Tipping valve BZD-BZV 150	b.2
Distribuidor BZD-BZV 180 C / Tipping valve BZD-BZV 180 C	b.3
Distribuidor BZDP 250 / Tipping valve BZDP 250	b.4
Distribuidor BZDE 40. 12V/24V. / Tipping valve BZDE 40 12V/24V	b.5
Distribuidor eléctrico 30 L. 12V/24V / 30 L electric Tipping Valve 12V/24V	b.6
Válvula BZVE 40-70 / Valve BZVE 40-70	b.7
Válvula BZAL 100L. Basculamiento directo simple / Tipping valve BZAL 100L	b.8
Válvula apertura puerta trasera / Hydraulic opening rear door	b.9
Distribuidor Monoblock (DBZ) / Monoblock directional control valves (DBZ)	b.10
Distribuidor apilable (ABZ) / Pilling - Up directional control valves (ABZ)	b.11
Válvulas de cierre esférico / Spherical locking valve	b.12
Válvula apertura constante de 3 vías <i>Constant Openning valve, 3 ways</i>	b.13
Desviador de caudal / Circuit selector	b.14
Válvula desviadora con accionamiento neumático <i>3 way pneumatic diverter constant opening</i>	b.15
Regulador de caudal / Flow regulador	b.16
Regulador de caudal 3 vías / 3 way flow regulator	b.17
Regulador de caudal compensado / Compensed flow regulator	b.18
Regulador automático de giro de 80 - 150 bar <i>Automatic speed governor from 80 - 150 bar</i>	b.19





Válvulas Hidráulicas y Neumáticas

Hydraulic and Pneumatic Valves

Válvula limitadora para bomba BE L / Relief valve for BE L pumps	b.20
Válvula limitadora para bomba BE XL / Relief valve for BE XL pumps	b.21
BYPASS KFA 23/32/45/63/80/107	b.22
Limitadora de presión / Pressure regulator valve	b.23
Válvula anticaída / Anti fall valve	b.24
Mandos de control neumático con señal luminosa <i>Pneumatic controls, warning light</i>	b.25
Monomandos de control neumático 2 y 3 vías <i>2 & 3 ways pneumatic control, warning light</i>	b.26
Tirador 3 vías, 5 vías y palanca 2 vías <i>3 ways puller, 5 ways and 2 ways lever</i>	b.27
Monomando control neumático 3 vías / Pneumatic control, 3 ways	b.28
Válvula doble efecto con retorno / Double acting valve with return spring	b.29
Final de carrera neumática / Pneumatic end of stroke	b.30
Electroválvula 3/2" 24V / Electrovalve 3/2" 24V	b.31
Válvulas anti-retorno / Non - Return valve	b.32
Válvulas final de carrera / End of stroke valve	b.33
Válvulas desviadora con accionamiento mecánico <i>3 way mechanical diverter constant opening</i>	b.34
Distribuidor 150 L para acoplar a BE L <i>Tipping valve for coupling BE L</i>	b.35
Distribuidor ByPass acoplado a bomba BEA <i>Bypass tipping valve for coupling BEA</i>	b.36
Válvula para Bomba Agrícola BE XL <i>Valve fpr BE XL Agricultural Pump</i>	b.37

código code

VARIOS

Distribuidor BZD-BZV 70

Tipping Valve BZD-BZV 70

Descripción Description



Válvula para volquete, centro abierto proporcional o centro cerrado de 2 velocidades de bajada de 70 litros con accionamiento neumático o mecánico, con válvula limitadora de presión ajustable hasta 350 bar. Incorpora válvula antirretorno, final de carrera mediante tirador y también un interruptor de funcionamiento opcional.

70 litres, proportional open circuit or close circuit tipping valve, pneumatic or mechanic operated with 350 bar relief valve. It also includes check valve, pulling end of stroke and electrical switch as option.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZDP 70 BZDP 70 (Cable)	BZV70 -2V BZV70 -2V (Cable)		
Código Code	Empujador Pusher	Tirador Puller	Empujador Pusher	Tirador Puller
Código Code	9027290	9025090	9029990	9045790
Caudal Flow	70 L.			
Presión máx. Max. pressure		350 Bar		
Rosca Thread		1/2" BSP		

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

BZDP 70 9027290	BZDP 70 (Cable) 9025090	BZV70 -2V 9029990	BZV70 -2V (Cable) 9045790

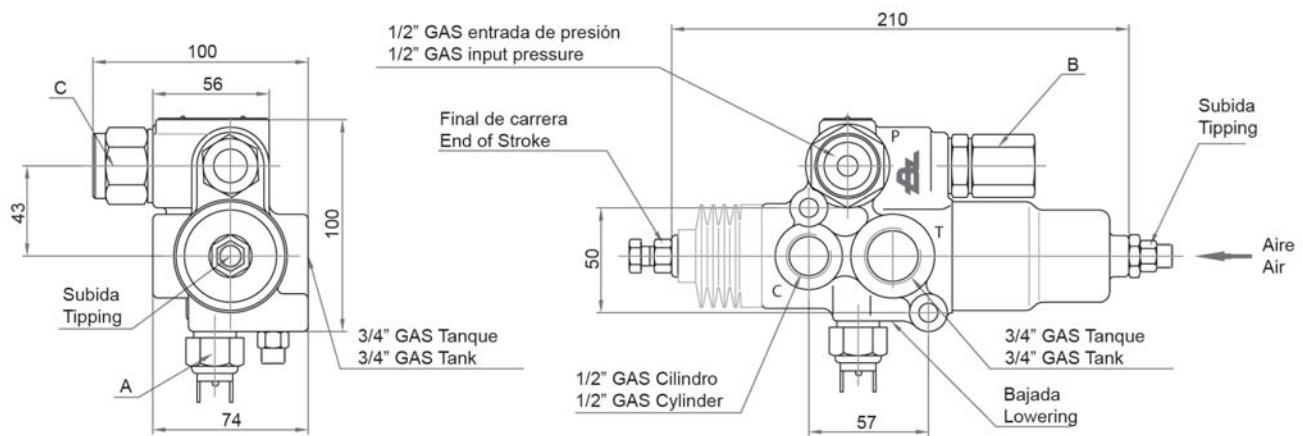
código code

VARIOS

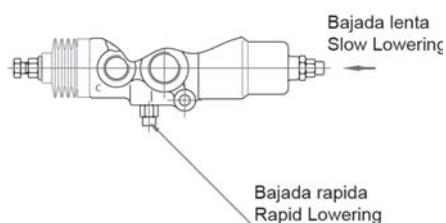
Distribuidor BZD-BZV 70

Distributeur BZD-BZV 70

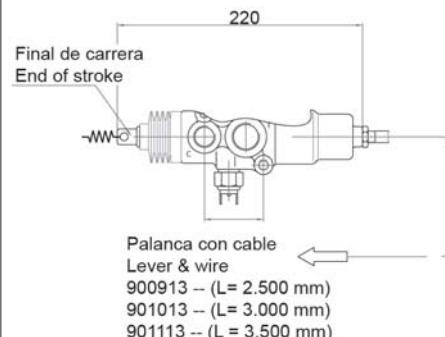
BZDP 70 (9027290)



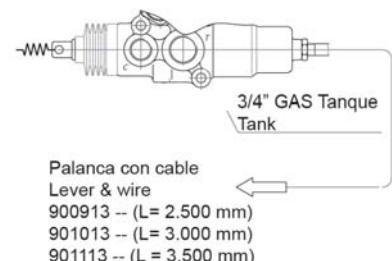
BZDP 70 - 2V (9029990)



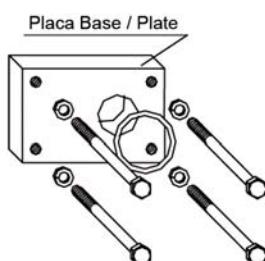
BZDP70 - Cable (9025090)



BZV70 - 2V cable (9045790)



Opcional Código: 9027390
Optional Code: 9027390



Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm

Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm

código code

VARIOS

Distribuidor BZD-BZV 150

Tipping Valve BZD-BZV 150

Descripción Description



Válvula para volquete, centro abierto proporcional o centro cerrado de dos velocidades de bajada de 150 litros con accionamiento neumático, con válvula limitadora de presión ajustable hasta 350 bar. Incorpora válvula antirretorno, final de carrera mediante tirador o pulsador, presostato de funcionamiento opcional y toma de presión.

150 litres proportional open circuit or close circuit tipping valve, pneumatic operated, with 350 bar relief valve. It also includes check valve, pull-push end of stroke, pressure switch as option and pressure connection port.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZDP 150-2V (Empujador)	BZDP 150	BZDP 150 (Tirador/Puller)	BZV 150-2V (Tirador)	BZVP 150
Código Code	9045190/3	9041890/3	9044190/3	9045090/3	9045290/3
Caudal de entrada Input Flow				100 L.	
Caudal de bajada Low Flow				150 L.	
Presión máx. Max. pressure				350 Bar	
Rosca Thread				1" BSP	

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

BZDP 150 9041890/3	BZDP 150 (Tirador/Puller) 9044190/3	BZV 150 -2V 9045090/3 9045190/3 Tirador Empujador	BZVP 150 9045290/3

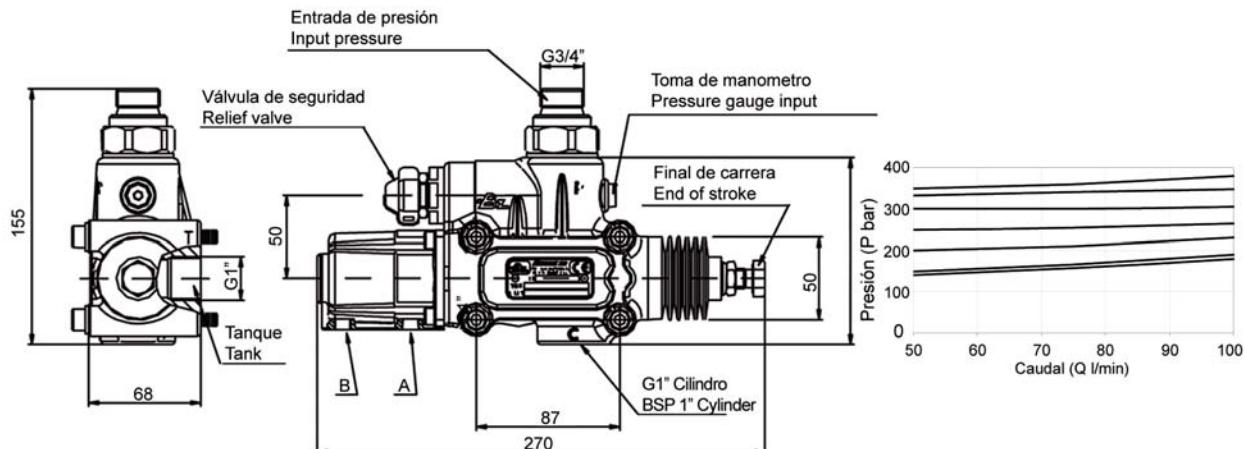
(*) Ver notas See notes

código code
VARIOS

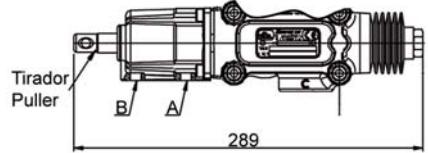
Distribuidor BZD-BZV 150

Tipping Valve BZD-BZV 150

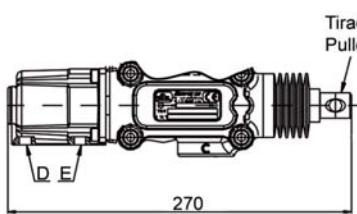
BZDP 150 (9041890/3)



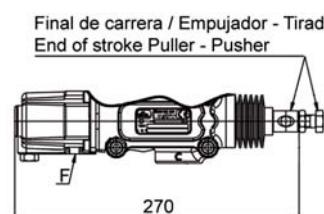
BZDP 150 Tirado/Puller (9044190/3)



BZV 150 - 2V (9045090/3)

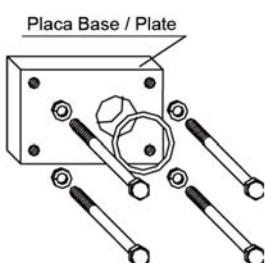
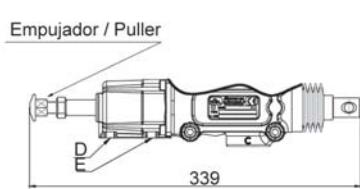


BZVP 150 (9045290/3)



BZV-2V 150 Empujador (9045190/3)

Opcional Código: 9043690 Optional Code: 9043690



Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm

Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm

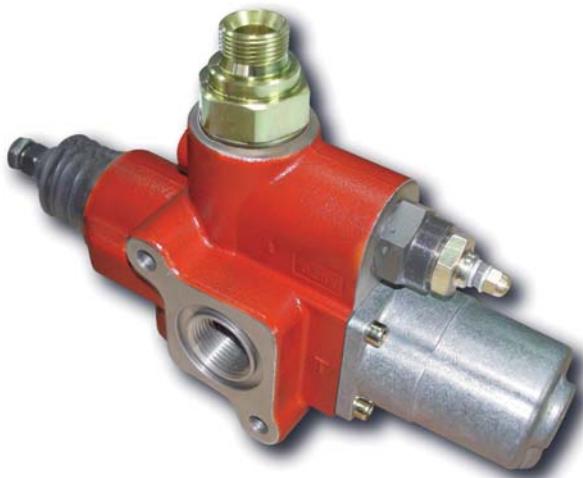
Notas Notes

A	Bajada 1/8" GAS	A	Low 1/8" BSP
B	Subida 1/8" GAS	B	Tipping 1/8" BSP
D	Bajada rápida 1/8" GAS	D	Rapid 1/8" BSP
E	Bajada lenta 1/8" GAS	E	Slow 1/8" BSP
F	Bajada proporcional 1/8" GAS	F	Proportional Lowering 1/8" BSP

código code
VARIOS

Distribuidor BZD-BZV 180C

Tipping Valve BZD-BZV 180C



Descripción Description

Válvula para volquete, centro abierto proporcional o centro cerrado de 2 velocidades de bajada de 180 litros. En el caso de las válvulas de centro abierto proporcional, disponemos de válvulas limitadoras compensadas con selector del rango de presión.

180 litres proportional open circuit or close circuit tipping valve, pneumatic operated, with 400 bar relief valve. In the case of proportional centre-opening valves, we have compensated limiting valves with pressures selector.

Datos Principales Main Data					
Modelo Model	BZDP 180C			BZDP 180C (Tirador/Puller)	BZV-2V 180C
Código Code	9028990/2	9029090/2 (2 presiones) (2 pressures)	9029190/2 (3 presiones) (3 pressures)	9036090/2	9032190/2
Taraje Setting (BAR)	180	150 250	140 220 340		180
Caudal de entrada Input Flow	150 L			150 L	
Presión Máx. Max. pressure	400 Bar			400 Bar	
Rosca Thread	1" BSP			1" BSP	

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams			
BZDP 180C 9028990/2, 9029090/2 9029190/2	BZV 180C-2V 9032190/2	BZDP 180C (Tirador/Puller) 9036090/2	BZVP 180C 9031790/2

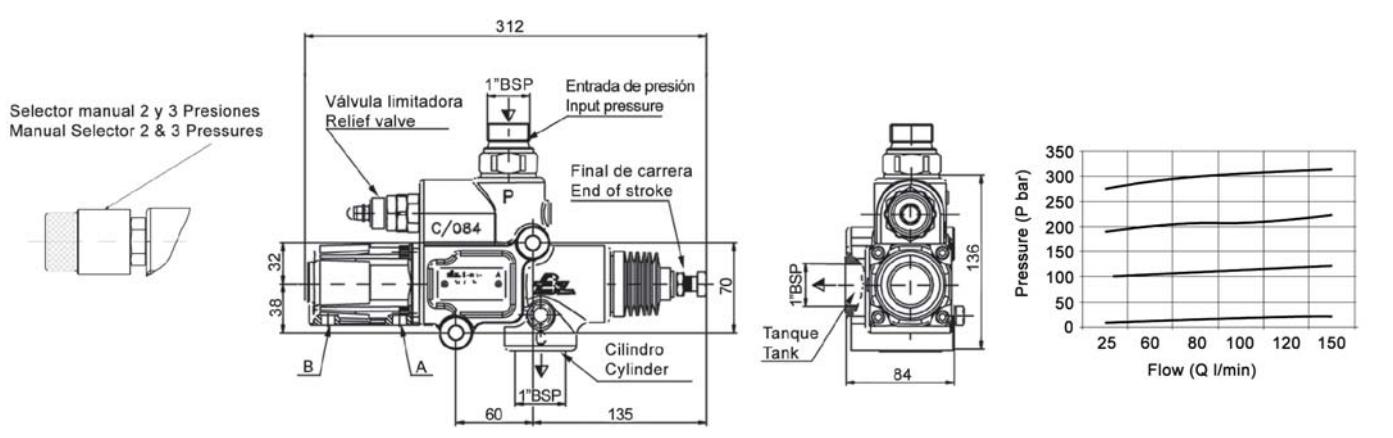
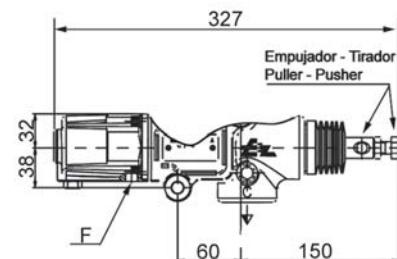
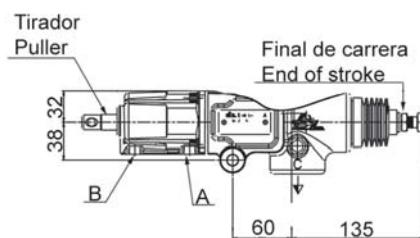
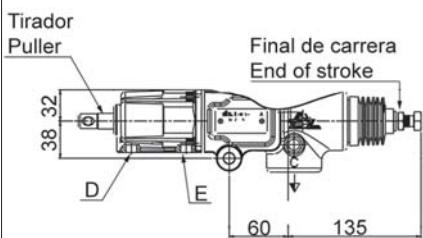
(*) Ver notas See notes

código code

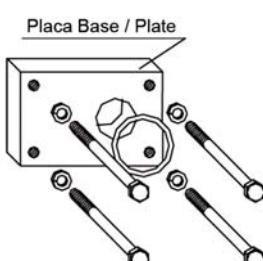
VARIOS

Distribuidor BZD-BZV 180C

Tipping Valve BZD-BZV 180C

BZDP 180C (9028990/2, 9029090/2, 9029190/2)**BZV 180C-2V (9032190/2)****BZDP 180C - Tirador/Puller
9036090/2****BZVP 180C
9031790/2**

Opcional Código: 9033490 Optional Code: 9033490



Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm

Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm

Notas Notes

A	Bajada 1/8" GAS	A	Low 1/8" BSP
B	Subida 1/8" GAS	B	Tip 1/8" BSP
D	Bajada rápida 1/8" GAS	D	Rapid descent 1/8" BSP
E	Bajada lenta 1/8" GAS	E	Slow descent 1/8" BSP
F	Bajada proporcional 1/8" GAS	F	Proportional descent 1/8" BSP

código code

VARIOS

Distribuidor BZDP250

Tipping Valve BZDP250

Descripción Description



Válvula para volquete, centro abierto proporcional de 250 litros con accionamiento neumático, válvula limitadora de presión ajustable. Incorpora válvula antirretorno de pistón, final de carrera mediante tirador o empujador, indicador de funcionamiento opcional,toma de presión y presostato

250 litres proportional open circuit tipping valve with pneumatic shifting pressure strainer valve adjustable up. It incorporates a non-return piston valve, end-of-stroke valve by means of puller or pusher, optional operation indicator, pressure socket and pressure switch.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZDP 250	BZDP 250C (Tirador/Puller)	BZDP 250C (Tirador/Puller)
Código Code	9033790	9051690	9052290
Caudal Flow	250 L	250 L	250 L
Presión máx. Max. pressure	250 BAR	220 BAR	220 BAR
Rosca Thread	1 1/4" BSP	1 1/4" BSP	1 1/4" BSP

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

BZDP 250 9033790	BZDP 250C 9051690	BZDP 250 (Tirador / Puller) 9052290

(*) Ver notas See notes

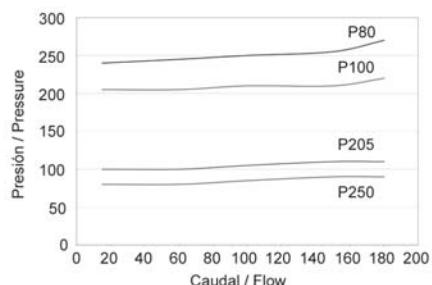
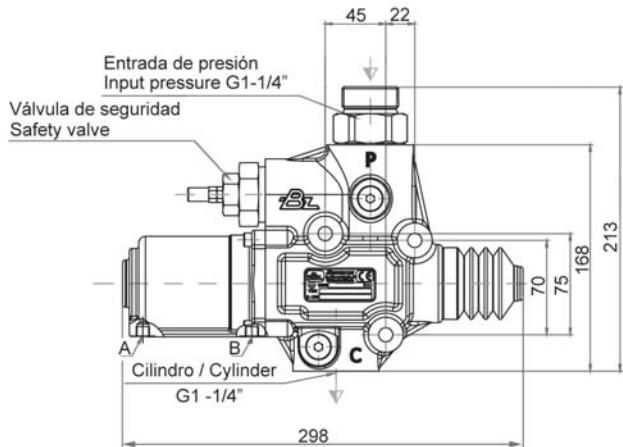
código code

VARIOS

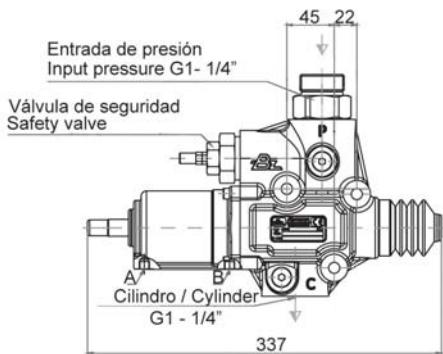
Distribuidor BZDP250

Tipping Valve BZDP250

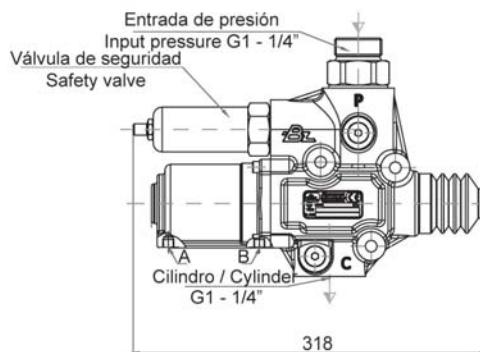
BZDP 250C (9051690)



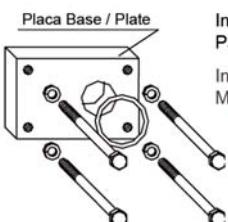
BZDP 250 (9052290)



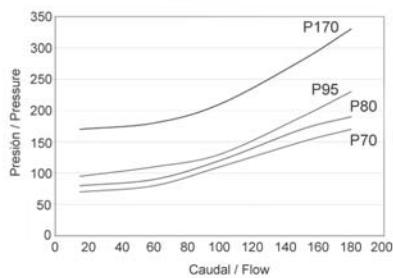
BZDP 250 - Tirador/Puller (9033790)



Opcional Código: 9058390 Optional Code: 9058390



Importante:
Par de apriete max. para tornillos placa base: 20 Nm
Important:
Max. torque wrench for base plate screws: 20 Nm



Notas Notes

A	Subida 1/8" BSP	A	Tip 1/8" BSP
B	Bajada 1/8" BSP	B	Low 1/8" BSP

código code

VARIOS

Distribuidor BZDE 40. 12V/24V

Tipping valve BZDE 40. 12V/24V

Descripción Description



Distribuidor eléctrico destinado a vehículos ligeros-medios. Con un caudal máximo de 40L, es capaz de regular la velocidad de bajada del volquete, además ofrece la posibilidad de montar directamente sobre nuestra gama de depósitos de aceite. Incluye en opción el kit de montaje eléctrico completo (cableado, relé, avisador y final de carrera eléctrica).

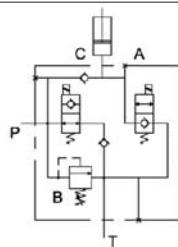
Electrical tipping valve aimed at light and medium vehicles. With a maximum flow of 40 litres, it is capable of regularizing the tipper speed descent, it also offers the possibility to mount on all of our oil tank range. It includes a complete electric kit (wires, relay, electric bell and electric end-of-stroke) as option.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZDE 40. 12V	BZDE 40. 24V
Código Code	9057990	9058490
Caudal Flow	40 L	
Presión máx. Max. pressure	350 BAR	
Rosca Thread	1/2 " BSP	

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

BZDE 40

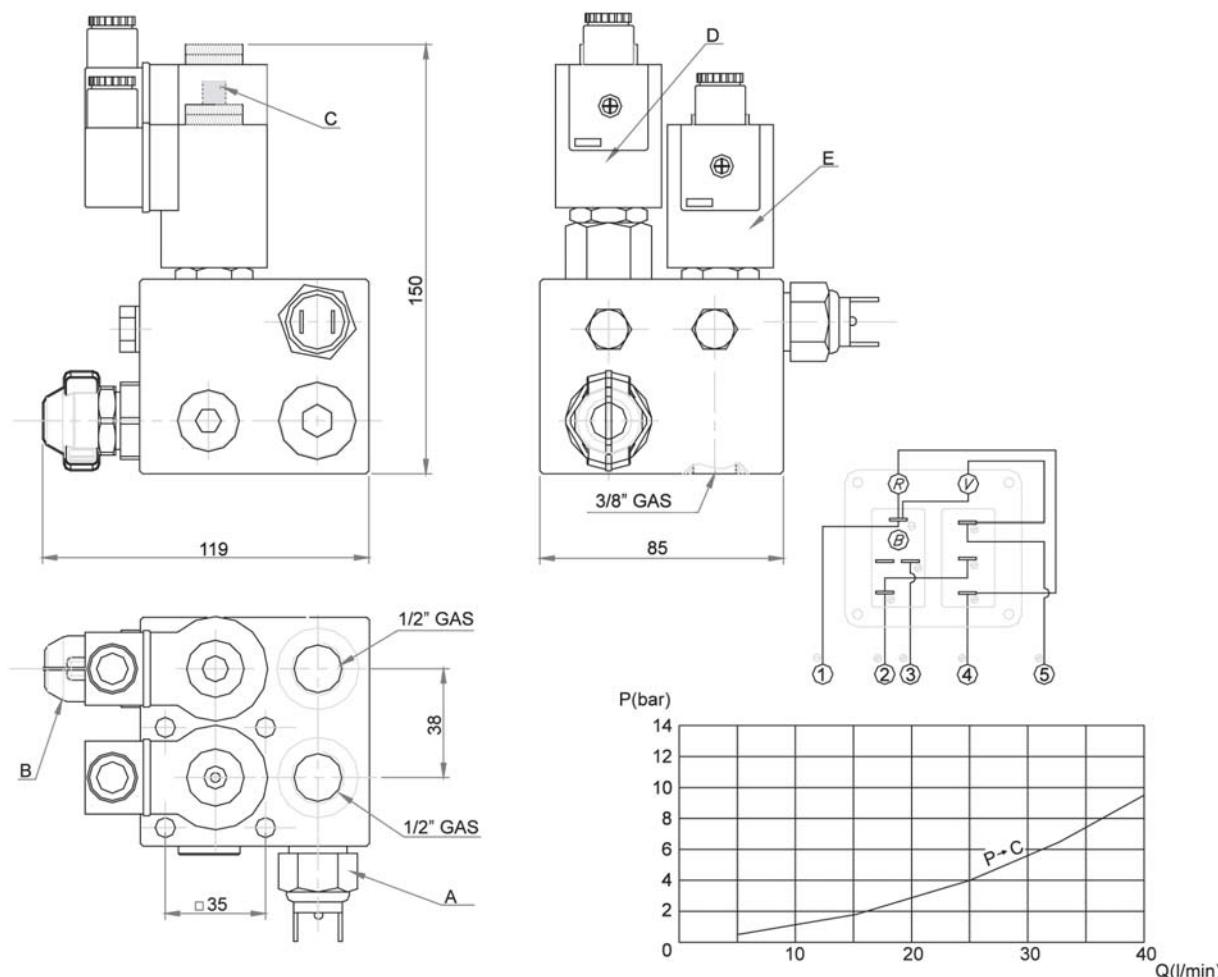


código code

VARIOS

Distribuidor BZDE 40. 12V/24V

Tipping valve BZDE 40. 12V/24V



Notas Notes

A	Indicador de funcionamiento	A	Passing contact switch
B	Válvula limitadora de presión	B	Relief valve
C	Tornillo de bajada de emergencia (Opcional)	C	Low screw emergency (Optional)
D	Solenoide para subida	D	Tipping solenoid
E	Solenoide para bajada	E	Lowering solenoid

código code
VARIOS

Distribuidor Eléctrico 30 L. 12V/24V

30 L Electric Tipping valve 12V/24V

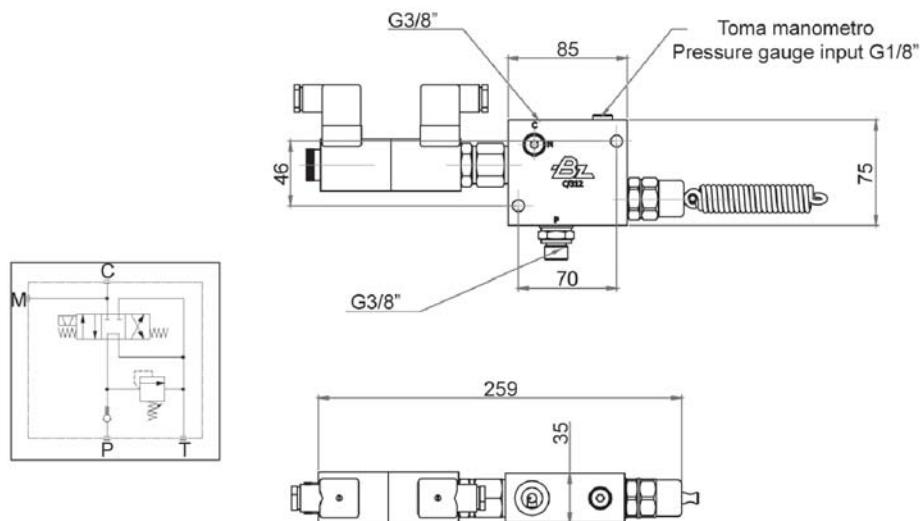
Descripción Description



Distribuidor eléctrico destinado a vehículos ligeros-medios. Con un caudal máximo de 40L, es capaz de regular la velocidad de bajada del volquete, además ofrece la posibilidad de montar directamente sobre nuestra gama de depósitos de aceite.

Electrical tipping valve aimed at light and medium vehicles. With a maximum flow of 40 litres, it is capable of regularizing the tipper speed descent, it also offers the possibility to mount on all of our oil tank range.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Voltaje Voltage	12V	24V
Código Code	9059490	9059590
Final de carrera End of stroke	POR CABLE / BY WIRE	
Caudal maximo Max. flow	P0 l/min	
Presión de taraje máxima Max. setting pressure	210 Kg/cm2	
Relación de taraje por vuelta Setting ratio per turn	20 Bar	
Fugas Leakage	160 cc/min @ 210 bar	
Filtración Filtration	ISO CODE 16/1P ≥ SAE CLASS 4	

código code

VARIOS

Válvula BZVE 40 - 70

Valve BZVE 40 - 70

Descripción Description



Válvula de descenso regulable para volquete de centro abierto y cerrado. Incluye válvula de seguridad y se puede ajustar el tarado de presión hasta 250 bar.

Close and open circuit electric tipping valve no regular and 250 bar relief valve.

Datos Principales Main Data			
Electroválvula Electrovalve	A	1/2"	3/4"
12 V.	Centro Cerrado Closed circuit	9058190	9057890
	Centro abierto Open circuit	9058590	9058690
24 V.	Centro cerrado Closed circuit	9058790	9058990
	Centro abierto Open circuit	9058890	9059090
Taraje de presión en fabrica Pressure setting up at as standard		150 Kg/cm ²	180 Kg/cm ²
Presión Máximo Max. Pressure		250 Kg/cm ²	
Caudal Máximo Max. flow	40 l/min	70 l/min	

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

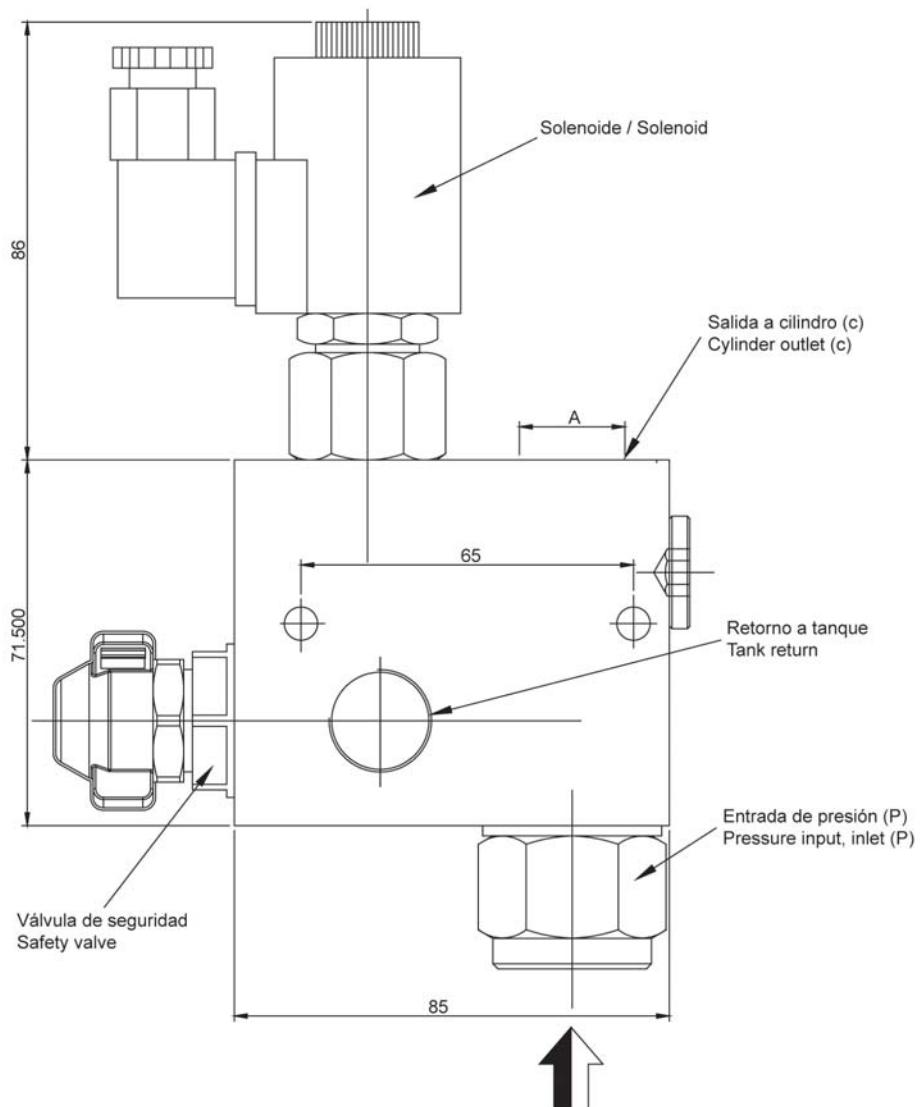
Centro Cerrado / Closed circuits	Centro abierto / Open circuits

código code

VARIOS

Válvula BZVE 40 - 70

Valve BZVE 40 - 70



código code

VARIOS

Válvula BZAL 100L. BASCULAMIENTO DIRECTO SIMPLE Tipping valve BZAL 100L.

Descripción Description



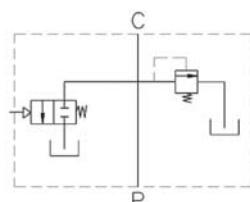
Válvulas construidas sobre cuerpo de aluminio con 2 caudales: 100 y 150 litros. Son ligeras, versátiles, económicas y de fácil montaje. Se pueden montar en línea (final de carrera) o en el depósito (placa base).

These valves are in aluminium built, very light, and with a good quality price relationship and easy to mount it. There are two different flows 100 and 150 litres. They can be fitted on oil tanks with base plate or fitted in line with end of stroke.

Datos Principales Main Data

Modelo / Model	Código / Code	Caudal / Flow	Presión Máx Max. Pressure	Rosca / Thread
BZAL 100 (Final de Carrera / End of Stroke)	9019190	100	180 Bar	3/4" GAS
BZAL 100 (Placa Base / Base Plate)	9019490	100	180 Bar	3/4" GAS
BZAL 150	9019290	150	180 Bar	1" GAS
Placa Base para / Base Plate for (BZAL 150)	9019590	-	-	-
Final de Carrera para / End of Stroke for (BZAL 150)	9019390	-	-	-

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

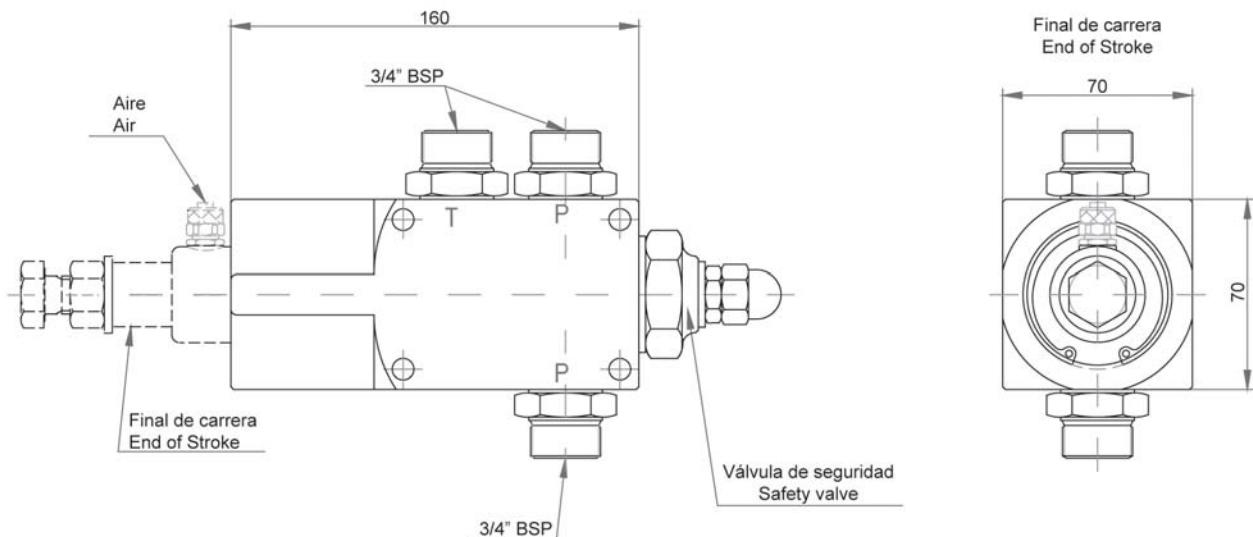


código code

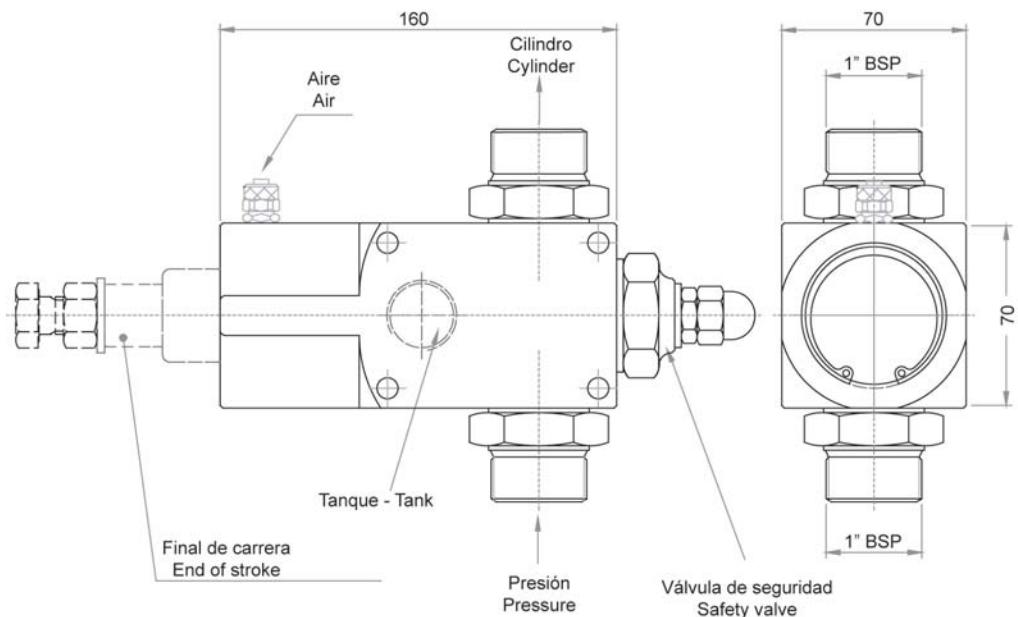
VARIOS

Válvula BZAL 100L. BASCULAMIENTO DIRECTO SIMPLE
Tipping valve BZAL 100L.

BZAL 100



BZAL 150



código code

9029890

Válvula Apertura Puerta Trasera Hydraulic Opening Rear Door

Descripción Description



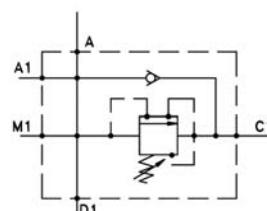
Especial para descarga de piedras. La válvula actúa primero abriendo el portón trasero y después da paso al volteo del volquete. Esto evita que la carga choque de golpe contra el portón. Funciona a través de un cartucho hidráulico que actúa por diferencia de presiones.

Special for stone-unloading. This valve open first the rear door and then begins to lift the load. This action avoid an impact of load on rear door. It works by means of a hydraulic cartridge that is actuated by pressure difference.

Datos Principales Main Data

Caudal / Flow	120 L.
Presión máx. / Max. pressure	210 BAR
Rosca / Thread	1 1/4" BSP

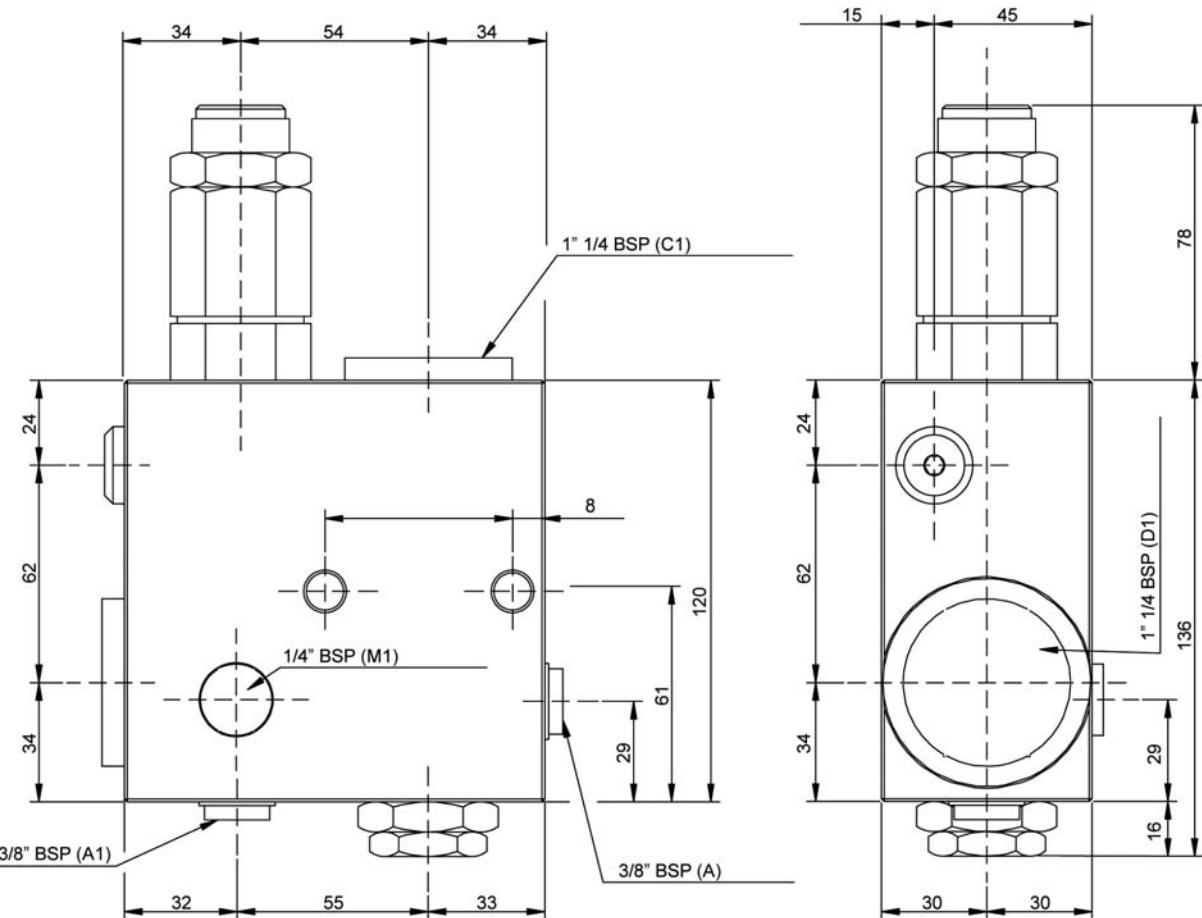
Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams



código code

9029890

Válvula Apertura Puerta Trasera
Hydraulic Opening Rear Door



código code

VARIOS

Distribuidor Monoblock (DBZ)

Monoblock Directional Control Valves (DBZ)



Descripción Description

Distribuidor Monoblock de simple o doble efecto . De 1 a 6 secciones, con la válvula limitadora y multiples opciones de configuración.

Monoblock directional control valve double or single acting from 1 to 6 sections with safety valve and multiple configuration options.

Datos Principales Main Data

Caudal Nominal Nominal flow rating		50 L/min
Presión Máximo trabajo. Operating pressure (Max.)	Circuito paralelo Parallel circuit	315 bar
Presión Máximo retorno Back pressure (Max.)	Salida Tanque On outlet port T	25 bar
Temperatura del fluido Fluid temperature	Con juntas NBR With NBR seals	-20°C ~ 80°C
	Con juntas FPM With FPM seals	-20°C ~ 100°C
Viscosidad Viscosity	Rango de Trabajo Operating range	15 mm ² /s ~ 75 mm ² /s
	Max.	400 mm ² /s
	Min.	12 mm ² /s
Temperatura ambiente Ambient temperature		-40°C ~ 60°C

Opciones de configuración Setup Options

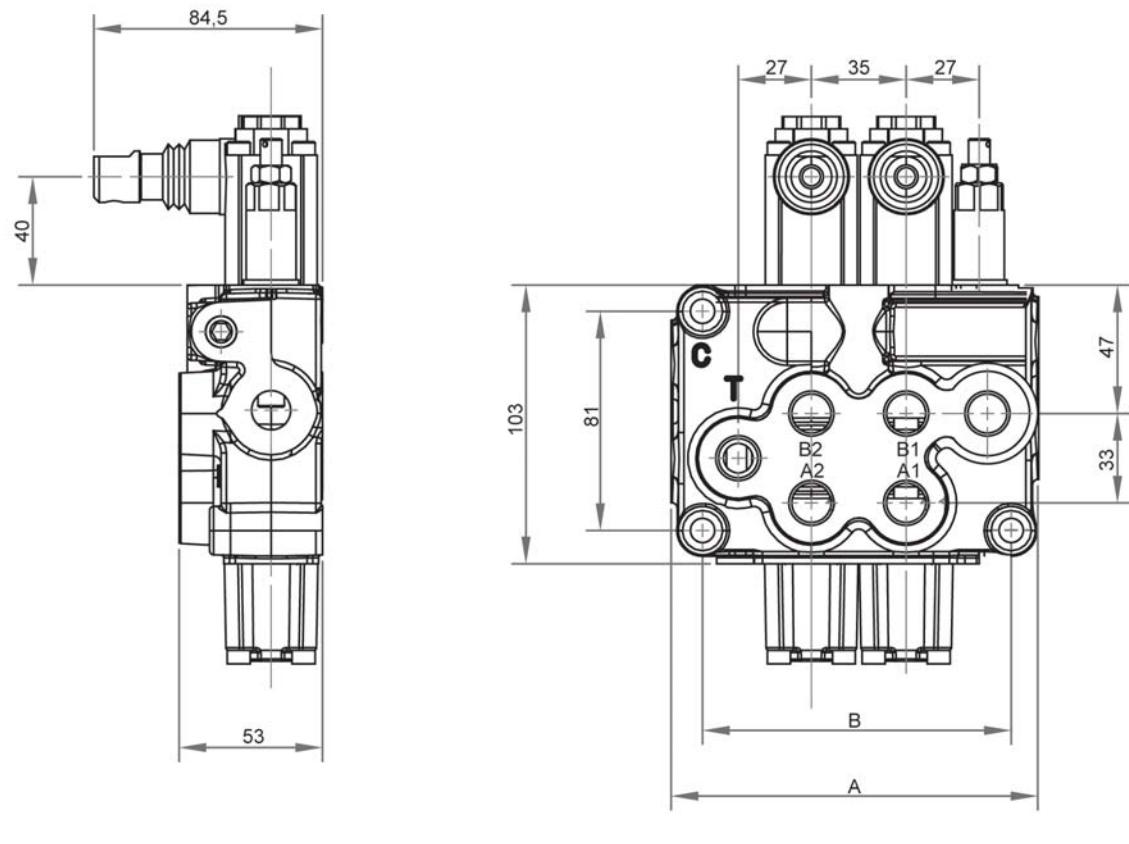
Accionamiento electrico 12 / 24V, electromecánico y electrohidráulico. Electric Shifting 12 / 24V. Electric Shifting 12 / 24V,electromechanical and electrohydraulic.
Parada de emergencia / Emergency system Electric Shifting 12 / 24V,electromechanical and electrohydraulic.
Corredera libre Free Spooling

código code

VARIOS

Distribuidor Monoblock (DBZ)

Monoblock Directional Control Valves (DBZ)



Roscas estándar Standard threads

Entrada P Inlet P	G 3/8
Puertos A y B A and B ports	G 3/8
Retorno a Tanque y salida cilindro Outlet T and power beyond C	G 3/8

código code

VARIOS

Distribuidor Apilable (ABZ)

Pilling-Up Directional Control Valves (ABZ)



Descripción Description

Distribuidor Apilable de simple o doble efecto de 1 a 12 secciones, con válvula limitadora y múltiples opciones de configuración.

Pilling-Up directional control valve single or double acting. From 1 to 12 sections, with safety valve & multiple configuration options.

Datos Principales Main Data

Caudal Nominal Nominal flow rating		50 L/min
Presión maxima trabajo. Operating pressure (Max.)	Circuito paralelo Parallel circuit	315 bar
Presión maxima retorno Back pressure (Max.)	Salida Tanque On outlet port T	25 bar
Temperatura del fluido Fluid temperature	Con juntas NBR With NBR seals	-20°C ~ 80°C
	Con juntas FPM With FPM seals	-20°C ~ 100°C
Viscosidad Viscosity	Rango de Trabajo Operating range	15 mm ² /s ~ 75 mm ² /s
	Max.	400 mm ² /s
	Min.	12 mm ² /s
Temperatura ambiente Ambient temperature		-40°C ~ 60°C

Opciones de configuración Setup Options

Accionamiento electrico 12 / 24V, electromecánico y electrohidráulico. Electric Shifting 12 / 24V.
Electric Shifting 12 / 24V, electromechanical and electrohydraulic.

Parada de emergencia / Emergency system
Electric Shifting 12 / 24V, electromechanical and electrohydraulic.

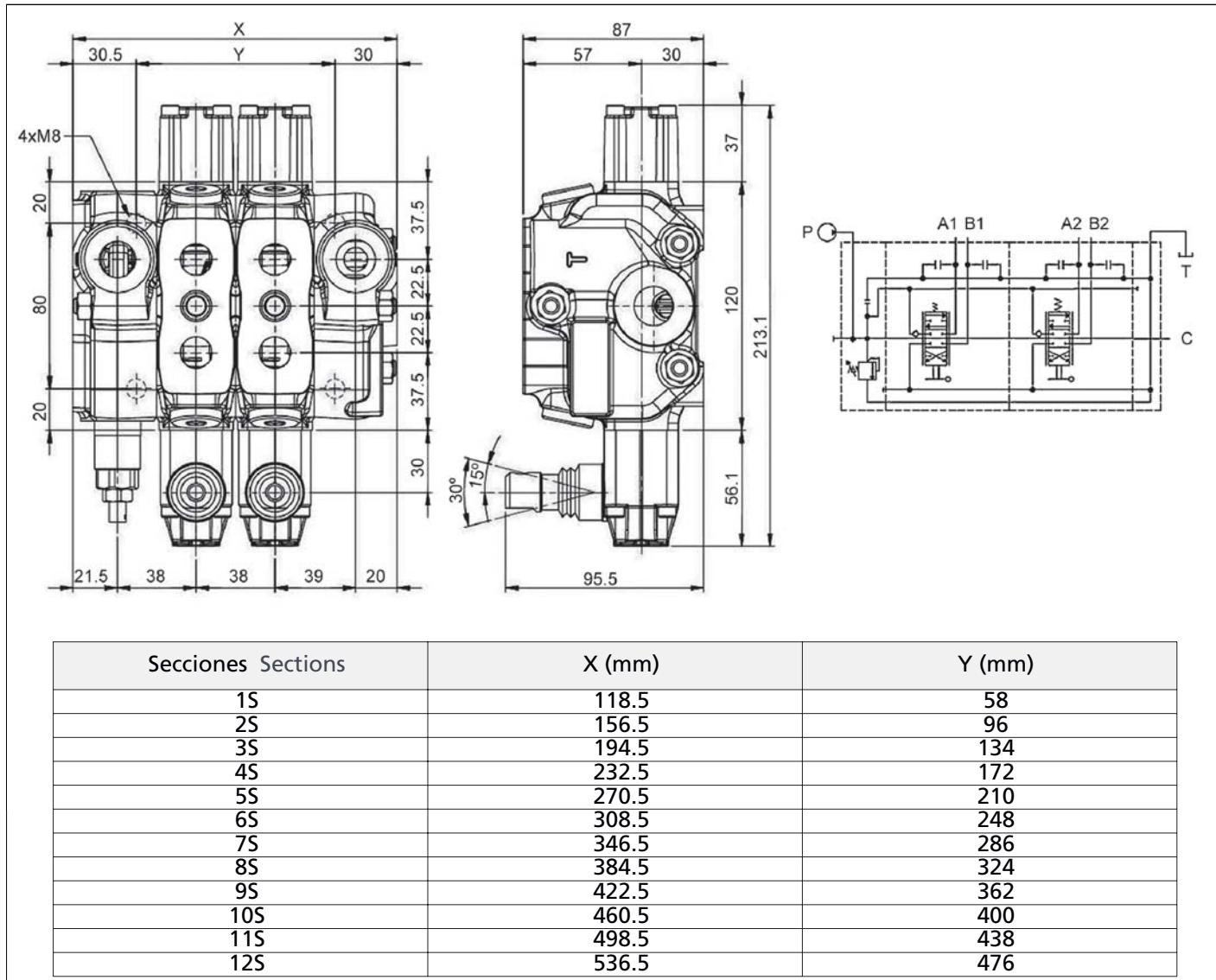
Corredera libre
Free Spooling

código code

VARIOS

Distribuidor Apilable (ABZ)

Piling-Up Directional Control Valves (ABZ)



Roscas estándar Standard threads

Entrada P Inlet P	G 3/8
Puertos A y B A and B ports	G 3/8
Retorno a Tanque y salida cilindro Outlet T and power beyond C	G 1/2

código code

VARIOS

Válvulas de cierre esférico Spherical Locking Valve

Descripción Description

Válvulas manuales de cierre esférico para 2 y 3 vías.

Spherical locking valves, manual operation 2 & 3 ways.



Datos Principales Main Data

Válvulas de 2 vías 2 Way valve

Modelo Model	Código Code	Presión Max. (bar) Max. Pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G	H
BKH-1123 1/2"	9011690	500	38.5	50	85	110	76	45	35	6.5
BKH-1123 3/4"	9011790	400	48.5	60	93	150	96	58	50	6.5
BKH-1123 1"	9013890	350	50.5	65	114	150	101	65	57	8.5

Datos Principales Main Data

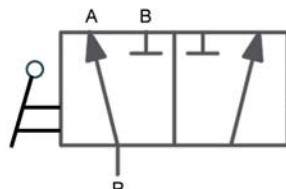
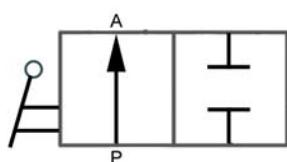
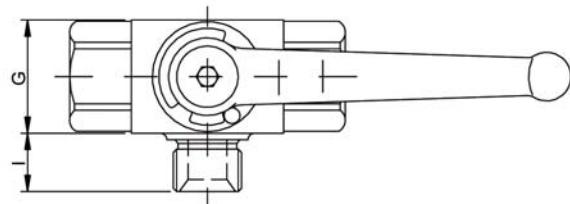
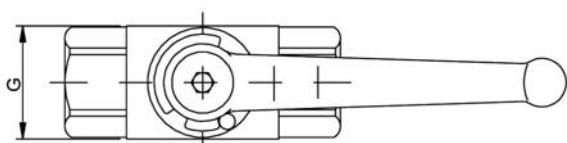
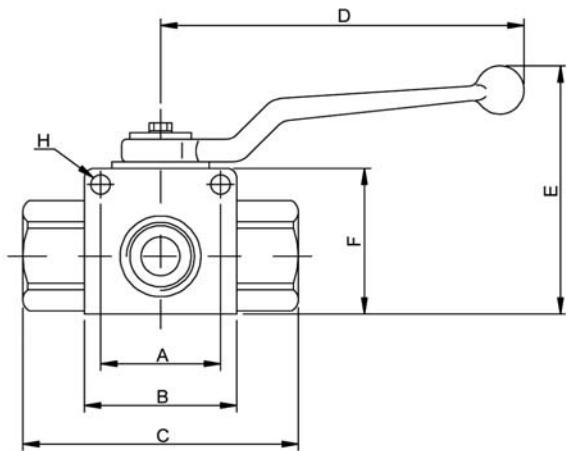
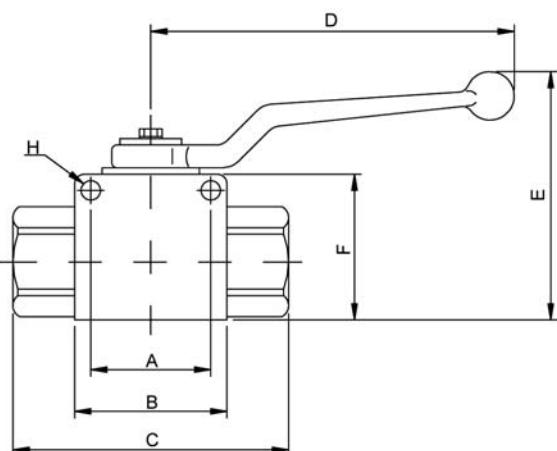
Válvulas de 3 vías 3 Way valve

Modelo Model	Código Code	Presión Max. (bar) Max. Pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
BK3-1113 1/2"	905911	500	38.5	50	85	110	76	45	35	6.5	17
BK3-1113 3/4"	905611	400	48.5	60	93	150	96	58	50	6.5	20
BK3-1113 1"	9011411	350	50.5	65	114	150	101	65	57	8.5	24

código code

VARIOS

Válvulas de cierre esférico Spherical Locking Valve



Notas Notes

Materiales Material	Fabricado en acero al carbono y calibrado Manufactured in carbon steel and calibrated
Maneta Handle	Zamak, zincada en blanco Zamak, white zinc plated
Temperatura de trabajo Working Temperatures	Con juntas en NBR y poliamida 6.6 de -20°C a +125°C Polyamide -NBR o-ring 6.6 from -20°C until +125°C

código code

VARIOS

Válvula apertura constante de 3 vías Constant Opening Valve, 3 ways

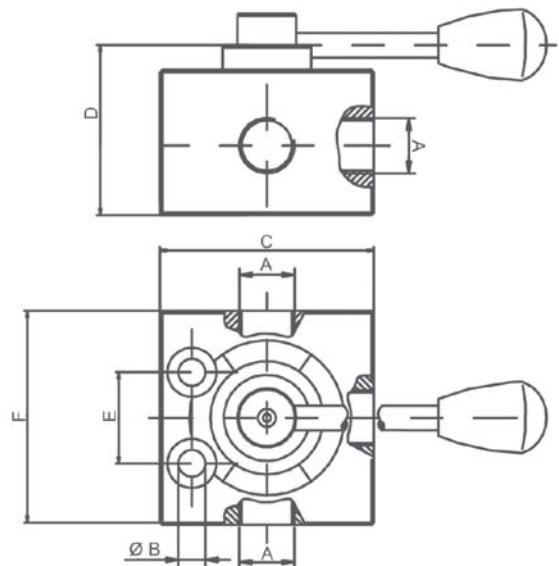
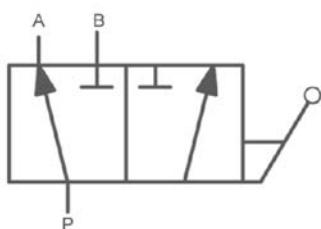
Descripción Description



Válvula de apertura constante de 3 vias fabricadas en acero para trabajos de alta presión.

Constant opening valve, 3 way, made in steel for working with high pressure.

Dimensiones Dimensions



Códigos Codes

Modelo Model	Código Code	Caudal Flange L. / min	Presión Presure bar	A	B	C	D	E	F
BZ 1/2"	901711	80	500	1/2" Gas	11	83	63	36.5	83
BZ 3/4"	901611	120	500	3/4" Gas	11	87	69	36.5	87

código code

VARIOS

Válvula apertura constante de 3 vías Constant Opening Valve, 3 ways

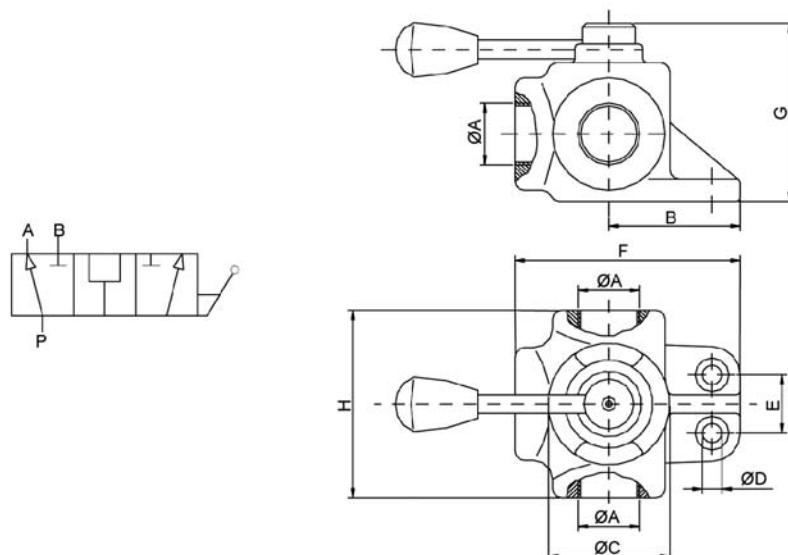
Descripción Description



Válvula desviadora de caudal accionamiento manual para trabajar con presiones hasta 350 bar.

Circuit selector valve, manual operation maximum pressure: 350 bar.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	Código Code	Caudal Flow (L/min)	Presión Pressure (bar)	A	B	C	D	E	F	G	H
BZ 1/2"	900911	80	350	1/2" GAS	50	52	10.5	31	92	74	84
BZ 3/4"	900711	120	350	3/4" GAS	54	62	10.5	31	99	81	90
BZ 1"	900811	180	350	1" GAS	70	65	10.5	31	120	95	100

código code

VARIOS

Válvula desviadora con accionamiento Neumático 3 way pneumatic diverter constant opening



Descripción Description

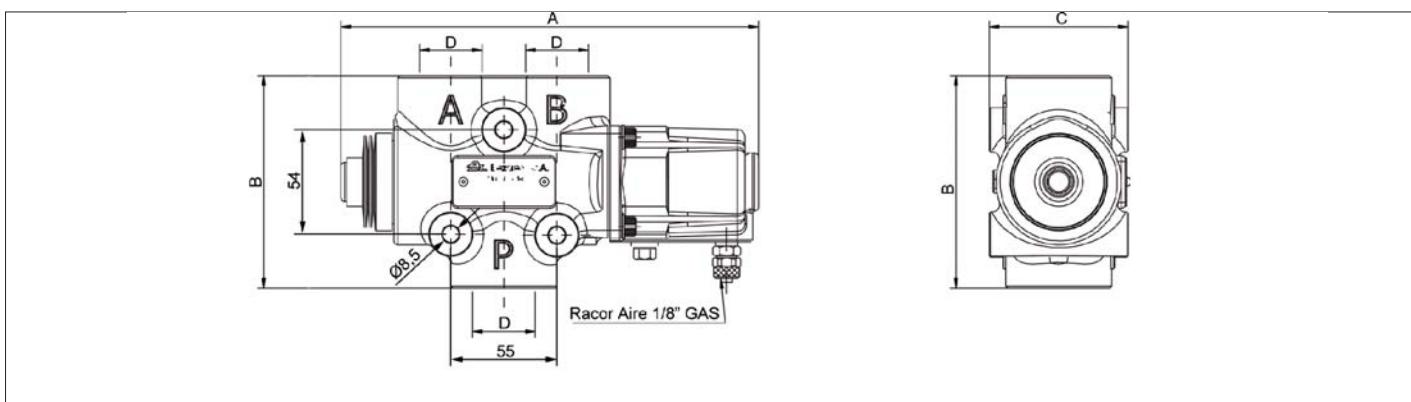
Válvula desviadora de caudal con accionamiento neumática para operar desde la cabina del vehículo.

Circuit selector valve with pneumatic shifting to operate from the cabin of the vehicle.

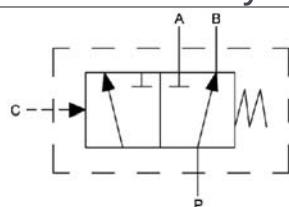
Datos Principales Main Data

Código Code	901011	901111
Presión Máx. Maximum pressure	350 bar	350 bar
Presión máxima para trabajo de corredera. Maximum pressure to working slide	250 bar	250 bar
Caudal Máximo Maximum flow	200 L/min	150 L/min
Presión de aire Air pressure	7-10 bar	7-10 bar
Dimensiones Dimensions	A	217
	B	110
	C	72
	D	1" GAS
		3/4" GAS

Dimensiones Dimensions



Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams



código code

900121

Regulador de caudal
Flow Regulator

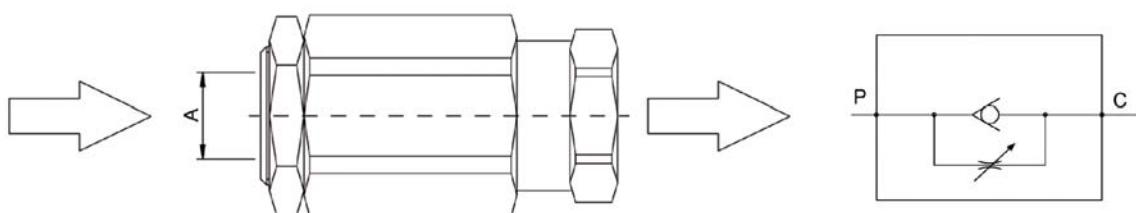
Descripción Description



Válvula estranguladora de caudal unidireccional de una vía.

Unidirectional flow regulator valve.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

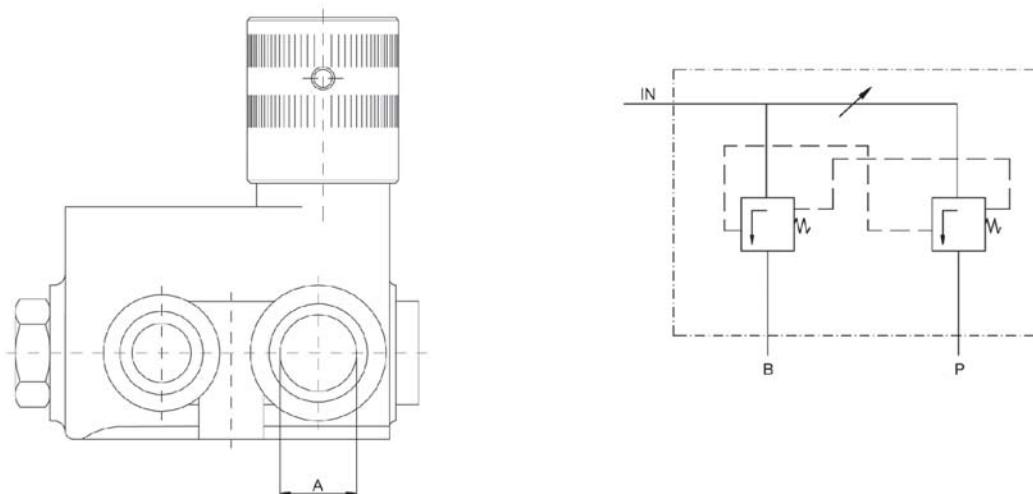
Caudal Max. Flow	25 l/min
Presión máx. Max. pressure	210 bar
Rosca(A) Thread(A)	3/8" BSP
Peso Weight (Kg)	0.3

código code

VARIOS**Divisor de caudal prioritario de 3 vías con pomo
3-Way Priority flow divider with knob****Descripción Description**

Divisor de caudal prioritario de 3 vías con selector manual de regulación.

3-Way Priority flow divider with manual regulation selector.

Dimensiones Dimensions**Datos Principales Main Data**

Modelo Model	1/2"	3/4" Compensado Compensated
Código Code	901299	901699
Caudal Flow	40 L/min	70 L/min
Presión Max. Max. pressure	250	250
Rosca Thread	1/2" GAS	3/4" GAS

código code

900699

Regulador de caudal compensado Compensated Flow Regulator

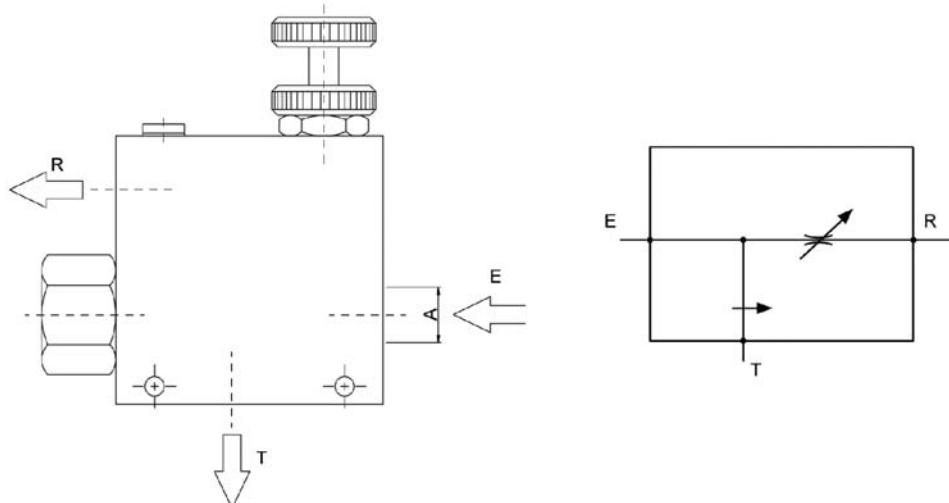
Descripción Description



Válvula reguladora de caudal de 3 viás, compensada con selector manual de regulación.

Compensated - flow regulator valve, 3 ways, with manual regulation selector.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Caudal Max. Flow	90 l/min
Presión máx. Max. pressure	210 bar
Rosca(A) Thread(A)	1/2" BSP
Peso Weight (Kg)	1.2

código code

9013099

Regulador automático de giro de 80 - 150 bar
Automatic speed governor from 80 - 150 bar

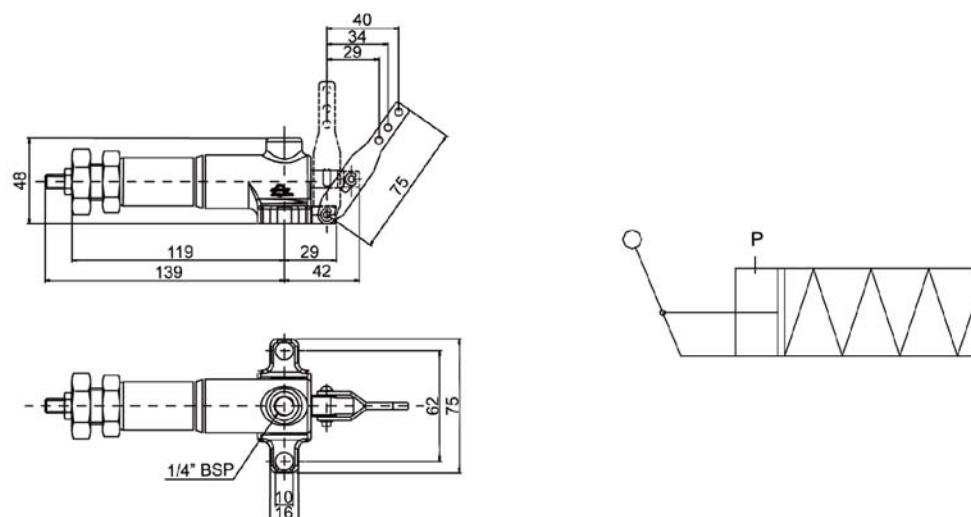
Descripción Description



El regulador automático de giro, tiene la función de pilotar mecánicamente el giro del motor, cuando la necesidad operativa del equipo hidráulico ha de estar al mínimo sin pausa de trabajo. Existen diversos campos de funcionamiento como grúas, excavadoras, equipos basureros, etc... . Entre sus ventajas destacan la reducción de ruidos, emisiones medioambientales y consumo de carburante.

The automatic speed governor is adjusting mechanically the engine revolution when the hydraulic equipment has to be working at minimum without work pauses. Suitable for cranes, excavators, garbage collecting trucks.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

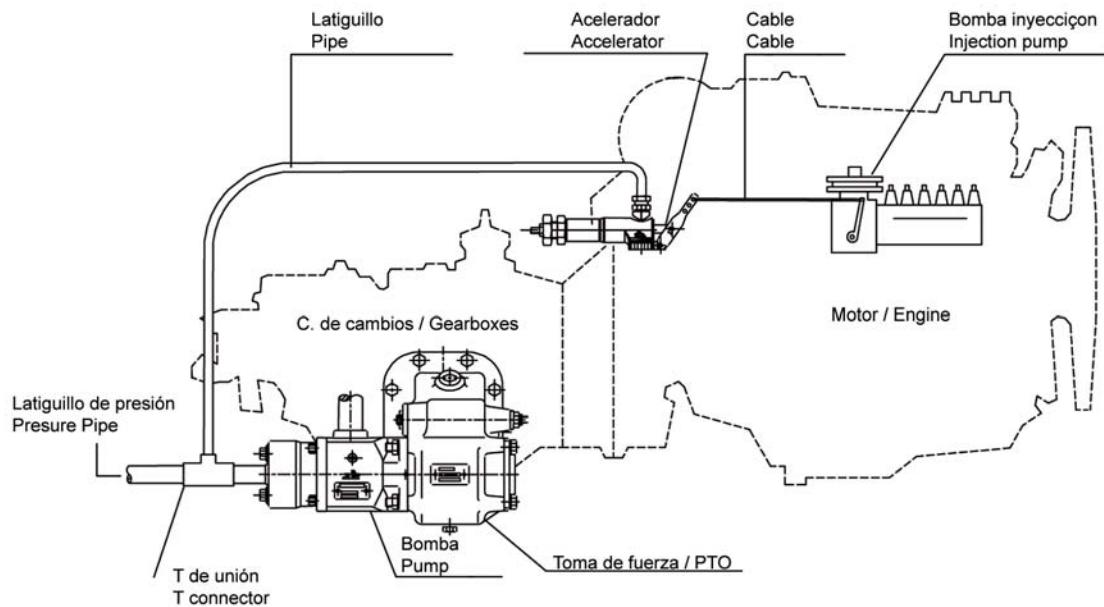
Presión Máx. Max. Pressure	80 - 150 bar
Rosca Thread	1/4" BSP

código code

9013099

Regulador automático de giro de 80 - 150 bar
Automatic speed governor from 80 - 150 bar

Instrucciones de montaje Fitting instructions



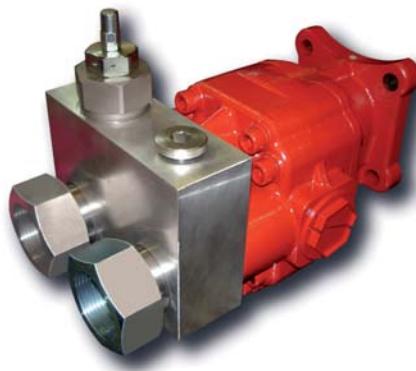
Fijar el latiguillo de presión de la bomba con el regulador, utilizando una tubería de resistencia adecuada. Fijar mecánicamente el regulador, y colocar la palanca de graduación fijándole con el cable de accionamiento flexible a la bomba de inyección del motor. El cable va fijado a uno de los tres taladros existentes en la palanca del regulador de velocidad.

Fix the pressure pipe of the pump with the automatic speed governor wing an adequate pipe. Fix mechanically the speed governor and put the grachation lever fixing with the acting flexible cable to the engine injection pump. the cable has to be fixed in one of the three bolt holes on the automatic speed governor.

código code

VARIOS

Válvula Limitadora para bomba BE L Relief Valve for BE L pumps



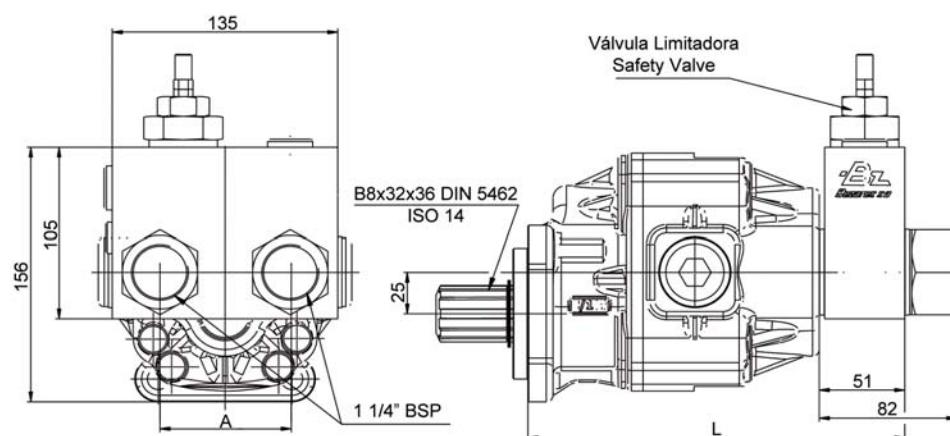
Descripción Description

Válvula limitadora con cuerpo de aluminio para acoplar a la serie L de las bombas BE. Descarga el exceso de presión acumulado en la línea de presión hacia la línea de alimentación, evitando el desgaste innecesario de los latiguillos y demás componentes del circuito.

Aluminium relief valve, to mount next to the L series of BE gear pump. Accumulated pressure excess on pressure line releases through suction line, protecting hoses and other components from wear.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BE L 50	BE L 60	BE L 100	BE L 70	BE L 80	BE L 120
L (mm)	219	227	253	233	242	263
Código Code	9062590			9062690		
Presión Maxima Maximum pressure setting			300 Bar			
Temperaturas de trabajo Working Temperatures			-25°C a +80°C			
Viscosidad del aceite Oil viscosity			12÷100 cSt			
Peso Weight			2 Kg			



código code

9063690

Válvula Limitadora para bomba BE XL

Relief Valve for BE XL pumps

Descripción Description

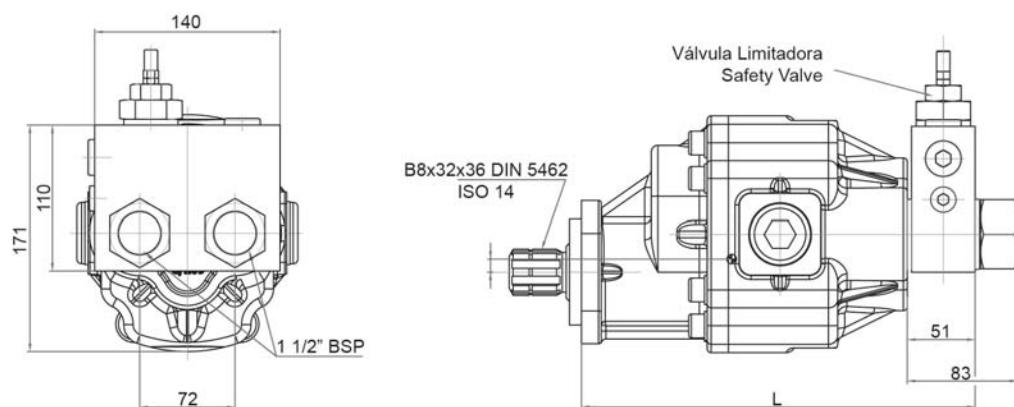


Válvula limitadora con cuerpo de aluminio para acoplar a la serie XL de las bombas BE. Descarga el exceso de presión acumulado en la línea de presión hacia la línea de alimentación, evitando el desgaste innecesario de los latiguillos y demás componentes del circuito.

Aluminium relief valve, to mount next to the XL series of BE gear pump. Accumulated pressure excess on pressure line releases through suction line, protecting hoses and other components from wear.

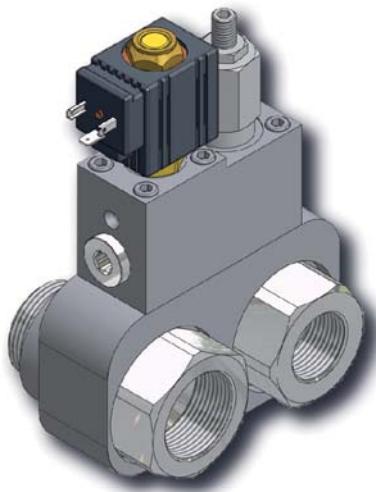
Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BE XL 85	BE XL 100	BE XL 115	BE XL 130	BE XL 150
L (mm)	279	285	291	297	304
Presión Maxima Maximum pressure setting			300 Bar		
Temperaturas de trabajo Working Temperatures			-25°C a +80°C		
Viscosidad del aceite Oil viscosity			12÷100 cSt		
Peso Weight			2 Kg		



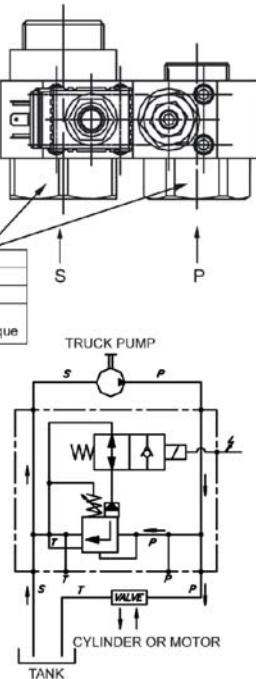
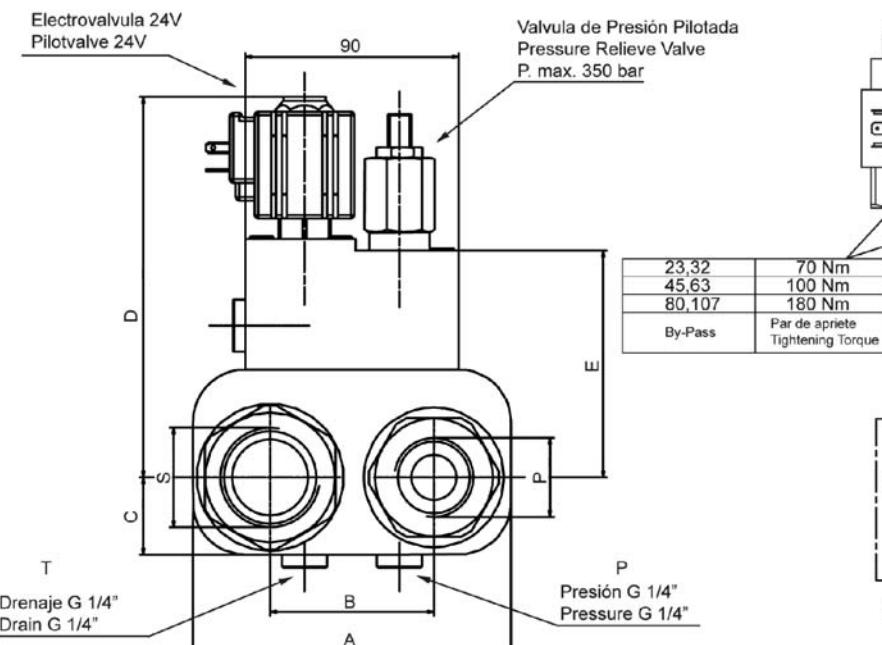
código code

VARIOS

BYPASS KFA 23/32/45/63/80/107**Descripción Description**

Válvula Bypass con limitadora de presión que puede ser usada en aplicaciones donde la bomba funciona constantemente.

Bypass valve with pressure regulator valve, can be utilized in applications where the pump is operating constantly.

**Datos Principales Main Data**

BYPASS	CODIGO CODE	A	B	C	D	E	S	P	PESO (Kg) WEIGHT
KFA 23/32	9061190	102	52	25	147	82	3/4" BSP	1/2" BSP	3,6
KFA 45	9060490	115	59	29	153	88	1" BSP	3/4" BSP	4,2
KFA 63	9060590	115	64	29	153	88	1" BSP	3/4" BSP	4,3
KFA 80	9060690	125,5	69	32,5	160	95,5	1 1/4" BSP	1" BSP	4,8
KFA 107	9061290	142	77	32,5	160	95,5	1 1/4" BSP	1" BSP	4,95

código code

VARIOS

Limitadora de presión Pressure regulator valve

Descripción Description



Actualmente existe en nuestra variedad de fabricación una completa gama de válvulas limitadoras de presión cuya función principal es la de proteger los circuitos hidráulicos del exceso de presión, evitando los problemas que se pueden ocasionar.

Today, we have in our range of products a complete relief valve series. This valve is used to protect the hydraulic circuit avoiding overpressure which can produce a serious damage in the hydraulic equipment.

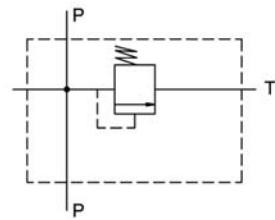
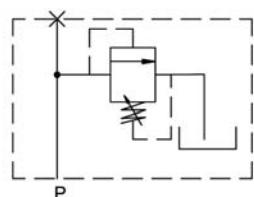
Datos Principales Main Data

Código Code	Acción directa Direct acting	-	9052690	-	
	Cartucho compensado Compensated cartirdge	9020990	9020890	9021090	9063790
Caudal Flow		70 L. min.	100 L. min.	150 L. min.	150 L. min.
Rosca Thread		BSP 1/2"	BSP 3/4"	BSP 1"	BSP 1"
Presión Máx. Max. pressure		350 Bar	350 Bar	220 Bar	400 Bar
Manómetro Gauge		1/4" BSP			

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

9020990, 9020890, 9021090

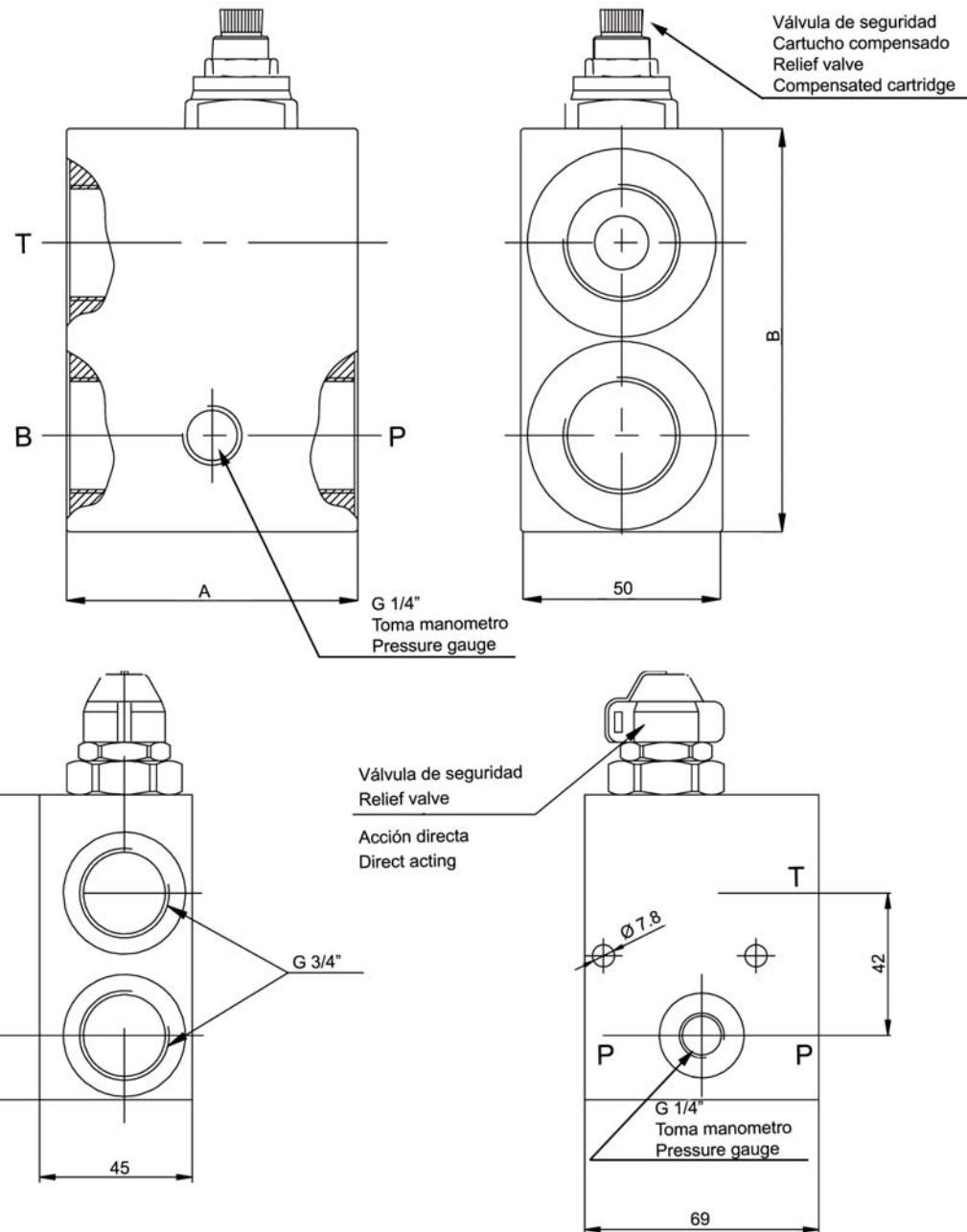
9052690



código code

VARIOS

Limitadora de presión Pressure regulator valve



Code Code		9020890, 9052690	9021090, 9063790
Dimensiones Dimensions	A	60	82
	B	65	90

código code

VARIOS

Válvulas Anticaída
Anti fall Valves

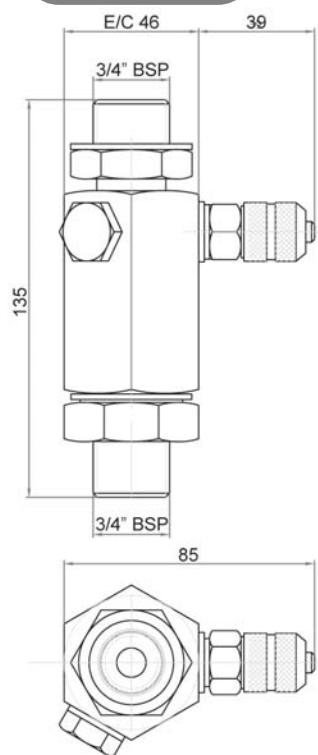


Descripción Description

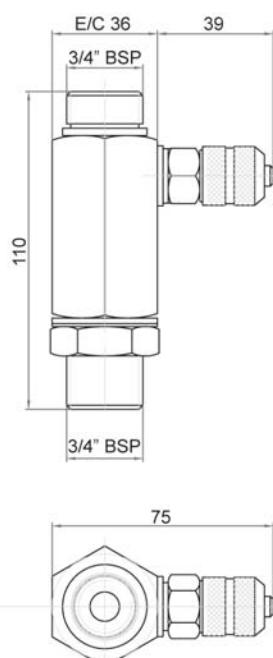
Válvula de seguridad que evita la caída del volquete en caso de rotura de los latiguillos.

Safety valve to avoid dumper falling in case of hoses breaking.

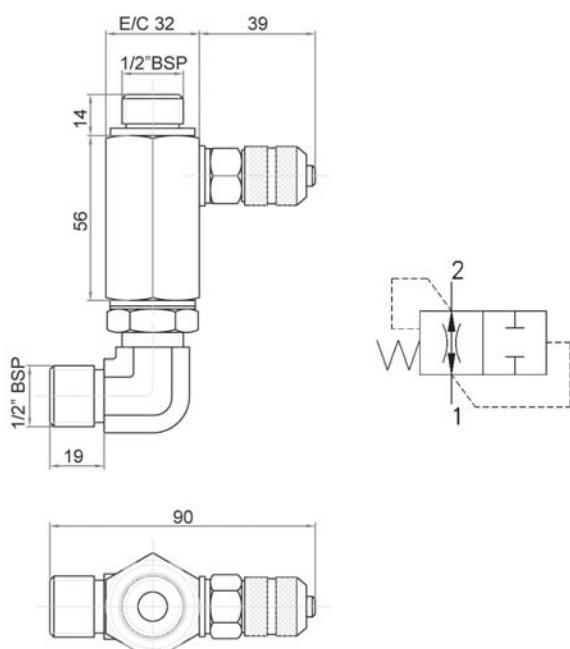
Modelo 1"
Model 1"



Modelo 3/4"
Model 3/4"



Modelo 1/2"
Model 1/2"



Código y Combinaciones Codes and Combinations

Modelo Model	1"	3/4"	1/2"
Código Code	9041090	9040990	9047090

código code

VARIOS

Mandos de control neumático con señal luminosa Pneumatic controls, warning light



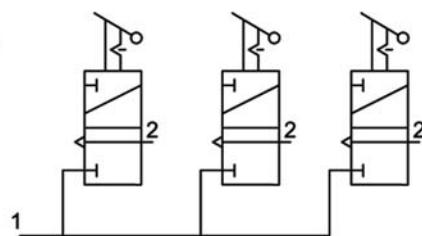
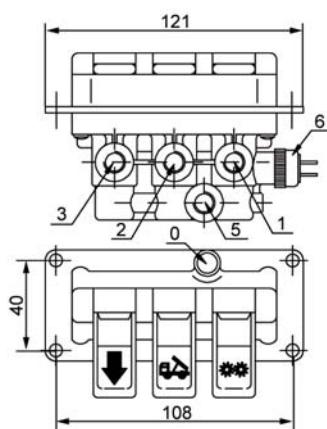
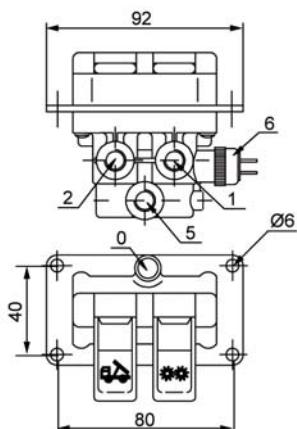
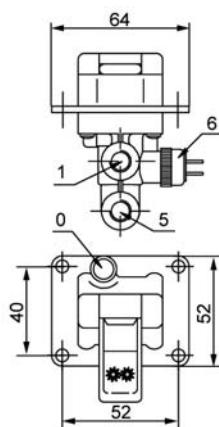
Descripción Description

Mandos neumáticos para 1,2 y 3 vías, con testigo luminoso de funcionamiento. Para el accionamiento de la toma de fuerza o la válvula hidráulica que opera sobre el volquete.

Pneumatic controls for 1,2 & 3 ways with warning light for PTO engagement or to operate over the tipping valve.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZ-101	BZ-102	BZ-103
Código Code	905213	905313	905413



905213

905313

905413

Notas Notes

0	Luz de puesta en marcha.	0	Warning light
1	Toma de fuerza	1	PTO
2	Bajada lenta del volquete	2	Slow Descent
3	Bajada rápida del volquete	3	Rapids Descent
4	Bajada del remolque	4	Low
5	Entrada de aire	5	Air connection
6	Interruptor - indicador	6	Passing contact switch

código code

VARIOS

Monomando de control neumático 2 y 3 vias 2&3 ways pneumatic control, warning light



Descripción Description

Mandos neumáticos de 2 y 3 vias con testigo luminoso de funcionamiento para el accionamiento de la toma de fuerza o la válvula hidráulica que opera sobre el volquete. Combinados con el distribuidor adecuado se consigue una bajada proporcional del volquete.

2&3 ways pneumatic controls with warning light for PTO engagement or to operate over the tipping valve. Combined with appropriate tipping valve, enables proportional control for lowering dump bodies.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZ - 125C	BZ - 126C	BZ - 127C	BZ - 128C
Nº Vias Ways	2	3	3	3
Nº Racores Connectors	3x (Recto / Straight)	4x (Recto / Straight)	4x (Recto / Straight)	4x (Recto / Straight)
Tubería (Ø4x6mm) y racores incluidos Air connections & tubing included (Ø4x6mm)	9013213	9012013	9013313	9011813
Sin Tubería ni racores Without air connections & tubing	9010513	9010413	9011413	9011513
Con Enclavamiento With Interlock	•		•	•
Sin Enclavamiento Without Interlock		•		•
Con Desconexión PTO With Switched Off PTO			•	•
Sin Desconexión PTO Without Switched Off PTO				•

Esquemas hidráulicos Hydraulic Diagrams

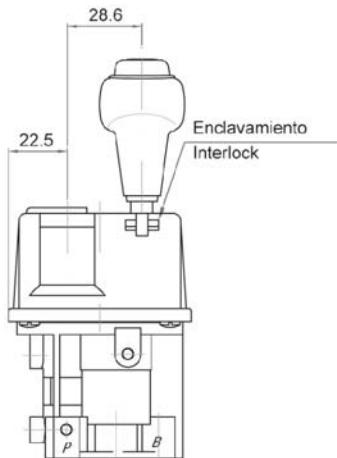
BZ - 125C 2 vias, 2 ways	BZ - 126C, BZ - 127C, BZ - 128C 3 vias, 3 ways

código code

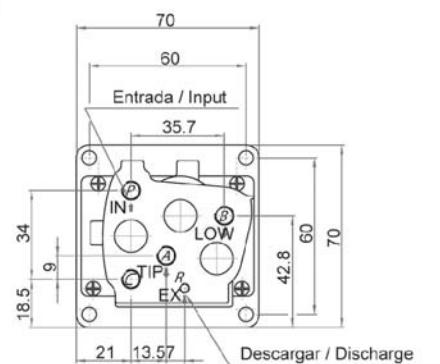
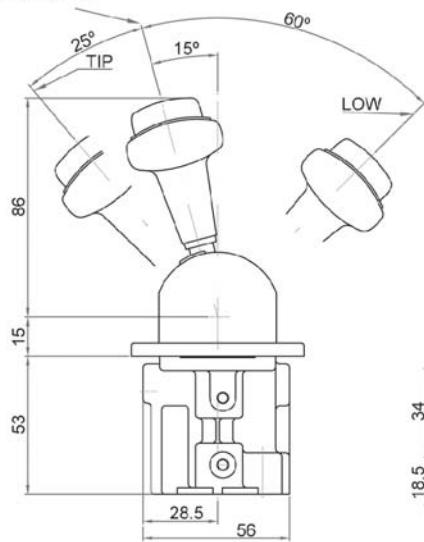
VARIOS

Monomando de control neumático 2 y 3 vias 2&3 ways pneumatic control, warning light

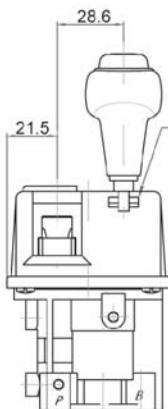
2 vias / 2 ways



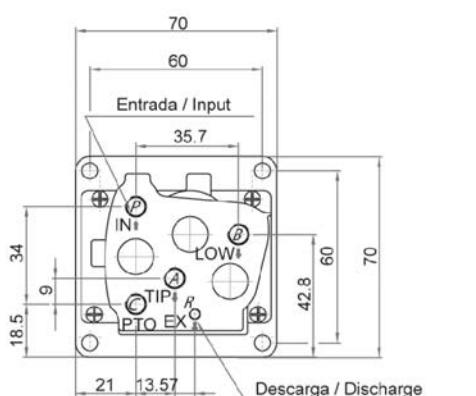
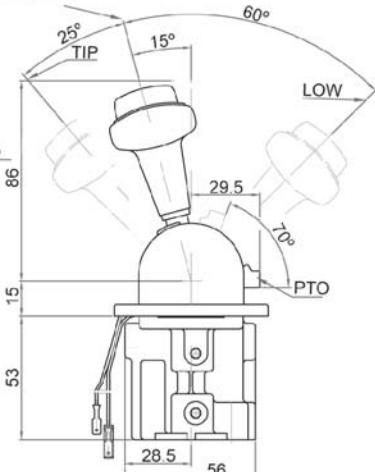
Posición de reposo
Rest position



3 vias / 3 ways



Posición de reposo
Rest position



Notas Notes

Fluido de trabajo Working fluid	Aire Air
Presión Nominal Nominal Pressure	6 - 8 bar
Presión Maxima Maximum Pressure	10 bar
Temperatura de Trabajo Working Temperature	-20°C - +80°C

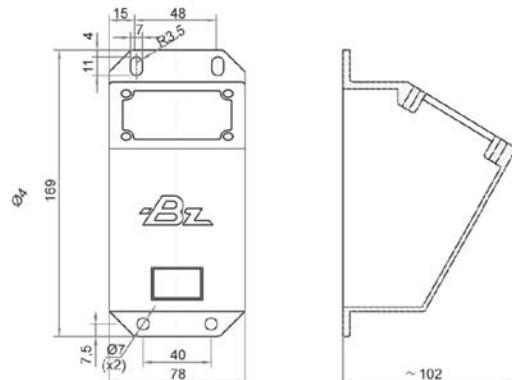
código code

VARIOS

Monomando de control neumático 2 y 3 vias 2&3 ways pneumatic control, warning light

Accesarios Accessories

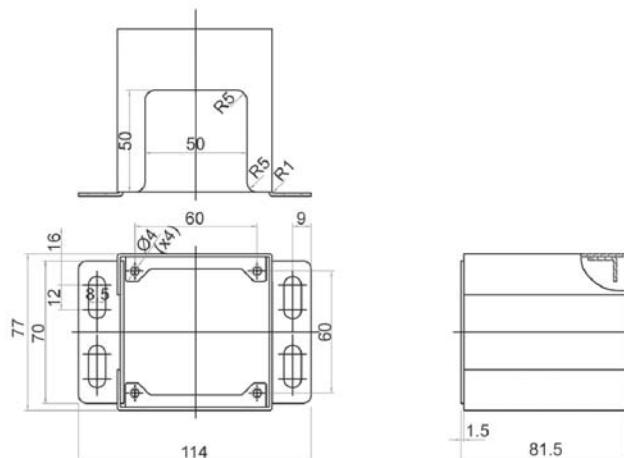
Soporte Plástico para Montaje Frontal Plastic Bracket for Front Mounting



Código / Code

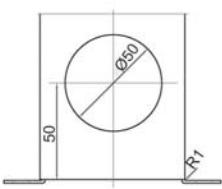
903313

Torres de Soporte para Montaje Inferior Support Towers for Bottom Mounting



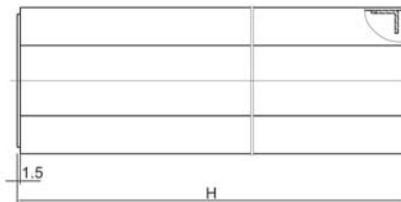
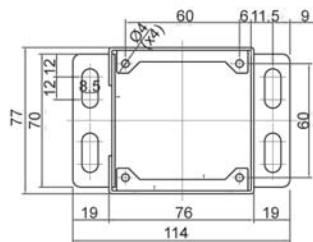
Código / Code

9010713



Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

H (mm)	203.2 (8")	254 (10")	304.8 (12")
Código Code	9010613	9010913	9010813



código code

VARIOS

Tirador 3 vías, 5 vías y Palanca 2 vías 3 ways puller, 5 ways and 2 ways lever

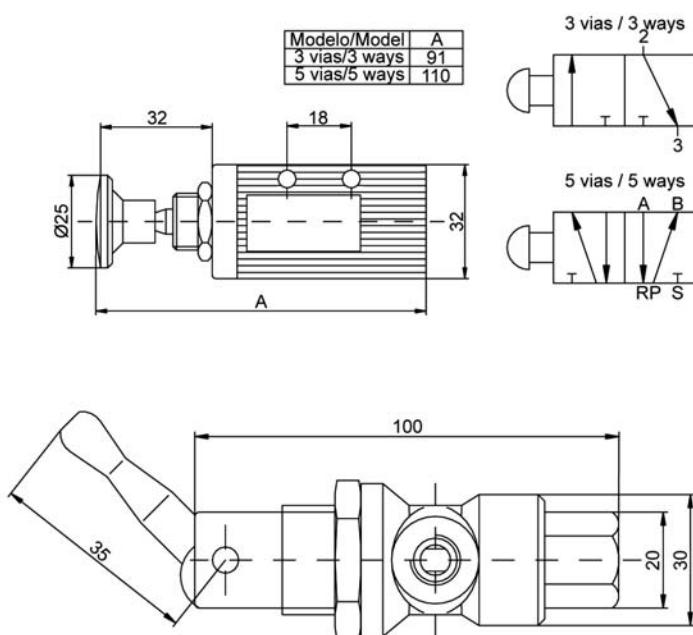
Descripción Description



Mandos de control del flujo neumático para multiples aplicaciones.

Pneumatic flow controls for multiple applications.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	Tirador 3 Vías 3 Ways Puller	Tirador 5 Vías 5 Ways Puller	Palanca 2 Vías 2 Ways lever
Código Code	901690	901790	9017990

código code

VARIOS

Monomando control neumático 3 vías Pneumatic control, 3 ways

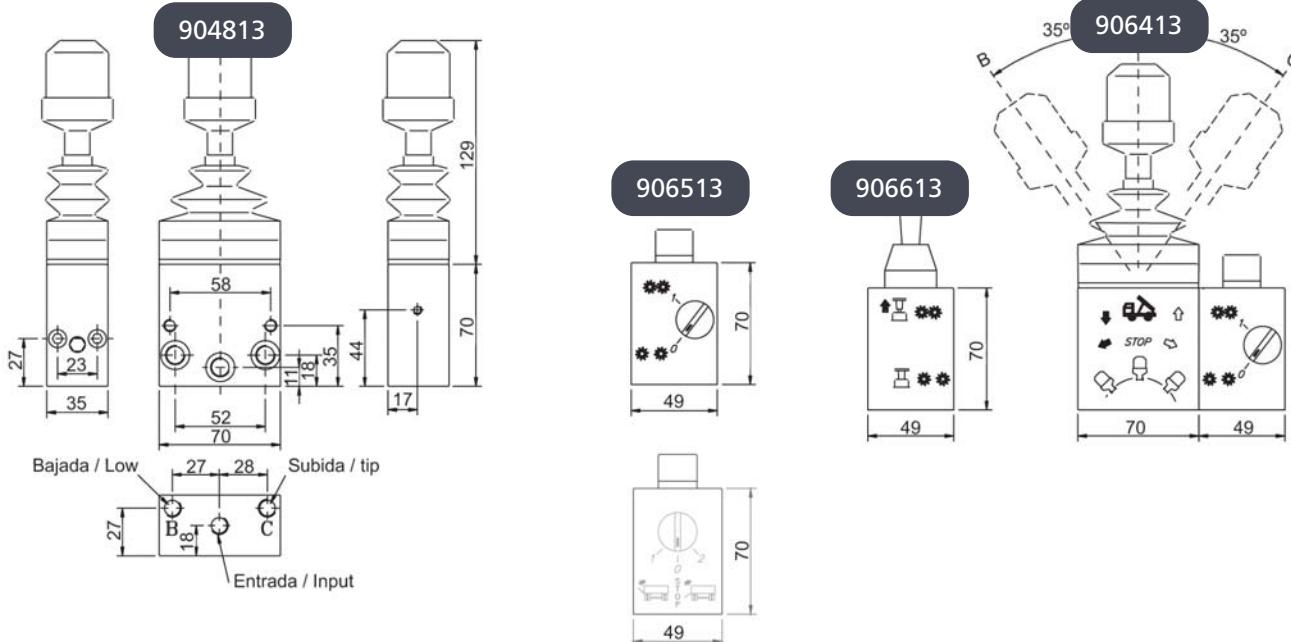
Descripción Description



Mandos para el control del basculamiento.
Montaje en tandem. Diferentes elementos.

Tipping control valves. Tandem mounting of different elements.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Fluido de trabajo Working medium	Aire Air
Presión de trabajo Working pressure: Max 12 bar	Max 12 bar
Temperatura de trabajo Working temperature	-40°C +80°C
Diámetros nominales Nominal Diameter	Ø3 mm

código code

VARIOS

Válvula doble efecto con retorno Double acting valve with return spring

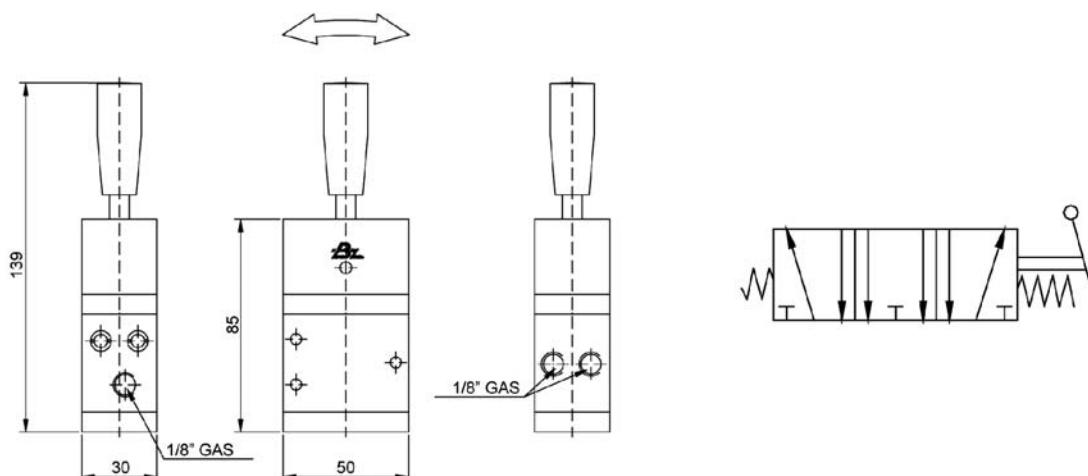
Descripción Description



Estas válvulas neumáticas permiten el pilotaje remoto para operar toda clase de válvulas como distribuidores de palanca, etc. Permiten además apilar tantas como elementos queramos manejar y son progresivas.

These valves allow to operate from a remote position, inside the cabin for example, different kind of valves like directional control valves, tipping valves, etc. It is possible to connect as many units as you want depending how many operations you want to use. In addition they can be operated in a proportional way.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Presión de trabajo Work pressure	6 ÷ 10 bar
Peso Weight	0,37 Kg

Modelo Model	Normal Normal	Proporcional Proportional
Código Code	900713	901213

código code

9033699

Final de Carrera Neumático Pneumatic End of Stroke

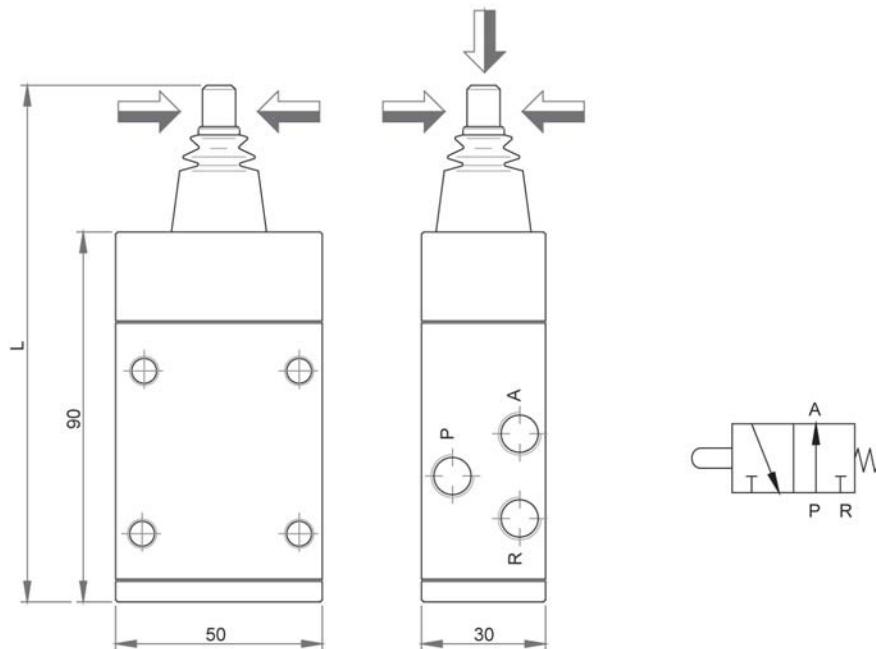


Descripción Description

Válvula neumática de final de carrera por contacto directo para el control de posicionamiento.

Pneumatic end of stroke valve to control any movable components positioning.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Accionamiento Shifting	Lateral y frontal Side & rear
Roscas Threads	1/8"BSP
Presión Máx. Max. Pressure	12 bar
Peso Weight	0.650 kg

código code

9015599

Electroválvula 3/2" 24V
Electrovalve 3/2" 24V

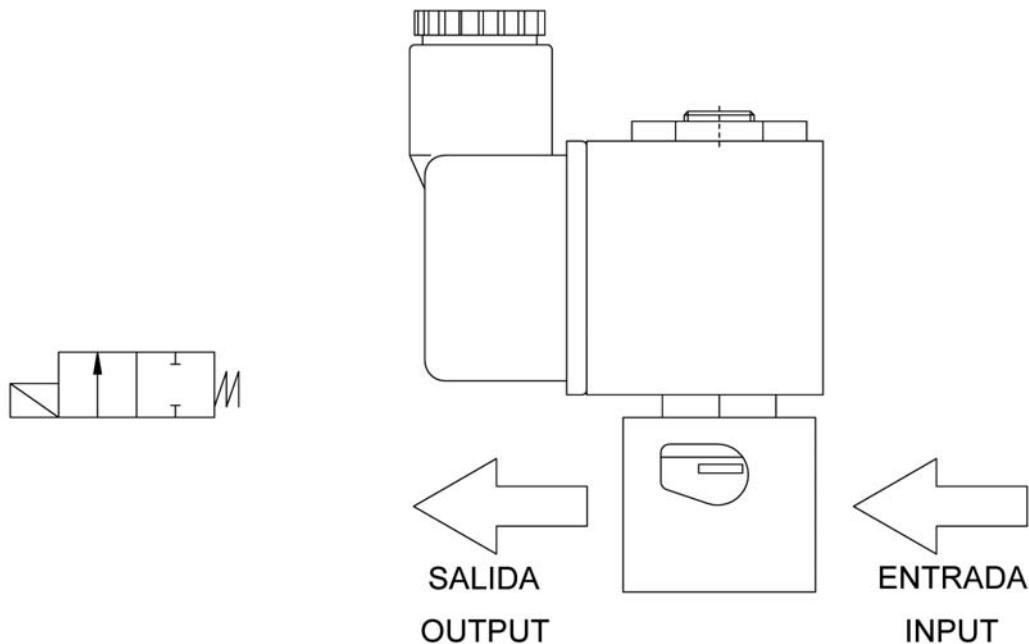
Descripción Description



Electroválvula 24V. para control de flujo neumático. Multiples aplicaciones. Cuerpo roscado 1/8" GAS.

24V. electrovalve for pneumatic lines control.
Body threads: BSP 1/8". Multiple applications.

Dimensiones Dimensions



código code

VARIOS

Válvulas Anti-Retorno
Non-Return valve

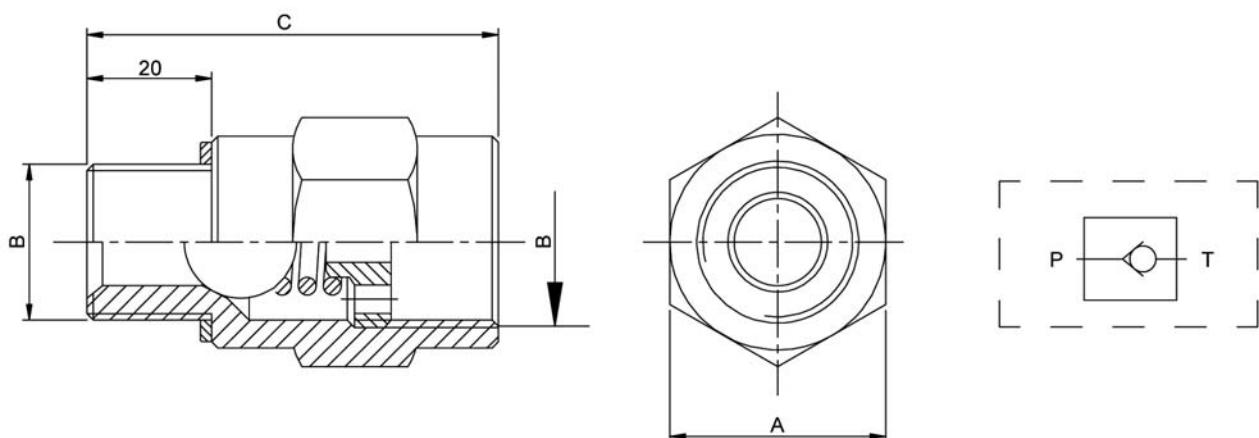
Descripción Description



Válvula hidráulica para el control de fijo.

Hydraulic valve for the flow control.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

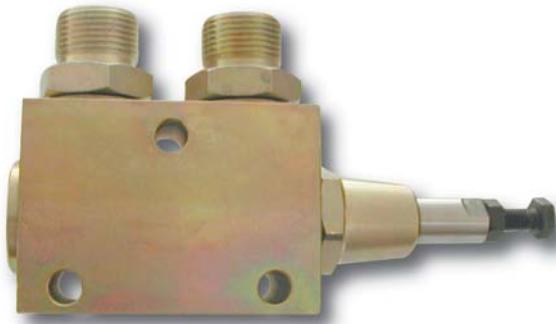
Código Code	901390	901490	901590
Rosca Thread	1/2"	3/4"	1"
Dimensiones Dimensions	A	32	36
	B	1/2"	3/4"
	C	69	70
Caudal Máximo Maximum Volume (L./min.)	75	130	200
Presión Maxima Maximum Pressure (bar)	350	350	350

código code

VARIOS

Válvula final de carrera End of stroke valve

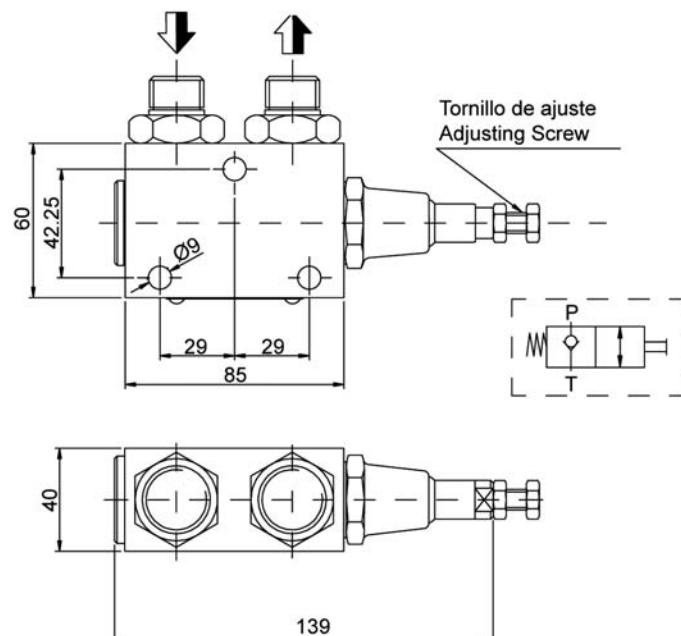
Descripción Description



Válvula mecánica para el control de posición del cilindro.

Mechanical valve to control the cylinder's position.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZ 1/2" Gas	BZ 3/4" Gas
Código Code	9034590	9034490
Caudal Flow	80 L.	100 L.
Presión Máx. Max. pressure		350 bar

código code

900311

Válvula desviadora con accionamiento mecánico 3 Way mechanical diverter constant opening

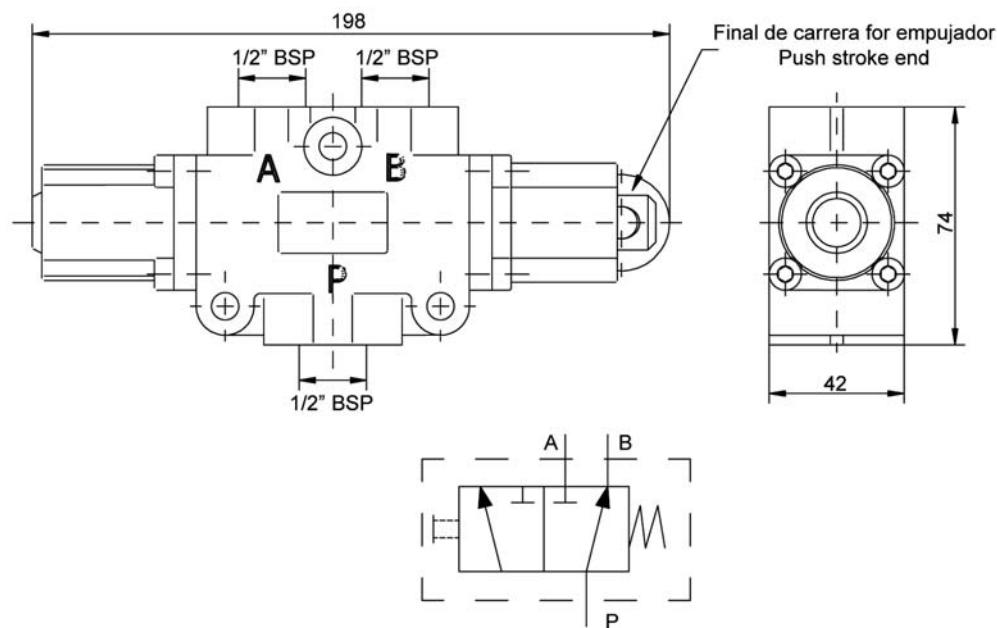
Descripción Description

Válvula desviadora del caudal con accionamiento mecánico por final de carrera.

Circuit selector valve with mechanical shifting through end of stroke.



Dimensiones Dimensions



código code

VARIOS

Distribuidor 150 L para acoplar a BE L Tipping valve for coupling BE L

Descripción Description



Valvula de volquete de centro abierto proporcional para 150 litros acoplado a bomba, con accionamiento neumático y válvula limitadora de presión. Evita montar el latiguillo de retorno a tanque, efectuando la descarga a través de la linea de alimentación. Permite cambiar la configuración para ambos sentidos de giro de la bomba y permitiendo también su rotación 180° para eliminar interferencias.

150 litres proportional open circuit tipping valve for coupling together with a pump, pneumatic operated & relief valve. It avoids to install the return hose to tank because this function is done through the suction line. Is possible to change the valve configuration to adapt it for both rotation senses of the pump and turning it 180° to save interference problems.

Datos Principales Main Data

Taraje Setting (bar)	180	
Caudal de entrada Input Flow	150 L.	
Presión Máx Max. pressure (bar)	320	
Rosca Thread	Alimentación / Tanque Suction / Tank	1 1/4"
	Presión Pressure	1"

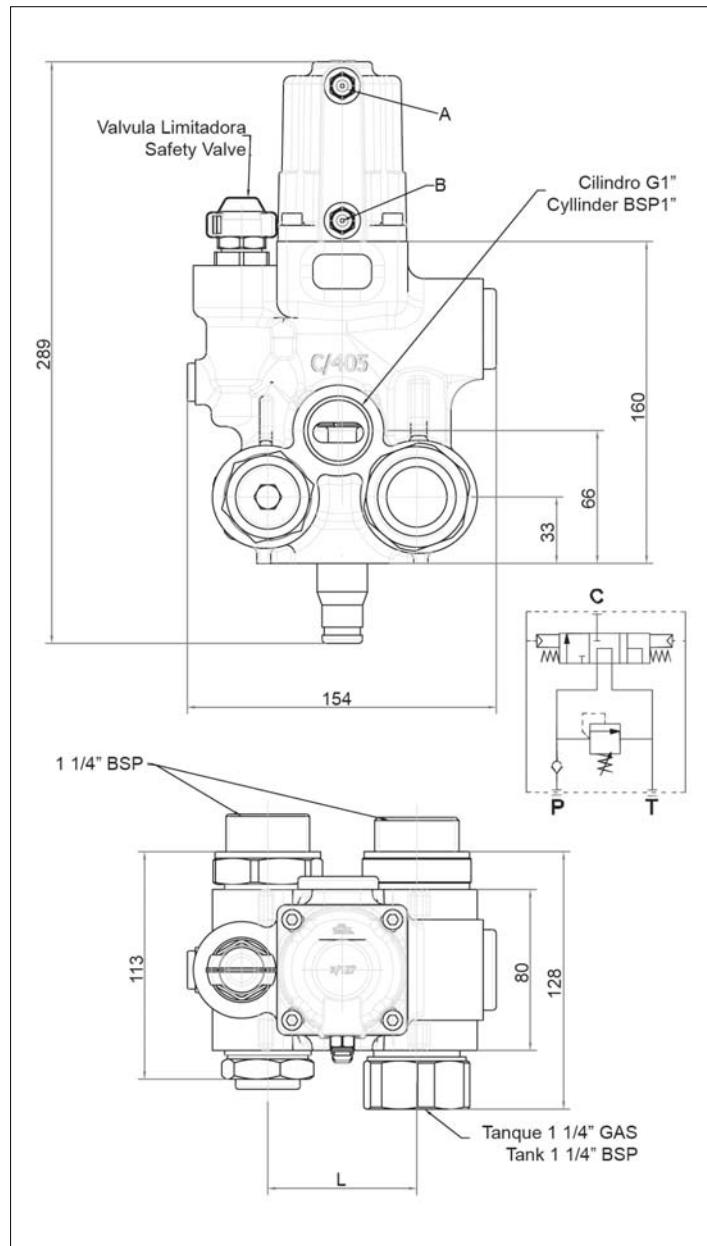
Codigos Code

Modelo Bomba Pump Types	BE L 50/60/100	BE L 70/80/120
Codigo Code	9066790	9066890
L (mm)	78	74

código code

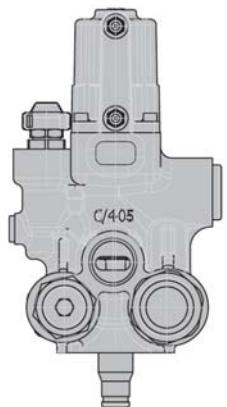
VARIOS

Distribuidor 150 L para acoplar a BE L Tipping valve for coupling BE L

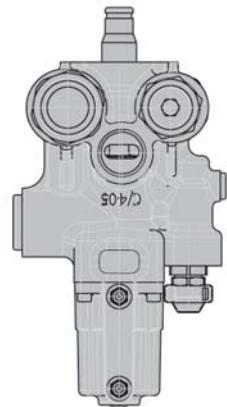
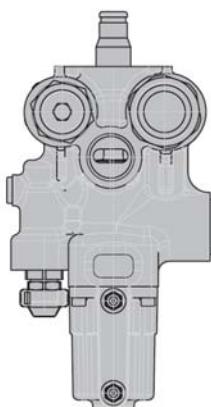
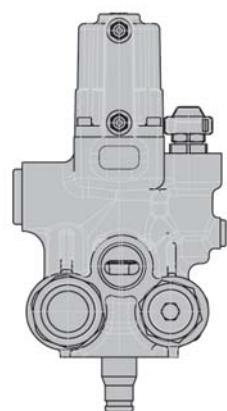


Sentido de giro de la bomba Pump Rotation

A Izquierdas
Left Hand



A Derechas
Right Hand

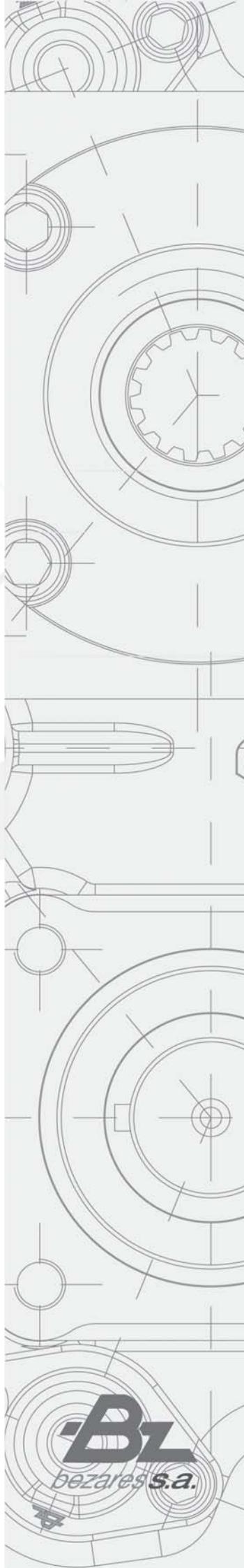


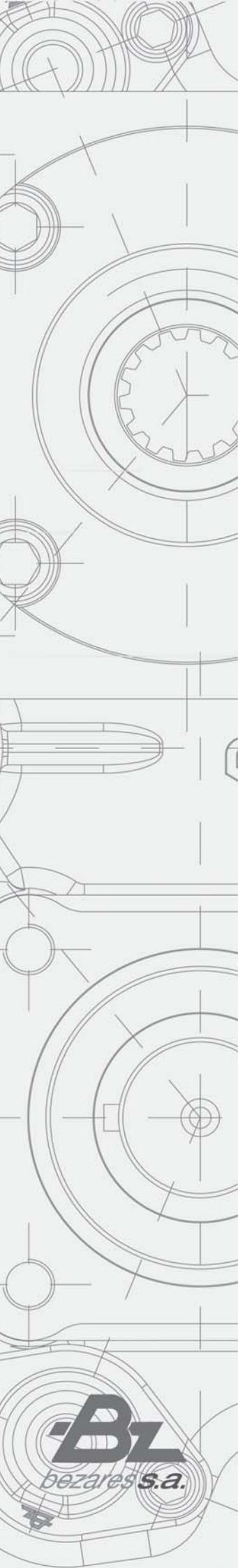
Notas Notes

A	Subida 1/8" GAS	A	Tip 1/8" BSP
B	Bajada 1/8" GAS	B	Low 1/8" BSP

Minicentrales Mini Power Packs

• Cuerpo Central / Centre Block	c.1.1
Simple-Doble Efecto / Single-Double Acting	c.1.2
Multifunción / Multifunction	c.1.3
Selector de circuito pilotado / Free Flow	c.1.4
Válvula 4 vias / 4 Way valve	c.1.5
• Bombas / Pumps	c.2
• Depósitos / Tanks	c.3.1
Depósitos de Chapa / Steel Tanks	c.3.1
Depósitos de Plástico LLDPE / LLDE Plastic Tanks	c.3.1
Depósitos de Plástico HDPE / HDPE Plastic Tanks	c.3.2
• Motores / Motors	c.4.1
Corriente Continua / Direct Current	c.4.1
No Ventilado / Not Ventilated	c.4.1
Ventilado / Ventilated	c.4.3
Bridas Adapt. Motores Ventilado / Ventilated Motor Coupling	c.4.4
Corriente Alterna / Alternative Current	c.4.5
Bridas Adapt. Motores Corriente Alterna / Alternative Current Motor Coupling	c.4.7
• Válvulas Valves	c.5.1
Placas Base / Manifolds	c.5.1
Una Válvula CETOP 03 / One CETOP 03 Valve	c.5.1





Minicentrales Mini Power Packs

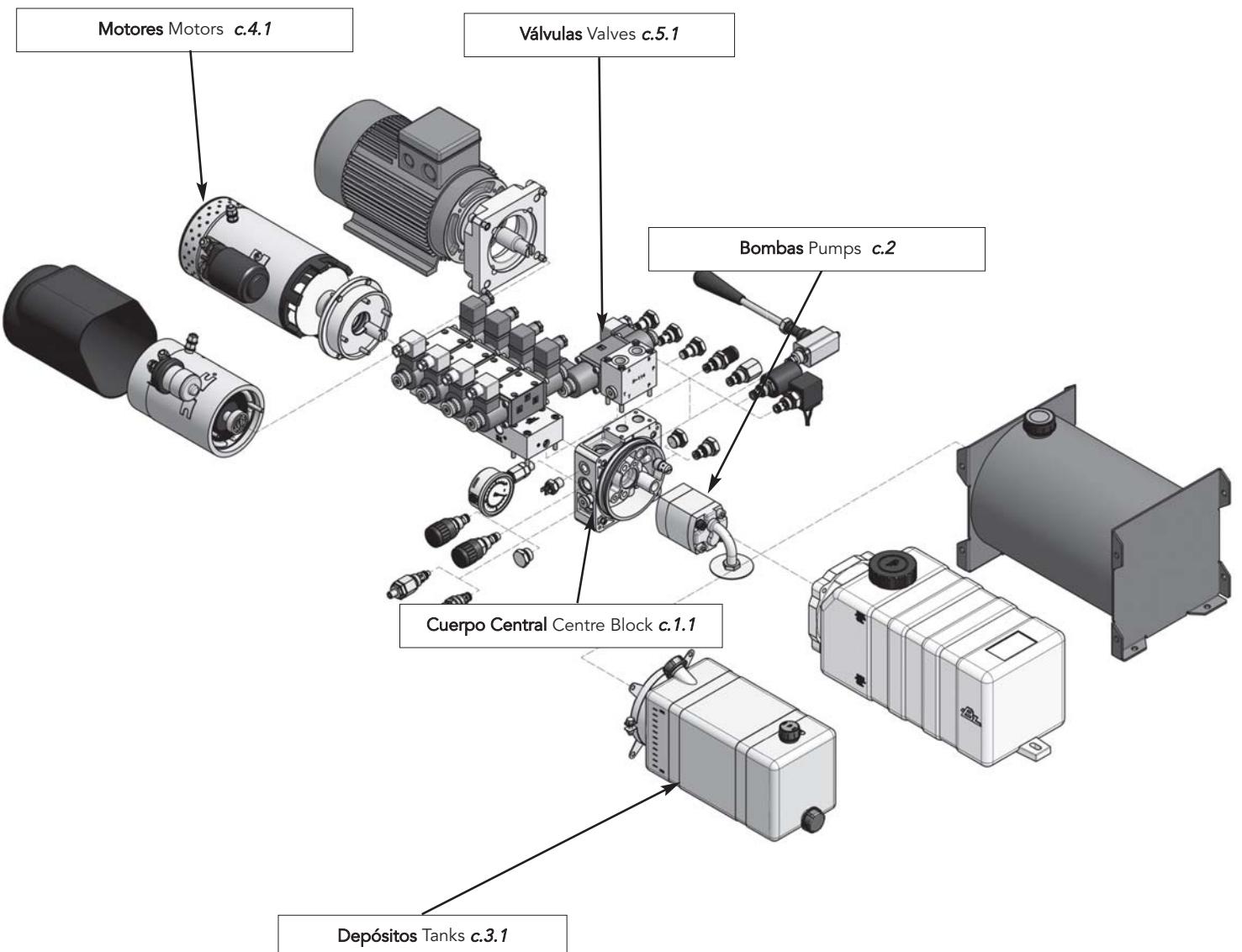
Varias Válvulas CETOP 03 en paralelo / Several CETOP 03 Valves in Parallel	c.5.1
Especial Vehículos Quitanieves / Special for Snowploughs	c.5.2
Separador de Placa Base / Manifold Spacer	c.5.3
Distribuidores CETOP 03 / CETOP 03 Directional	c.5.3
Válvulas de cartucho / Cartridge Valves	c.5.4
Válvulas Antirretorno / Check Valves	c.5.4
Limitadoras de Presión / Relief Valves	c.5.4
Válvulas Direccionales / Directional Valves	c.5.5
Bomba de Mano de Emergencia / Safety Hand Pump	c.5.6
Reguladores de Caudal / Flow Restrictors	c.5.7
Tapones / Plugs	c.5.7
• Accesorios / Accessories	c.6.1
• Aplicaciones de Minicentrales / Mini Power Pack Applications	c.6.3
• Microcentrales Hidráulica / Micro Power Packs	c.7.1
Bombas para Microcentrales / Micro Power Packs Pumps	c.7.1
Depósitos / Tanks	c.7.1
Motores / Motors	c.7.1
Cuerpo Microcentral / Microcentral Block	c.7.2
Ejemplo montaje / Assembly Samples	c.7.2

Minicentrales Mini Power Packs

• Centrales Hidráulicas / Hydraulic Power Packs	c.7.3
Motores para central / Power Packs Motors	c.7.3
Bomba para central / Power Packs Motors	c.7.3
Soporte Central Hidráulico / Power Packs Applications	c.7.4
Aplicaciones de Centrales / Power Packs Applications	c.7.4
Kit electrohidráulico BZ / BZ Electro-hydraulic Kit	c.7.5

Minicentrales Mini Power Packs

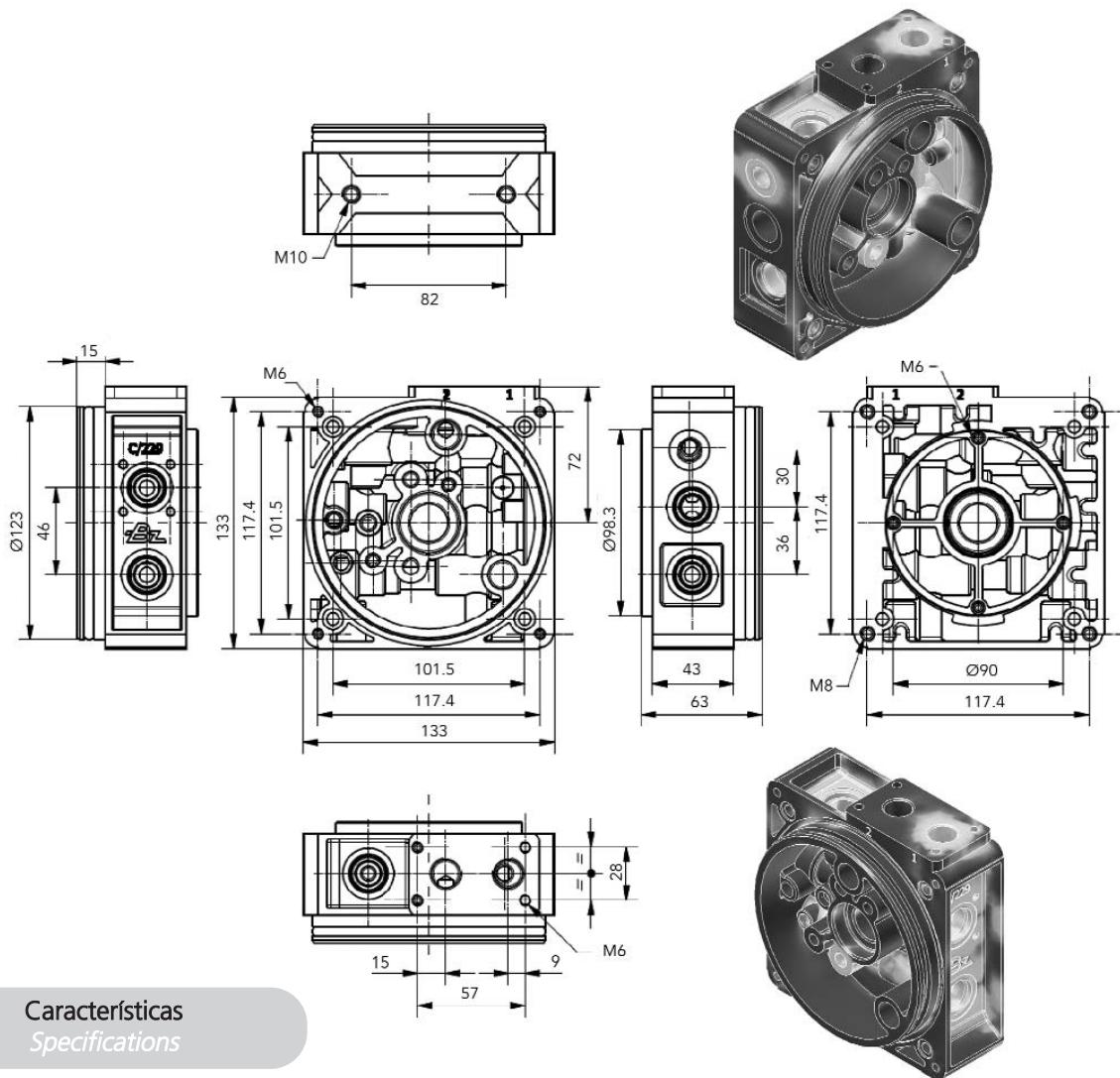
Índice Index



Minicentrales Mini Power Packs

Cuerpo Central Centre Block

Dimensiones
Dimensions



Características
Specifications

El nuevo cuerpo de minicentral C/229 se fabrica en fundición de aluminio inyectada a alta presión, gracias a lo cual se consigue una precisión de fabricación excelente y unas buenas propiedades mecánicas, debido al tamaño de grano ultrafino de este tipo de fundición.

Existen cuatro versiones de mecanizado que combinadas con la utilización de válvulas de cartucho con cavidad estándar SAE 08 (3/4"-16 UNF) permiten la implementación de múltiples circuitos económicamente sobre el cuerpo. El nuevo cuerpo es compatible con los componentes de anteriores versiones del cuerpo de minicentral BZ.

The new mini power pack centre block C/299 is made with high pressure die casting process which gives the block excellent precision and good mechanical properties due to the ultrafine grain size of this type of casting. There are four machining versions which joined to the use of cartridge valves with SAE 08 (3/4"-16 UNF) standard cavity allows the implementation of multiple circuits economically on the block.

The new block is compatible with the components of the BZ centre block old versions.

Minicentrales Mini Power Packs

Cuerpo Central Centre Block

Versión Versions

Existen cuatro versiones de mecanizado del cuerpo:
C/229 Versión estándar: Simple / Doble efecto.

C/229-1 Multifunción

C/229-2 Selector de circuito pilotado

C/229-3 Válvula direccional 4 vías

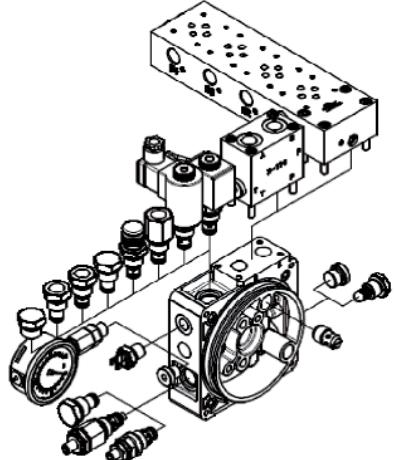
There are four machining versions of the centre block:
C/229 Standard version: Single / Double acting.

C/229-1 Multifunction

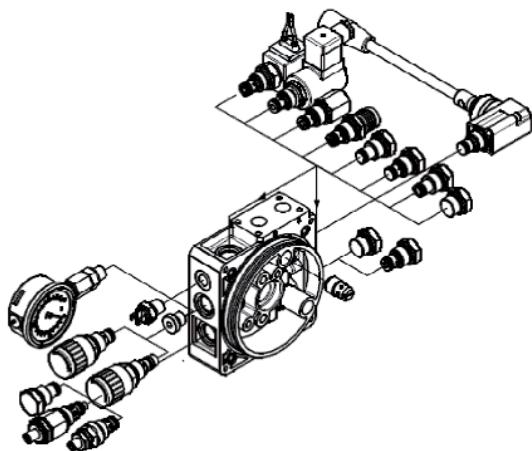
C/229-2 Free flow

C/229-3 4 way directional valve

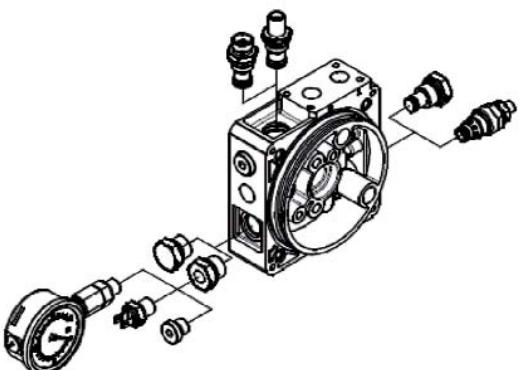
**Simple / Doble Efecto
Single / Double Acting**



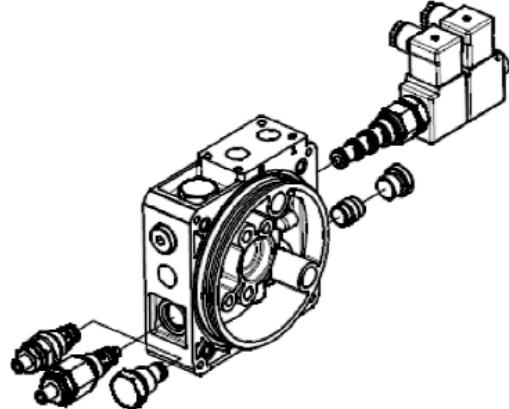
**Multifunción
Multifunction**



**Selector de circuito pilotado
Free Flow**



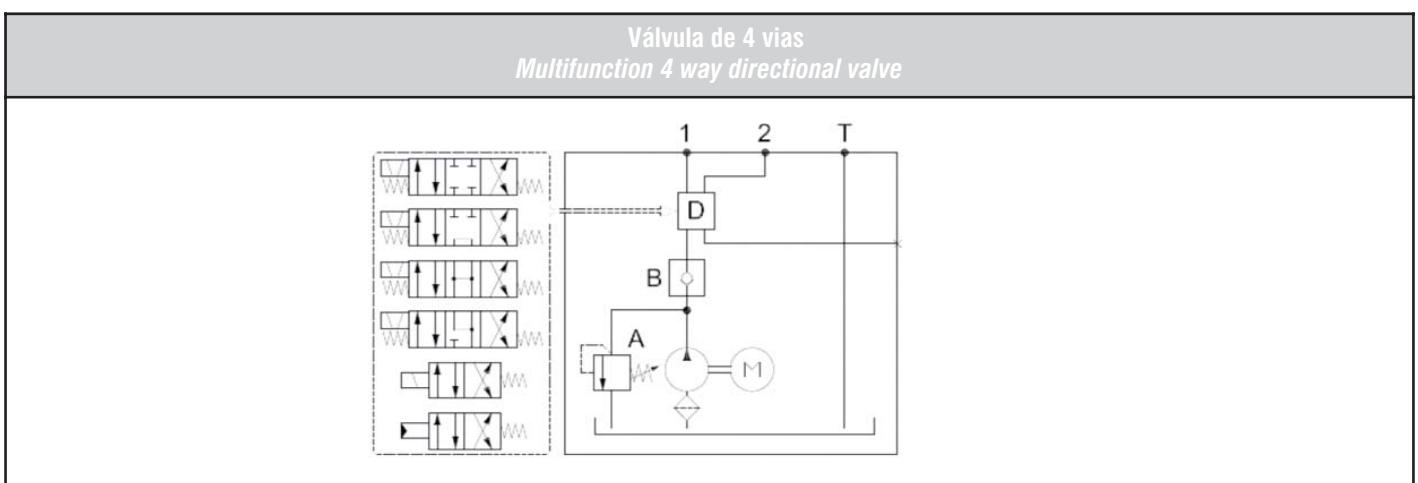
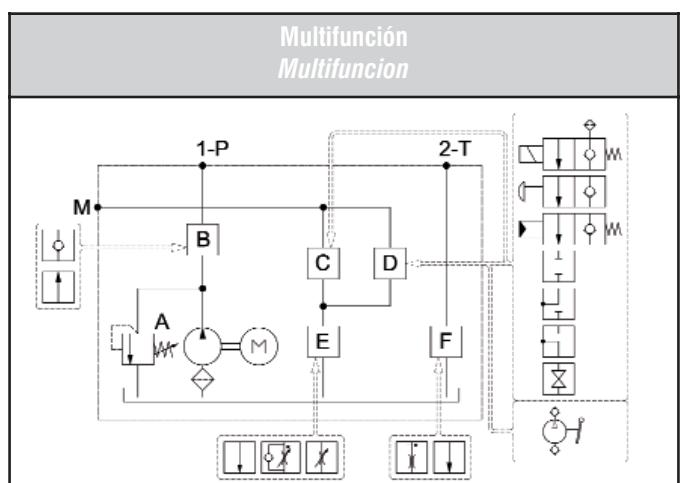
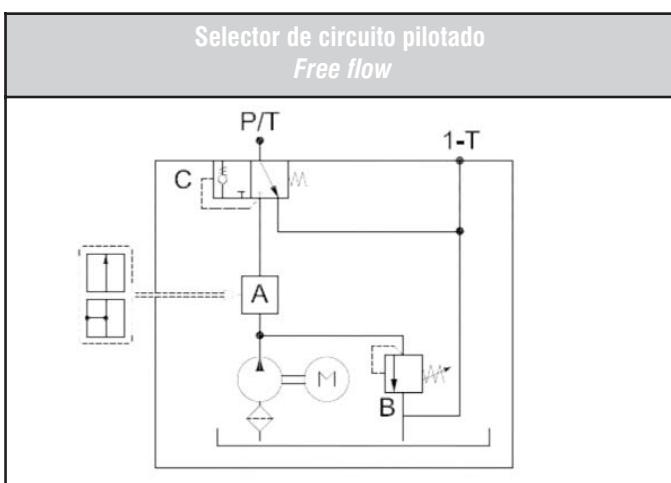
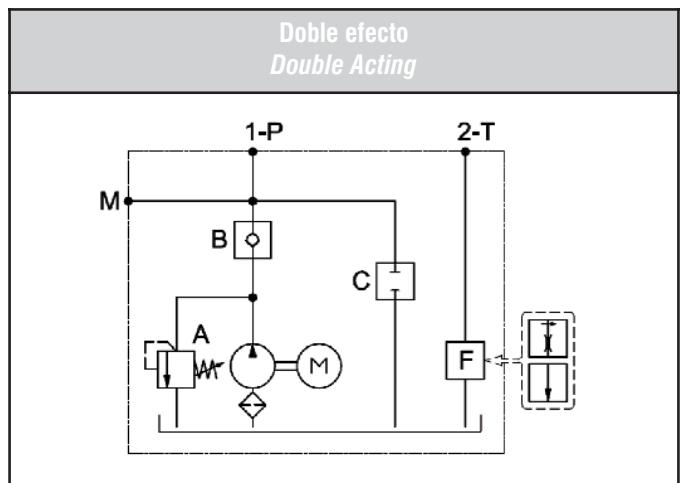
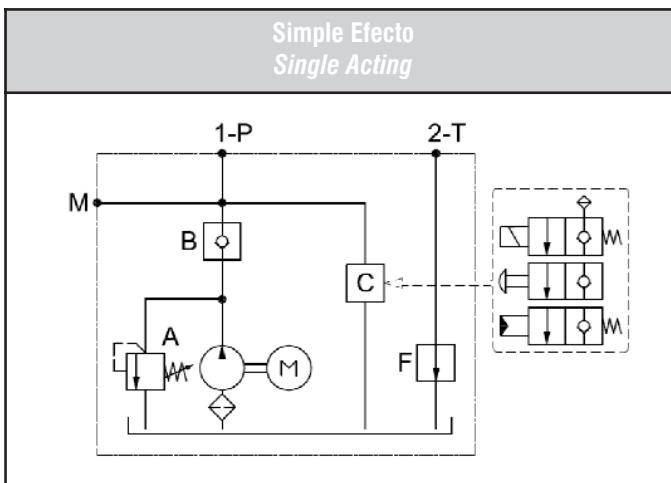
**Válvula Direccional 4 vías
4 ways directional Valve**



Minicentrales Mini Power Packs

Cuerpo Central Centre Block

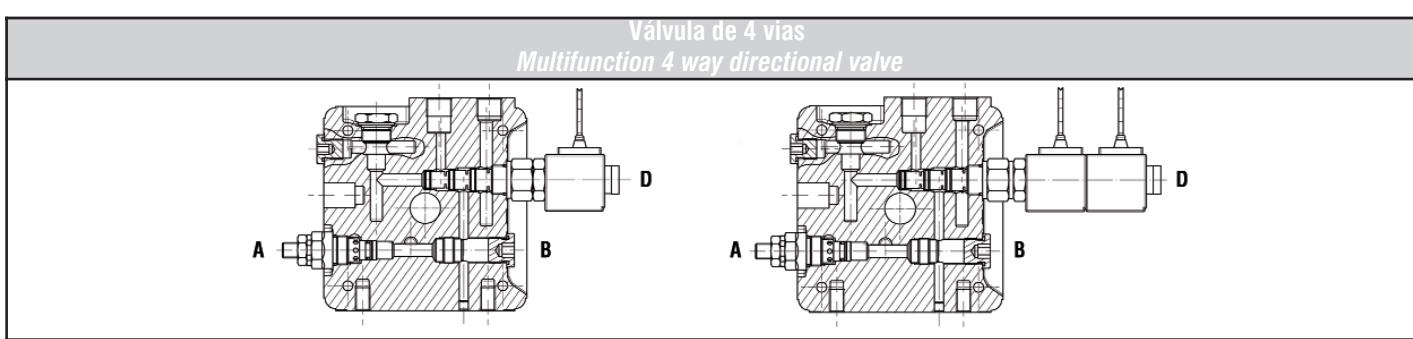
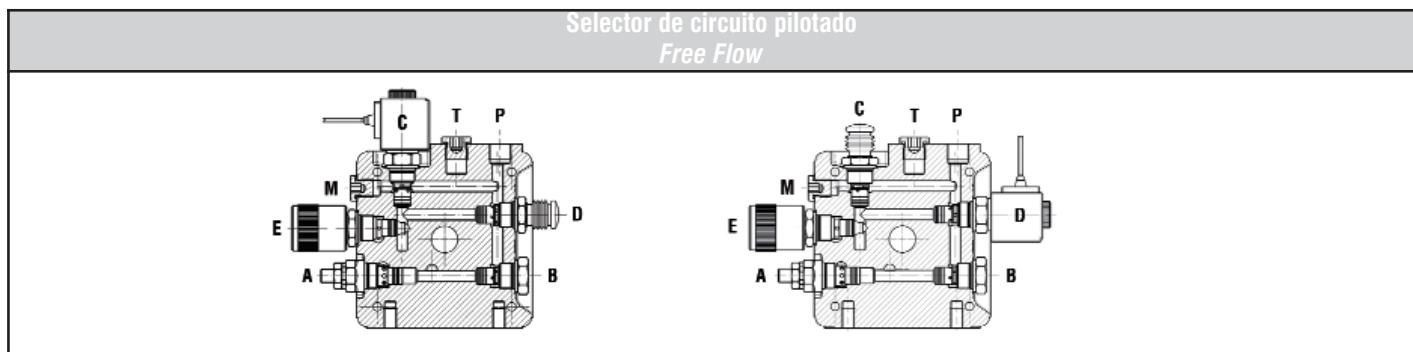
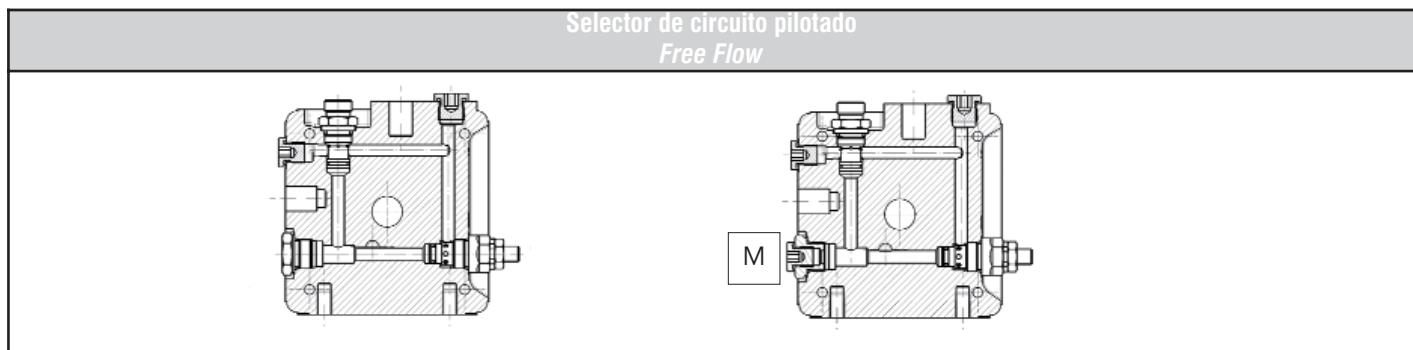
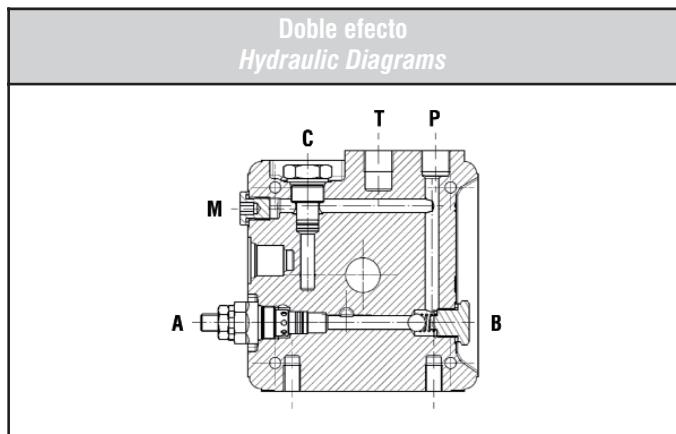
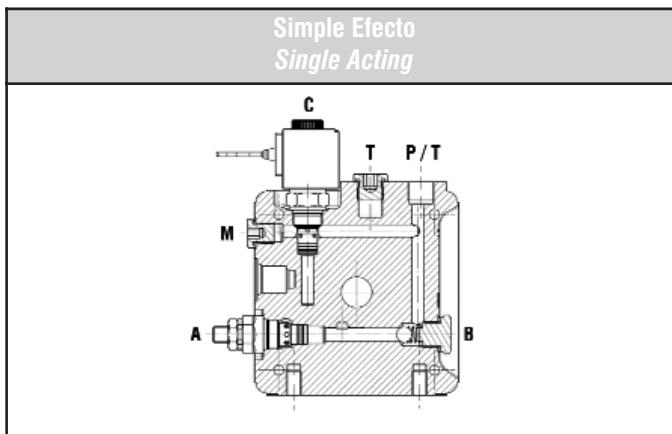
Esquemas Hidráulicos
Hydraulic Diagrams



Minicentrales Mini Power Packs

Cuerpo Central Centre Block

Ejemplos Montaje
Assembly Samples



Minicentrales Mini Power Packs

Cuerpo Central

Centre Block

Codificación

Codification

Codificación Versión Simple / Doble efecto																															
Version Single / Double Acting Codification																															
1.- Cuerpo	2.- Bomba	3.- Depósito	4.- Motor	5.- Válvulas	6.- Acces.																										
1.- Block	2.- Pump	3.- Tank	4.- Motor	5.- Valves	6.- Acces.																										
1.- Corps	2.- Pompe	3.- Réserv.	4.- Moteur	5.- Valves	6.- Acces.																										
N	-	-	-	-	*																										
5.- Válvulas / Valves / Valves																															
Minicentral P y T / P & T minipower pack / Groupe P et T																															
0 0 0 <-> Doble efecto sin válvulas / Double acting without valves / Double effet sans valves																															
Minicentral simple efecto / Single acting minipower pack / Groupe simple effet																															
V D <-> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>A</td><td>12 Vcc / 12 Vdc / 12Vcc</td></tr> <tr><td>B</td><td>24 Vcc / 24Vdc / 24 Vcc</td></tr> <tr><td>C</td><td>230 Vca / 230 Vac / 230 Vca</td></tr> <tr><td>D</td><td>230 / 400 Vca / 230 / 400Vac / 230 / 400Vca</td></tr> <tr><td>M</td><td>Manual / Hand-operating / Manuel</td></tr> <tr><td>N</td><td>Neumática / Pneumatic / Pneumatique</td></tr> <tr><td>H</td><td>Hidráulica / Hydraulic / Hydraulique</td></tr> </table>												A	12 Vcc / 12 Vdc / 12Vcc	B	24 Vcc / 24Vdc / 24 Vcc	C	230 Vca / 230 Vac / 230 Vca	D	230 / 400 Vca / 230 / 400Vac / 230 / 400Vca	M	Manual / Hand-operating / Manuel	N	Neumática / Pneumatic / Pneumatique	H	Hidráulica / Hydraulic / Hydraulique						
A	12 Vcc / 12 Vdc / 12Vcc																														
B	24 Vcc / 24Vdc / 24 Vcc																														
C	230 Vca / 230 Vac / 230 Vca																														
D	230 / 400 Vca / 230 / 400Vac / 230 / 400Vca																														
M	Manual / Hand-operating / Manuel																														
N	Neumática / Pneumatic / Pneumatique																														
H	Hidráulica / Hydraulic / Hydraulique																														
Minicentral doble efecto / Double acting minipower pack / Groupe double effet																															
Distribuidores en paralelo / Directional valves in parallel / Distrib. dans parallèle																															
<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>D</td><td>1</td><td>A</td><td>12 Vcc Centro cerrado 12Vdc close centre / 12Vcc centre fermé</td></tr> <tr><td></td><td>2</td><td>B</td><td>24 Vcc Centro cerrado 24Vdc close centre / 24Vdc centre fermé</td></tr> <tr><td></td><td>3</td><td>C</td><td>230 Vca Centro cerrado 230 Vac close centre / 230 Vca centre fermé</td></tr> <tr><td></td><td>4</td><td>D</td><td>230 / 400 Vca Centro cerrado 230 / 400 Vac close centre / 230 / 400 Vca centre fermé</td></tr> <tr><td></td><td>5</td><td>O</td><td>Sin distribuidores Without directional valves / Sans des distributeurs</td></tr> </table>												D	1	A	12 Vcc Centro cerrado 12Vdc close centre / 12Vcc centre fermé		2	B	24 Vcc Centro cerrado 24Vdc close centre / 24Vdc centre fermé		3	C	230 Vca Centro cerrado 230 Vac close centre / 230 Vca centre fermé		4	D	230 / 400 Vca Centro cerrado 230 / 400 Vac close centre / 230 / 400 Vca centre fermé		5	O	Sin distribuidores Without directional valves / Sans des distributeurs
D	1	A	12 Vcc Centro cerrado 12Vdc close centre / 12Vcc centre fermé																												
	2	B	24 Vcc Centro cerrado 24Vdc close centre / 24Vdc centre fermé																												
	3	C	230 Vca Centro cerrado 230 Vac close centre / 230 Vca centre fermé																												
	4	D	230 / 400 Vca Centro cerrado 230 / 400 Vac close centre / 230 / 400 Vca centre fermé																												
	5	O	Sin distribuidores Without directional valves / Sans des distributeurs																												
Minicentral especial vehículos quitanieves / Special circuit for snowplots / Spécial Chasse-Neige, Flot																															
<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>E</td><td>1</td><td>A</td><td>12 Vcc / 12 Vdc / 12Vcc</td></tr> <tr><td></td><td>2</td><td>B</td><td>24 Vcc / 24Vdc / 24Vcc</td></tr> <tr><td></td><td>3</td><td>C</td><td>230 Vca / 230 Vac / 230Vca</td></tr> <tr><td></td><td>4</td><td>D</td><td>230 / 400 Vca / 230 / 400Vac / 400Vca</td></tr> <tr><td></td><td>5</td><td>O</td><td>Sin válvulas / Without valves / Sans des valves</td></tr> </table>												E	1	A	12 Vcc / 12 Vdc / 12Vcc		2	B	24 Vcc / 24Vdc / 24Vcc		3	C	230 Vca / 230 Vac / 230Vca		4	D	230 / 400 Vca / 230 / 400Vac / 400Vca		5	O	Sin válvulas / Without valves / Sans des valves
E	1	A	12 Vcc / 12 Vdc / 12Vcc																												
	2	B	24 Vcc / 24Vdc / 24Vcc																												
	3	C	230 Vca / 230 Vac / 230Vca																												
	4	D	230 / 400 Vca / 230 / 400Vac / 400Vca																												
	5	O	Sin válvulas / Without valves / Sans des valves																												

Codificación Versión Simple / Doble efecto																			
Version Single / Double Acting Codification																			
1.- Cuerpo	2.- Bomba	3.- Depósito	4.- Motor	5.- Válvulas	6.- Acces.														
1.- Block	2.- Pump	3.- Tank	4.- Motor	5.- Valves	6.- Acces.														
1.- Corps	2.- Pompe	3.- Réserv.	4.- Moteur	5.- Valves	6.- Acces.														
N	-	-	-	-	*														
5.- Válvulas / Valves / Valves																			
Minicentral con selector de circuito pilotado																			
Minipower pack with free flow / Minicentrale sélecteur de circuit piloté																			
<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>S C</td><td></td><td>P</td><td>M18x1.5 DIN3871-M</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>G</td><td>GI/4"</td></tr> </table>												S C		P	M18x1.5 DIN3871-M			G	GI/4"
S C		P	M18x1.5 DIN3871-M																
		G	GI/4"																

Minicentrales Mini Power Packs

Cuerpo Central Centre Block

Codificación Codification

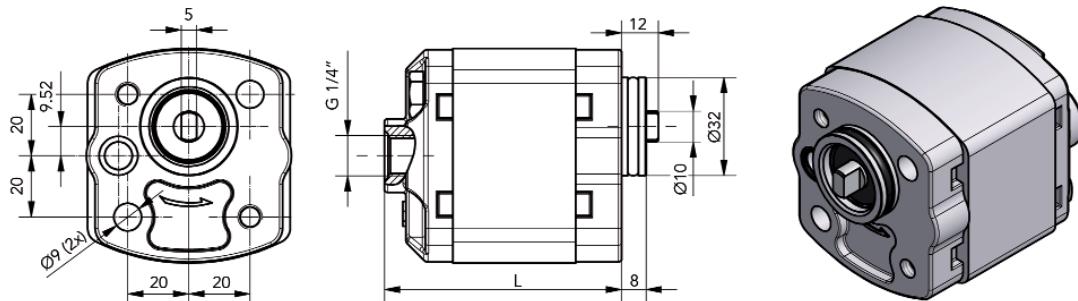
Codificación Versión Simple / Doble efecto Version Single / Double Acting Codification																																									
1.- Cuerpo 1.- Block 1.- Corps	2.- Bomba 2.- Pump 2.- Pompe	3.- Depósito 3.- Tank 3.- Réserv.	4.- Motor 4.- Motor 4.- Moteur	5.- Válvulas 5.- Valves 5.- Valves	6.- Acces. 6.- Acces. 6.- Acces.																																				
N	.	-	-	.	-	.	*																																		
5.- Válvulas / Valves / Valves																																									
Minicentral multifunción / Multifunction minipower pack / Groupe multifonction																																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Cavidad</td><td>Cavidad</td><td>Cavidad</td><td>Cavidad</td><td>Cavidad</td><td></td></tr> <tr> <td>Cavity</td><td>Cavity</td><td>Cavity</td><td>Cavity</td><td>Cavity</td><td></td></tr> <tr> <td>Cavité</td><td>Cavité</td><td>Cavité</td><td>Cavité</td><td>Cavité</td><td></td></tr> <tr> <td>A</td><td>B</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td><td></td></tr> <tr> <td>M</td><td>U</td><td>L</td><td>-</td><td></td><td></td></tr> </table>												Cavidad	Cavidad	Cavidad	Cavidad	Cavidad		Cavity	Cavity	Cavity	Cavity	Cavity		Cavité	Cavité	Cavité	Cavité	Cavité		A	B	C	D	E		M	U	L	-		
Cavidad	Cavidad	Cavidad	Cavidad	Cavidad																																					
Cavity	Cavity	Cavity	Cavity	Cavity																																					
Cavité	Cavité	Cavité	Cavité	Cavité																																					
A	B	C	D	E																																					
M	U	L	-																																						
↓																																									
<p>L 1 cartucho limitadora de presión estándar relief cartridge valve / cartouche limiteatrice de pression standard</p> <p>L 2 cart. lim. alta presión - amortiguado high press. damped relief cart. valve / cart. lim. haute pression amorti</p> <p>A 1 cartucho antirrelobo cartridge check valve / carrouche anti-retour</p> <p>A 3 antirretorno tipo inserto insert type check valve / anti-retour de type insert</p> <p>E A valvula direccional 2/2 electrica 12Vcc 2/2 electrical directional valve 12Vdc / electro à clapet 2/2 12Vcc</p> <p>E B valvula direccional 2/2 electrica 24Vcc 2/2 electrical directional valve 24Vdc / electro à clapet 2/2 24Vcc</p> <p>E C valvula direccional 2/2 electrica 230Vca 2/2 electrical direct. valvc 230Vac / electro à clapet 2/2 230Vca</p> <p>M 1 valvula direccional 2/2 manual 1/2 hand operated directional valve / electro à clapet 2/2 manual</p>																																									
<p>M 3 bomba de mano hand pump / pompe manuelle</p> <p>T 1 tapón sencillo 3/4"-16 UNF 3/4" - 16 UNF single plug / bouchon simple fermeture 3/4"-16 UNF</p> <p>T 2 tapón doble cierre 3/4"-16 UNF 3/4" - 16 UNF double sealing plug / bouchon à double fermeture 3/4"-16 UNF</p> <p>T 3 tapón retorno aux. a tanque 3/4"-16 UNF aux. tank return 3/4" - 16 UNF plug / bouchon de sortie au réservoir auxiliaire 3/4"-16 UNF</p> <p>T 4 tapón salida aux. de presión 3/4"-16 UNF aux. pressure outlet 3/4"-16 UNF plug / electro à clapet 2/2 12Vcc</p> <p>T 5 adaptador de rosca 3/4"-16 UNF a G1/4" 3/4"-16 UNF to G1/4" thread adapter / adaptateur de filtage 3/4"-16 UNF a G1/4"</p> <p>R 1 obturador de paso regulable needle valve / régulateur de débit non compensé</p> <p>R 2 regulador compensado con flujo inverso libre flow control valve compensated with reverse free flow / régulateur compensé avec flux inverse libre</p> <p>R 3 regulador de caudal compensado tipo inserto flow control valve compensated insert type / régulateur compensé de type insert</p>																																									

Codificación Versión Simple / Doble efecto Version Single / Double Acting Codification																																																																							
1.- Cuerpo 1.- Block 1.- Corps	2.- Bomba 2.- Pump 2.- Pompe	3.- Depósito 3.- Tank 3.- Réserv.	4.- Motor 4.- Motor 4.- Moteur	5.- Válvulas 5.- Valves 5.- Valves	6.- Acces. 6.- Acces. 6.- Acces.																																																																		
N	.	-	-	.	-	.	*																																																																
5.- Válvulas / Valves / Valves																																																																							
Minicentral con cartucho de 4 vías / Minipower pack with 4 ways valve / Minicentrale avec cartouche de 4 voies																																																																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>F</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>												F																																																											
F																																																																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>A A</td><td>Centro cerrado 12Vcc Closed centre 12Vdc / Centre fermé 12Vcc</td></tr> <tr> <td>A B</td><td>Centro cerrado 24Vcc Closed centre 24Vdc / Centre fermé 24Vcc</td></tr> <tr> <td>A C</td><td>Centro cerrado 230Vca Closed centre 230Vac / Centre fermé 230Vca</td></tr> <tr> <td>B A</td><td>Centro abierto 12Vcc Open centre 12Vdc / Centro ouvert 12Vcc</td></tr> <tr> <td>B B</td><td>Centro abierto 24Vcc Open centre 24Vdc / Centro ouvert 24Vcc</td></tr> <tr> <td>B C</td><td>Centro abierto 230Vca Open centre 230Vac / Centro ouvert 230Vca</td></tr> </table>												A A	Centro cerrado 12Vcc Closed centre 12Vdc / Centre fermé 12Vcc	A B	Centro cerrado 24Vcc Closed centre 24Vdc / Centre fermé 24Vcc	A C	Centro cerrado 230Vca Closed centre 230Vac / Centre fermé 230Vca	B A	Centro abierto 12Vcc Open centre 12Vdc / Centro ouvert 12Vcc	B B	Centro abierto 24Vcc Open centre 24Vdc / Centro ouvert 24Vcc	B C	Centro abierto 230Vca Open centre 230Vac / Centro ouvert 230Vca																																																
A A	Centro cerrado 12Vcc Closed centre 12Vdc / Centre fermé 12Vcc																																																																						
A B	Centro cerrado 24Vcc Closed centre 24Vdc / Centre fermé 24Vcc																																																																						
A C	Centro cerrado 230Vca Closed centre 230Vac / Centre fermé 230Vca																																																																						
B A	Centro abierto 12Vcc Open centre 12Vdc / Centro ouvert 12Vcc																																																																						
B B	Centro abierto 24Vcc Open centre 24Vdc / Centro ouvert 24Vcc																																																																						
B C	Centro abierto 230Vca Open centre 230Vac / Centro ouvert 230Vca																																																																						

Minicentrales Mini Power Packs

Bombas

Pumps



Características Specifications

La bomba de engranajes externos, es la encargada de transformar la energía mecánica del motor en energía hidráulica, elevando la presión del aceite que circula en su interior.

Son bombas de caudal fijo. La presión a la que se entrega el aceite depende de la resistencia que oponga la línea de presión.

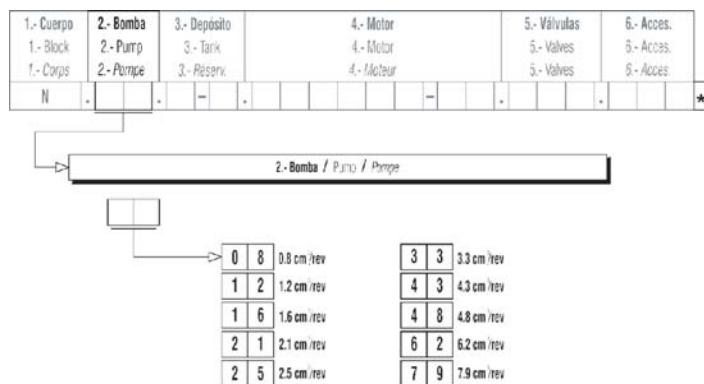
Pumps mounted in BZ minipower packs are small external gear pumps, they convert the mechanic power from the motor into hydraulic power, increasing the pressure of the oil which flows thru it.

In this type of pumps the flow is fixed. The delivered oil pressure depends on the resistance of the pressure line.

Características Técnicas Technical Specifications

Características Técnicas / Technical Specifications											
Q (cm³/rev)	0.8	1.1	1.3	1.6	2.1	2.6	3.3	4.2	4.8	5.8	7.9
L (mm)	72.5	73.5	74.5	75.5	77.5	79.5	81.5	85.5	87.5	91.5	99.5
Presión de trabajo máxima Max. cont. pressure (bar)	210	210	210	210	210	210	210	180	180	180	180
Presión int. máx. Max. int. pressure (bar)	250	250	250	250	250	250	250	210	210	210	210
Max. rpm.	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	2500	2500	2500	2500
Peso Weight (Kg)	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6
Código Code	9044714	9043814	9043914	9044014	9038914	9039014	9039114	9042814	9044114	9044814	9044914
Temperatura ambiente Ambient temperature	(-40°C) - (+70°C)										
Temperatura de fluido Fluid temperature	(-15°C) - (+80°C)										
Par de apriete Installation torque	21-26Nm										
Presión aspiración mínima Inlet minimum pressure	0.7bar										

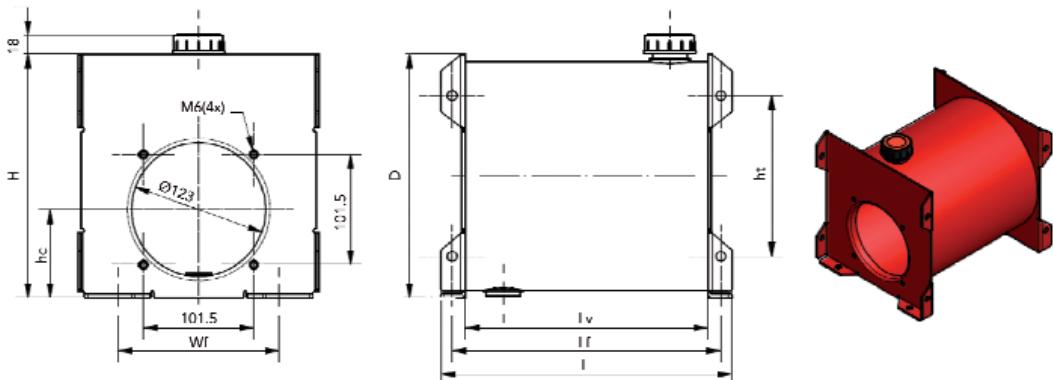
Codificación Bomba Pump Codification



Minicentrales Mini Power Packs

Depósito Tank

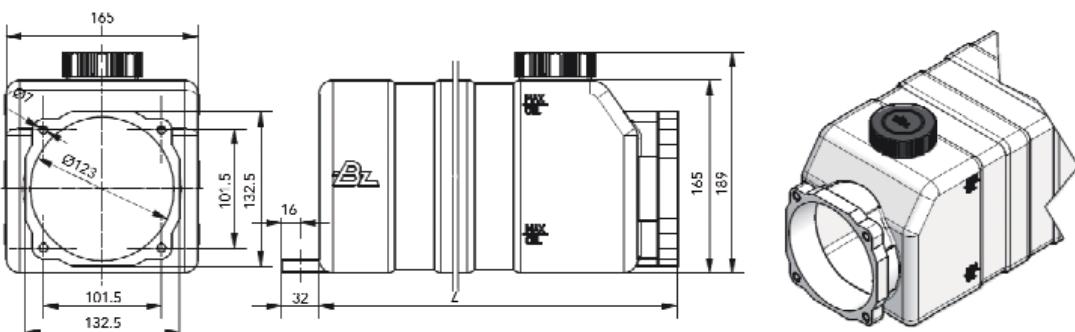
Depósitos de Chapa de Acero Steel Tanks



Capacidad Capacity (l)	Dimensiones / Dimensions (mm)							Peso Weight (kg)	Código Code
	D	L	Lf	Lv	H	ht	hc		
5	210	212	192	168	224	148	81	148	3.0
7.5		267	247	223	224	148	81	148	4.0
10		335	315	291	224	148	81	148	5.3
15		493	473	449	224	148	81	148	8.1
15		354	334	310	269	200	112	200	6.3
20	255	454	434	410	269	200	112	200	7.2

Material Material	St 37 (DIN 17100)
Color Colour	RALL 3003 brillo / brightness
Aceite recomendado Recommended oil	Galp Hydroliv-15W
Par de apriete Installation torque	12-15 Nm

Depósitos de Plástico LLDPE LLDPE Plastic Tank



Capacidad / Capacity (l)	L (mm)	Peso / Weight (kg)	Código / Code
4	240	1.1	9041014
7	375	1.7	9041114

Material / Material	LLDPE
Color / Colour	Blanco Translúcido / White Translucent
Aceite recomendado / Recommended oil	Galp hydroliv 15w
Par de apriete / Installation torque	12-15 Nm

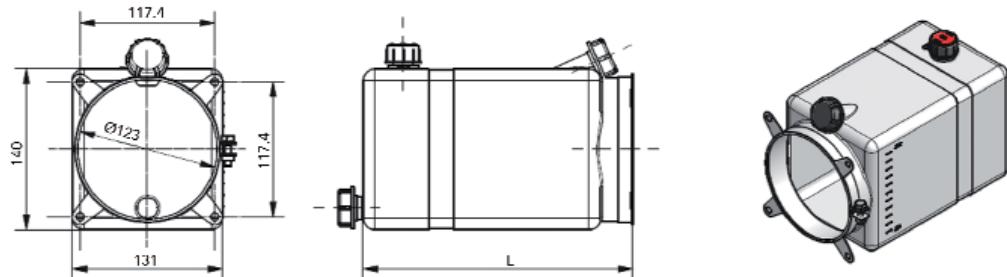
Minicentrales Mini Power Packs

Depósito

Tank

Depósitos de plástico HDPE

HDPE Plastic Tank



Capacidad Capacity (l)	Peso Weight (Kg)	L (mm)	Código Code
1.5	0.1	135	9035714
2.5	0.2	235	9033414
4	0.2	295	9035914

Material Material:

HDPE

Color Colour:

Blanco Translúcido / White Translucent

Aceite recomendado Recommended oil:

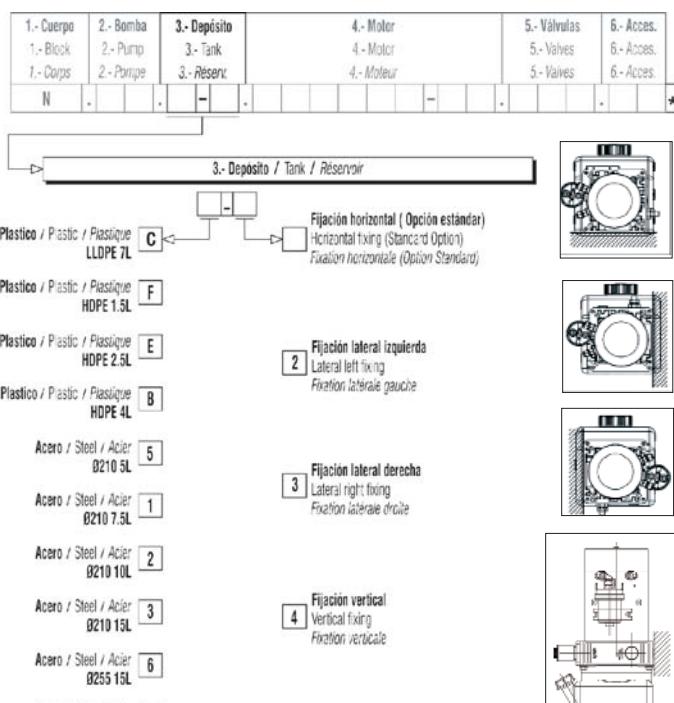
Galp hydroliv 15w

Par de apriete Couple de serrage:

12-15 Nm

Codificación Depósitos

Tank Codification



Minicentrales Mini Power Packs

Motores

Motors

Corriente Continua

Direct current

Los Motores de corriente continua utilizados en las minicentrales Bezares S.A. están diseñados para una temperatura de trabajo entre -20°C y 90°C, existe la posibilidad de montar un termostato de seguridad para proteger el motor. Estos motores se deben utilizar en trabajo intermitente existen tres tipos de carga (S1, S2, S3) dependiendo del tipo de carga se determinará el tiempo máximo de utilización.

S1:Uso constante

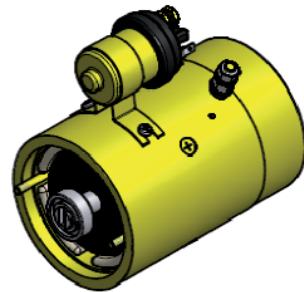
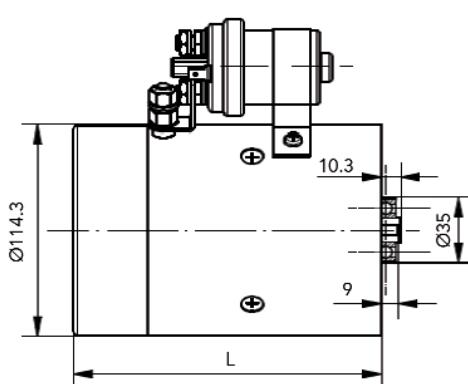
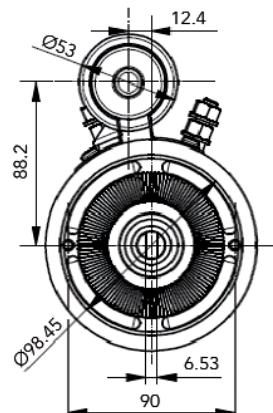
S2:Funcionamiento durante cortos periodos de tiempo en los que el motor no alcanza la temperatura máxima. En el periodo de reposo la temperatura del motor desciende hasta la temperatura ambiente.

S3:El motor trabaja en una secuencia continua de periodos de carga y reposo, durante el periodo de reposo la temperatura no desciende hasta la temperatura ambiente.

Para seleccionar un motor de corriente continua influyen varios parámetros que están interrelacionados: la potencia, la velocidad de giro, el tipo de carga S1, S2, S3. Por lo que es necesario seleccionar la combinación de motor y bomba más apropiada a las necesidades en la curva de funcionamiento.

No Ventilados

Not Ventilated



Características Técnicas Technical Specifications

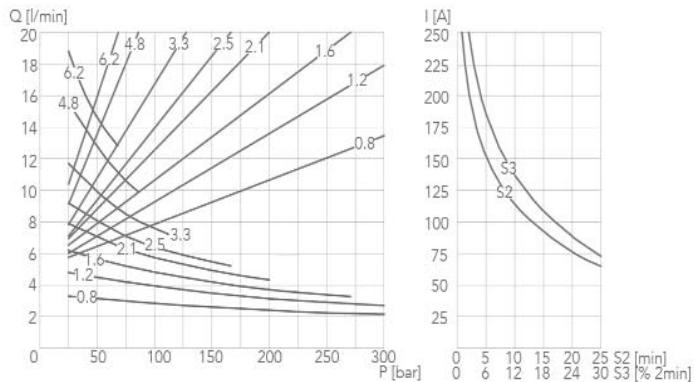
Tensión Voltage (V)	12	24
Potencia Power (kW)	1.5	2.0
n (rpm)	2400	2300
L (mm)	180	172
Peso Weight (Kg)	7	6.7
Código arrancador Starter switch code	9025014	9025114
Código motor Motor code	9023014	9022914
Indice de protección Degree of protection	IP54	
Par de apriete Installation torque	12 - 15 Nm	

Minicentrales Mini Power Packs

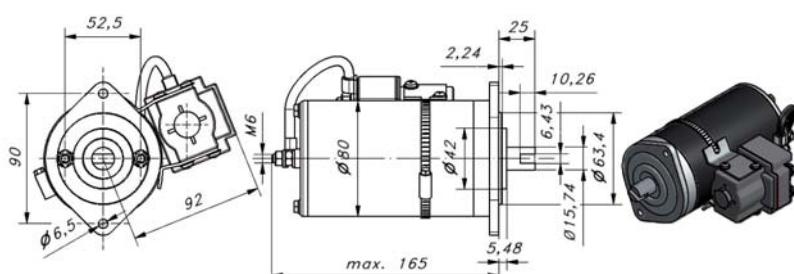
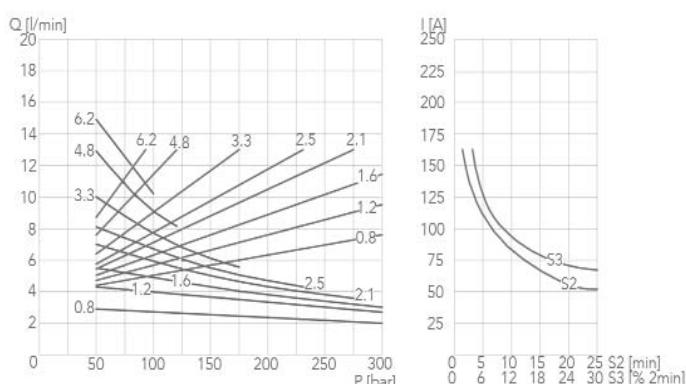
Motores

Motors

Motor 12V. 1.5 kW
Código / Code: 9023014



Motor 24V. 2.0 kW
Código / Code: 9022914



Características Técnicas Technical Specifications

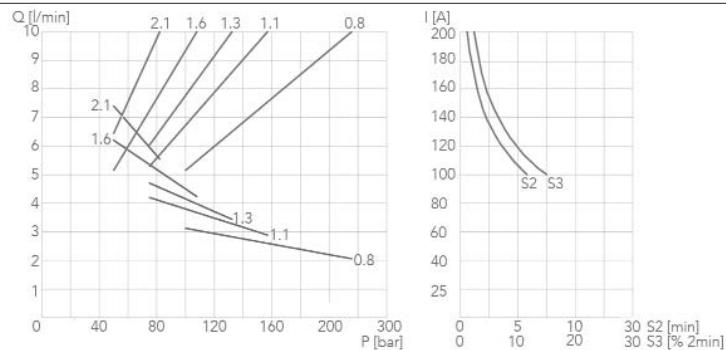
Tensión Voltage	12	24
Potencia Power	0.8	0.8
n (rpm)	3700	4000
Peso Weight	2.5	2.5
Código motor Motor code	9045014	9045114

Minicentrales Mini Power Packs

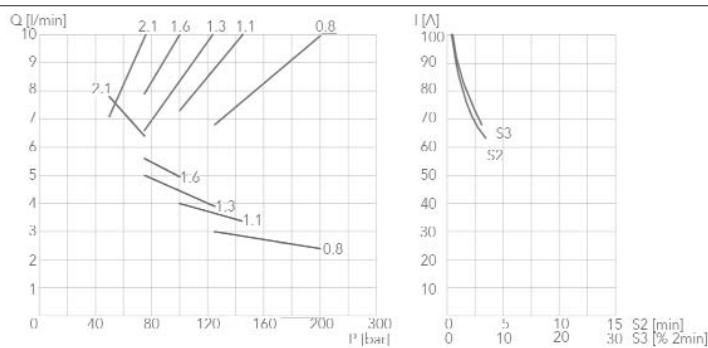
Motores

Motors

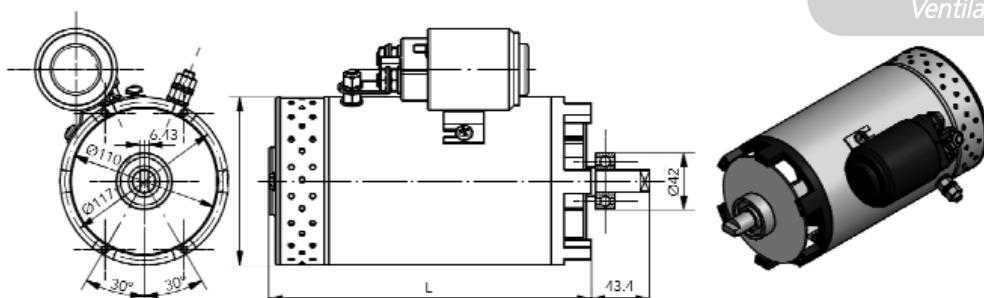
Motor 12V. 0.8 kW
Código / Code: 9045014



Motor 24V. 0.8 kW
Código / Code: 9045114



Motores Ventilados
Ventilated Motor



Características Técnicas Technical Specifications

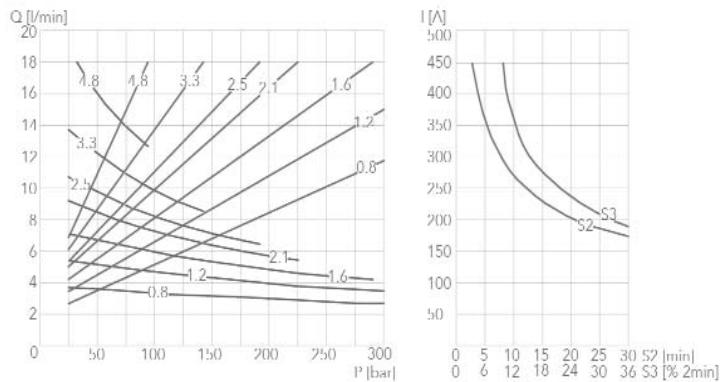
Tensión Voltage (V)	12	24
Potencia Power(kW)	2.4	3.0
n (rpm)	2600	3300
Peso Weight (Kg)	12.5	12.5
L (mm)	275	280
Código arrancador Starter switch code	9020114	9020514
Código motor Motor code	9013314	9022814
Brida adaptadora Coupling	9030614	9030614

Minicentrales Mini Power Packs

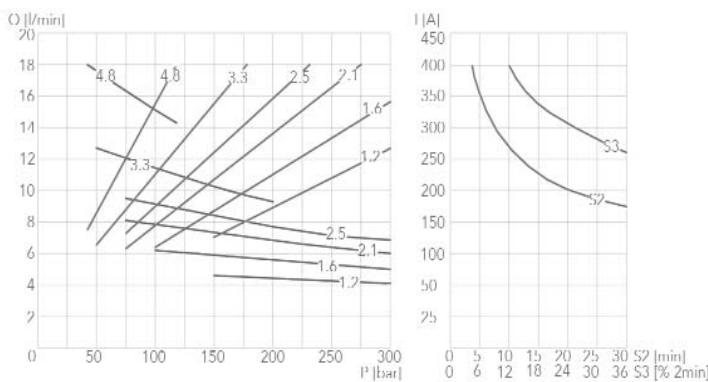
Motores

Motors

Motor 12V. 2.4 kW
Código / Code: 9013314



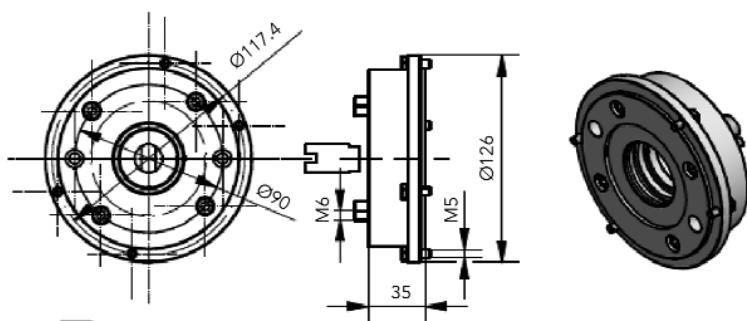
Motor 24V. 2.0 kW
Código / Code: 9022914



Brida Adaptadora Motores Ventilados
Ventilated Motors Coupling

Para montar los motores ventilados en la minicentral es necesario utilizar la siguiente brida adaptadora.

In order to fit the ventilated motors in the minipower-pack, the further adapter flange must be used.



Par de apriete Installation Torque	12-15 Nm
Peso Weight	0.7Kg
Código Code	9030614

Minicentrales Mini Power Packs

Motores

Motors

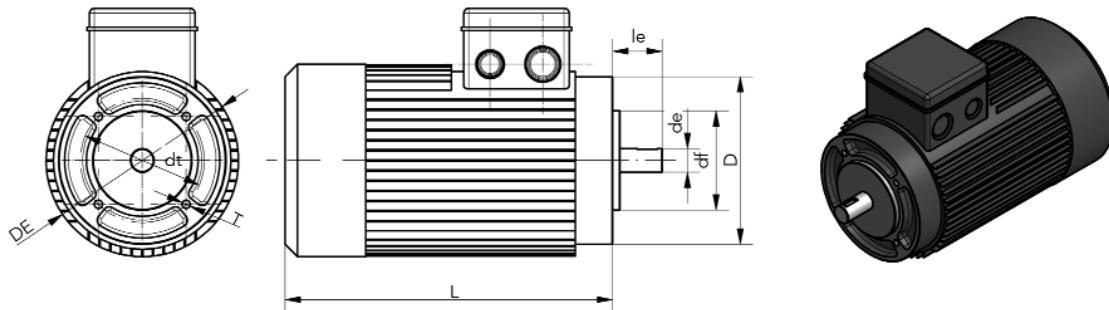
Corriente Alterna

Alternative Current

Los motores de corriente alterna utilizados en las minicentrales Bezares S.A. son los correspondientes a la serie RA Norma IEC 34-1. Son Motores de construcción cerrada y ventilación externa con rotor en jaula de ardilla, aislamiento clase F y grado de protección IP 55. El tipo de instalación es IM B14 según IEC 34-7.

The alternating current motors used in the Bezares S.A. mini power-packs are the correspondents to IEC 34-1 RA series. They are closed construction motors with external ventilation and squirrel cage rotor, F insulation class, and IP55 degree of protection. The installation type is IM B14 according to IEC 34-7.

Les moteurs à courant alternatif utilisés dans les minicentrales Bezares S.A. sont ceux correspondant à la série RA Norma IEC 34-1. Il s'agit de moteurs à construction fermée et ventilation externe avec rotor à cage d'écreuil, isolement de classe F et degré de protection IP 55. Le type d'installation est IM B14 selon IEC 34-7.



Características Técnicas Technical Specifications

Trifásico 3 Phase

Tensión Voltage (V)	230/400									
Potencia Power (kW)	0.25	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2	3.0	4.0	5.5
n (rpm)	1500 (4 polos / poles)									
Tamaño Size	71	71	80	80	90	90	100	100	100	112
Par de apriete Installation torque (Nm)	12-15	12-15	12-15	12-15	25-28	25-28	25-28	25-28	25-28	25-28
Código motor Motor code	9040214	9035114	9040314	9035214	9040414	9034914	9040514	9045614	9042514	9035014
Brida adaptadora Coupling	9042114		9042214		9042314		9042414			

Características Técnicas Technical Specifications

Monofásico Single Phase

Tensión Voltage (V)	230						
Potencia Power (kW)	0.25	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2
n (rpm)	1500 (4 polos / poles)						
Tamaño Size	71	71	80	80	90	90	100
Par de apriete Installation torque (Nm)	12-15	12-15	12-15	12-15	25-28	25-28	25-28
Código motor Motor code	9045714	9045814	9044614	9045914	906214	9046014	9028914
Brida adaptadora Coupling	9042114		9042214		9042314		9042414

Minicentrales Mini Power Packs

Motores

Motors

Tamaño Size (mm)	71	80	90	100	112
D	105	120	140	160	160
DE	154	162	178	196	220
df	70	80	95	110	110
dt	85	100	115	130	130
T	M6	M6	M8	M8	M8
de	14	19	24	28	28
L	230	250	270	318	355
le	30	40	50	60	60

Tabla de estimación de potencia necesaria en un motor de Corriente Alterna
Estimation of Power in a Alternating Current motor Table

En las siguientes tablas se puede obtener la potencia necesaria en un motor de corriente alterna para obtener un caudal y una presión determinados, por ejemplo si se quiere obtener un caudal de 3.3 l/min. a una presión de 180 bar. Será necesario un motor de 1.5KW 1500 r.p.m. y una bomba de 2.5cc/rev.

In the following tables, the necessary power in a alternating current motor can be obtained as function of the wanted flow and pressure as an example if it is required a flow of 3,3 l/min with a pressure of 180 bar then it is necessary a 1.5Kw 1500 r.p.m. motor and a 2.5cc/rev pump.

Trifásica 230 / 400 V / 1500 r.p.m / 3 Phase 230 / 400 V / 1500 r.p.m														
Potencia Power (kw)		Presión / Pressure (bar)												Q (l/min)
		100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	
Desplazamiento Displacement (cc\rev)	0,8	0.25	0.25	0.37	0.37	0.37	0.37	0.37	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	1.1
	1,2	0.37	0.37	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	1.6
	1.6	0.55	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	2.1
	2.1	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	2.8
	2.5	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	3.3
	3.3	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	4.4
	4.3	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	3.0	3.0	3.0	3.0	5.7
	4.8	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	6.3
	6.2	2.2	2.2	2.2	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	4.0	4.0	4.0	4.0	8.2
	7.9	2.2	3.0	3.0	3.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	5.5	5.5	5.5	10.4

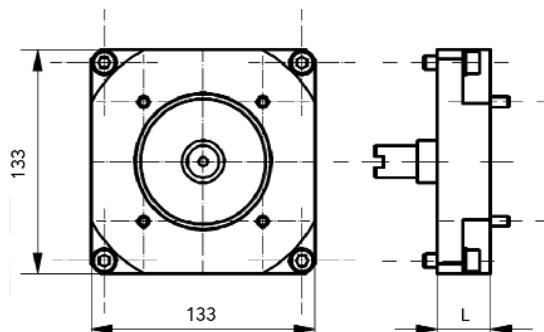
Monofásica 230 V / 1500 r.p.m / Single phase 230 V 1500 r.p.m														
Potencia Power (kw)		Presión / Pressure (bar)												Q (l/min)
		100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	
Desplazamiento Displacement (cc\rev)	0,8	0.37	0.37	0.37	0.37	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.75	1.0
	1,2	0.55	0.55	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.6
	1.6	0.55	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	2.1
	2.1	0.75	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.7
	2.5	1.1	1.1	1.1	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	3.3
	3.3	1.5	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	4.3
	4.3	1.5	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	5.6
	4.8	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	6.2
	6.2	2.2												8.1

Minicentrales Mini Power Packs

Motores

Motors

Bridas Adaptadoras Motores de Corriente Alterna
Alternating Current Motor Coupling



Características técnicas / Technical Specifications				
Tamaño motor Motor Size	71	80	90	100 - 112
L (mm)	20	32	42	56
Peso Weight (Kg)	0.9	1.1	1.4	1.7
Código Code	9042114	9042214	9042314	9042414

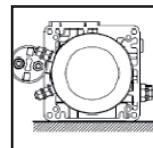
Codificación del Motor Motor Codification

1.- Cuerpo 1.- Block 1.- Corps	2.- Bomba 2.- Pump 2.- Pompe	3.- Depósito 3.- Tank 3.- Réserv.	4.- Motor 4.- Motor 4.- Moteur	5.- Válvulas 5.- Valves 5.- Valves	6.- Acces. 6.- Acces. 6.- Acces.
N . . . - .				-	*

4.- Motor / Motor / Moteur

12Vcc / 12Vdc / 12Vcc [A]

Posición estándar
Position standard / Position standard



Predisposición 12Vcc / 12 Vdc Predisposition / Prédisposition 12Vcc [E]

24Vcc / 24Vdc / 24 Vcc [B]

Predisposición 24V / 24 Vdc Predisposition / Prédisposition 24Vcc [F]

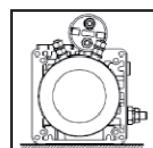
230Vca / 230Vac / 230Vca [C]

Predisposición 230Vca / 230 Vac Predisposition / 230Vca Prédisposition [G]

230/400Vca / 230/400Vac / 230/400Vca [D]

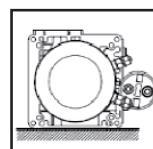
Predisposición 230/400Vca / 230/400Vac Predisposition / 230/400Vca Prédisposition [I]

[A] Posición A
Position A / Position A



12Vcc 12Vdc / 12Vcc	1.5 kW. 2400rpm. [2 1 1 7 N] 2.4 kW. 2600rpm. [2 4 2 6 V]
24Vcc 24Vdc / 24Vcc	2.0 kW. 2300rpm. [2 0 2 3 N] 3.0 kW. 3300rpm. [3 0 3 3 V]
	0.25kW. 1500rpm. [0 3 1 5 V] 0.37 kW. 1500rpm. [0 4 1 5 V]
	0.55 kW. 1500rpm. [0 6 1 5 V] 0.75 kW. 1500rpm. [0 8 1 5 V]
230-230/400 Vca 230-230/400 Vac - 230-230/400 Vca	1.1 kW. 1500rpm. [1 1 1 5 V] 1.5 kW. 1500rpm. [1 5 1 5 V] 2.2 kW. 1500rpm. [2 2 1 5 V]
230/400 Vca 230/400 Vac - 230/400 Vca	3.0 kW. 1500rpm. [3 0 1 5 V] 4.0 kW. 1500rpm. [4 0 1 5 V] 5.5 kW. 1500rpm. [5 5 1 5 V]

[B] Posición B
Position B / Position B



Minicentrales Mini Power Packs

Válvulas Valves

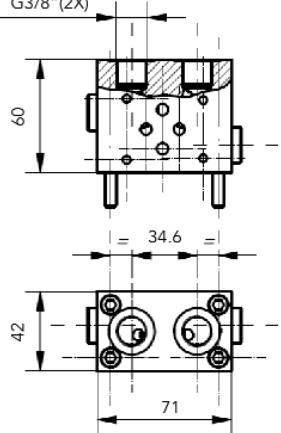
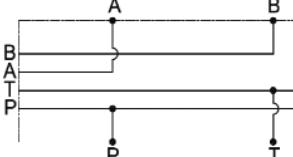
Válvulas CETOP 03 CETOP 03 Valves

Válvulas CETOP 03 CETOP 03 Valves

El uso de placas base permite utilizar válvulas CETOP 03 y la realización de circuitos especiales que no pueden ser implantados en el cuerpo central. Bezares S.A. dispone de placas base estándar para montar una o varias (hasta cinco) válvulas CETOP 03 en paralelo además se han desarrollado placas base para la realización de circuitos especiales, si desea alguna aplicación que no aparece en este catálogo consulte a Bezares S.A.

The use of externally mounted manifolds allows fitment of up to 5 Cetop 03 valves. Bezares S.A have developed special manifolds for specific applications. If you require a special valve or have a special application please contact Bezares S.A.

Una Válvula CETOP 03 One Cetop Valve

	
<p>Código Code</p> <p>9026114</p>	<p>Peso Weight (Kg)</p> <p>0.5</p>

Varias Válvulas CETOP 03 en Paralelo Several Valves CETOP 03 Parallel Circuit

Sin Válvulas Without Valves	Código Code		Puertos Ports	L (mm)	Peso (Kg) Weight	
	Con Válvulas With Valves 12V	Con Válvulas With Valves 24V			Sin Válvulas Without Valves	Con Válvulas With Valves
9032614	9035314	9032914	2	138	1.1	5.5
9032714	9035414	9033014	3	188	1.4	8.0
9032114	9035514	9032014	4	238	1.7	10.5
9032814	9035614	9033114	5	288	2.0	13.0



Minicentrales Mini Power Packs

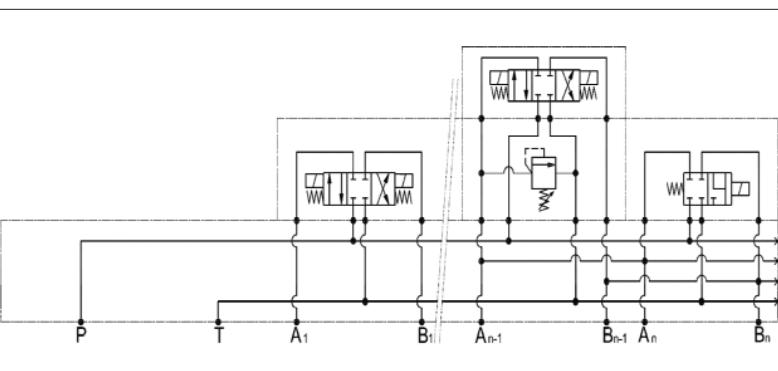
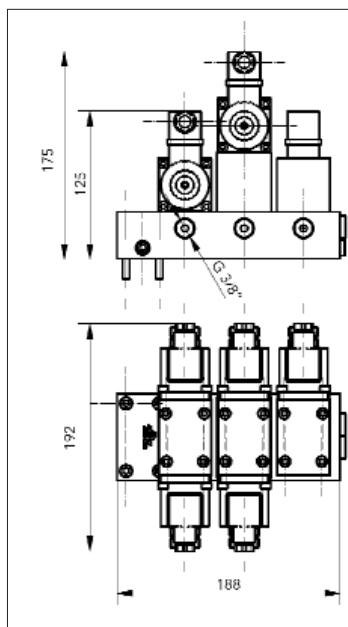
Válvulas Valves

Válvulas CETOP 03 CETOP 03 Valves

Especial Vehículos Quitanieves Special for Snowploughs

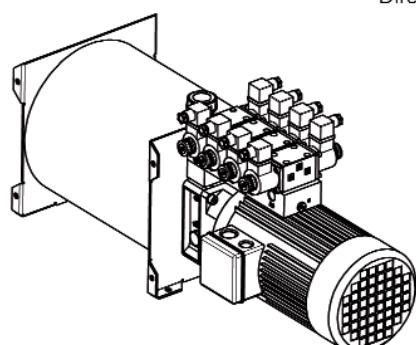
Este circuito ha sido diseñado especialmente para el montaje en vehículos quitanieves uno de los distribuidores cuenta con una limitadora de presión independiente en una de las salidas y una válvula by-pass que al activarse libera de presión las dos salidas de este distribuidor.

This circuit has been specially developed for use on Snowploughs. One of the directional valves has a built in relief valve in one of its outlets. It also incorporates a by pass valve which when activated releases the pressure of both outlets on this valve.

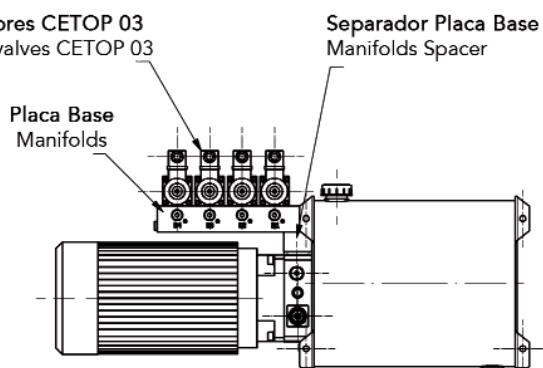


Código Code	Puertos Ports	L (mm)	Peso (Kg) Weight (Kg)	
Sin Válvulas Without Valves	24V	CETOP 03	Sin Válvulas Without valves	Con Válvulas With valves
9031914	9031714	3	1.4	10.2
9031814	9031614	4	1.7	12.7

Ejemplo de Montaje Mounted Example



Distribuidores CETOP 03
Directional valves CETOP 03



Minicentrales Mini Power Packs

Válvulas Valves

Válvulas CETOP 03 CETOP 03 Valves

Separador Placa Base
Manifold Spacer

Código Code	H (mm)	Peso Weight (Kg)
9038614	15	0.2
9038714	30	0.3
9038814	45	0.4
9033914	75	0.7

Distribuidores CETOP 03
Directional Valves CETOP 03

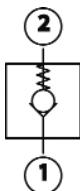
Esquema Scheme	Código Code	Esquema Scheme	Tensión Voltage	Peso Weight (Kg)
	9054914	1	12Vdd	2.2
	9055014	1	24Vdc	2.2
	9055114	1	230Vac	2.2
	9024314	2	12Vdc	2.2
	9025214	2	24Vdc	2.2
	9046114	2	230Vac	2.2
*Para otros esquemas consulte a Bezares, S.A. For other schemes contact Bezares, S.A.				

Minicentrales Mini Power Packs

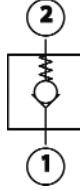
Válvulas Valves

Válvulas de Cartucho Cartridge Valves

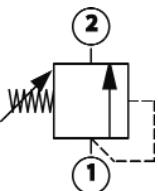
Antirretorno de Cartucho
Cartridge Check Valve

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		250	30	35-40	0.1	9055090
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2 Presión de apertura / Crack pressure: 0.5 bar						

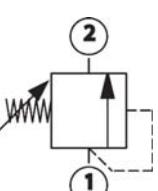
Antirretorno Tipo Inserto
Insert type check Valve

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	30	6	0.02	9052990
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2 Presión de apertura / Crack pressure: 0.5 bar						

Limitadora de Presión Estándar
Standard Relief Valve

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		270	10	35-40	0.1	9050090
Rango de presión / Pressure range: 40-270 bar Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF) Presión de apertura / Crack pressure: 41.5 bar/turn						

Limitadora Alta Presión Amortiguada
Damped High Pressure Relief Valve

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	25	35-40	0.1	9055190
Rango de presión / Pressure range: 200-3500 bar Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF) Presión de apertura / Crack pressure: 51 bar/turn						

Minicentrales Mini Power Packs

Válvulas Valves

Válvulas de cartucho Cartridge Valves

Válvulas Direccionales 2/2 Eléctrica
2/2 Electrical Directional Valve

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Tensión Voltage (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		280	40	12Vdc	0.1	9055290
		280	40	24Vdc	0.1	9055390
		280	40	230Vac	0.1	9055090
Par apriete / Instalation torque: 35-40Nm Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF) ΔT (1 hora activada / 1 hour energized (12/24V), Tamb=25°C): 130-155°C Clase de aislamiento / Insulation class (12/24V): F (155°C) Protección / Protection: IP65						

Válvula Direccional 2/2 Eléctrica con accionamiento de Emergencia
2/2 Electrical Directional Valve with Manual Override

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Tensión Voltage (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		280	40	12Vdc	0.1	9055690
		280	40	24Vdc	0.1	9055790
		280	40	230Vac	0.1	9055890
Par apriete / Instalation Torque: 35-40Nm Cavidad / Cavity: SAE08-2 (3/4"-16 UNF) ΔT (1 hora activada / 1 hour energized (12/24V), Tamb=25°C): 130-155°C Clase de aislamiento / Insulation class (12/24V): F (155°C) Protección / Protection: IP65						

Válvula Directional 2/2 Eléctrica
2/2 Electrical Directional Valve High Pressure

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Tensión Voltage (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	40	12Vdc	0.2	9055990
		350	40	24Vdc	0.2	9056090
		350	40	230Vac	0.2	9056190
Par apriete / Instalation Torque : 35-40Nm Cavidad / Cavity : SAE08-2 (3/4"-16 UNF) ΔT (1 hora activada / 1 hour energized (12/24V), Tamb=25°C): 130-155°C Clase de aislamiento / Insulation class (12/24V): F (155°C) Protección / Protection : IP65						

Minicentrales Mini Power Packs

Válvulas Valves

Válvulas de Cartucho Cartridge Valves

Válvula Direccional 2/2
2/2 Hydraulic Operated Directional Valve

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		210	30	35-40	0.1	9056290
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF)						

Válvula Direccional 2/2
2/2 Manual Operated Directional Valve

		Presión Max. Max. Pressure	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		210	30	35-40	0.1	9056390
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF)						

Distribuidores 4/3
4/3 directional valves

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Tensión Voltage (Nm)	Esquema Scheme	Código Code
		280	8	12Vdc	1	9056590
		280	8	24Vdc	1	9056690
		280	8	230Vac	1	9056790
		280	8	12Vdc	2	9056990
		280	8	24Vdc	2	9057090
		280	8	230Vac	2	9057190

Par apriete / Installation torque: 40Nm
Cavidad / Cavity: S.A.E 08-4(3/4"-16 UNF)
Potencia eléctrica / Electric power: 22.5W
Clase de aislamiento / Insulation class: F: (155°C)
Protección / Protection: IP65

Bomba de mano de Emergencia
Hand Pump Safety

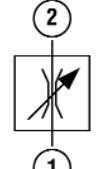
		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Desplazamiento Displacement	Peso Weight (Kg)	Código Code
		200	2	2 cc/rev	0,7	903826
Par apriete / Installation torque : Cartucho / Cartridge :35 -40 Nm Tornillos / Screws: 15 Nm Cavidad / Cavity: S.A.E 08-2(3/4"-16 UNF)						

Minicentrales Mini Power Packs

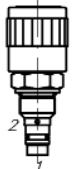
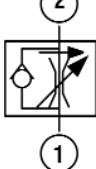
Válvulas Valves

Válvulas de Cartucho Cartridge Valves

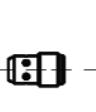
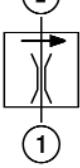
Obturador de paso variable
Needle Valve

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	10	35-40	0,1	9057290
Regulable manualmente / Manual Operated Cavidad / Cavity: SAE08-2 (3/4"-16 UNF)						

Regulador compensado con flujo inverso libre
Flow control valve compensated with reserve flow free

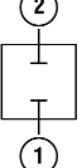
		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Max. Max Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	10	35-40	0.1	9057390
Regulable manualmente / Handly regulable Cavidad / Cavity: SAE08-2 (3/4"-16 UNF)						

Regulador compensado tipo Inserto
Flow control valve compensated insert type

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Caudal Flow (l/min)	Par Apriete Inst. Torque (Nm)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		210	4	16	0.05	9057490
		210	6	16	0.05	9057590
El caudal debe ser prefijado / Flow must be preset Cavidad / Cavity: Taladro roscado G3/8" / G3/8" threaded hole						

Tapones
Plugs

Tapón cierre doble
Double sealing plug

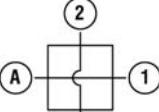
		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350 bar	0,1	9053190

Minicentrales Mini Power Packs

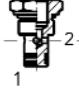
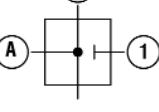
Válvulas Valves

Tapones Plugs

Tapón retorno a Tanque auxiliar
Auxiliary tank return plug

		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	0,1	9057690

Tapón salida presión
Auxiliary pressure outlet plug

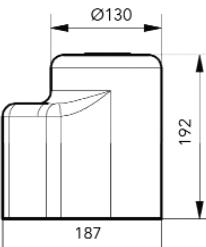
		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	0,1	9057790

Tapón sencillo
Single plug

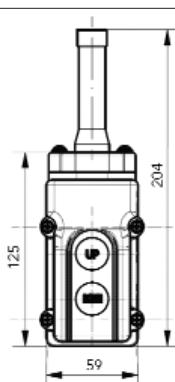
		Presión Max. Max. Pressure (Bar)	Peso Weight (Kg)	Código Code
		350	0,05	9053490

Accesorios Accessories

Protector de Motor Motor Guard

	Material / Material	Plástico / Plastic
	Color / Colour	Negro / Black
	Código / Code	9026414

Botonera de Mano Hand Control

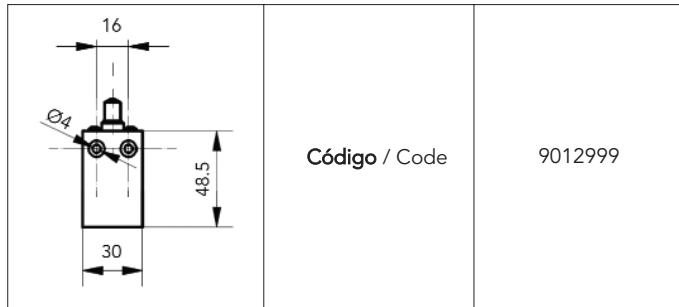
	Material / Material	Plástico / Plastic
	Color / Colour	Naranja / Orange
	Código Simple efecto Single acting Code	9024914
	Código Doble efecto Double acting Code	9048814

Minicentrales Mini Power Packs

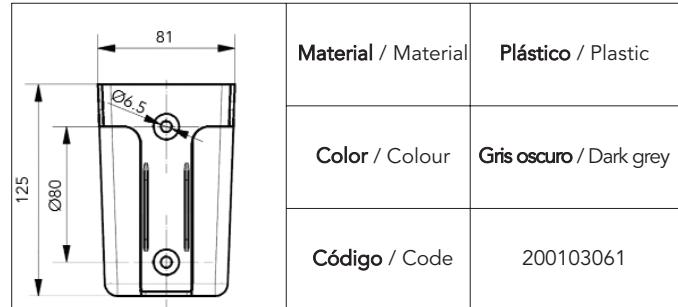
Accesorios

Accessories

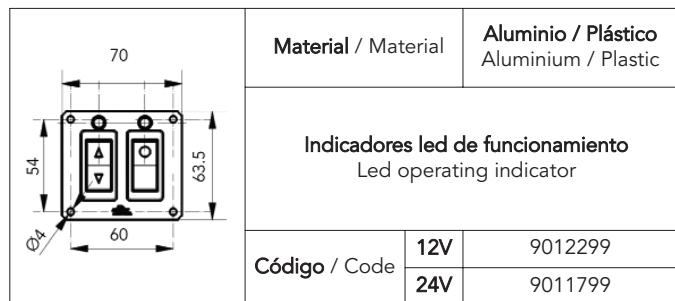
Final de Carrera
End of Stroke



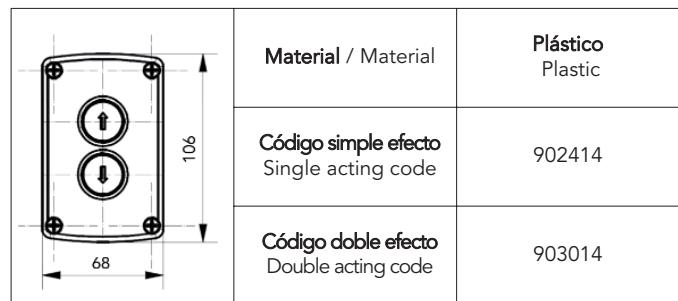
Soporte botonera de mano
Motor guard



Botonera en Cabina
Cabin mounted controller



Botonera fija
Fixed button control

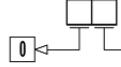


Codificación Accesorios Codification Accesories

1.- Cuerpo 1.- Block 1.- Corps	2.- Bomba 2.- Pump 2.- Pompe	3.- Depósito 3.- Tank 3.- Réserv.	4.- Motor 4.- Motor 4.- Moteur	5.- Válvulas 5.- Valves 5.- Valves	6.- Acces. 6.- Acces. 6.- Acces.
N	.	.	-	.	.

6.- Accesorios / Accessories / Accessoires

Sin protector de motor
Without motor protector
Sans protecteur pour le moteur



Con válvula reguladora de descenso / With lowering control valve / Avec valve régulatrice de descente

A 1 + 4

Con protector de motor
With motor protector
Avec protecteur pour le moteur



Con final de carrera / With end of stroke / Avec fin de course

B 1 + 5

1 + 2

C 1 + 6

Con indicador de funcionamiento de subida / With ascent indicator / Avec indicateur de fonctionnement de montée

D 2 + 4

Con indicador de funcionamiento de bajada / With lowering indicator / Avec indicateur de fonctionnement de descente

E 2 + 5

4 + 5

F 2 + 6

Con accionamiento de emergencia rotatorio / With manual override / Avec actionneur d'urgence rotatoire

G 3 + 4

Preinstalación eléctrica simple efecto / Single acting electrical preinstallation / Pré-installation électrique à simple effet

H 3 + 5

8

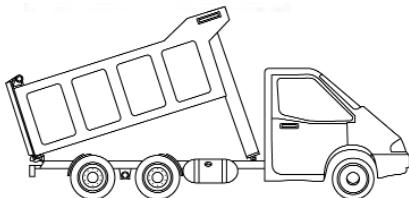
I 3 + 6

Minicentrales Mini Power Packs

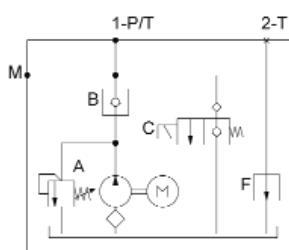
Aplicaciones de Minicentrales

Mini Power Pack Applications

Volquete Tipper

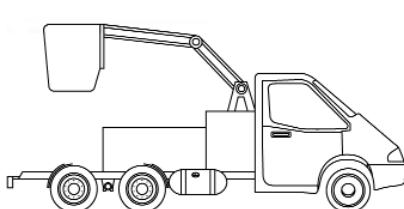


Una minicentral típica para volquete consiste en un motor de 12 ó 24V cuerpo principal de minicentral (con válvula de seguridad regulable y antirretorno integrados), bomba de engranajes y depósitos. Mediante un interruptor se actúa sobre el arrancador del motor haciendo que suba el volquete. El descenso se realiza mediante una electroválvula que puede ser accionada por el mismo interruptor en otra posición distinta.



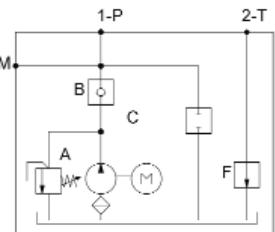
A typical mini power pack for tipper consists of 12/24V motor, main body of the mini power pack (with integrated adjustable relief and check valve), gear pump and oil tank. The motor starter is actuated by means of switch making the dumper rise. Lowering is carried out by means of a solenoid valve that can be actuated by the same switch in another position.

Grúa de personal con válvulas de control remoto Individual crane lift with remote control valves

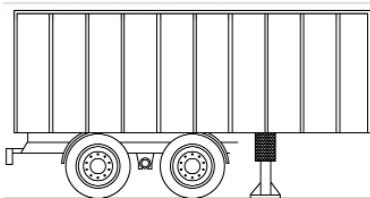


Para montajes en los que las válvulas direccionalas están lejos de la unidad de presión (por ejemplo porque sean de accionamiento mecánico), se monta esta versión en la que tenemos los elementos mínimos necesarios para una instalación hidráulica: una salida de presión y un retorno a tanque.

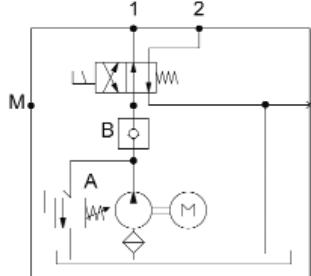
This version is mounted for assemblies in which the directional valves are remote from the pressure unit (for example: mechanical operation valves). In it we have the minimum elements necessary for a hydraulic installation: a pressure output and a return to tank.



Desmontaje de Semirremolques Disassembly of Semitrailers

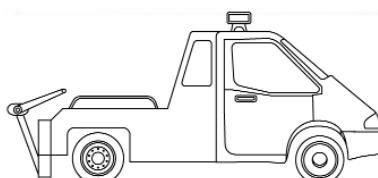


Minicentral similar a la de las grúas de personal con válvulas de control remoto en la que se monta placa base y electroválvulas 4/2 accionada mediante solenoide según norma CETOP 03.



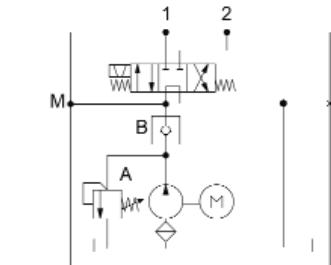
Similar mini-power pack to that of individual crane lifts with remote control valves in which a base plate is mounted and a 4/2 electrically operated solenoid valve according to standard CETOP 03.

Elevador de Recuperación Recovery Lift



El Funcionamiento por batería de estos sistemas simplifica bastante el sistema hidráulico del vehículo, consiguiendo una minicentral económica y fiable.

Battery operation of these systems greatly simplifies the hydraulic system of the vehicle, providing an economical and reliable mini-power pack.

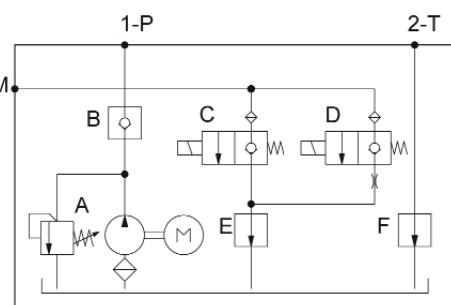


Volquete con 2 velocidades de bajada Tipper with two lowering speed



Básicamente es una variante de la minicentral para volquetes a la que se le ha añadido un módulo que permite seleccionar entre una velocidad de bajada rápida y otra lenta, pudiendo regular esta última.

Basically this is a variant of the mini-power pack for tippers to which a module has been added that allows selecting between one speed for fast descent and another which is slower and possible to regulate.

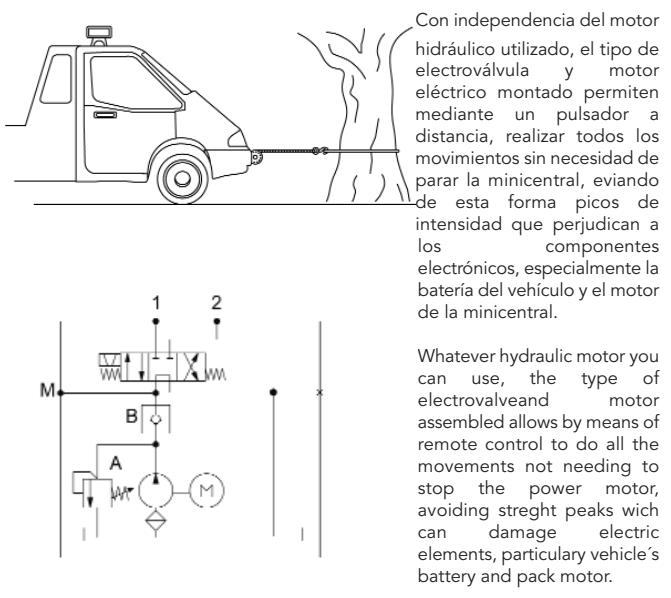


Minicentrales Mini Power Packs

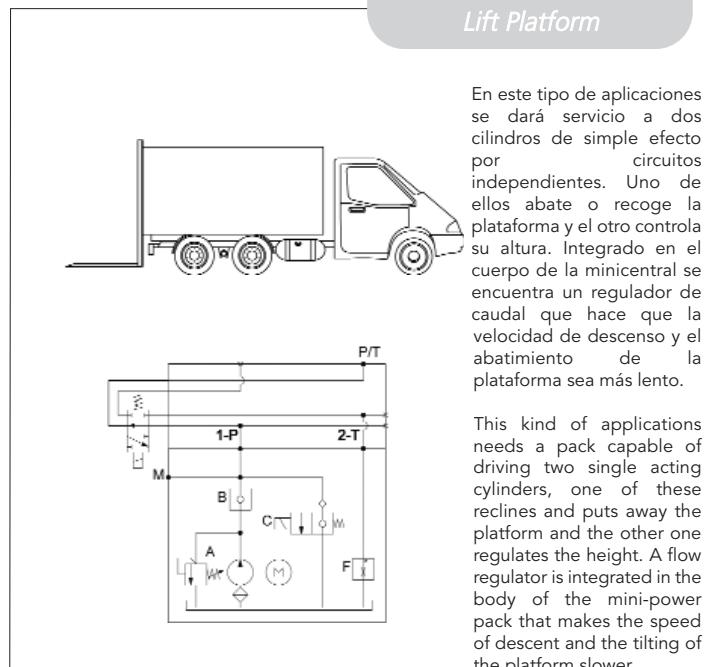
Aplicaciones de Minicentrales

Mini Power Pack Applications

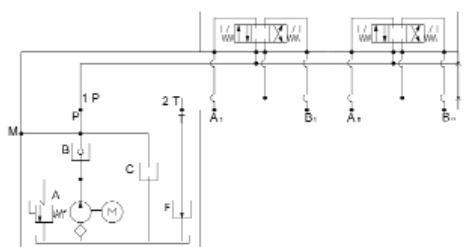
Cabrestante Hidráulico
Hydraulic Winch



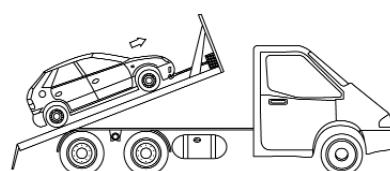
Plataforma Elevadora
Lift Platform



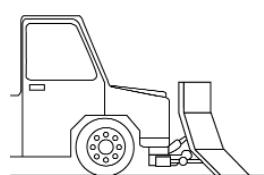
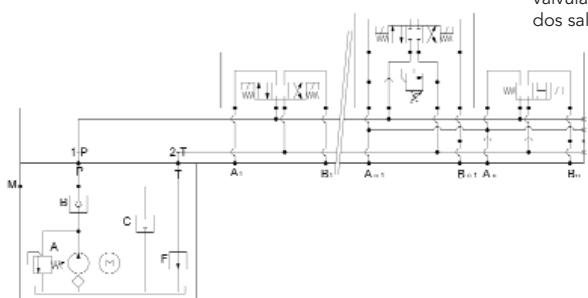
Grúa Portacoches
Recovery Truck



This pack is designed to drive two or more double acting cylinders in circuits that feed double-acting cylinders as tilting and retraction of the platform, in road-assistance vehicles or hydraulic jacks that enhance lateral stability in the case of cranes.



Quitanieves
Snowploughs



The minipower packs for snowplows are mounted with a base plate that allows to mount one, two or three directional control valves. One of these has a relief valve in an output and a by-pass valve that when it is activated, releases the pressure of the two outputs in this control valve.

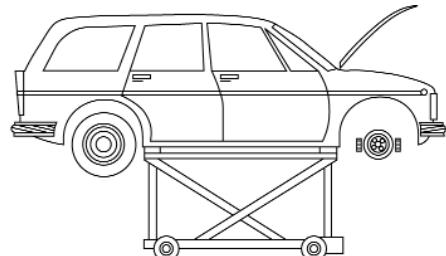
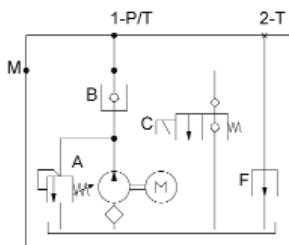
Minicentrales Mini Power Packs

Aplicaciones de Minicentrales AC 230V / 400V

Mini Power Pack Applications AC 230V / 400V

Elevador de coches

Car Lift

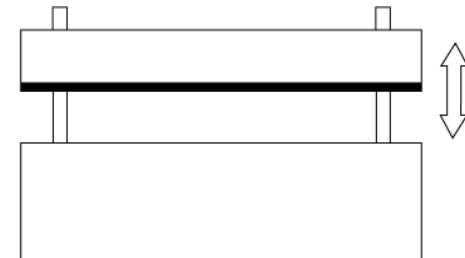
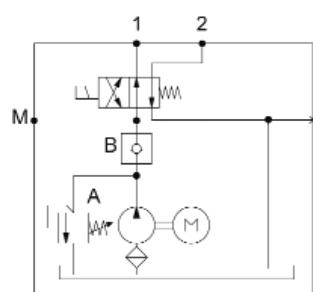


Para elevadores de reparación de vehículos movidos por un cilindro de simple efecto telescopico disponemos de esta minicentral para volquete pero con motor AC y depósito de 20L.

In both car lift and scissor table applications a economical power pack similar to a tipper power pack can be used. An AC motor and larger tank (20l) are required.

Prensa Hidráulica

Hydraulic Press

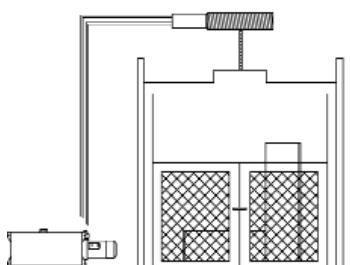


Esta minicentral de AC se podría montar en una prensa que esté movida por un cilindro de doble efecto.

this AC mini-power pack could be mounted in a press that is driven by a double-acting cylinder.

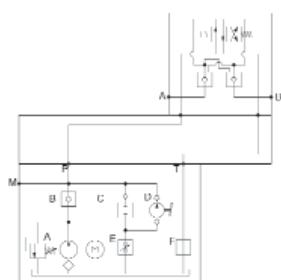
Transmisiones Hidrostáticas

Hydrostatic Transmissions



En estas aplicaciones (por ejemplo un montacargas), disponemos de esta minicentral con válvula de doble antirretorno pilotada para asegurar la inmovilización del motor hidráulico en la parada o en un fallo del suministro eléctrico, en cuyo caso la minicentral sigue operativa gracias a la bomba de mano incorporada (opcional).

In these applications (e.g. hoist) Bezares SA can offer a power pack with a built in double pilot check valve which will provide load holding in an event of electrical power loss. An optional hand pump can also be incorporated for these circumstances.



Microcentral Hidráulica Micro Power Packs

Bombas para Microcentral Micro Power Packs Pumps

Características Técnicas / Technical Specifications	
Q (cm ³ /rev)	Código Code
0,26	903722
0,5	9053214
0,63	9053314



Depósitos
Tanks

Características Técnicas / Technical Specifications	
Capacidad Capacity	Código Code
0,75	902122
1	902222
1,5	902322
2	902422



Motores
Motors

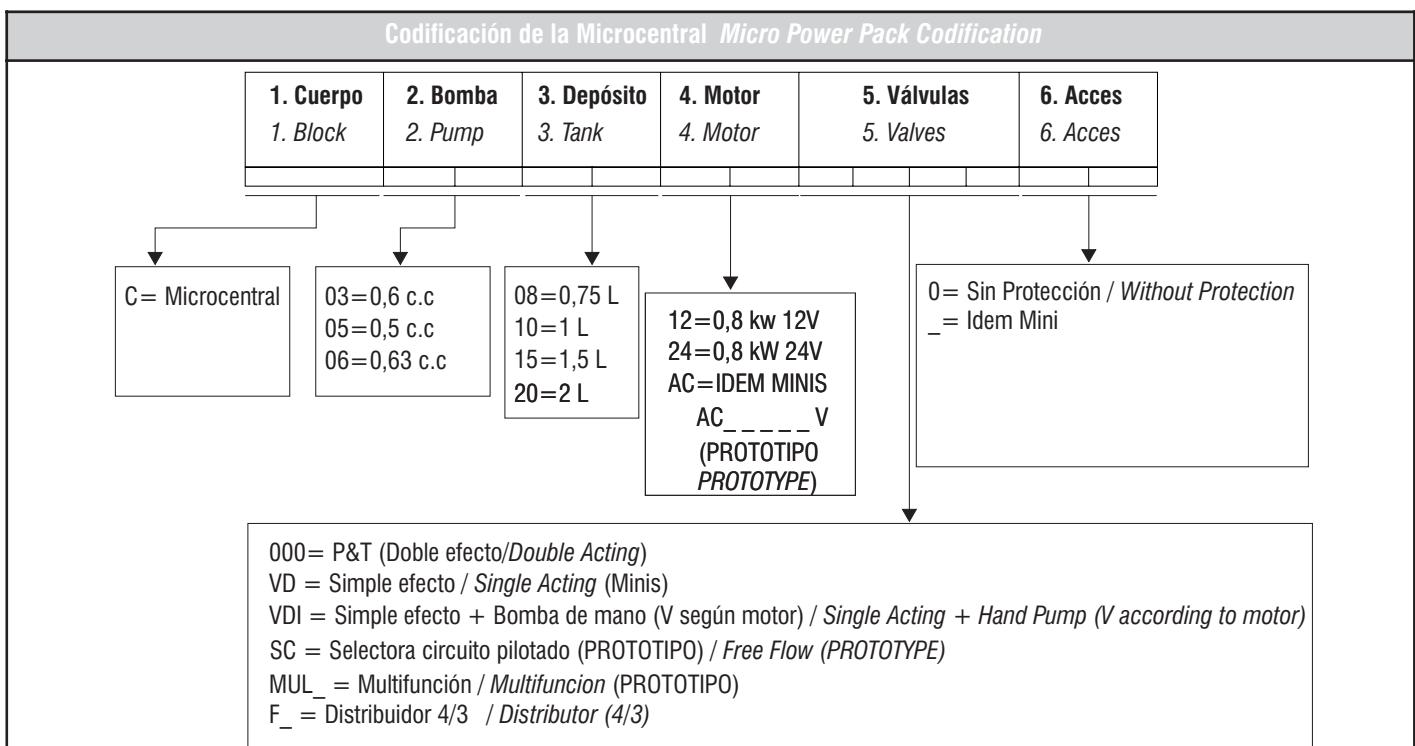
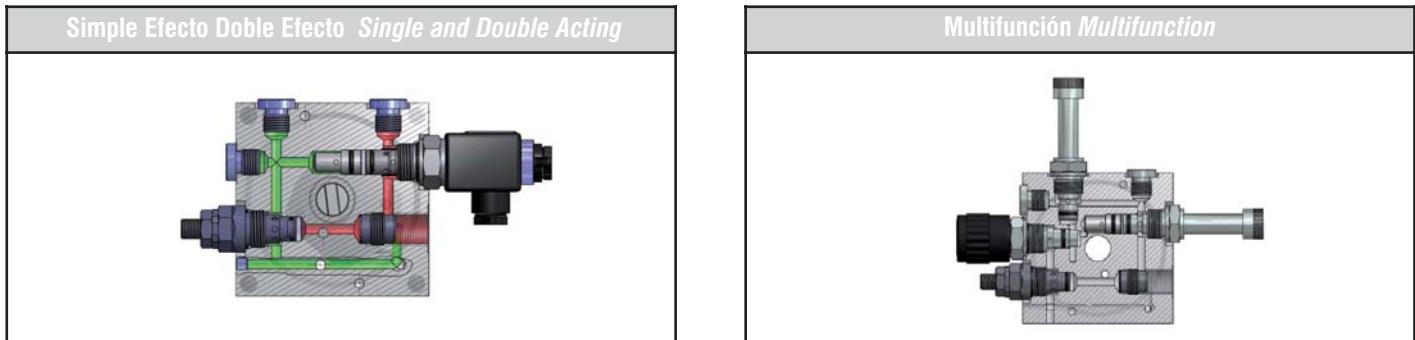
Características Técnicas / Technical Specifications			
Código Code	Tensión Voltage	Potencia Power	n
9045114	24V	0.8KW	4000 r.p.m
9045014	12V	0.8KW	3700 r.p.m



Microcentral Hidráulica Micro Power Packs

Cuerpo Central Centre Block

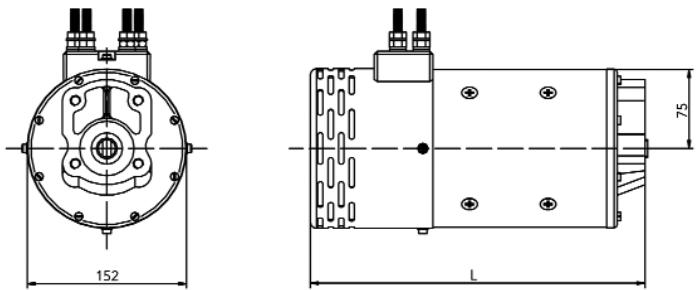
Ejemplos Montaje
Assembly Samples



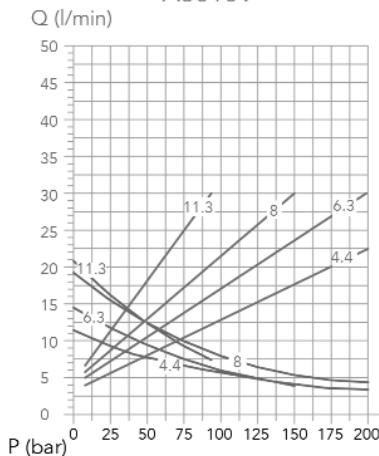
Central Hidráulica Hydraulic Power Packs

Motores para Central Power Packs Motors

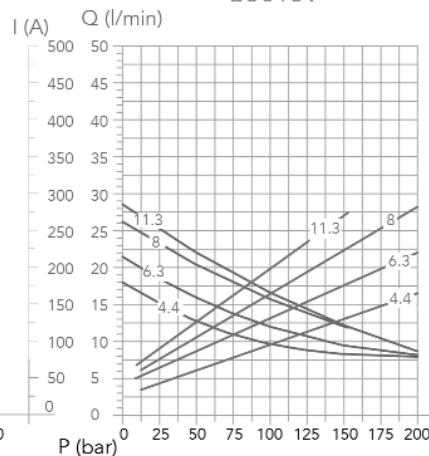
Características Técnicas Technical Specifications			
Tensión / Power	12	24	24
Potencia Power (Kw)	3.0	3.0	4.5
Presión int. máx. Max. int. pressure (bar)	1000	1600	2100
L (mm)	343	315	370
Índice de protección Degree of protection	IP23	IP23	IP20
Código / Code	9015414	909914	9022714



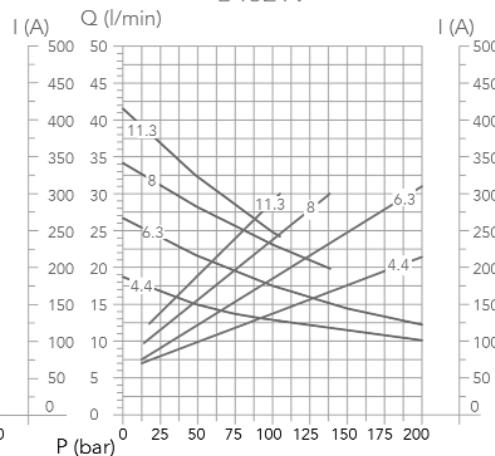
Motor 12 V, 3 Kw
1000 rpm
A3010V



Motor 24 V, 3 Kw
1600 rpm
B3016V

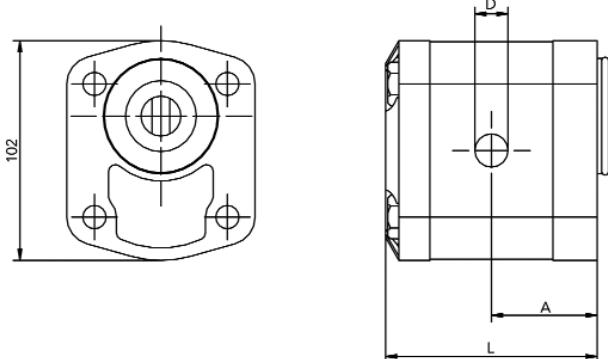


Motor 24 V, 4.5 Kw
2100 rpm
B4521V



Bombas para central Power Packs Pumps

Características Técnicas Technical Specifications				
Q (cm³/rev)	4.4	6.3	9.5	11.3
Presión de trabajo máxima Max. cont. pressure (bar)	230	230	220	220
Presión int. máx. Max. int. pressure (bar)	270	270	260	260
L (mm)	107	110	115	118
A (mm)	37.3	38.5	40.6	45
D (mm)	15	15	20	20
Código / Code	9012914	9013014	9013114	9013214

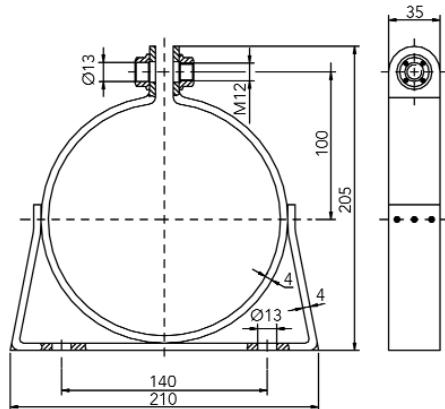


Central Hidráulica Hydraulic Power Packs

Soporte Central Hidráulico

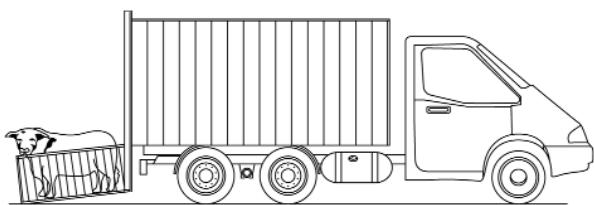
Power Packs Support

Material / Material	ST-37
Código / Code	9035814



Aplicaciones de Centrales Power Pack Applications

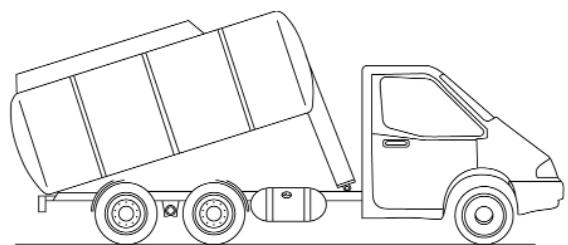
Plataformas Elevadoras de Ganado
Livestock Lift Platforms



En camiones destinados al transporte de ganado, es necesario un grupo hidráulico auxiliar independiente de la toma de fuerza mecánica para la carga y descarga en recintos cerrados donde no es posible trabajar con el motor en marcha. Estas centrales se montan con bombas de 4 a 11 L. y motores de 3 a 4.5 Kw.

In trucks adapted for transporting livestock, it is necessary to have an auxiliary hydraulic unit independent of the mechanical power take-off for loading and unloading in closed premises where it is not possible to work with the engine running. These power packs are mounted with pumps of 4 to 11 L. and motors of 3 to 4.5 Kw.

Basculación de Cisternas
Tipping Tankers



En cisternas que transporten materiales sólidos, puede ser necesario una central potente para bascular la cisterna en descarga si la toma de fuerza no dispone de dos salidas.

In tankers that transport solid materials, a high-powered pack can be necessary to tip the cistern when offloading if the power take-off doesn't have two outputs.

Codificación del Motor Motor Codification

1.- Cuerpo	2.- Bomba	3.- Depósito	4.- Motor	5.- Válvulas	6.- Acces.
1.- Block	2.- Pump	3.- Tank	4.- Motor	5.- Valves	6.- Acces.
1.- Corps	2.- Pompe	3.- Réserv	4.- Moteur	5.- Valves	6.- Acces.
T	.	0	.	0 0 0	0 0 0

2.- Bomba / Pump / Pompe

4	4	4.4 cm³/rev
6	3	6.3 cm³/rev
8	0	8.0 cm³/rev
9	5	9.5 cm³/rev
1	1	11 cm³/rev

4.- Motor / Motor / Moteur

A	3	0	1	0	V	3.0 Kw 1000 rpm 12V
B	3	0	1	6	V	3.0 Kw 1600 rpm 24V
B	4	5	2	1	V	4.5 Kw 2100 rpm 24V

código code
9052714

Accesorio Accessory

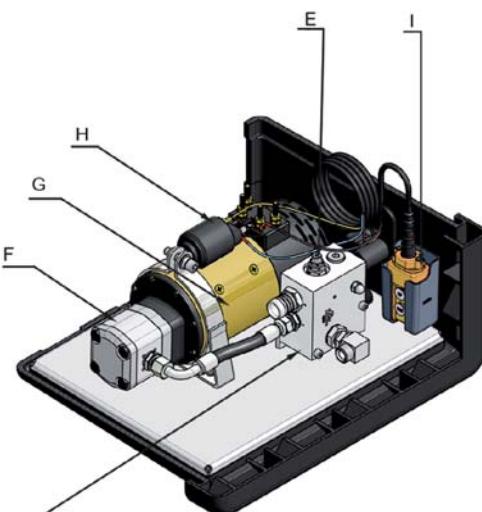
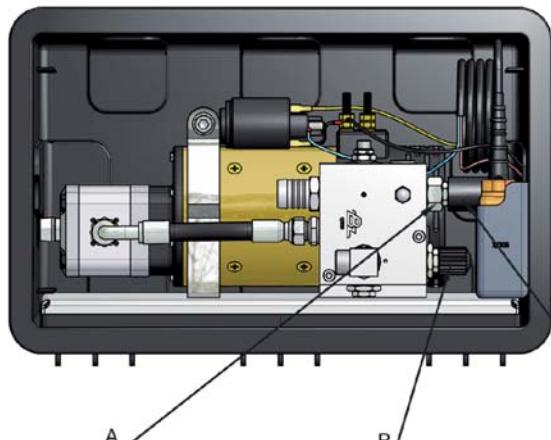
Kit electrohidráulico BZ BZ Electro-Hydraulic Kit



Descripción Description

Central hidráulica compacta integrada en cofre, compuesta por un potente grupo electro-hidráulico y un bloque de válvulas para simple efecto

Compact hydraulic power pack integrated in a chest, containing a powerful electro-hydraulic power pack and a single acting valve bank.



Notas Notes

A	Cartucho electroválvula N/C 70L/min	A	Solenoid valve cartridge
B	Reg. de caudal de cartucho 60L/min	B	Flow restrictor cartridge valve
C	Bobina electroválvula 24V.	C	Solenoid valve coil
D	Bloque de válvula	D	Valves body
E	Limitadora de presión	E	Relief Valves
F	Bomba 11.3 cc/rev	F	Pump 11.3 cc/rev
G	Motor 24V. 1800 r.p.m. 3 Kw	G	Motor 24V. 1800 r.p.m. 3Kw
H	Arrancador	H	Starter
I	Botonera manual intemperie dos funciones	I	Hand button control, two functions

Cabrestantes Winches

- Cabrestantes Hidráulicos de Arrastre / *Hydraulic Recovery Winches*

Tambor Reducido / *Shorter Drum*

d.1.1

Tambor Corto o Largo / *Short or Large Drum*

d.1.2

Tambor gran capacidad / *High Capacity Drum*

d.1.3

Gran Tonelaje / *Great Tonnage*

d.1.4

- Cabrestantes Hidráulicos de Elevación / *Hydraulic Lifting Winches*

BZE 750 Kg

d.2.1

BZE 1000 Kg

d.2.2

BZE 1500 Kg

d.2.3

BZE 2000 Kg

d.2.4

BZE 2500 Kg

d.2.5

BZE 3550 Kg

d.2.6

BZE 4500 Kg

d.2.7

Cabrestante Winches

código code

9021525

Cabrestante Hidráulico Arrastre con Tambor Reducido Hydraulic Recovery Winch with Shorter Drum

Descripción Description



Cabrestante de arrastre hidráulico de reducción de planetarios y tambor reducido para montaje sobre portacoches 4x4 con pala de recuperación y transporte.

Hydraulic recovery winch with a shorter drum to fit on towing equipment of 4x4 recovery vehicles.

Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZC3500PH-SMI0BEW
Código Code	9021525
Tiro máximo en la última vuelta Maximum pull on outer layer (kg)	2300 (4)
Tiro máximo en la 1ª vuelta Maximum pull on 1 st layer (kg)	3500
Presión máxima de trabajo Maximum pressure (bar)	150
Caudal máximo de la bomba Maximum pump delivery (l/min)	Continuo / Continuous: 50 Intermitente / Intermittent: 60
Veloc. máx. recogida última - 1 ^a vuelta Max. lifting speed on outer - 1 st layer (m/min)	25(4)-17
Diámetro del cable, max. / min. Rope diameter, max. min. (mm)	10
Capacidad recogida en la última vuelta Rope capacity on outer layer (m)	20 (Ø10)
Peso (Sin cable) Weight (Without wire) (Kg)	50

Opcional: Cable galvanizado con gancho Optional: Galvanized cable with hook

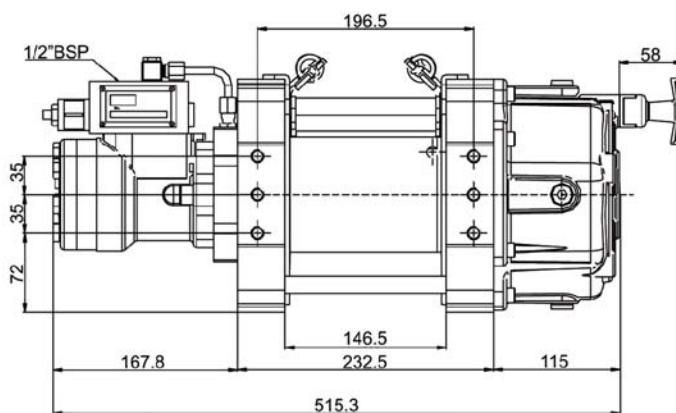
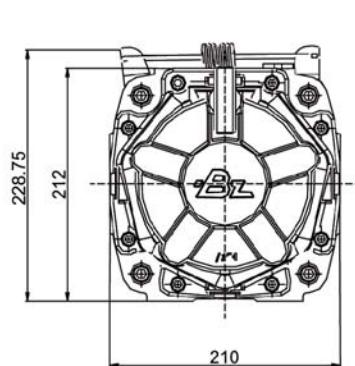
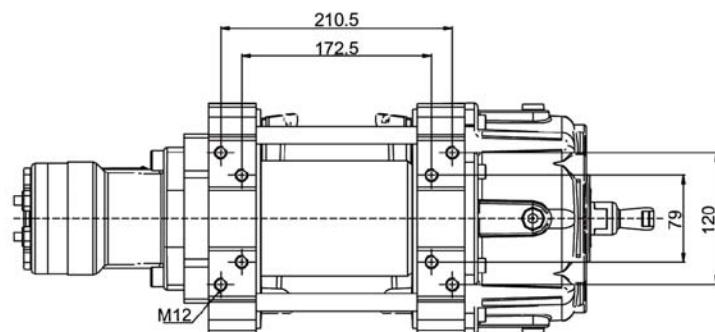
Dimensiones Dimensions	Ø10x15m
Código Code	9022325

Cabrestante Winches

código code

9021525

Cabrestante Hidráulico Arrastre con Tambor Reducido Hydraulic Recovery Winch with Shorter Drum



*Opcional: Embrague neumático Optional: Pneumatic Clutch
Importante: Lea atentamente el manual de usuario Important: Read carefully user manual

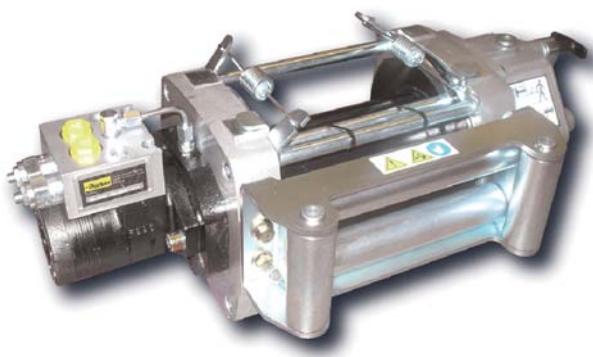
código code

VARIOS

Cabrestante Winches

Cabrestante Hidráulico Arrastre Hydraulic Recovery Winch

Descripción Description



Cabrestante de arrastre hidráulico de reducción de planetarios en dos etapas. Bidireccional, con válvula overcenter y freno mecánico de emergencia con retención del 100%.

Two stage planetary geartrain winch. Birotational and overcenter valve for efficient load control. Disc brake holds 100% load.

Datos Principales Main Data						
Modelo Model	BZC3500PH-C	BZC3500PH-L	BZC4600PH-C	BZC4600PH-L	BZC6800PH-C	BZC6800PH-L
Código embrague manual Code manual clutch	9017725	909425	9017825	909525	9019725	9020025
Código embrague neumático Code pneumatic clutch	9019025	9022425	9019125	9022525	9019625	9020425
Tiro máximo en la última vuelta Maximum pull on outer layer (kg)	2300 (4)	2300 (4)	2800 (4)	2800 (4)	4600 (3)	4600 (3)
Tiro máximo en la 1ª vuelta Maximum pull on 1 st layer (kg)	3500	3500	4600	4600	6800	6800
Presión máxima de trabajo Maximum pressure (bar)	150	150	150	150	180	180
Caudal máximo de la bomba Maximum pump delivery (l/min)	Continuo / Continuous: 50			Intermitente / Intermittent: 60		
Veloc. máx. recogida última - 1 ^a vuelta Max. lifting speed on outer- 1 st layer (m/min)	25(4)-17	25(4)-17	21(4)-13	21(4)-13	16(3)-10	16(3)-10
Diámetro del cable, max. / min. Rope diameter, max. min. (mm)	12/10	14/10	12	14/12	14	14
Capacidad recogida en la última vuelta Rope capacity on outer layer (m)	30 (Ø12) 35 (Ø10)	40 (Ø12) 45 (Ø10)	30 (Ø12)	40 (Ø12)	20 (Ø14)	25 (Ø14)
Peso (Sin cable) Weight (Without wire) (Kg)	55	60	55	60	55	60

Opcional: Cable galvanizado con gancho Optional: Galvanized cable with hook

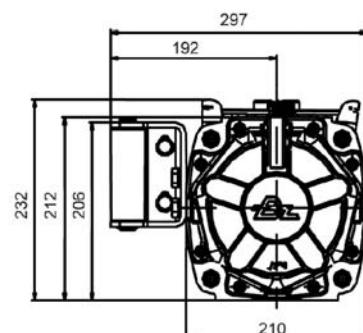
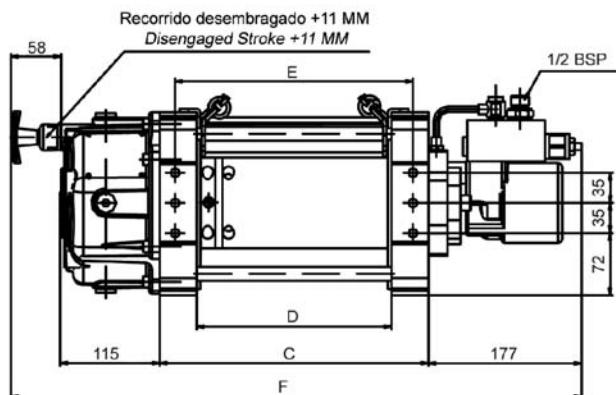
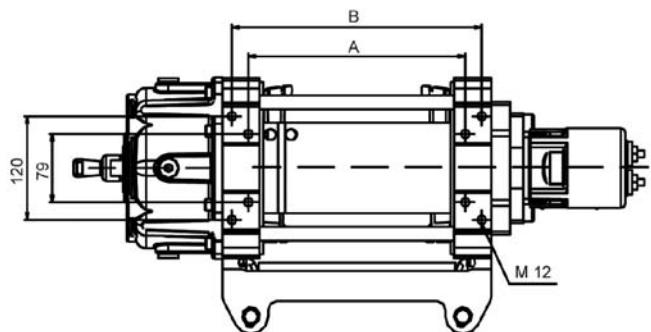
Dimensiones Dimensions	Ø10x25m	Ø10x40m	Ø12x25m	Ø12x50m	Ø14x25m
Código Code	900625	901425	906325	903225	906425

Cabrestante Winches

código code

VARIOS

Cabrestante hidráulico Arrastre Hydraulic Recovery Winch



Notas Notes

Dimensiones Dimensions	A	B	C	D	E	F
BZC PH-C	251	289	311	225	275	660
BZC PH-L	311	349	371	285	335	720

Cabrestante Winches

código code

VARIOS

**Cabrestante hidráulico Arrastre tambor gran capacidad
Hydraulic Recovery Winch with high capacity drum**

Descripción Description



Cabrestante de arrastre hidráulico de reducción de planetarios en 2 etapas con tambor de gran capacidad. Bidireccional, con válvula overcenter y freno mecánico de emergencia con retención del 100%.

Two stage planetary geartrain winch with high capacity drum. Birotational and overcenter valve for efficient load control. Disc brake holds 100% load.

Datos Principales Main Data			
Modelo Model	BZC2500PH-X	BZC3500PH-X	BZC4600PH-X
Código Code	9022625	9022725	9022825
Tiro máximo en la última vuelta Maximum pull on outer layer (kg)	1500	2000	3000
Tiro máximo en la 1ª vuelta Maximum pull on 1 st layer (kg)	2500	3500	4600
Presión máxima de trabajo Maximum pressure (bar)	150	150	170
Caudal máximo de la bomba Maximum pump delivery (l/min)	60	40	40
Veloc. máx. recogida última - 1 ^a vuelta Max. lifting speed on outer - 1 st layer (m/min)	45 - 27	21 - 14	17 - 11
Diámetro del cable, max. / min. Rope diameter, max. min. (mm)	12/8	12/10	12
Capacidad recogida en la última vuelta Rope capacity on outer layer (m)	140 (Ø8)	80 (Ø10)	50 (Ø12)
Peso (Sin cable) Weight (Without wire) (Kg)	77 Kg		

Opcional: Cable galvanizado con gancho Optional: Galvanized cable with hook

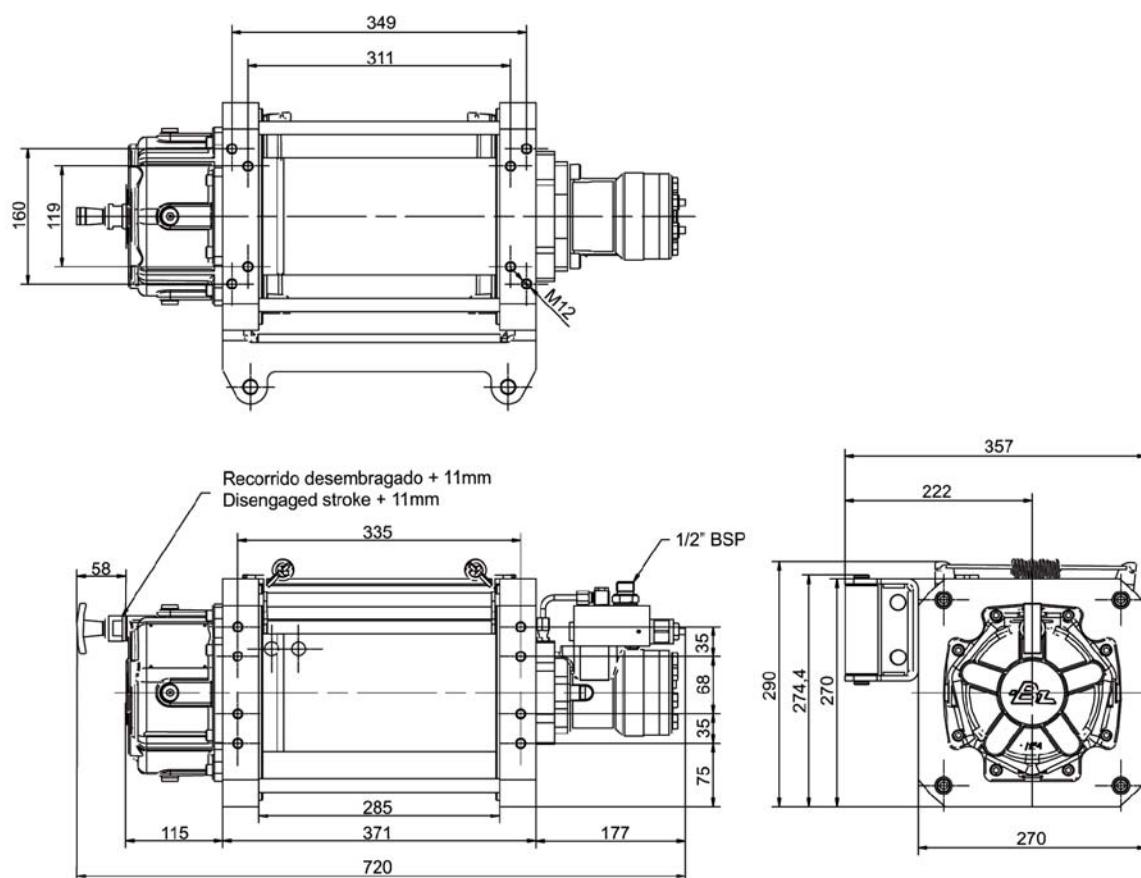
Dimensiones Dimensions	Ø8x140m	Ø10x80m	Ø12x50m
Código Code	9022925	9023025	903225

Cabrestante Winches

código code

VARIOS

Cabrestante hidráulico Arrastre tambor gran capacidad
Hydraulic Recovery Winch with high capacity drum



Disponible con Accionamiento Neumático
Available with pneumatic shifting

Cabrestante Winches

Gran Tonelaje

Great Tonnage

código code

VARIOS

Hidráulicos de Arrastre
Hydraulic Recovery



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de arrastre con re de planetarios y sentido de giro a izquierdas freno negativo multidisco.

Hydraulic recovery inch with planetary gear train & counter clock wise rotation. Negative multi-disk brake.

Datos Principales Main Data

Código Code		9018725	9018825	9018925
Tiro Máx. Rated line pull	1ª vuelta / 1st. Layer	10000 Kg	20000 Kg	30000 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	6000 Kg	12000 Kg	18200 Kg
Relación Gear ratio		1:23	1:64	1:60
Presión máxima de trabajo Max. working pressure		170 bar	210 bar	205 bar
Caudal máx. bomba Max. Pump delivery		75 l/min	75 l/min	100 l/min
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	8 m/min	5 m/min	4.5 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	14 m/min	8.5 m/min	7.5 m/min
Cable Wire rope (mm)		Ø16	Ø22	Ø26
Peso neto (Kg) Net weight		135	250	420

Cabrestante Winches

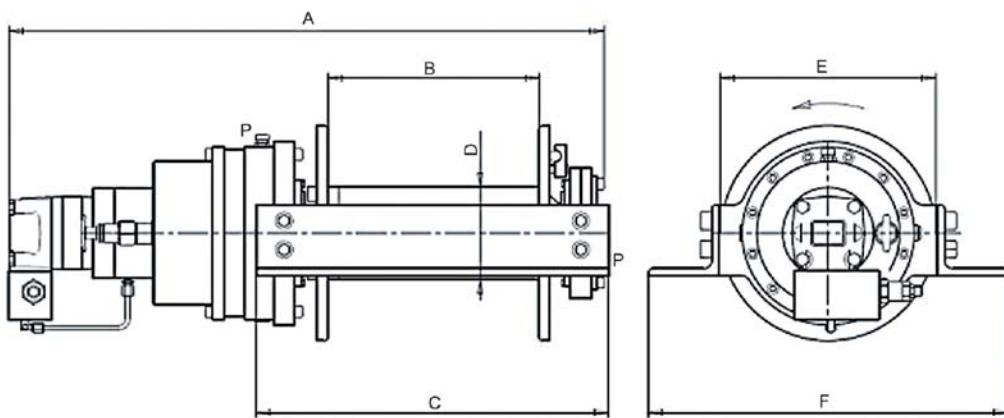
Gran Tonelaje

Great Tonnage

código code

VARIOS

Hidráulicos de Arrastre
Hydraulic Recovery



Notas Notes

Código Code		9018725	9018825	9018925
Dimensiones Dimensions (mm)	A	844	1042	1254
	B	300	360	450
	C	500	606	744
	D	Ø130	Ø175	Ø215
	E	Ø305	Ø420	Ø510
	F	510	630	720

Cabrestante Winches

código code

9010325

BZE 750
750 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 750 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

Hydraulic lifting winch up to 750 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Code	9010325	
Tiro Máx. Code	1ª vuelta / 1st. Layer	750 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	600 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure	115 bar	
Caudal máx. bomba Max. pump delivery	40 l/min	
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	24.5 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	30 m/min
Cable Wire rope (mm)	Ø7	
Longitud Tambor Drum length (mm)	161	
Peso sin cable Weight without wire (Kg)	38	

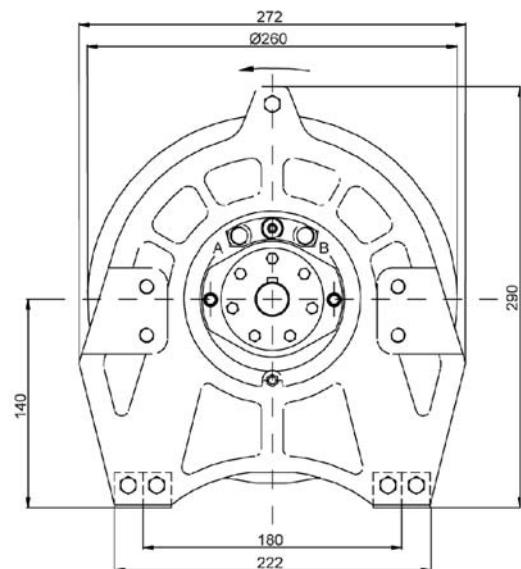
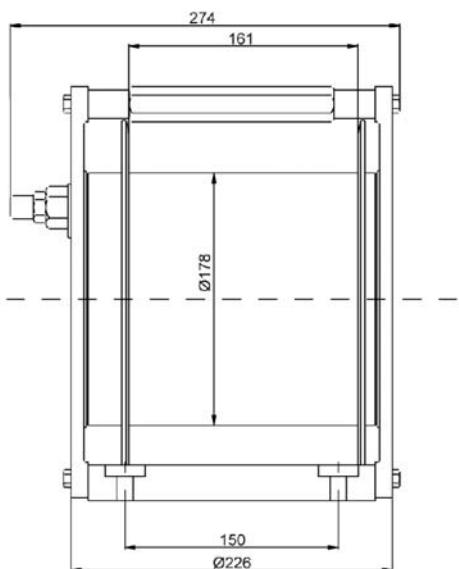
Cabrestante Winches

código code

9010325

BZE 750
750 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional

9010425 Prena-Cable + Sensor F.C.
Cable Press + End of Stroke

9010525 Limitador de carga
Load regulator

9014725 Grillete
Shackle

Kit de elevación: Código 9010625
Lifting Kit: Code: 9010625

9014125

Polea
Pulley

9015325

Gancho giratorio
Rotatory Hook

9015825

Contrapeso
Counterweight

9016025

Cable A4 Ø7mm x 60 m
Wire A4 Ø7mm x 60 m

Cabrestante Winches

código code

9010725

BZE 1000
1000 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 1000 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

Hydraulic lifting winch up to 1000 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Code	9010725	
Tiro Máx. Code	1ª vuelta / 1st. Layer	1000 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	800 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure	100 bar	
Caudal máx. bomba Max. pump delivery	50 l/min	
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	20 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	25 m/min
Cable Wire rope (mm)	Ø8	
Longitud Tambor Drum length (mm)	161	
Peso sin cable Weight without wire (Kg)	38	

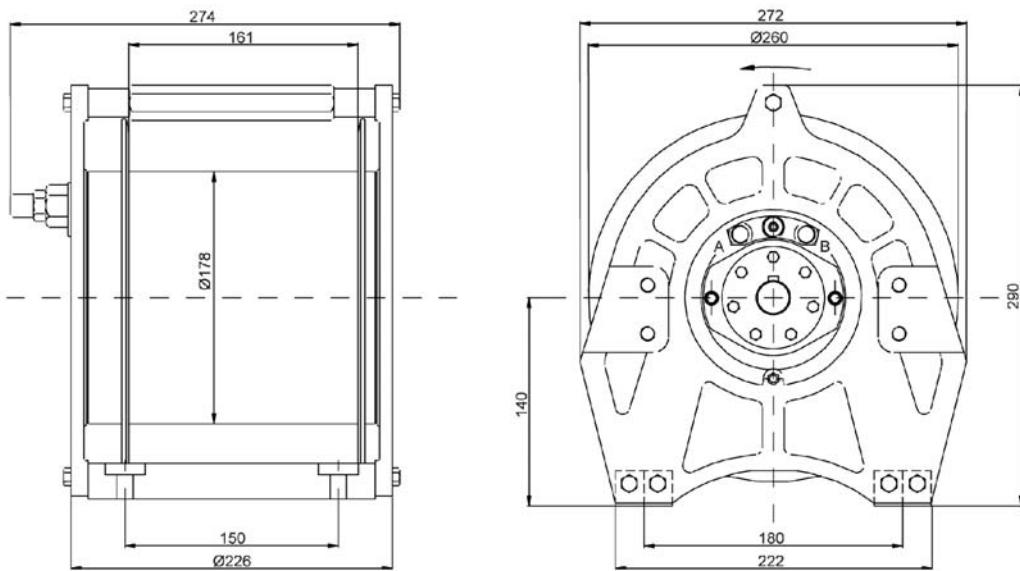
Cabrestante Winches

código code

9010725

BZE 1000
1000 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional

9010825 Prena-Cable + Sensor F.C.
Cable Press + End of Stroke

9010925 Limitador de carga
Load regulator

9014825 Grillete
Shackle

Kit de elevación: Código 9011025
Lifting Kit: Code: 9011025

9014225 Polea
Pulley

9015325 Gancho giratorio
Rotatory Hook

9015925 Contrapeso
Counterweight

9016225 Cable A4 Ø8mm x 50 m
Wire A4 Ø8mm x 50 m

Cabrestante Winches

código code

9011125

BZE 1500

1500 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches

Descripción Description



Cabrestante hidráulico de elevación hasta 1500 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

Hydraulic lifting winch up to 1500 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Code	9011125	
Tiro Máx. Code	1ª vuelta / 1st. Layer	1500 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	1170 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure	150 bar	
Caudal máx. bomba Max. pump delivery	50 l/min	
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	22 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	28 m/min
Cable Wire rope (mm)	Ø10	
Longitud Tambor Drum length (mm)	192	
Peso sin cable Weight without wire (Kg)	54	

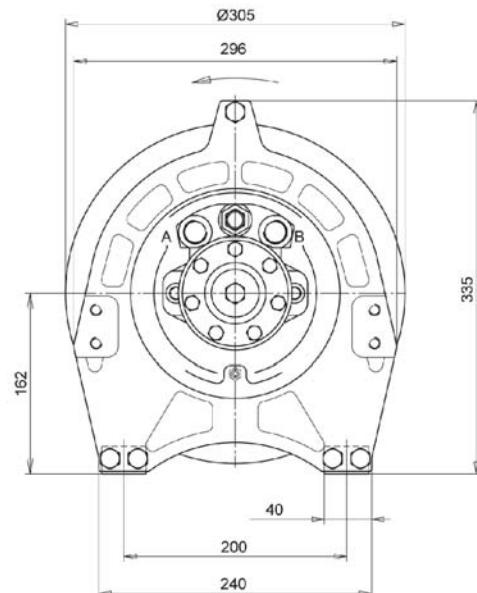
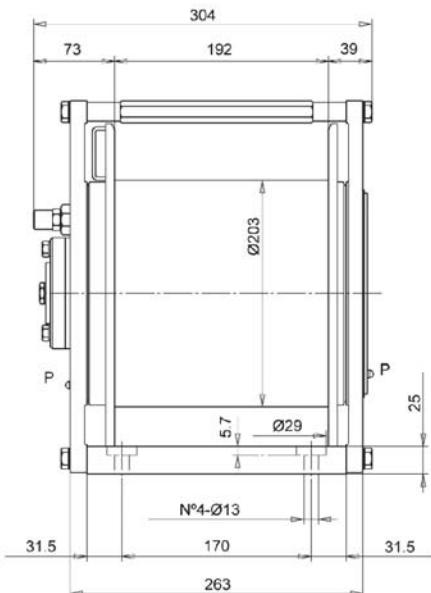
Cabrestante Winches

código code

9011125

BZE 1500
1500 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional

9011225	Presa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
---------	--

9011325	Limitador de carga Load regulator
---------	--------------------------------------

9014925	Grillete Shackle
---------	---------------------

Kit de elevación: Código 9011425
Lifting Kit: Code: 9011425

9014325	Polea Pulley
---------	-----------------

9015425	Gancho giratorio Rotatory Hook
---------	-----------------------------------

9015825	Contrapeso Counterweight
---------	-----------------------------

9016425	Cable A4 Ø10 mm x 55 m Wire A4 Ø10 mm x 55 m
---------	---

Cabrestante Winches

código code

909925

BZE 2000
2000 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Descripción Description

Cabrestante hidráulico de elevación hasta 2000 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

Hydraulic lifting winch up to 2000 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Code	909925	
Tiro Máx. Code	1ª vuelta / 1st. Layer	2000 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	1600 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure	170 bar	
Caudal máx. bomba Max. pump delivery	75 l/min	
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	30 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	37 m/min
Cable Wire rope (mm)	Ø10	
Longitud Tambor Drum length (mm)	170	
Peso sin cable Weight without wire (Kg)	80	

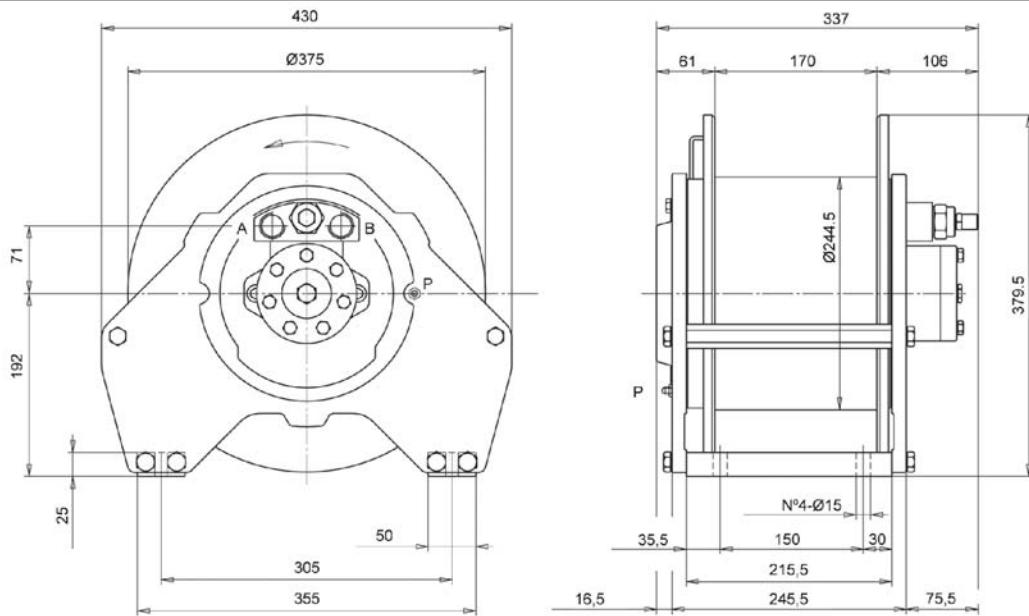
Cabrestante Winches

código code

909925

BZE 2000
2000 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional

9010025	Presa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
---------	--

9010125	Limitador de carga Load regulator
---------	--------------------------------------

9015025	Grillete Shackle
---------	---------------------

Kit de elevación: Código 9010225
Lifting Kit: Code: 9010225

9014325	Polea Pulley
---------	-----------------

9015525	Gancho giratorio Rotatory Hook
---------	-----------------------------------

9015825	Contrapeso Counterweight
---------	-----------------------------

9016625	Cable A4 Ø10 mm x 55 m Wire A4 Ø10 mm x 55 m
---------	---

Cabrestante Winches

código code

9011525

BZE 2500
2500 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches

Descripción Description



Cabrestante hidráulico de elevación hasta 2500 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

Hydraulic lifting winch up to 2500 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Code	9011525	
Tiro Máx. Code	1ª vuelta / 1st. Layer	2500 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	1950 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure	175 bar	
Caudal máx. bomba Max. pump delivery	75 l/min	
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	24 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	30 m/min
Cable Wire rope (mm)	Ø12	
Longitud Tambor Drum length (mm)	170	
Peso sin cable Weight without wire (Kg)	80	

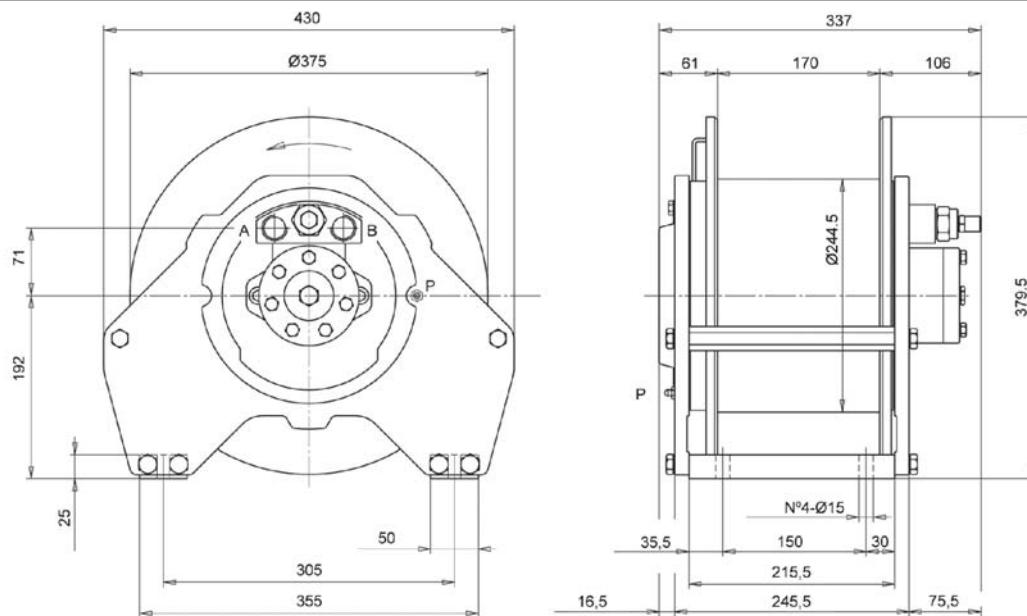
Cabrestante Winches

código code

9011525

BZE 2500
2500 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional

9011625	Presa-Cable + Sensor F.C. Cable Press + End of Stroke
---------	--

9011725	Limitador de carga Load regulator
---------	--------------------------------------

9015125	Grillete Shackle
---------	---------------------

Kit de elevación: Código 9011825
Lifting Kit: Code: 9011825

9014425	Polea Pulley
---------	-----------------

9015625	Gancho giratorio Rotatory Hook
---------	-----------------------------------

9015825	Contrapeso Counterweight
---------	-----------------------------

9016625	Cable A4 Ø12 mm x 50 m Wire A4 Ø12 mm x 50 m
---------	---

Cabrestante Winches

código code

9011925

BZE 3550
3550 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches

Descripción Description



Cabrestante hidráulico de elevación hasta 3550 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

Hydraulic lifting winch up to 3550 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Code	9011925	
Tiro Máx. Code	1ª vuelta / 1st. Layer	3550 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	2750 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure	200 bar	
Caudal máx. bomba Max. pump delivery	100 l/min	
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	24 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	31 m/min
Cable Wire rope (mm)	Ø14	
Longitud Tambor Drum length (mm)	291	
Peso sin cable Weight without wire (Kg)	155	

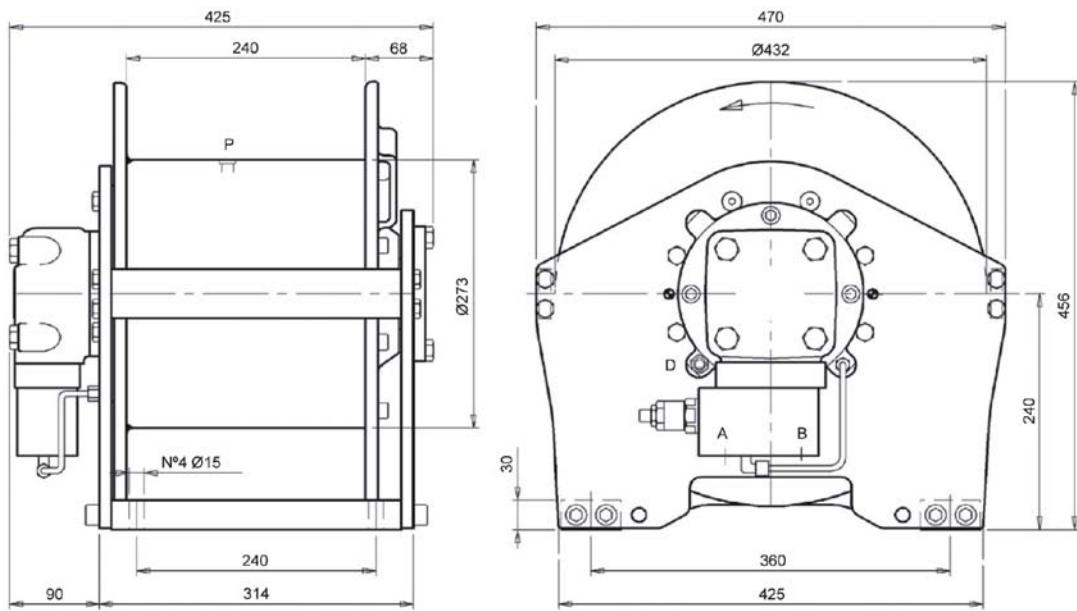
Cabrestante Winches

código code

9011925

BZE 3550
3550 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional

9012025 Prensa-Cable + Sensor F.C.
Cable Press + End of Stroke

9012125 Limitador de carga
Load regulator

9015225 Grillete
Shackle

Kit de elevación: Código 9012225
Lifting Kit: Code: 9012225

9014525 Polea
Pulley

9015725 Gancho giratorio
Rotatory Hook

9015925 Contrapeso
Counterweight

9017025 Cable A4 Ø14 mm x 65 m
Wire A4 Ø14 mm x 65 m

Cabrestante Winches

código code

9012325

BZE 4500
4500 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches

Descripción Description



Cabrestante hidráulico de elevación hasta 4500 kg. Con sentido de giro a izquierdas, freno negativo multidisco y lubricación interna.

Hydraulic lifting winch up to 4500 kg, counter-clock wise rotation, internal lubrication and negative multi-disc brake.

Datos Principales Main Data

Código Code	9012325	
Tiro Máx. Code	1ª vuelta / 1st. Layer	4500 Kg
	4ª vuelta / 4th. Layer	3500 Kg
Presión Máxima de trabajo Max. working pressure	215 bar	
Caudal máx. bomba Max. pump delivery	100 l/min	
Velocidad máx. recogida Max. recovery speed	1ª vuelta / 1st. Layer	26.5 m/min
	4ª vuelta / 4th. Layer	34.5 m/min
Cable Wire rope (mm)	Ø15	
Longitud Tambor Drum length (mm)	291	
Peso sin cable Weight without wire (Kg)	214	

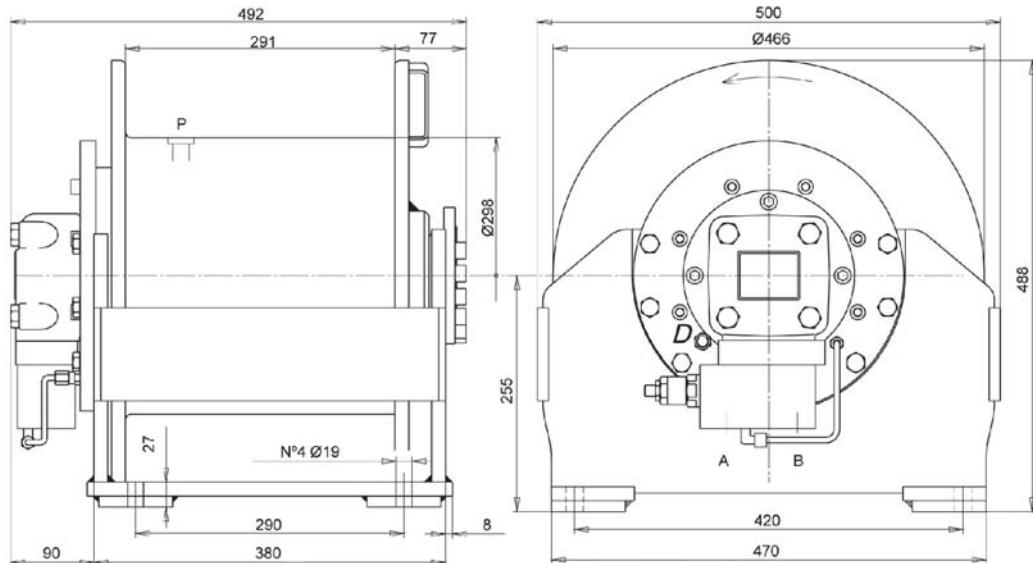
Cabrestante Winches

código code

9012325

BZE 4500
4500 Kg

Hidráulicos de Elevación
Hydraulic Lifting Winches



Opcional Optional

9012025 Prensa-Cable + Sensor F.C.
Cable Press + End of Stroke

9012125 Limitador de carga
Load regulator

9015225 Grillete
Shackle

Kit de elevación: Código 9012625
Lifting Kit: Code: 9012625

9014525 Polea
Pulley

9015725 Gancho giratorio
Rotatory Hook

9015925 Contrapeso
Counterweight

9017225 Cable A4 Ø15 mm x 80 m
Wire A4 Ø15 mm x 80 m

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

VEHÍCULO PEQUEÑO / SMALL VEHICLE

PAG.

- Con Minicentral / With Mini Power Pack

Volquete / Dumper. Opcional: Trivuelco / Optional: Three-way tipper truck

e.1.1

- Con Toma de fuerza / With Power Take-Off

Volquete / Dumper. Opcional: Trivuelco / Optional: Three-way tipper truck

e.1.2

Recogida de coches / Self recovery truck

e.1.3

Grúa sobre camión / Crane on truck

e.1.4

VEHÍCULO GRANDE / BIG VEHICLE

PAG.

- Cabeza Tractora / Truck Cabins

Sin Placa Base / Without Base Plate. Con Placa Base / With Base Plate

e.2.1

- Con 3 ejes / Six-Wheeler Truck

Basculante. Opcional: Volquete con apertura de portón trasero
Tipper. Optional: Tipper with rear door opening system

e.2.2

Grúa / Crane

e.2.3

Basculante+Grúa / Tipper+Crane

e.2.4

Grúa-Caudal Variable / Crane-Variable Flow

e.2.5

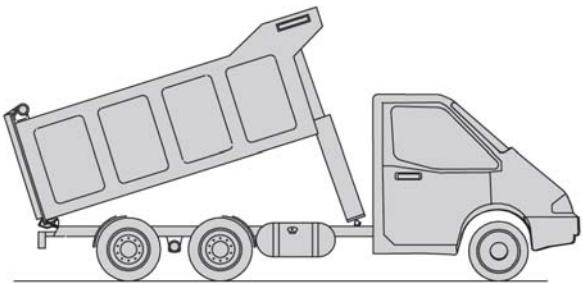
VARIOS

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

Vehículo Pequeño con Minicentral Small Vehicle Mini Power Pack

Descripción Description

Volquete, Dumper



Configuración estándar de kit hidráulico con minicentral para aplicaciones de volquete sobre vehículo pequeño. Multitud de configuraciones a demanda del cliente.

Standard configuration of wet kit with mini power pack. Specially designed for dumper applications on small vehicles. A lot of configurations in order to adjust the kit to the customer demand.

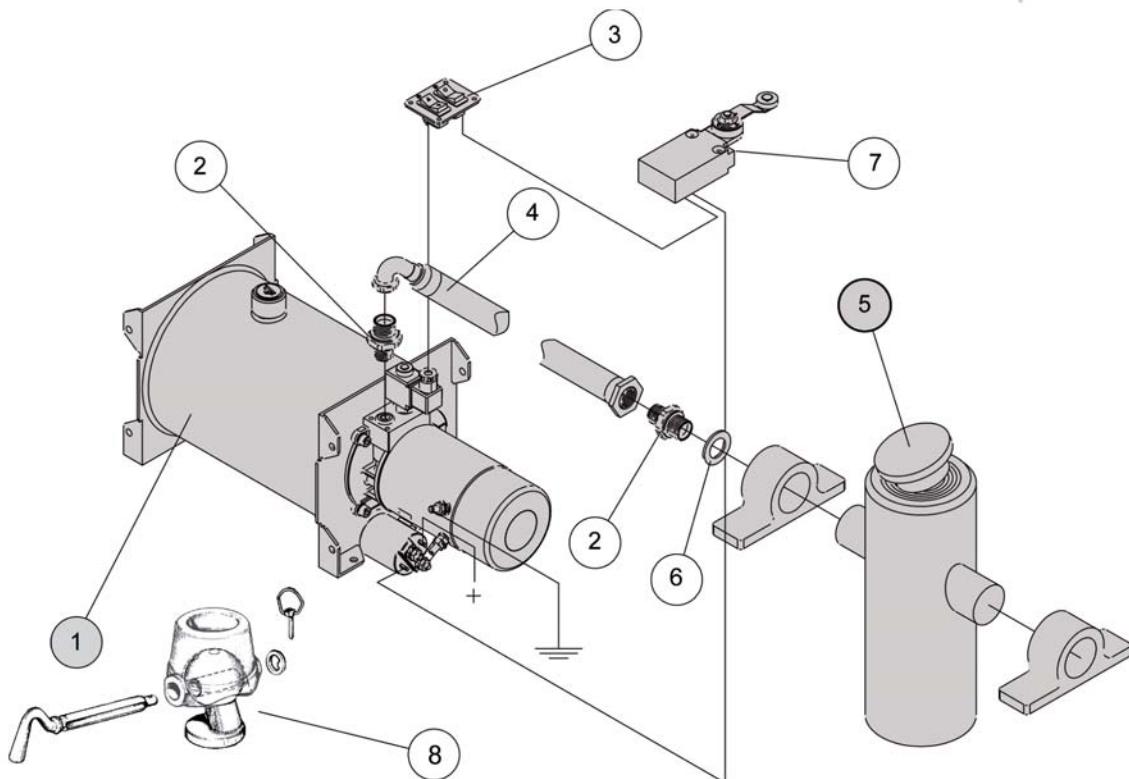
Datos Principales Main Data

Nº Item	Cant. qt.	Descripción Description
1	1	Minicentral Hidráulica Mini Power-Pack 12/24V Bombas Pumps (0'8, 1'3, 1'6, 2'1, 2'6, 3'3, 4'2, 4'8) Depósitos Tanks 5L, 7.5L, 10L, 15L, 20L
2	2	Empalme macho Male connection 3/8" - 1/2" GAS/BSP
3	1	Botonera cabina 2 pulsadores Cab control 2 buttons
4	1	Latiguillo hidráulico Hydraulic hose 1/2" 1500 mm
5	1	Cilindro hidráulico Hydraulic cylinder (905 - 1330 mm)
6	1	Arandela metaloplástica Metaloplastic washer 1/2"
7	1	Final de carrera End of stroke
8	2	Punto trasero de vuelco Rear dumper point

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

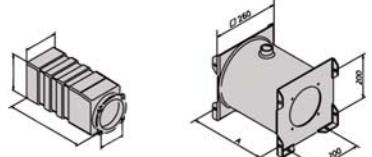
VARIOS

Vehículo Pequeño con Minicentral Small Vehicle Mini Power Pack



1

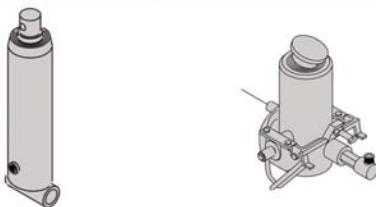
Diferentes tipos de depósitos
Different types of oil tanks



5

Opcional : Cilindro de empuje horizontal o trivuelco
Disponemos de una amplia gama de cilindros. Consulte con
nuestro departamento comercial.

Optional : horizontal pulling cylinder or three-way tipping cylinder
We have available a wide range of hydraulic cylinders. Consult with
Bezares sales department.

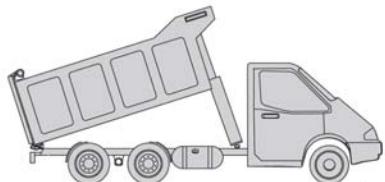


Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

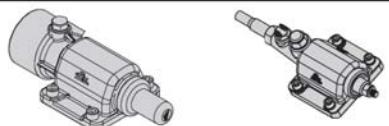
VARIOS

Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza Small Vehicle with Power Take-off

Volquete, Dumper



A También disponibles en accionamiento mec. o vacío.
Also you can choose mechanic or vacuum shifting



Botonera de Cabina
Cab Switch

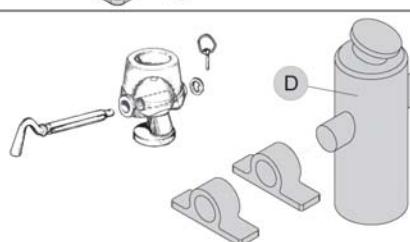
Mini-Compresor
Mini Air Compressor

a cilindro / to cylinder
a la válvula - tanque
to tipping valve - oil tank

Aire / Air

latiguillo presión bomba
pressure hose pump

de tanque
from tank
latiguillo succión bomba
suction hose pump
latiguillo a bomba
to pump



B Diferentes modelos de distribuidores
Different types of tipping valves



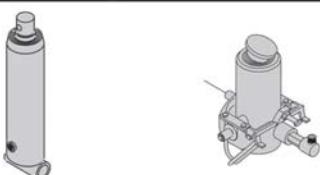
C Disponibles varios modelos de bombas
Available some types of pumps



Opcional : Cilindro de empuje horizontal o trivuelco
Disponemos de una amplia gama de cilindros. Consulte con
nuestro departamento comercial.

Optional : horizontal pulling cylinder or three-way tipping cylinder
We have available a wide range of hydraulic cylinders. Consult with
Bezares sales department.

D

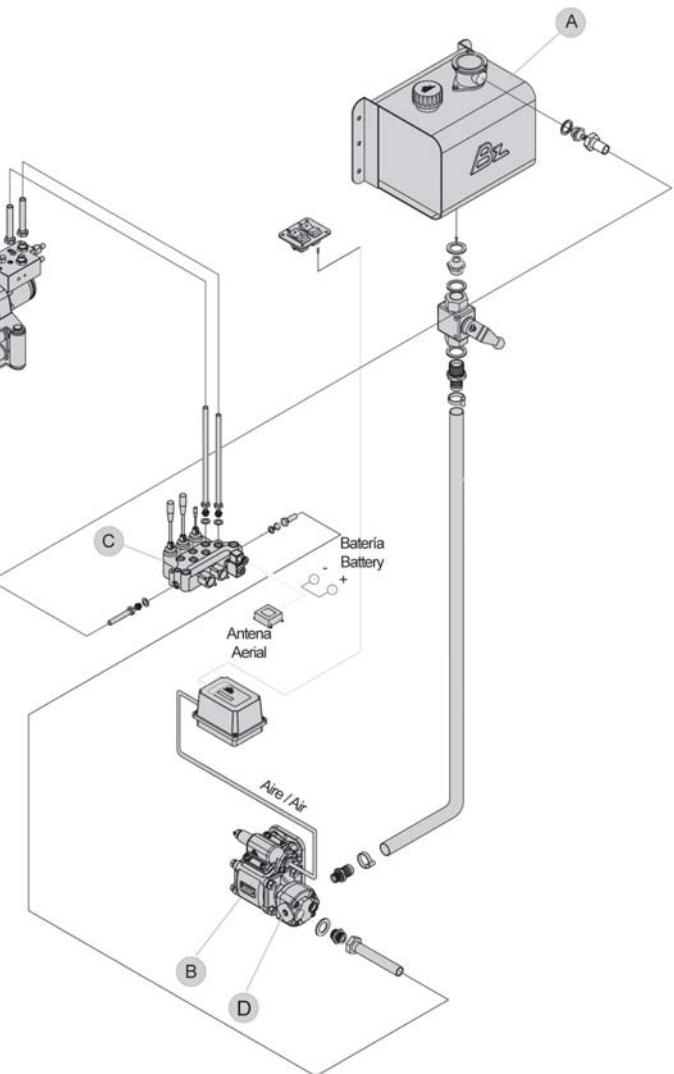
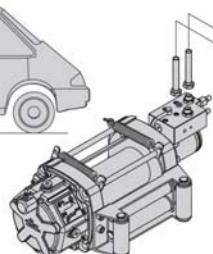
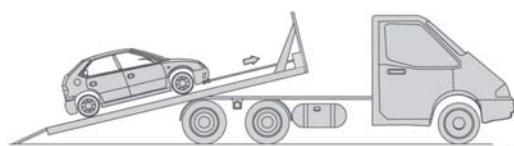


Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

VARIOS

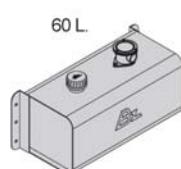
Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza Small Vehicle with Power Take-off

Recogida de coches Self recovery Truck



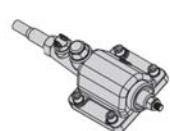
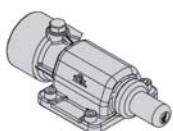
A

Diferentes modelos de depósitos
Different types of oil tanks



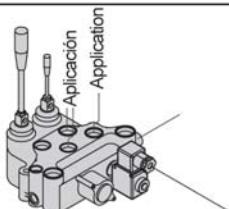
B

También disponibles en accionamiento mec. o vacío.
Also you can choose mechanic or vacuum shifting



C

Diferentes modelos de distribuidores
Different types of tipping valves



D

Disponibles varios modelos de bombas
Available some types of pumps

Bombas de pistones axiales
Bent axis pumps



Bombas de engranajes
Gear pumps



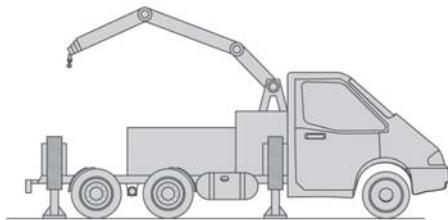
Bombas de pistones
Piston pumps

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

VARIOS

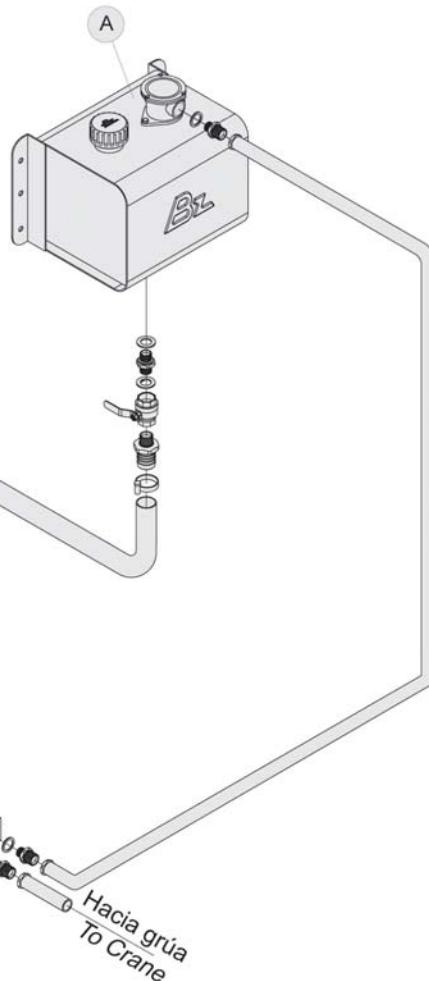
Vehículo Pequeño con Toma de Fuerza Small Vehicle with Power Take-off

Grúa sobre Camión Crane on Truck

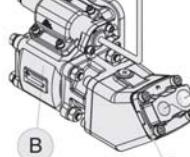


Botonera de Cabina
Cap Switch

Bateria
Battery



Mini - Compresor
Mini Air Compressor



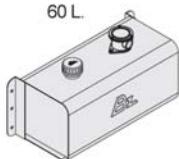
A

Diferentes modelos de depósitos
Different types of oil tanks

30 L.

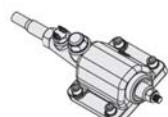
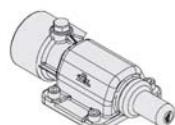


60 L.



B

También disponibles en accionamiento mec. o vacío.
Also you can choose mechanic or vacuum shifting



C

Disponibles varios modelos de bombas
Available some types of pumps

Bombas de pistones axiales
Bent axis pumps



Bombas de engranajes
Gear pumps



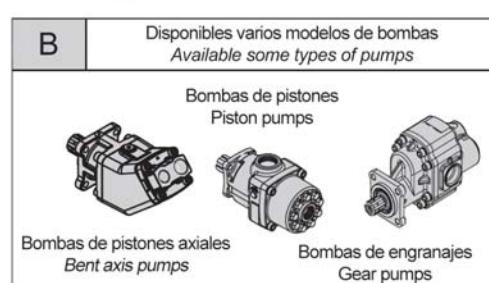
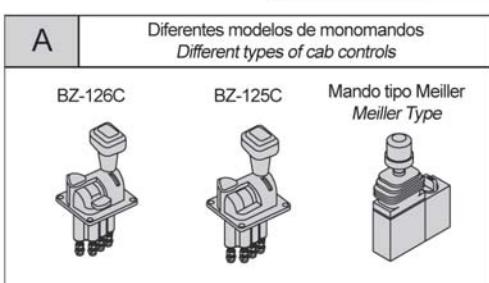
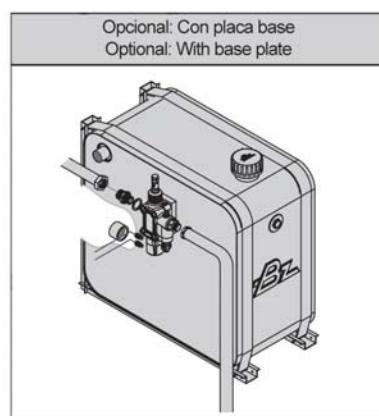
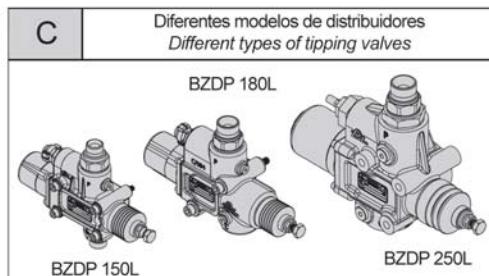
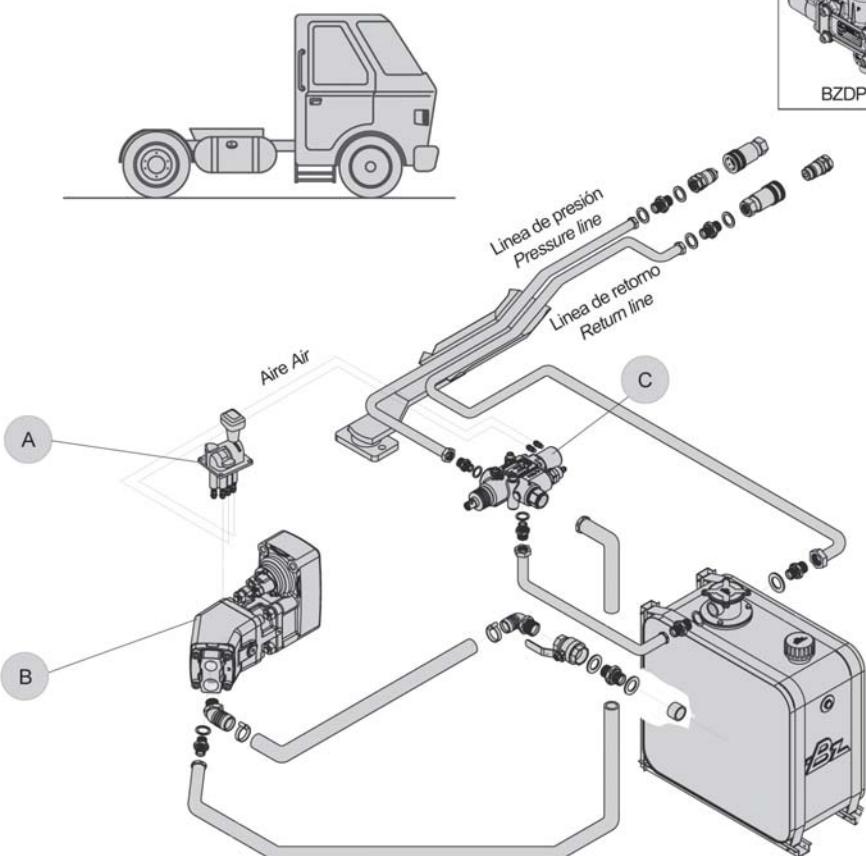
Bombas de pistones
Piston pumps

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

VARIOS

Vehículo Grande
Big Vehicle

Cabeza tractora Truck tractor

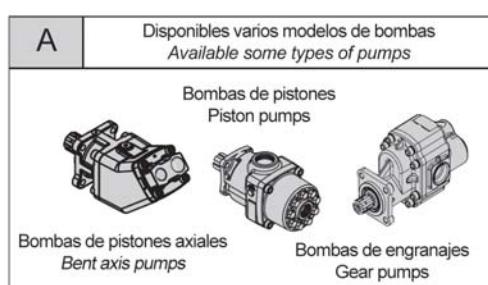
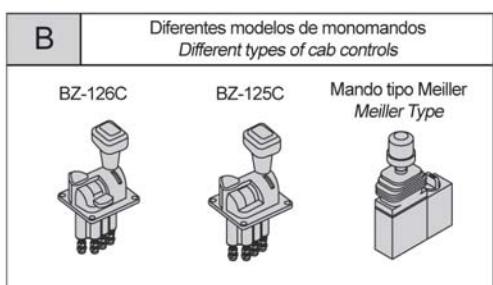
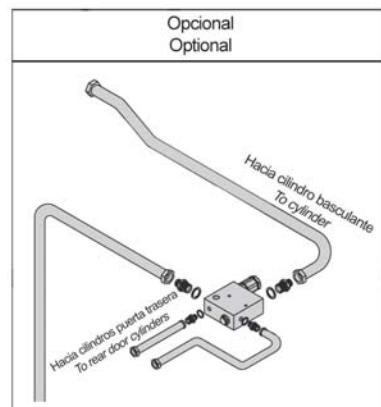
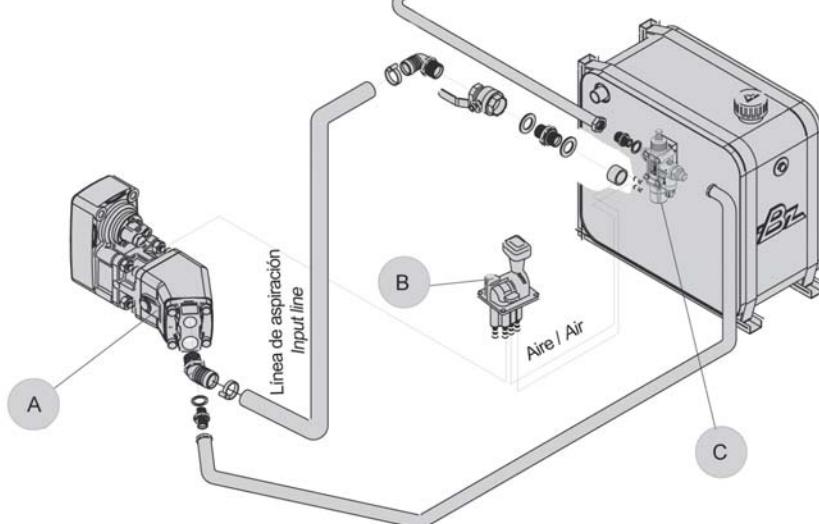
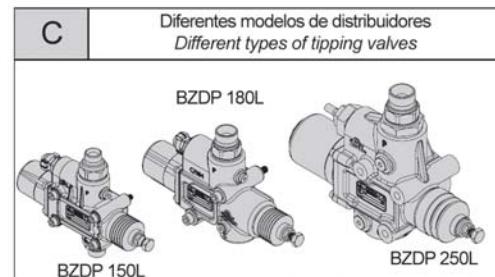


Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

VARIOS

Vehículo Grande 3 ejes Big Vehicle Six-Wheeler Truck

Basculante Tipper

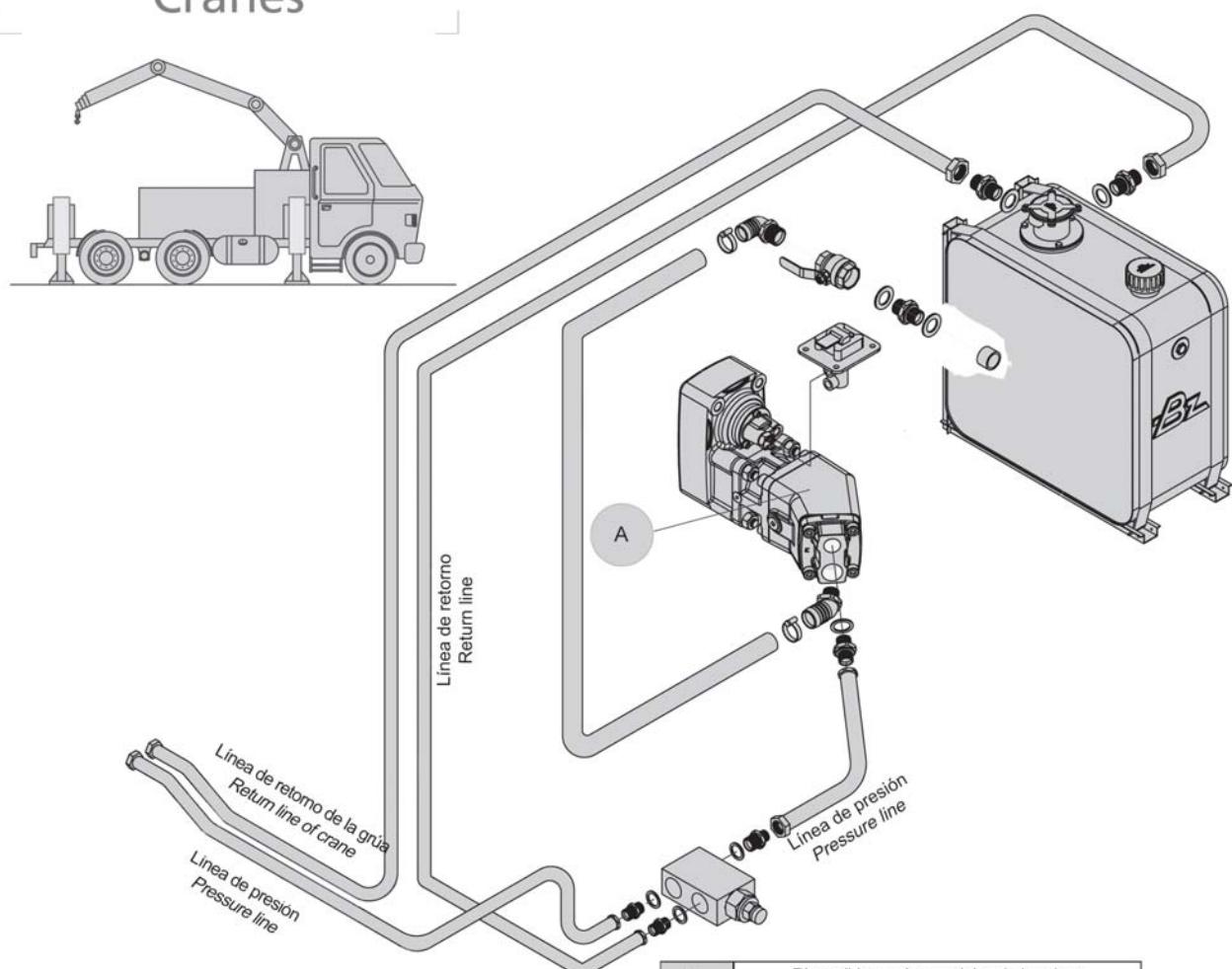


Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

VARIOS

Vehículo Grande 3 ejes Big Vehicle Six-Wheeler Truck

Grúa Cranes



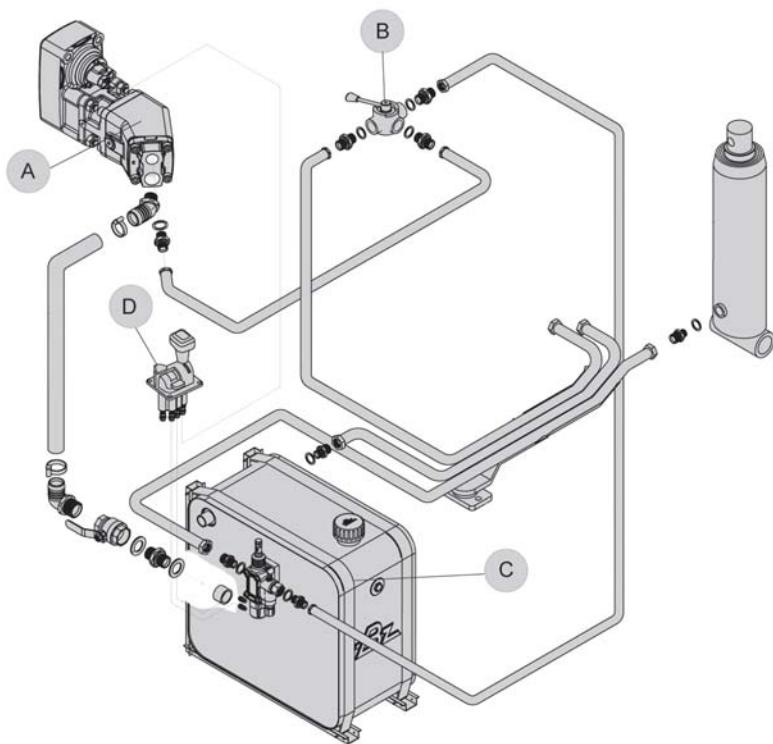
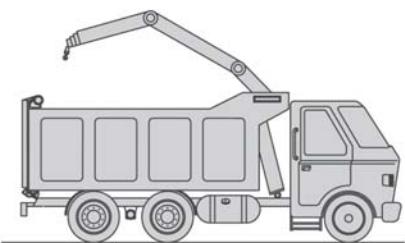
A	Disponibles varios modelos de bombas Available some types of pumps
	Bombas de pistones Piston pumps
	Bombas de pistones axiales Bent axis pump Bombas de engranajes Gear pumps

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

VARIOS

Vehículo Grande 3 ejes Big Vehicle Six-Wheeler Truck

Basculante + Grúa Tipper + Crane



B También disponible versión neumática
We also have pneumatic version



D Diferentes modelos de monomandos
Different types of cab controls



A Disponibles varios modelos de bombas
Available some types of pumps



Bombas de pistones
Piston pumps



Bombas de pistones axiales
Bent axis pumps



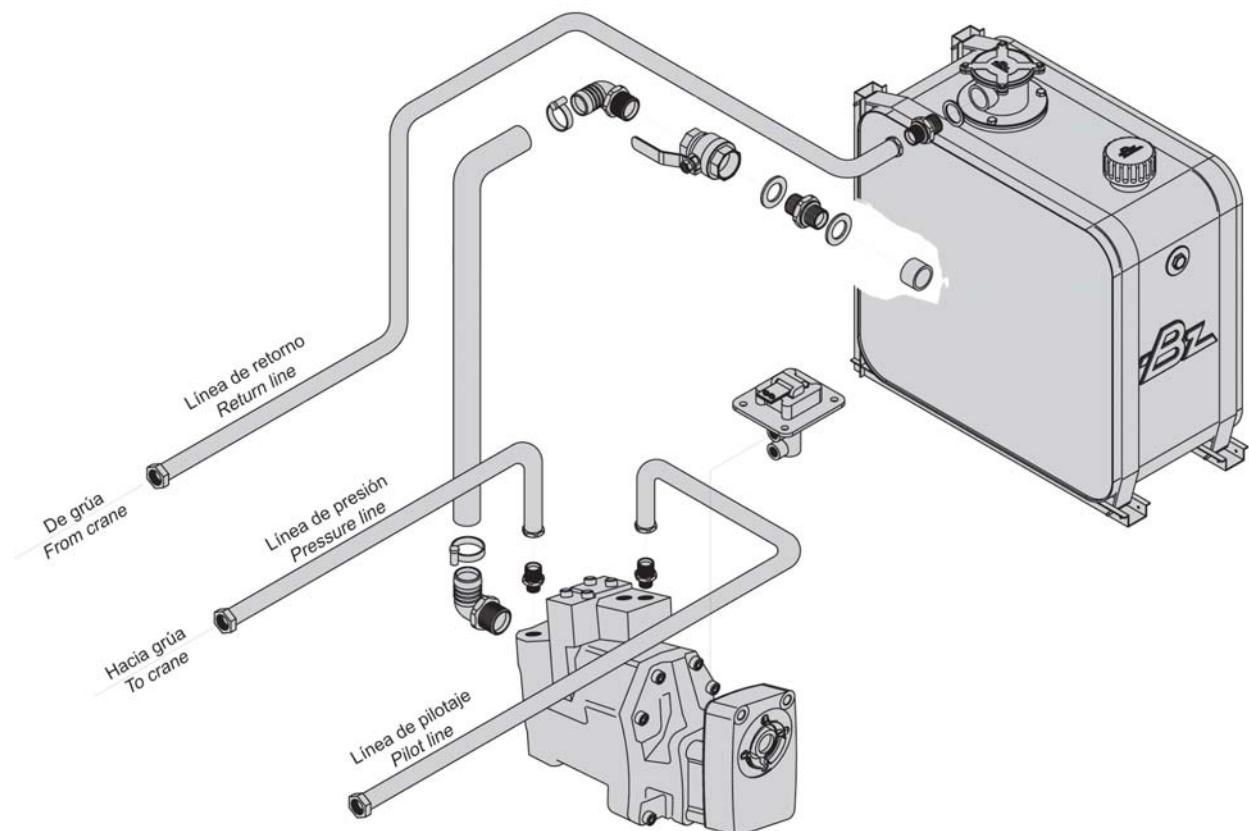
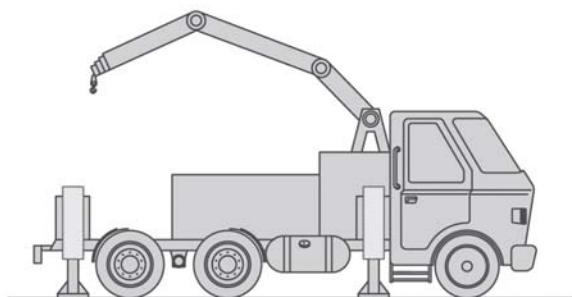
Bombas de engranajes
Gear pumps

VARIOS

Kits Equipos Hidráulicos Wet Kits

Vehículo Grande 3 ejes
Big Vehicle Six-Wheeler Truck

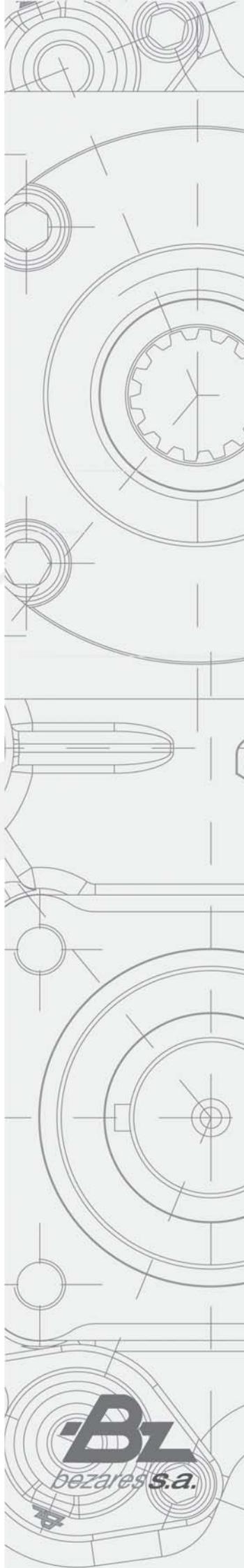
Grúa - Caudal Variable
Crane - Displacement Pump



Bombas y Motores Hidráulicos

Pumps and Hydraulic Motors

BEA 8/12/16/19	f.1.1
BEAU 8/12/16/19. UNI 3 Bolts	f.1.2
BEA SF 4.2/5.0/6.1/7.1/8.2/8.7	f.1.3
BE 15/20/25/30/35/40/45	f.1.4
BEU 15/20/25/30/35/40/45	f.1.5
BE L 50/60/70/80/100/120	f.1.6
BE LS 60/80/100	f.1.7
BE LA1 80	f.1.8
BE LSA1 60/80/100	f.1.9
BE XL 85/100/115/130/150	f.1.10
BE XL NS 85/100/115/130/150	f.1.11
BE XL A1 85/115	f.1.12
BE XL AE 85/115/130/150	f.1.13
BE XL AH 85/100/115/130/150	f.1.14
BZ 12/20/30/40/50/58	f.1.15
BZ 65/75/85/100	f.1.16
BZT 50+50/60+40/60+30	f.1.17
F1	f.1.18
T1	f.1.19
F2-42/42, F2-53/53, F2-55/28, F2-70/35	f.1.20



Bombas y Motores Hidráulicos

Pumps and Hydraulic Motors

Bomba de caudal variable / Variable flow pumps

f.1.21

BZM

f.2.1

F1 M

f.2.2

F11

f.2.3

F12

f.2.4

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BEA 10/15/20



Descripción Description

Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Construida con cuerpo de aluminio, más ligera y que permite trabajar a altas presiones con un bajo nivel de ruido.

Gear pump with reversible sense of rotation and internal drainage. Built in aluminium body, lighter than casting pumps, permits to work at high pressures with a low level of noise.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BEA 10	BEA 15	BEA 20
Código Code	5038606	5038706	5038806
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	10.9	16.8	21.1
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)	250	250	230
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)	290	290	270
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1) máx. (P1)	500 2000	500 2000
Dimensiones Dimensions (mm)	A	138,5	147,5
	B	72,2	76,75
	C	61	65
Peso Weight (kg)	4,64	4,82	5,10

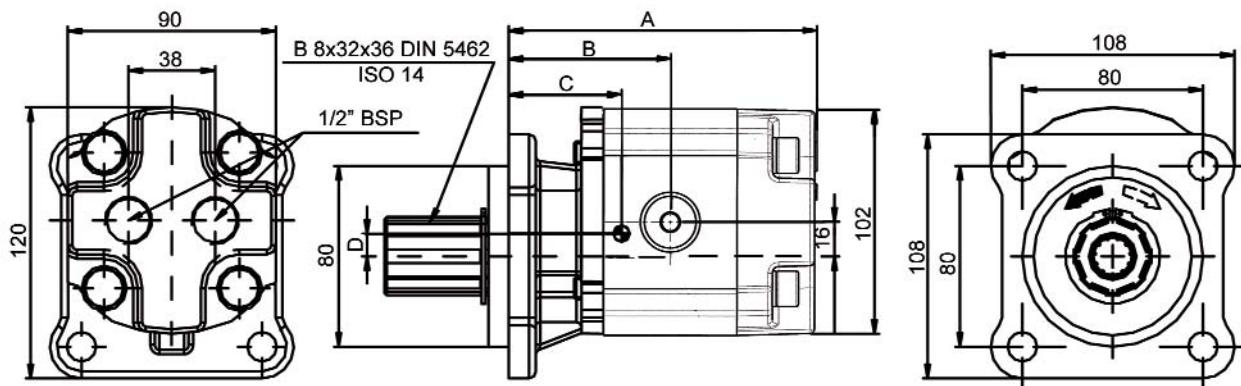
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7 ÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Aceite recomendado Oil Recommended	Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. Mineral oil based hydraulic fluids to ISO / DIN and fire resistant fluids.	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

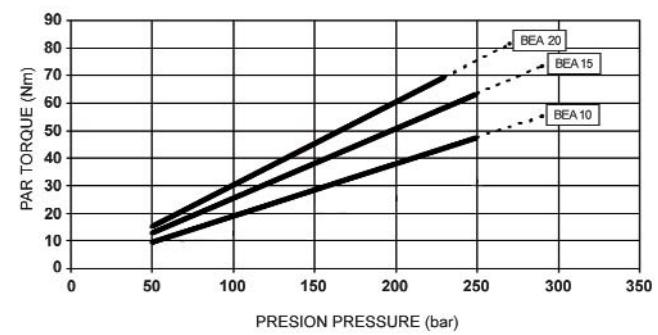
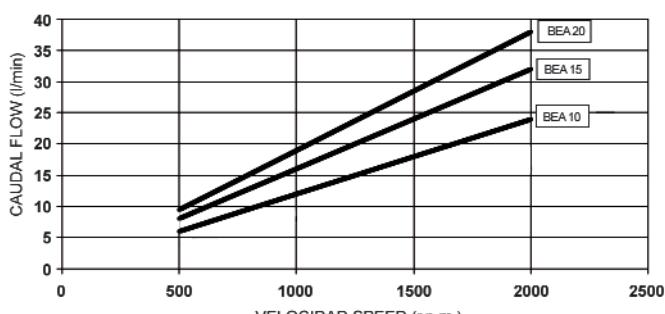
código code

VARIOS

BEA 10/15/20



Curvas Características Performances Curves



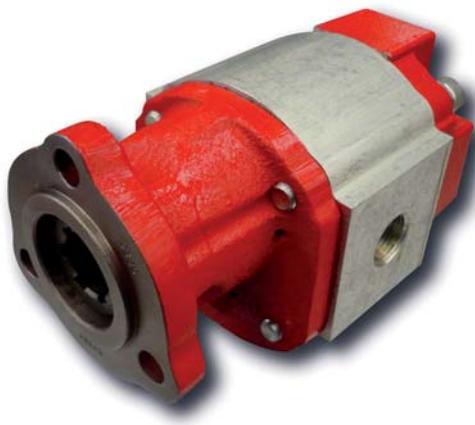
Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BEAU 10/15/20 UNI 3 Bolts



Descripción Description

Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Construida con cuerpo de aluminio, más ligera y que permite trabajar a altas presiones con un bajo nivel de ruido.

Gear pump with reversible sense of rotation and internal drainage. Built in aluminium body, lighter than casting pumps, permits to work at high pressures with a low level of noise.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BEA 10	BEA 15	BEA 20
Código Code	5038906	5039006	5039106
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	10.9	16.8	21.1
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)	250	250	230
Presión máxima intermitente Max. intermitent pressure (P2) (bar)	270	270	250
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)	290	290	270
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1) máx. (P1)	500 2000	500 2000
Dimensiones Dimensions (mm)	A B C D	138,5 72,2 61 11.8	147,5 76,75 65 12.1
Peso Weight (kg)	4.64	4.82	5.10

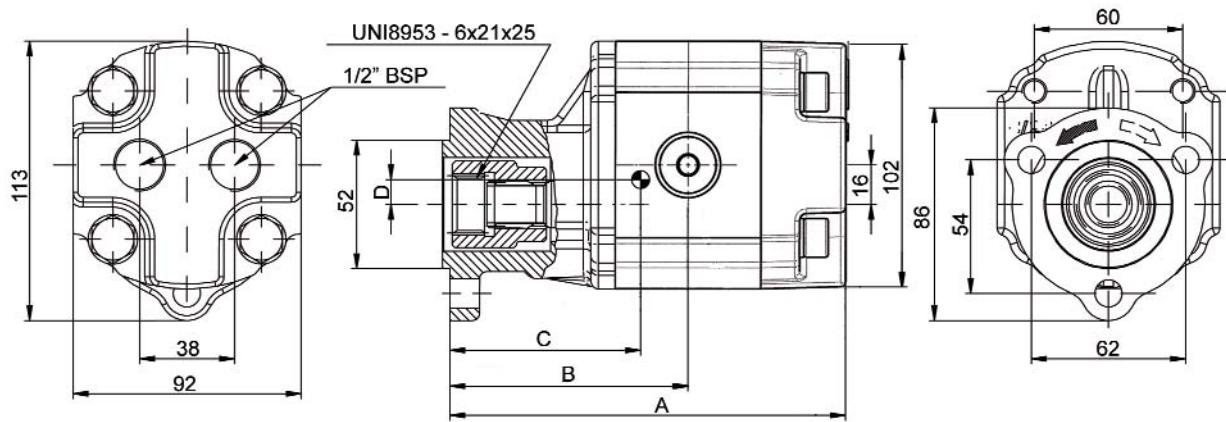
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

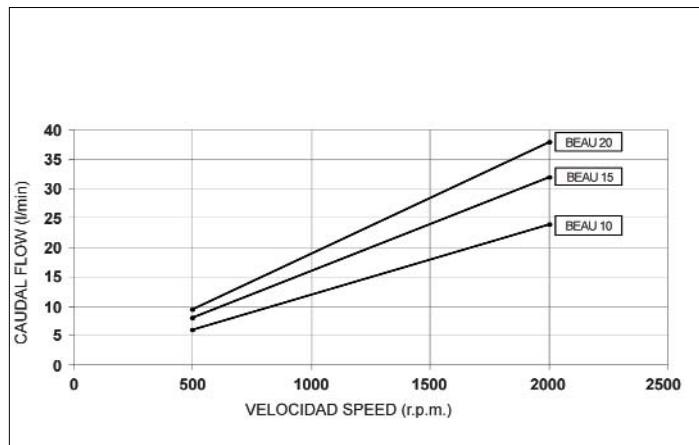
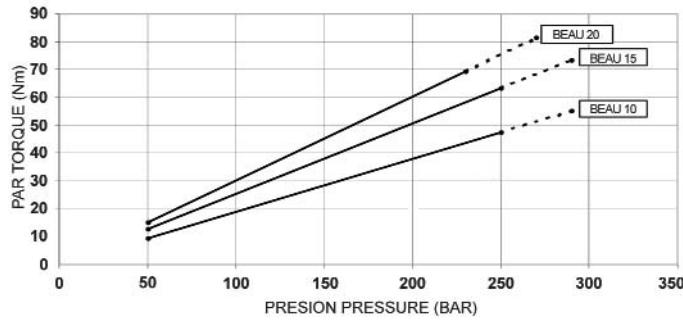
código code

VARIOS

BEAU 10/15/20 UNI 3 Bolts



Curvas Características Performance Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BEA SF 4.2, 5.0, 6.1, 7.1, 8.2, 8.7

Descripción Description



Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Construida con cuerpo de aluminio, más ligera y que permite trabajar a altas presiones con un bajo nivel de ruido. Con brida SAE "A" 9 dientes.

Gear pump with reversible sense of rotation and internal drainage. Built in aluminium body, lighter than casting pumps, permits to work at high pressures with a low level of noise. SAE "A" 9 bolts output.

Datos Principales Main Data							
Tipo de Bomba Pump Type		BEA SF 4.2	BEA SF 5.0	BEA SF 6.1	BEA SF 7.1	BEA SF 8.2	BEA SF 8.7
Código Code		5027206	5027306	5027406	5027506	5027606	5027706
Desplazamiento Displacement (cu in/rev)		0.976	1.159	1.403	1.647	1.891	2.013
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (PSI)		3600	3350	3200	2700	2400	2250
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (PSI)		4200	3900	3600	3200	2900	2700
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500	500	500
	máx. (P1)	1800	1500	1200	1100	900	850
Dimensiones Dimensions (In)	A	4.51	4.69	4.95	5.20	5.44	5.56
	B	2.03	2.12	2.25	2.37	2.50	2.56
Peso Weight (Lb)		68.3	8.6	8.9	9.3	9.6	9.8

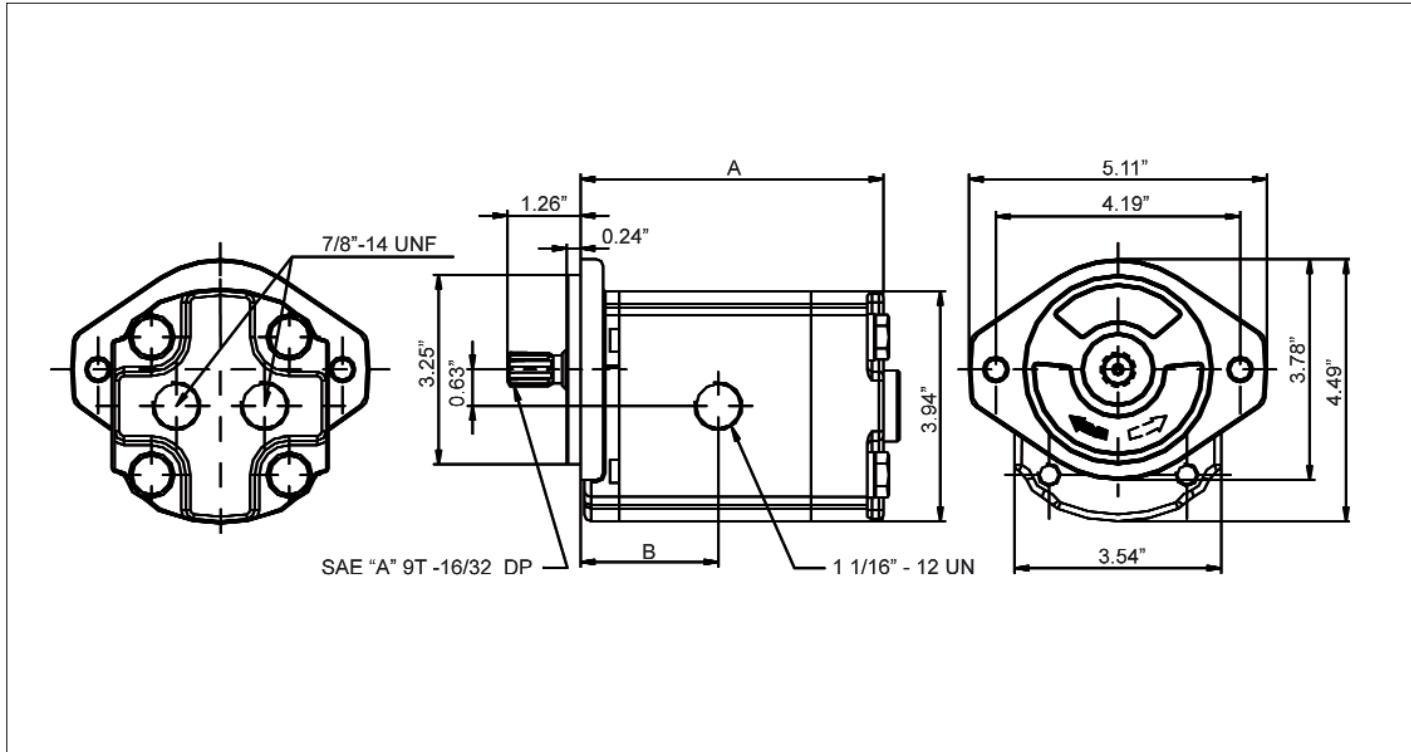
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain
Presión de Entrada Input Pressure		Recomendado Recommended 0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to 80°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

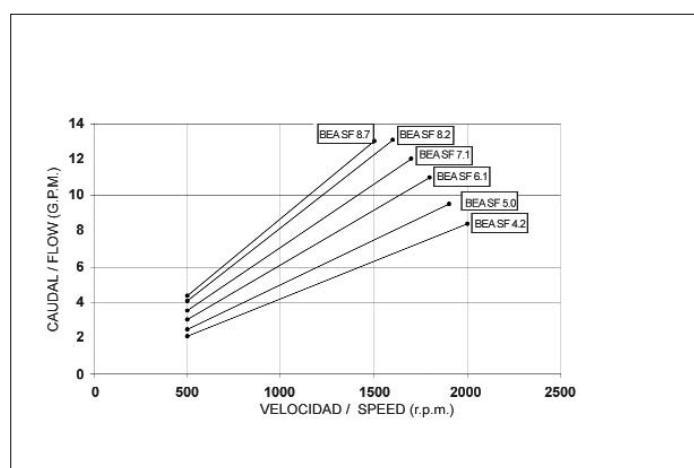
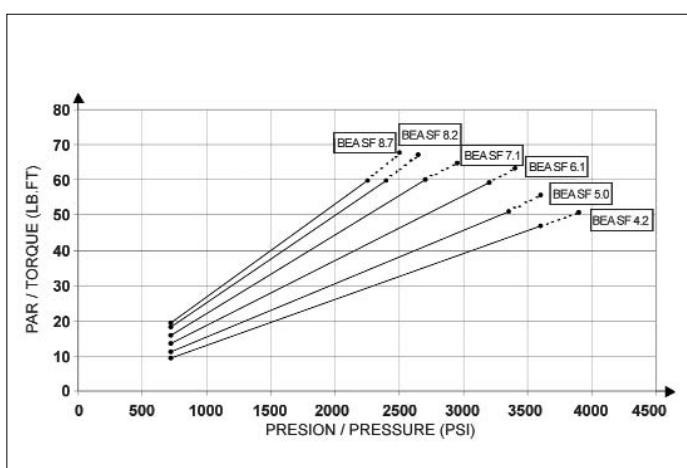
código code

VARIOS

BEA SF 4.2, 5.0, 6.1, 7.1, 8.2, 8.7



Curvas Características Performance Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BE 15/20/25/30/35/40/45

Descripción Description



Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Puertos traseros y laterales.

Gear pump with reversible sense of rotation and internal drainage. Rear and side ports.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BE 15	BE 20	BE 25	BE 30	BE 35	BE 40	BE 45
Código Code	5022806	5022906	5021506	5023006	5021006	5023106	5021106
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	16	19	23	29	36	41	46
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)	270	260	250	240	230	210	200
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)	300	300	300	290	270	260	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1) máx. (P1)	500 2000	500 2000	500 2000	500 2000	500 2000	500 2000
Dimensiones Dimensions (mm)	A	121	125	131	136	146	149
	B	69	73	67	74	74	80
	C	52,2	54,2	56,8	60,7	65,3	68,5
	D	16,1	16,2	16,3	16,5	16,8	16,9
Peso Weight (kg)	6	6,3	6,70	7,1	7,5	7,8	8,1

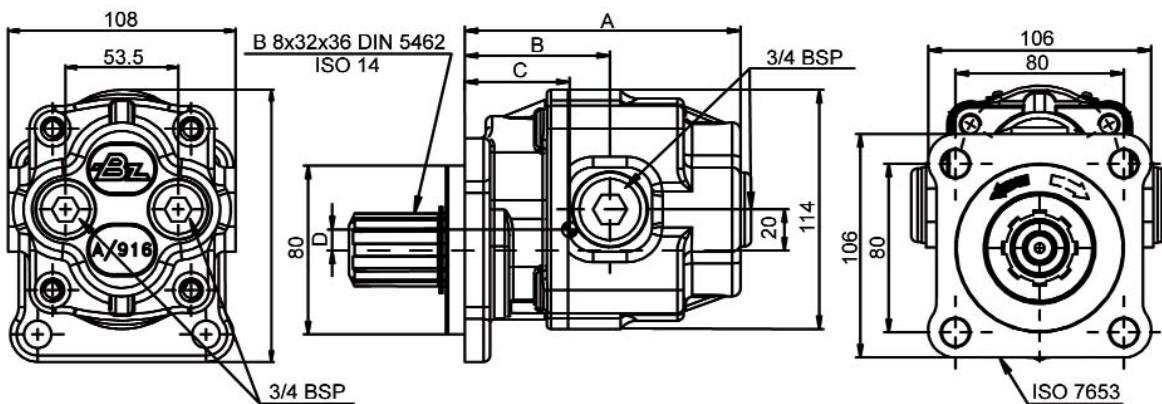
Dirección de Rotación Sense of Rotation	Reversible Bi-directional		
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended		
Temperaturas Temperatures	Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C		
Aceite recomendado Oil Recommended	Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. Mineral oil based hydraulic fluids to ISO / DIN and fire resistant fluids.		
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)	
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)	

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

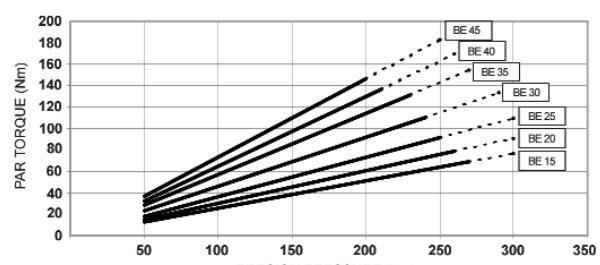
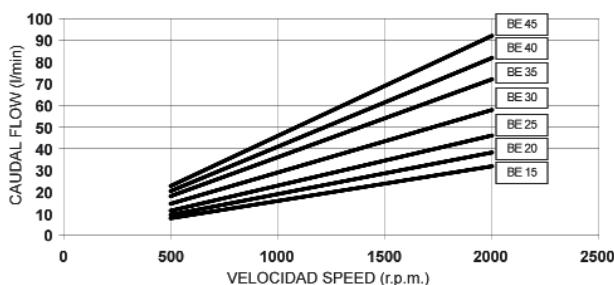
código code

VARIOS

BE 15/20/25/30/35/40/45



Curvas Características Performances Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BEU 15/ 20/ 25/ 30/ 35/ 40/ 45

Descripción Description



Bomba de engranajes con sentido de giro reversible y drenaje interno. Puertos traseros y laterales.

Gear pump with reversible sense of rotation and internal drainage. Rear and side ports.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BEU 15	BEU 20	BEU 25	BEU 30	BEU 35	BEU 40	BEU 45
Código Code	5025406	5025506	5025606	5025706	5025806	5025906	5026006
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	16	19	23	29	36	41	46
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1) (bar)	270	260	250	240	230	210	200
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)	300	300	300	290	270	260	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	2000	2000	2000	2000	2000
Dimensiones Dimensions (mm)	A	156	160	166	170	180	183
	B	104	108	102	109	109	114
	C	87.3	89.3	92	96	100.6	104
	D	16.8	16.9	17	17.2	17.4	17.7
Peso Weight (Kg)		6.4	6.7	7.1	7.5	7.9	8.3
							8.5

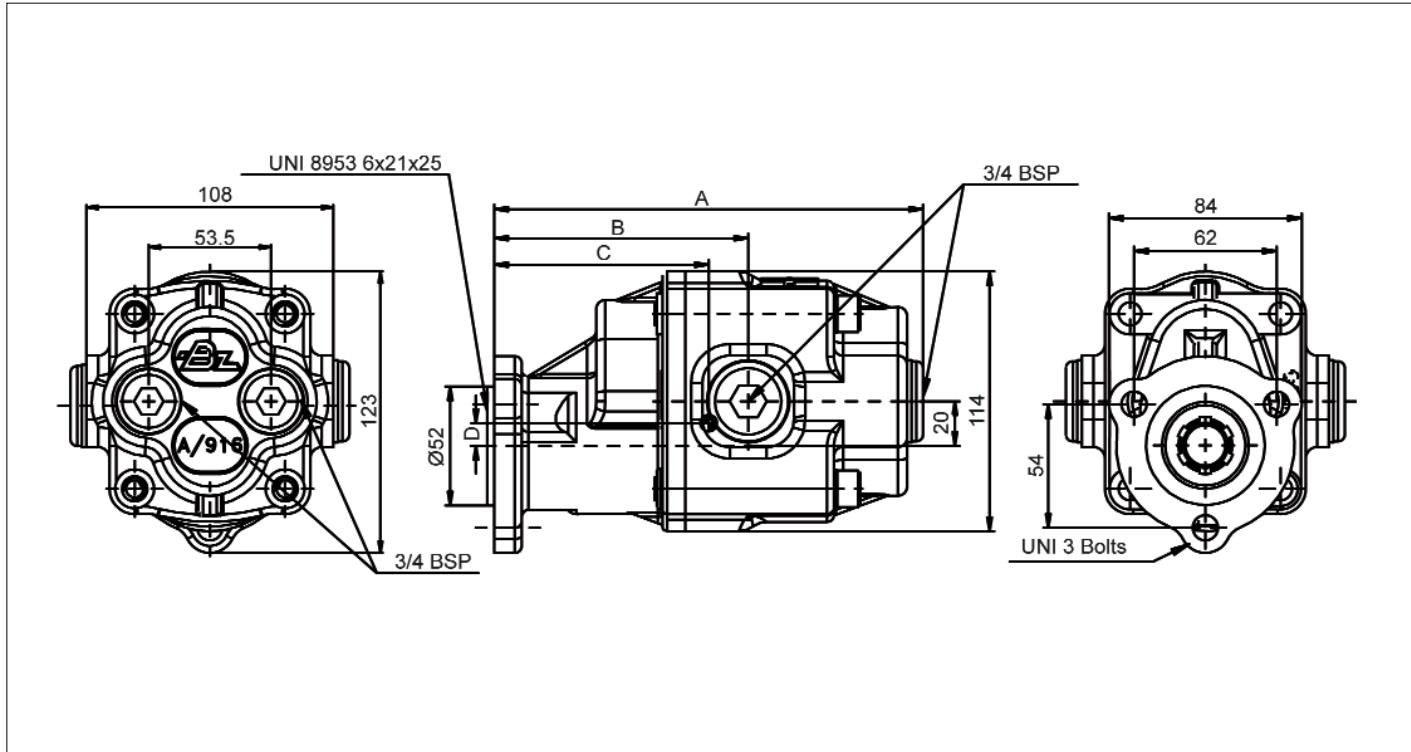
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to 80°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

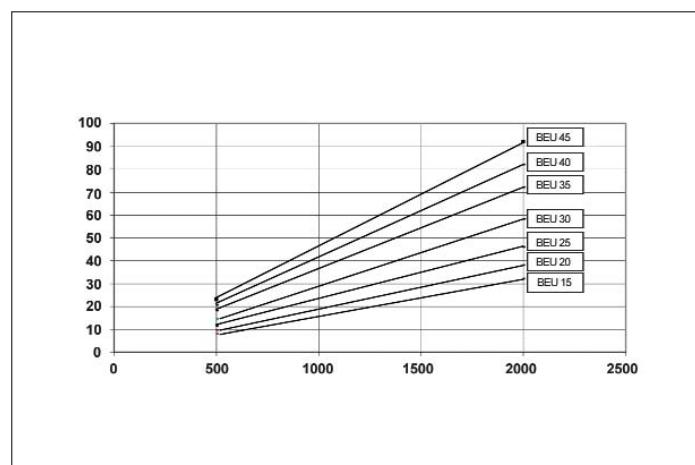
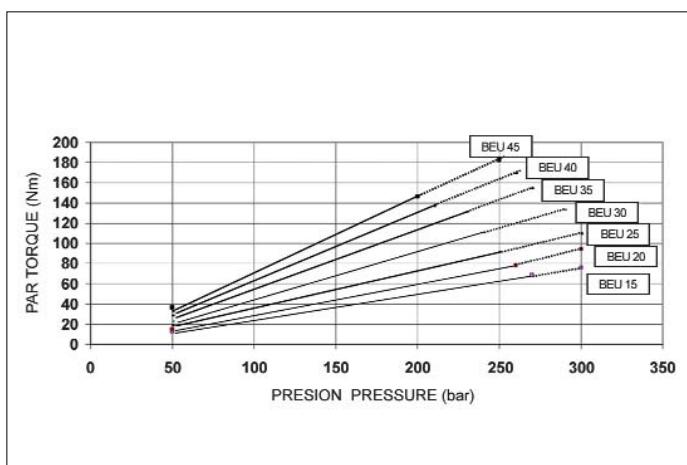
código code

VARIOS

BEU 15/ 20/ 25/ 30/ 35/ 40/ 45



Curvas Características Performance Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BE L 50/60/70/80/100/120

Descripción Description



Bomba de engranajes bidireccional de alta presión con puertos laterales y traseros que le da amplias posibilidades de montaje , disponibles con bridas ISO 4 taladros y SAE 2/4 taladros. Presiones de trabajo continuo hasta 290 bar.

Gear pumps high pressure with side and rear ports which gives ample mounting bi-directional, available for ISO 4 bolts and SAE 2/4 bolts. Working pressures up to 290 bar continuous.

Datos Principales Main Data

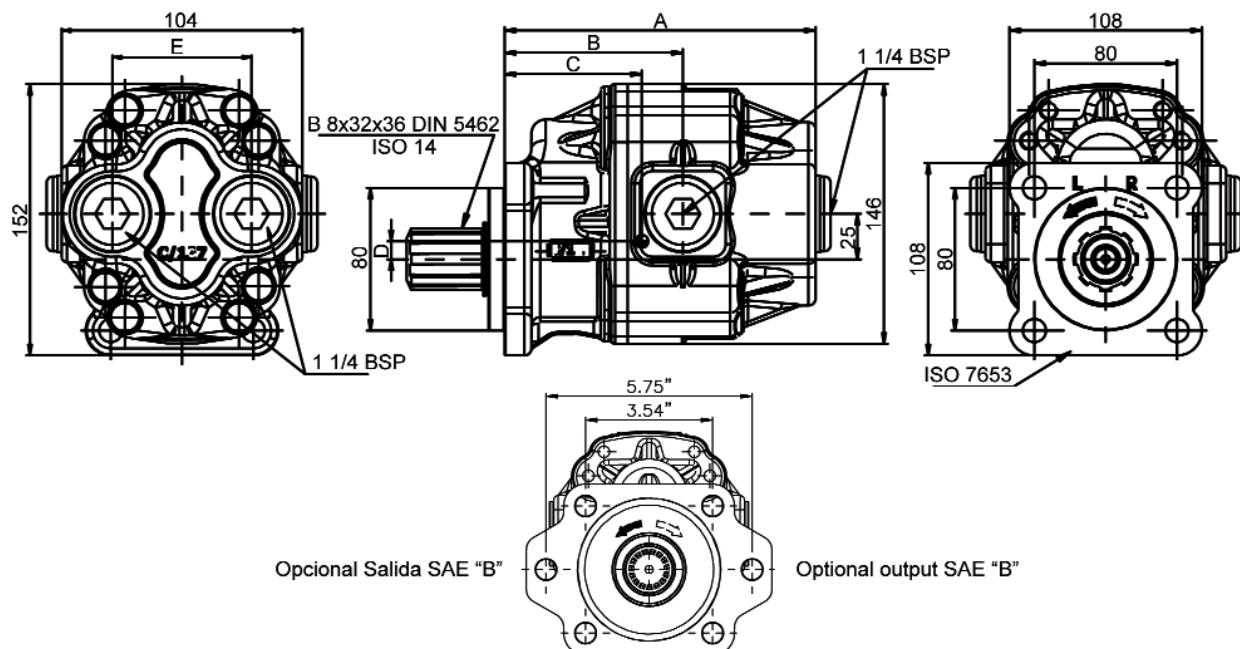
Tipo de Bomba Pump Type	BE L 50	BE L 60	BE L 70	BE L 80	BE L 100	BE L 120
Código Code	5026306	5026406	5026506	5026606	5026706	5032806
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	50	60	70	80	100	115
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1) (bar)	290	270	250	230	210	200
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)	320	310	290	270	240	230
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1) máx. (P1)	500 2000	500 1800	500 1700	500 1600	500 1400
Dimensiones Dimensions (mm)	A B C D	168 96 83.6 21.6	176 103 86.7 21.7	182 101 89.7 21.9	191 108 92.8 22	202 111 99 22.3
Peso Weight (Kg)		12.6	13.3	14	14.7	16.1
Dirección de Rotación Sense of Rotation					Reversible Bi-directional	
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended				7÷3 bar (abs)	
Temperaturas Temperatures					Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C	
Aceite recomendado Oil Recommended					Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. Mineral oil based hydraulic fluids to ISO / DIN and fire resistant fluids.	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended				De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)	
	Permitido Allowed				Max. 750 mm ² /s (cST)	

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

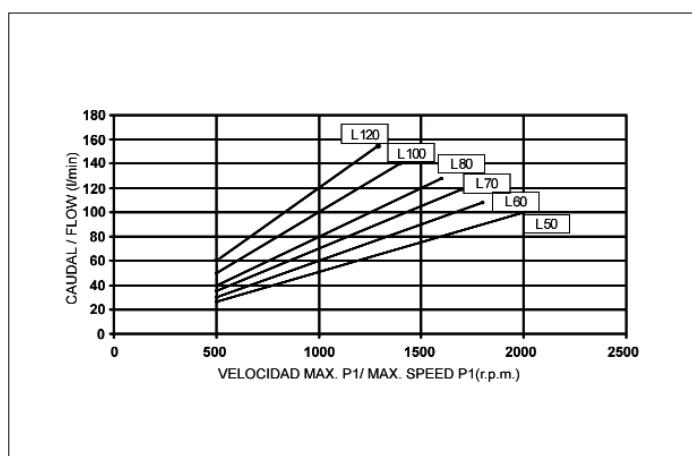
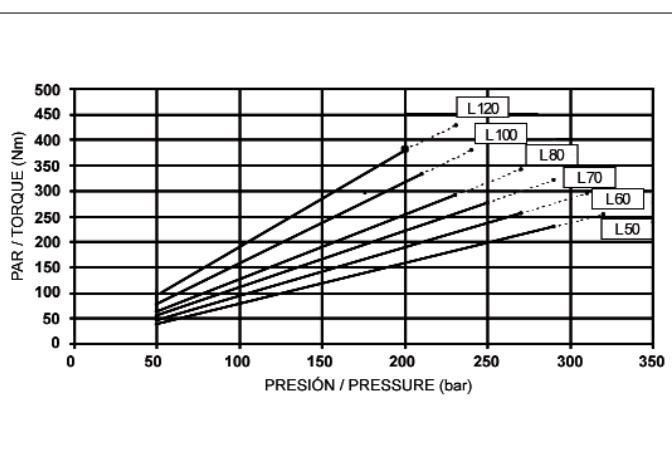
código code

VARIOS

BE L 50/60/70/80/100/120



Curvas Características Performance Curves



Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BE LS 60/80/100

Descripción Description



Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico de apoyo para el eje.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the shaft.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BE LS 60	BE LS 80	BE LS 100	
Código Code	5033106	5033206	5034906	
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	60	80	100	
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1) (bar)	270	230	210	
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)	310	270	240	
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1) máx. (P1)	500 1800	500 1600	500 1400
Dimensiones Dimensions (mm)	A	206	218	224
Peso Weight (Kg)	B	132	146	153
		13.3	14.7	16.1

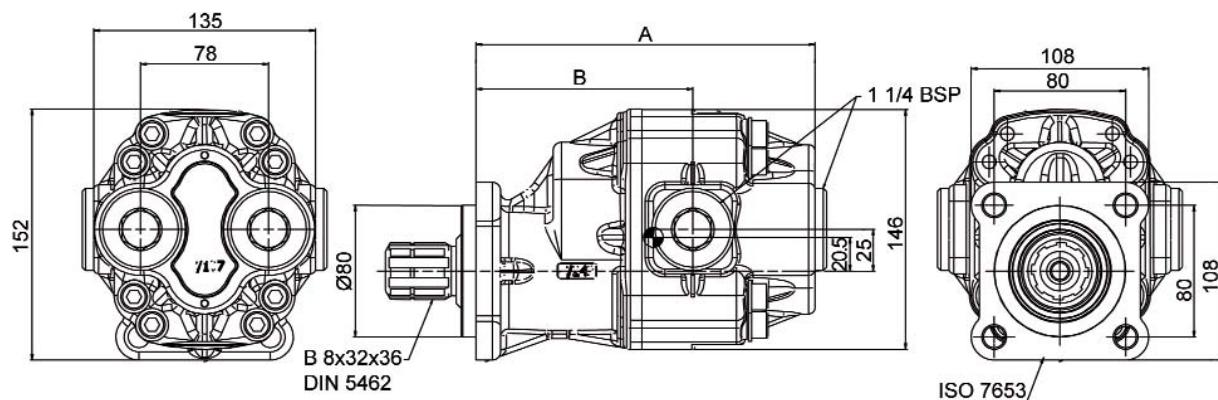
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain
Presión de Entrada Input Pressure		0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

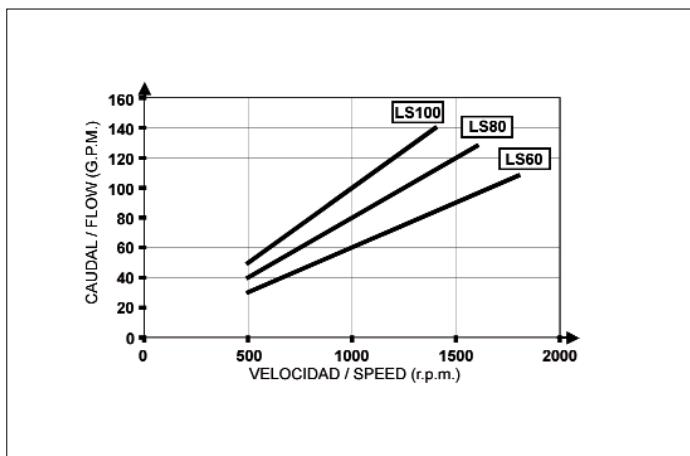
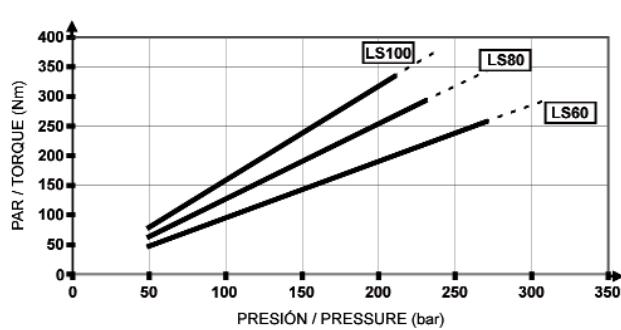
código code

VARIOS

BE LS 60/80/100



Curvas Características Performance Curves



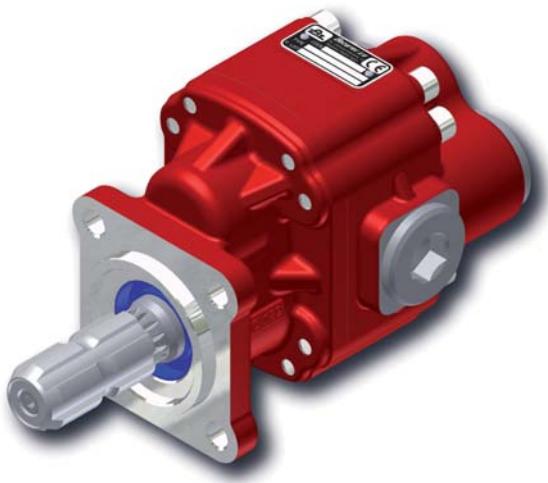
Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

5032006

BE L A1 80

Descripción Description



Bomba de engranajes bidireccionales de alta presión con puertos laterales y traseros que le da amplias posibilidades de montaje. Presiones de trabajo continuo hasta 290 bar. Eje agrícola de tipo 1 según normas DIN 9611 y ASAE S203.13.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft type 1 meeting standards DIN 9611 and ASAE S203.13.

Datos Principales Main Data		
Peso Weight (Kg)		14.7
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		80
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)		230
Presión máxima pico Maximum peak pressure (P3) (bar)		270
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500
	máx. (P1)	1600

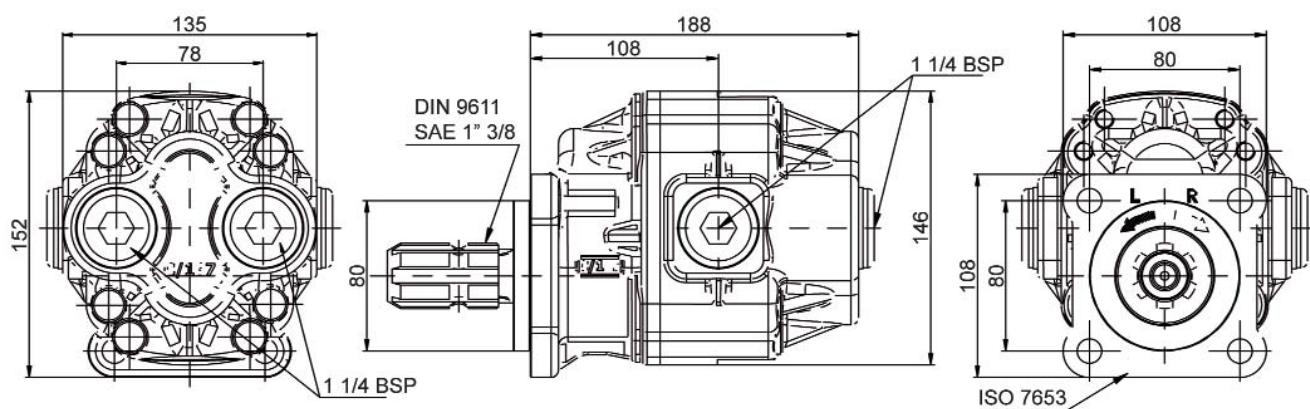
Dirección de Rotación Sense of Rotation	Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain	
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures	Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

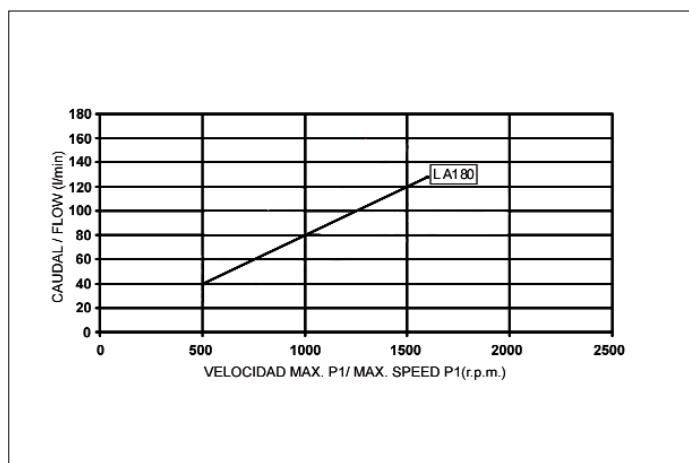
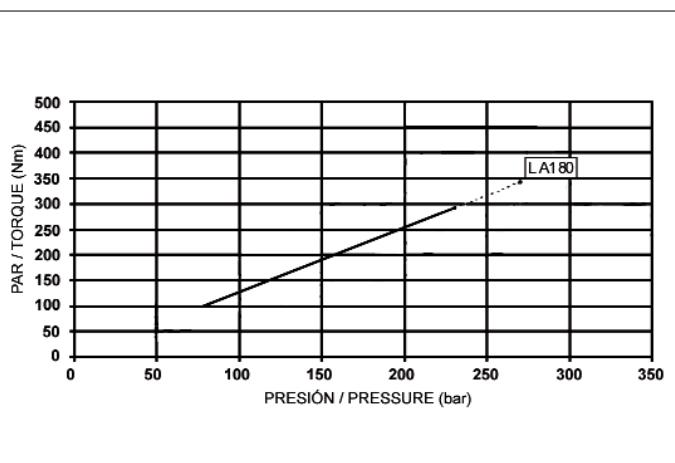
código code

5032006

BE L A1 80



Curvas Características Performance Curves



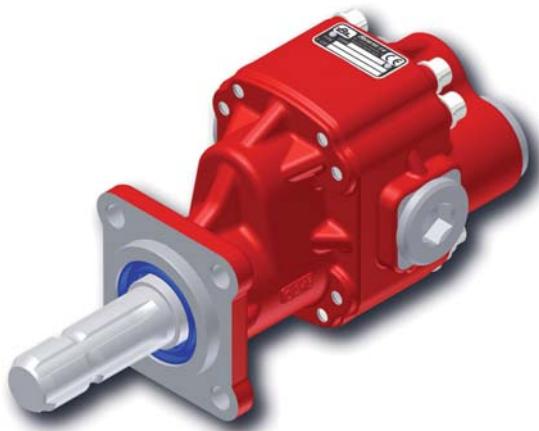
Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BE LS A1 60/80/100

Descripción Description



Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico para apoyo del eje agrícola de tipo 1 según normas DIN 9611 y ASAE S203.13.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft type 1 meeting standards DIN 9611 and ASAE S203.13.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type		BELS A1 60	BELS A1 80	BELS A1 100
Código Code		5036706	5036806	5036906
Dimensiones Dimensions (mm)	A	80	83	87.5
	B	104	107.5	117
	C	114	120	127
Peso Weight (Kg)		13.3	14.7	16.1
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		60	80	100
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1) (bar)		270	230	210
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		310	270	240
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500
	máx. (P1)	1800	1600	1400

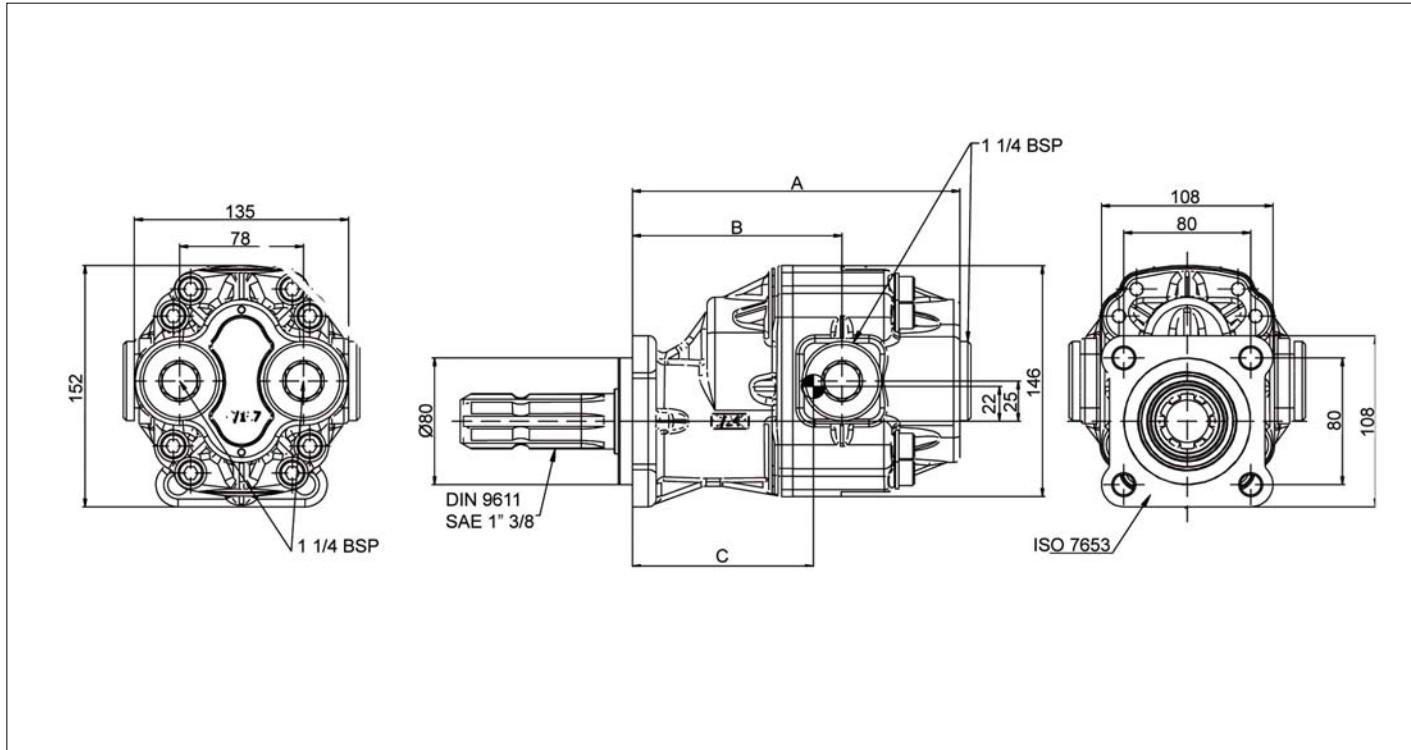
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain
Presión de Entrada Input Pressure		0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm²/s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm²/s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

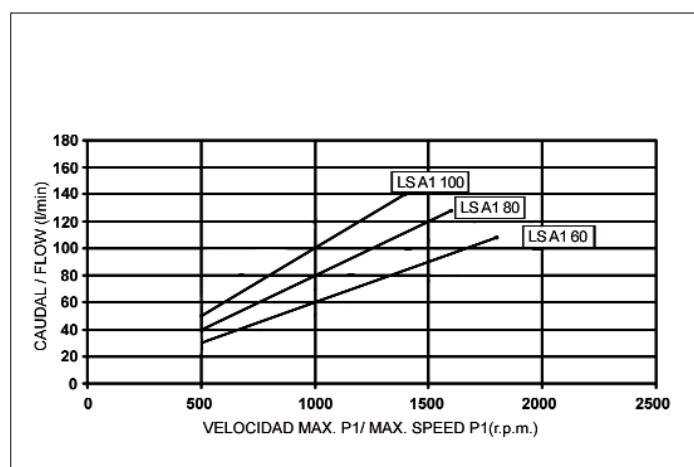
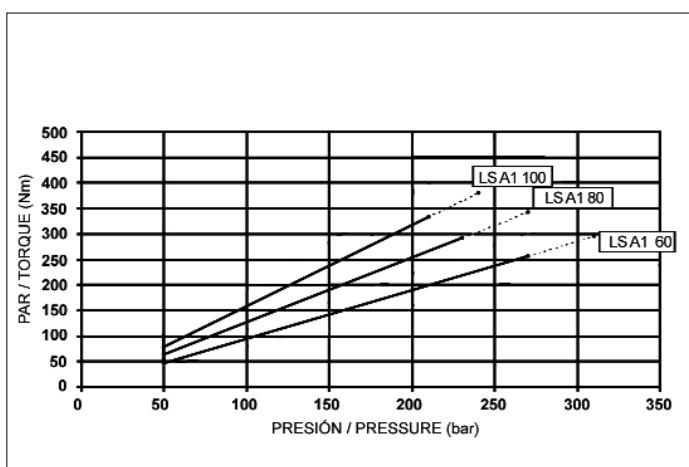
código code

VARIOS

BE LS A1 60/80/100



Curvas Características Performance Curves



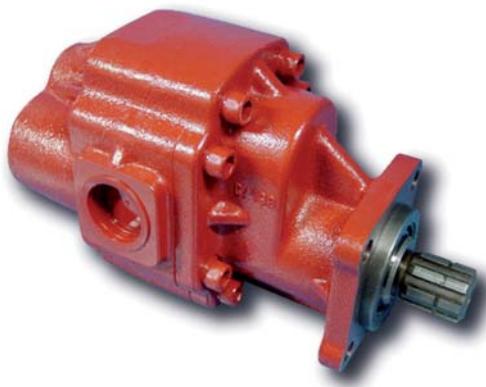
código code

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

VARIOS

BE XL 85/100/115/130/150

Descripción Description



Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico de apoyo para el eje.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the shaft.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BE XL 85	BE XL 100	BE XL 115	BE XL 130	BE XL 150
Código Code	5028206	5028306	5026806	5026906	5027006
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	88.5	103.3	118	132.8	147.5
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)	250	250	250	230	210
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)	290	290	290	270	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500	500
	máx. (P1)	2000	1800	1500	1300
Dimensiones Dimensions (mm)	A	228	234	240	246
	B	142.5	148.5	144	150
	C	118.48	121.54	124.6	127.66
	D	23.1	23.5	23.9	24.3
Peso Weight (kg)	20.21	21.26	21.50	22.40	23.45

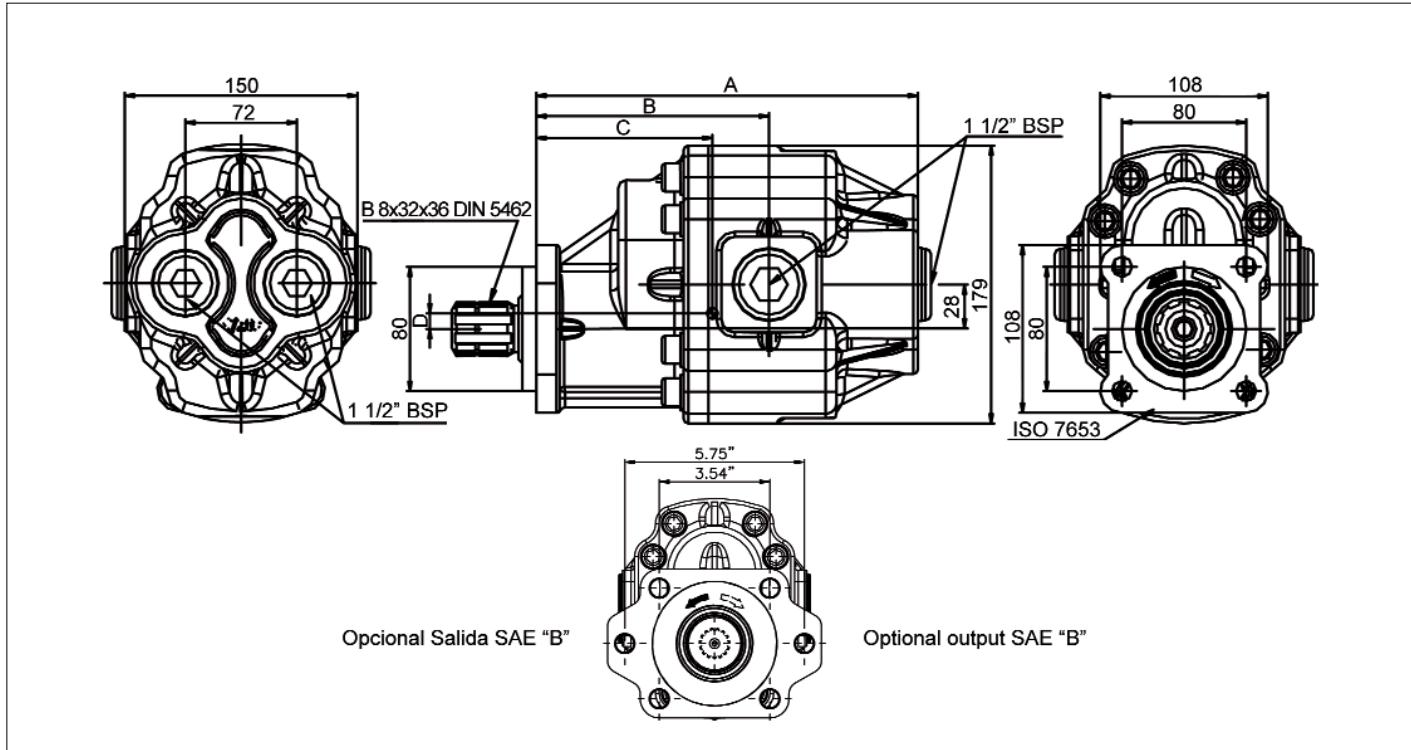
Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

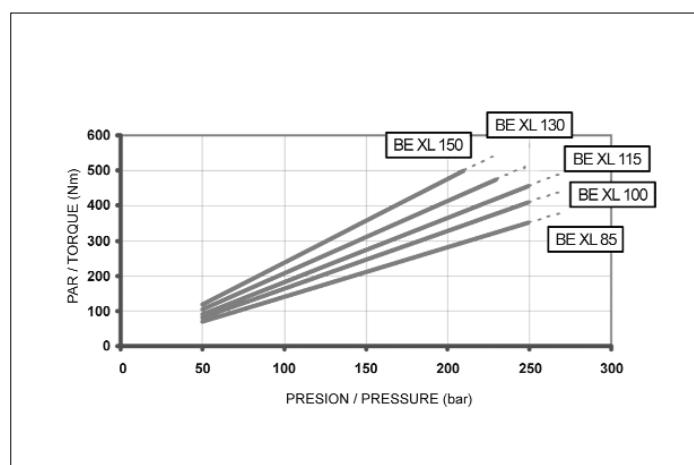
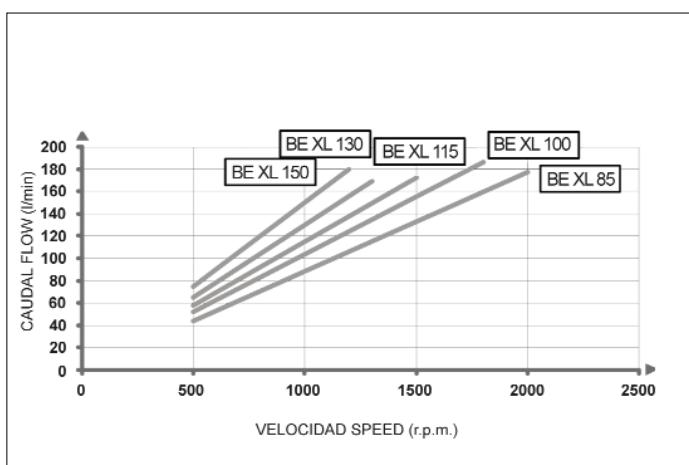
código code

VARIOS

BE XL 85/100/115/130/150



Curvas Características Performance Curves



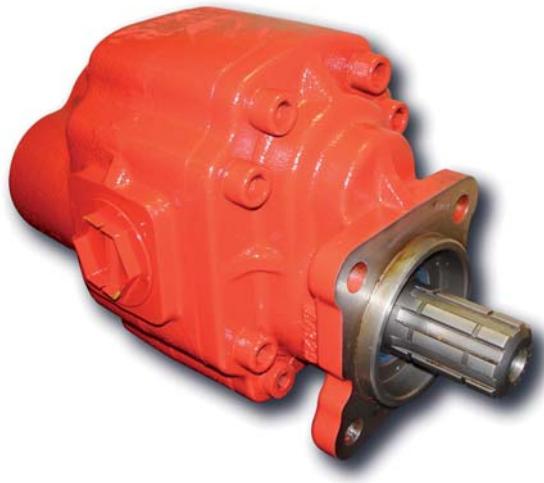
código code

VARIOS

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

BE XLNS 85/100/115/130/150

Descripción Description



Bomba de engranajes bidireccional de alta presión con puertos laterales y traseros que le da amplias posibilidades de montaje, disponibles con bridas ISO 4 taladros y SAE 2/4 taladros. Presiones de trabajo maxima de 290 bar.

Gear pumps high pressure with side and rear ports which gives ample mounting bi-directional, available for ISO 4 bolts and SAE 2/4 bolts. Working maximum pressures of 290 bar.

Datos Principales Main Data

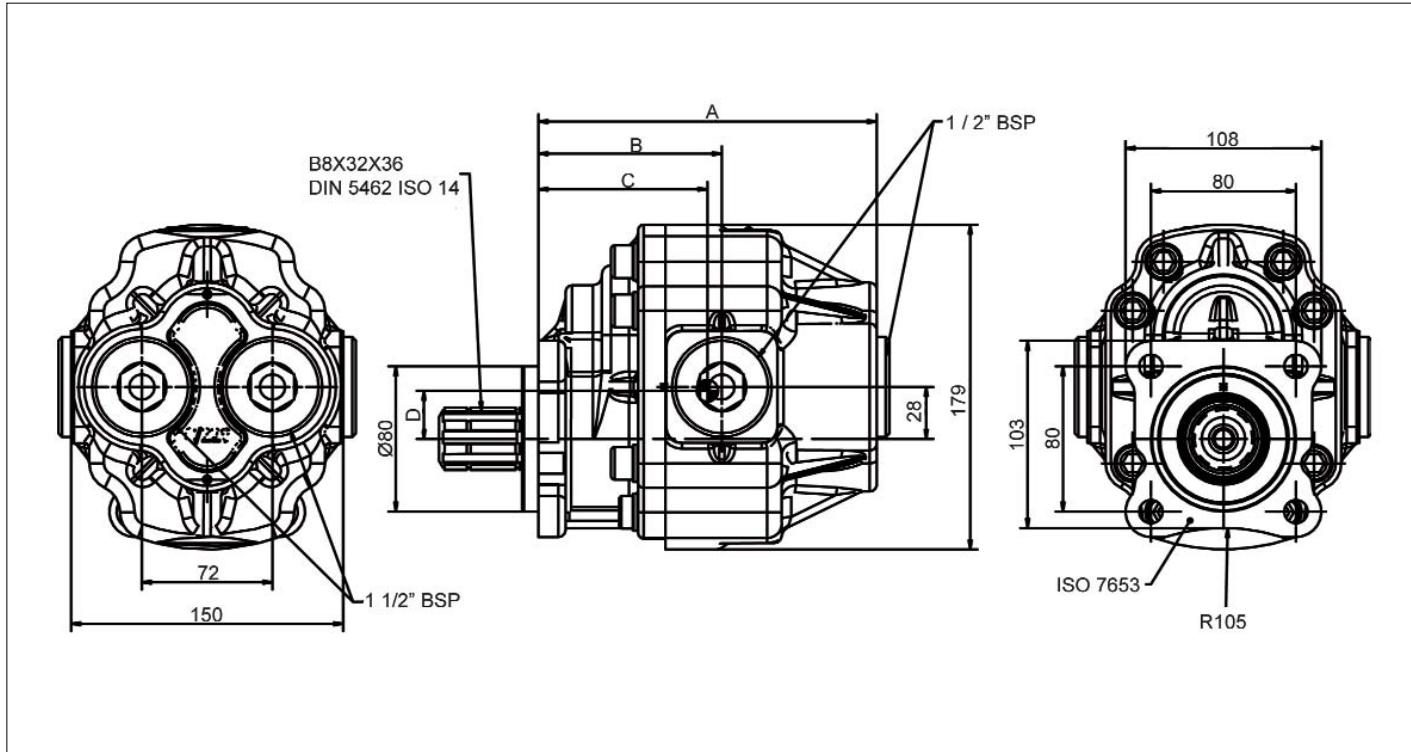
Tipo de Bomba Pump Type	BE XLNS 85	BE XLNS 100	BE XLNS 115	BE XLNS 130	BE XLNS 150
Código Code	5034206	5034306	5034406	5034506	5034606
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	88,5	103,3	118	132,8	147,5
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1) (bar)	250	250	250	230	210
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)	290	290	290	270	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1) máx. (P1)	500 2000	500 1800	500 1500	500 1300
Dimensiones Dimensions (mm)	A	195	201.5	208	214
	B	110	116.5	112	118
	C	92.6	96.3	99.3	102.5
	D	27	27	27	27
Peso Weight (Kg)	17.7	18.6	19.35	20	20.7

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

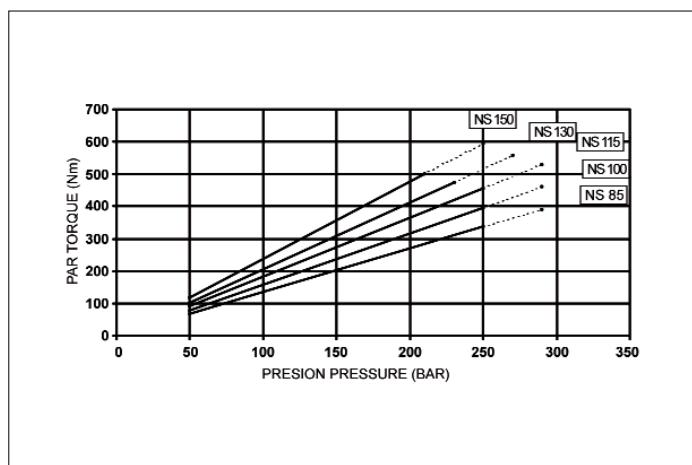
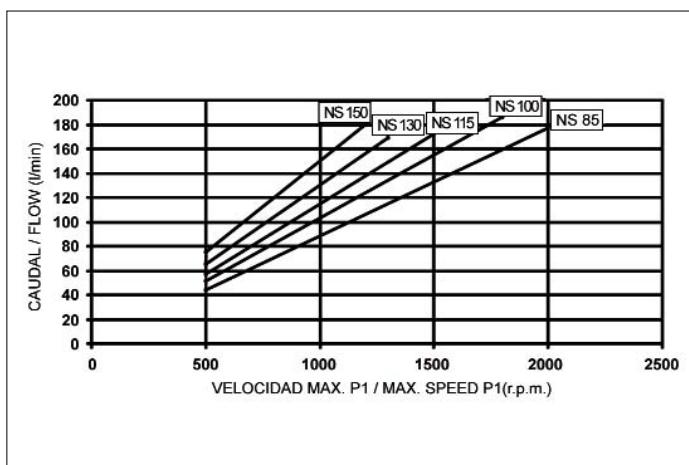
código code

VARIOS

BE XLNS 85/100/115/130/150



Curvas Características Performances Curves



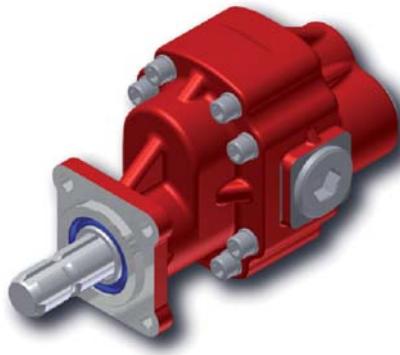
Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BE XL A1 85/115

Descripción Description



Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico para apoyo del eje agrícola de tipo 1 según normas DIN 9611 y ASAE S203.13.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft type 1 meeting standards DIN 9611 and ASAE S203.13.

Datos Principales Main Data

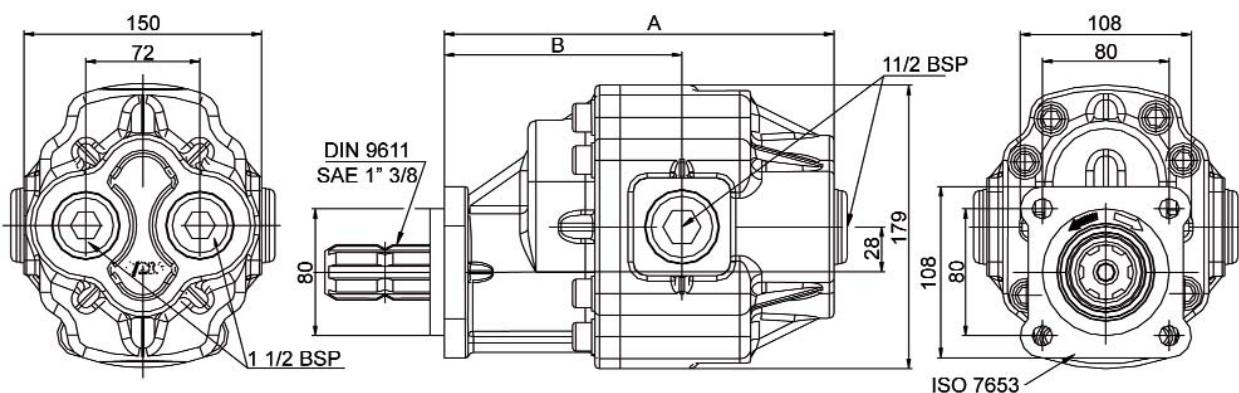
Tipo de Bomba Pump Type		BEXL-85	BEXL-115
Código Code		5033006	5032106
Dimensiones Dimensions (mm)	A	228	240
	B	142.5	144
Peso Weight (Kg)		20.5	22
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		88.5	118
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1) (bar)		250	250
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)		290	290
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500
	máx. (P1)	2000	1500
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain	
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)	
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm²/s (cST)	
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm²/s (cST)	

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

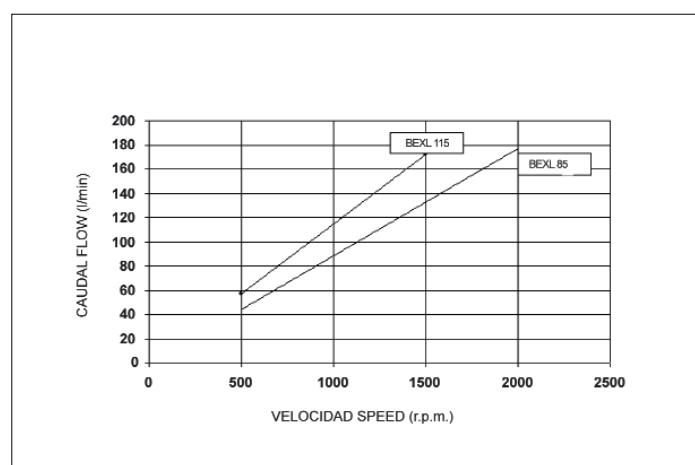
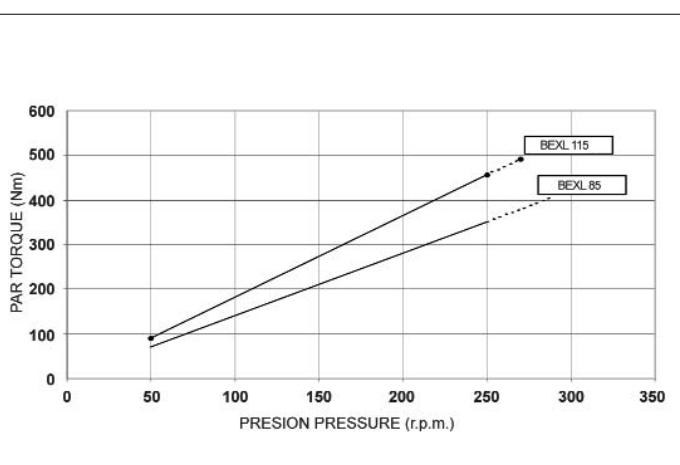
código code

VARIOS

BE XL A1 85/115



Curvas Características Performance Curves



Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BE XL AE 85/115/130/150

Descripción Description



Bombas de engranajes con cuerpo reforzado, puertos laterales y traseros. Doble rodamiento cónico para apoyo del eje agrícola de tipo 1 con longitud modificada.

Gear pumps with heavy duty body, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the agricultural shaft with modified length.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BE XL AE 85	BE XL AE 115	BE XL AE 130	BE XL AE 150
Código Code	5035006	5033306	5036006	5036606
Peso Weight (Kg)	21	22.50	23.5	24.5
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	88.5	118	132.8	147.5
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1) (bar)	250	250	230	210
Presión máxima pico Maximum. peak pressure (P3) (bar)	290	290	270	250
Velocidad Speed (r.p.m)	min. (P1)	500	500	500
	máx. (P1)	2000	1500	1300
Dimensiones Dimensions (mm)	A	228	240	246
	B	142.5	144	150
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible, con drenaje interno Bi-directional, internal drain		

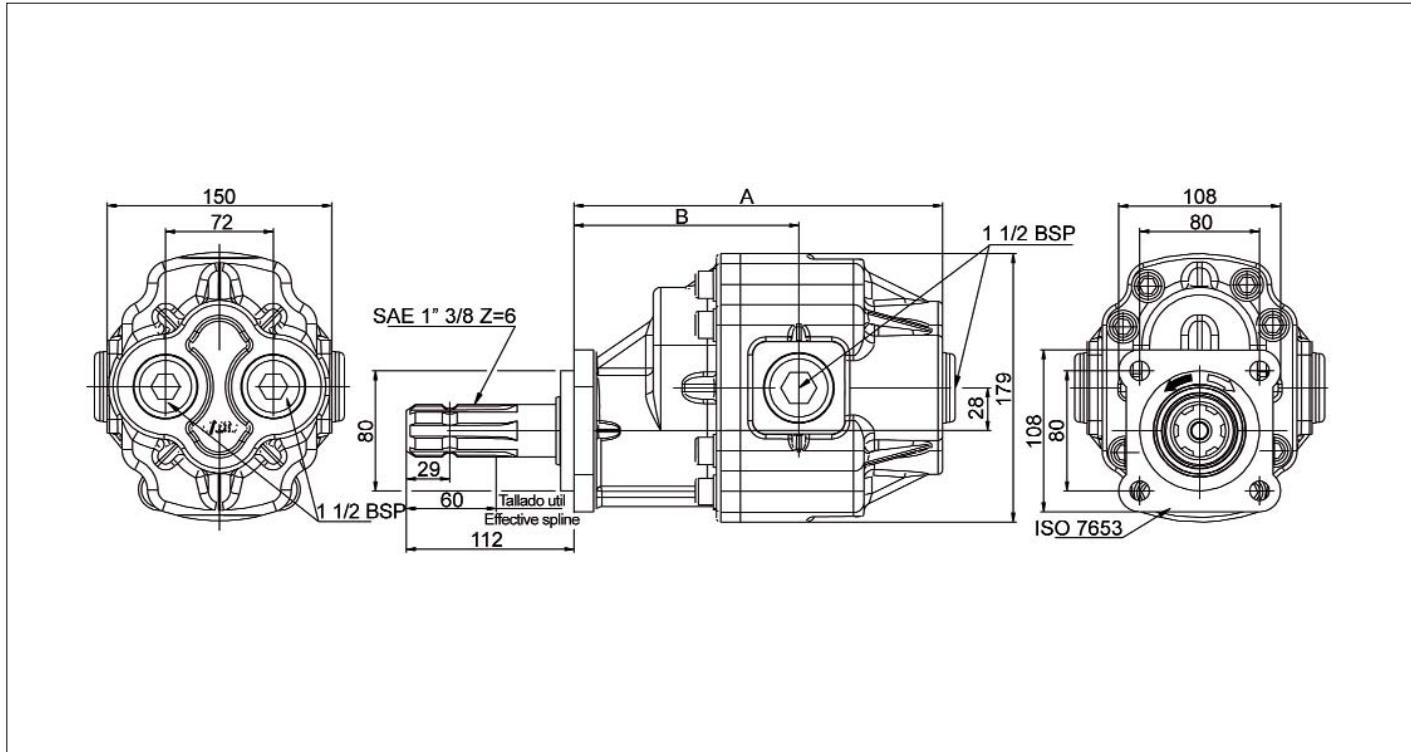
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	0.7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +110°C From -25°C to 110°C
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 a 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Hasta 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

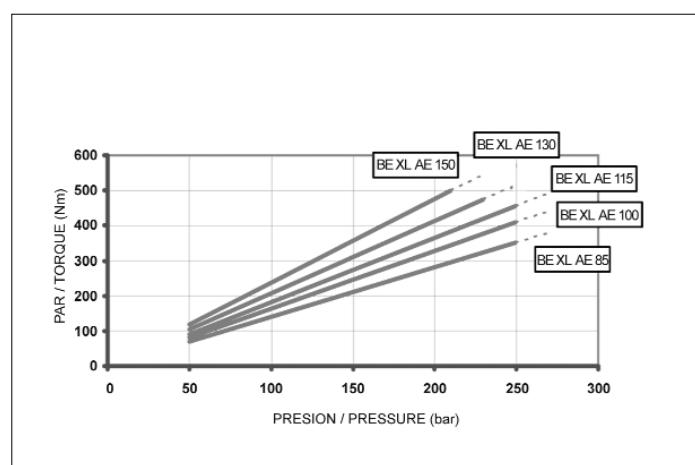
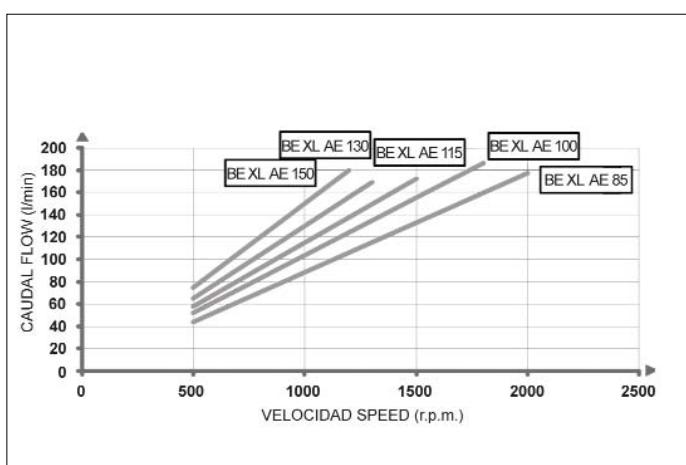
código code

VARIOS

BE XL AE 85, 115, 130, 150



Curvas Características Performance Curves



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

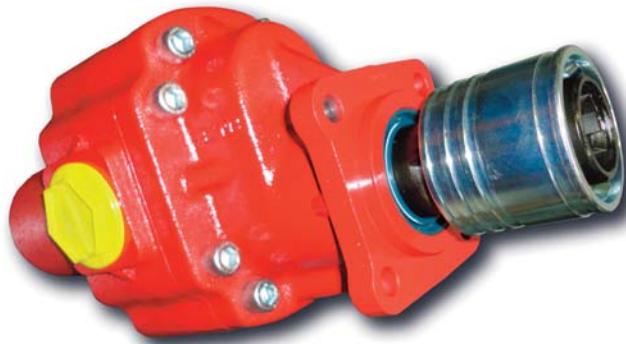
Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BEXLAH 85/100/115/130/150

Descripción Description



Bomba de engranajes con eje agrícola hembra de acoplamiento rápido. Cuerpo reforzado y doble rodamiento cónico de apoyo para el eje. Puertos laterales y traseros.

Gear pumps with female quick shaft, side and rear ports. Double support by taper roller bearings on the shaft.

Datos Principales Main Data

Tipo de Bomba Pump Type	BEXL AH 85	BEXL AH 100	BEXL AH 115	BEXL AH 130	BEXL AH 150
Código Code	5039506	5039606	5039406	5039706	5039806
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	88.5	103.3	118	132.8	147.5
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (P1) (bar)	250	250	250	230	210
Presión máxima pico Max. peak pressure (P3) (bar)	290	290	290	270	250
Velocidad Recomendada Recommended Speed (r.p.m)	min. (P1) máx. (P1)	500 2000	500 1800	500 1500	500 1300
Dimensiones Dimensions (mm)	A B C D	228 142.5 118.48 23.1	234 148.5 121.54 23.5	240 144 124.6 23.9	246 150 127.66 24.3
Peso Weight (kg)	20.21	21.26	21.50	22.40	23.45

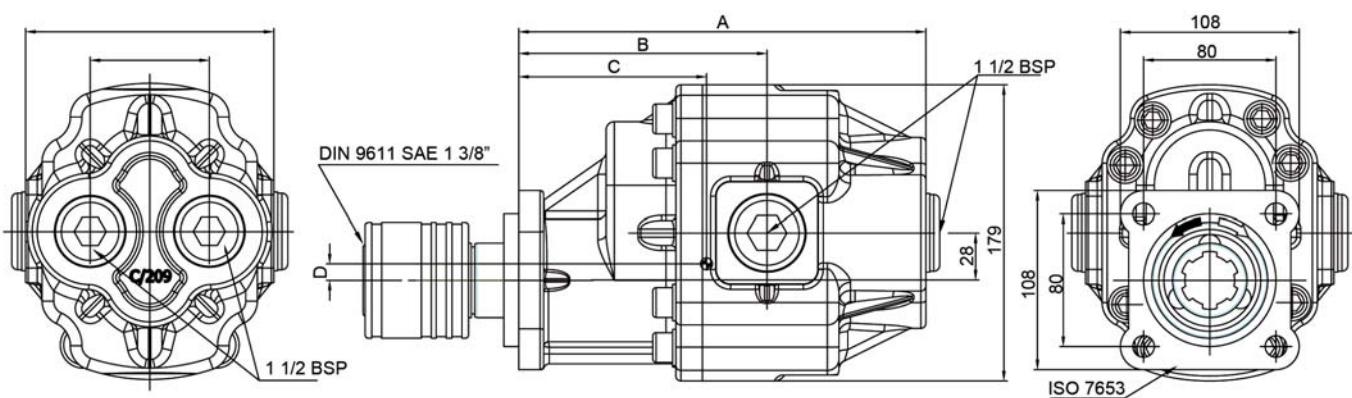
Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

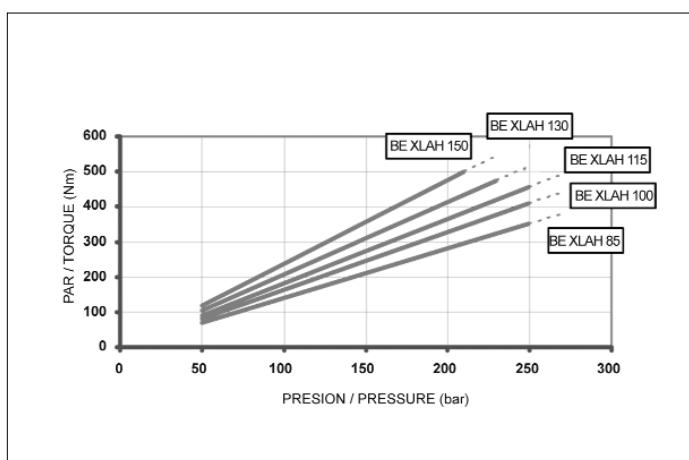
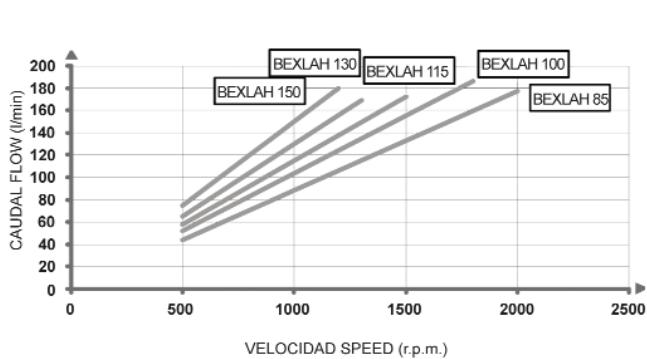
código code

VARIOS

BEXLAH 85/100/115/130/150



Curvas Características Performance Curves



Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BZ 12/20/30/40/50/58

Descripción Description



Bomba de pistones en línea con sentido de giro reversible.

Axial Piston pump with reversible sense of rotation.

Datos Principales Main Data						
Tipo de Bomba Pump Type		BZ 12	BZ 20	BZ 30	BZ 40	BZ 50
Código Code		506206	500106	500206	500306	500406
Presión de trabajo Operating pressure (kg/cm ²)	Máx	350	350	350	350	320
	Máx. Cont	250	250	250	250	230
Velocidad de trabajo Operating Speed (r.p.m)	Máx	2000	2000	1700	1600	1600
	Máx. Cont	1700	1700	1400	1300	1300
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		11.7	21.5	32.4	40.5	48.5
Peso Weight (Kg)		9.7	9.7	9.7	13.6	14
						12.6

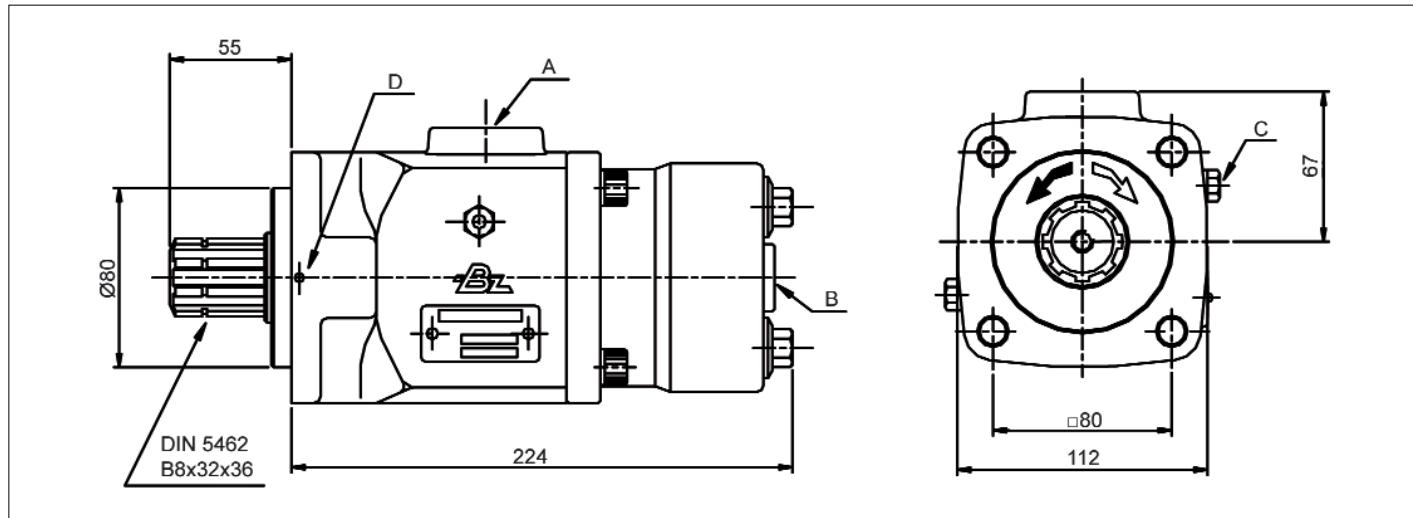
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible Bi-directional
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	7÷ 3 bar (abs)
Temperaturas Temperatures	Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C	
Aceite recomendado Oil Recommended	La especificación para el aceite debe estar conforme con la norma DIN 51524 / 51525 (tipo HLP). The specification of the fluid must conform to DIN 51524 / 51525 (type HLP).	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

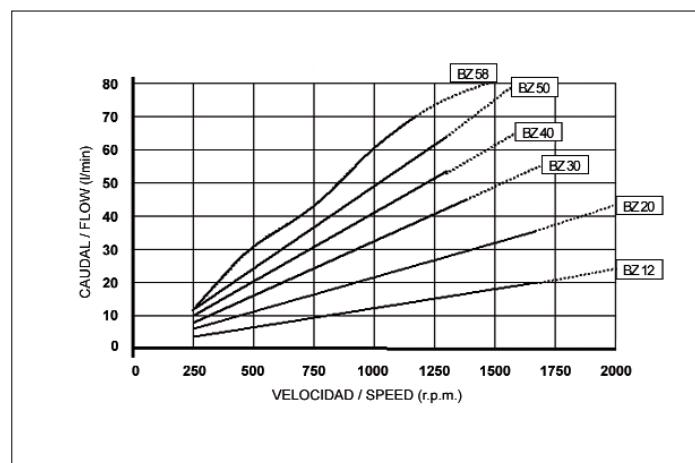
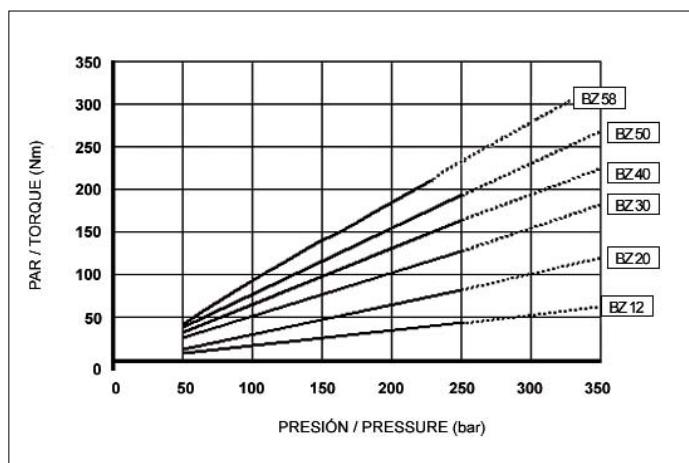
BZ 12/20/30/40/50/58



Notas Notes

A	Entrada de Aceite, rosca BSP 1 1/4"	A	Oil Inlet, thread BSP 1 1/4"
B	Salida de aceite, rosca BSP 3/4"	B	Oil outlet, thread BSP 3/4"
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Taladro testigo de la rotura de retenes	D	Drain hole (Between shaft-Seals)

Curvas Características Performance Curves



Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BZ 65/75/85/100

Descripción Description



Bomba de pistones en línea con sentido de giro reversible.

Axial Piston pump with reversible sense of rotation.

Datos Principales Main Data

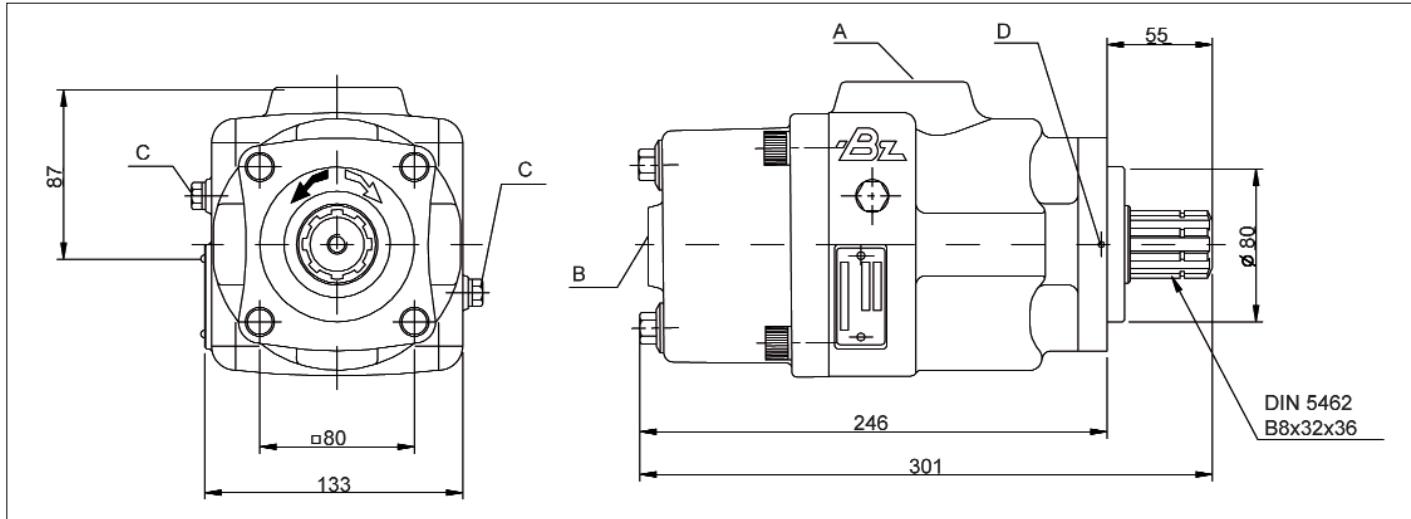
Tipo de Bomba Pump Type	BZ 65	BZ 75	BZ 85	BZ 100
Código Code	5010906	5011006	509706	5013806
Presión de trabajo Operating pressure (kg/cm ²)	Máx 350 Máx. Cont 250	350 250	350 250	350 250
Velocidad de trabajo Operating speed (r.p.m.)	Máx 1500 Máx. Cont 1300	1450 1250	1400 1200	1300 1100
Potencia hidráulica Input power (CV)	Máx 64 Máx. Cont 41	270 45	270 48	260 57
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	64.5	74	83	99
Peso Weight (Kg)	15.9	15.7	16	16.2
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible Bi-directional		
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	7÷ 3 bar (abs)		
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C		
Aceite recomendado Oil Recommended	La especificación para el aceite debe estar conforme con la norma DIN 51524 / 51525 (tipo HLP). The specification of the fluid must conform to DIN 51524 / 51525 (type HLP).			
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)		
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)		

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

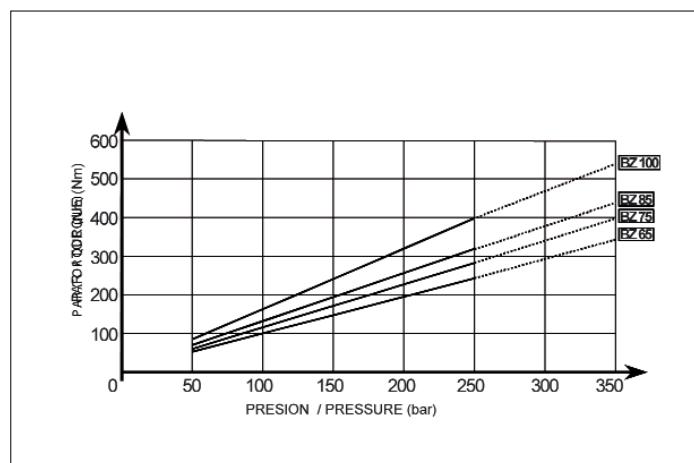
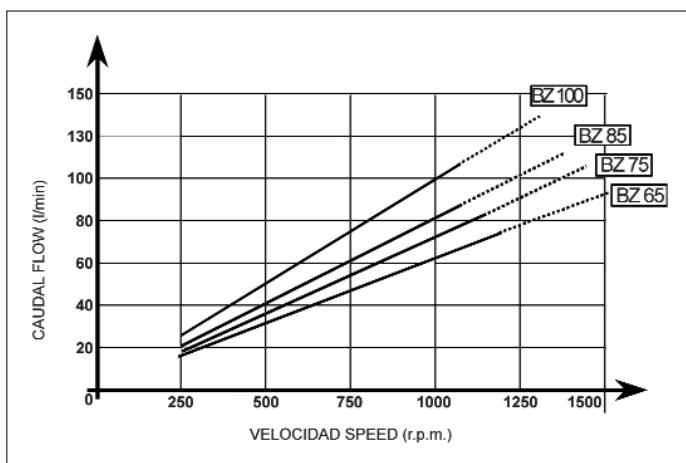
BZ 65/75/85/100



Notas Notes

A	Entrada de Aceite, rosca BSP 1 1/2"	A	Oil Inlet, thread BSP 1 1/2"
B	Salida de aceite, rosca BSP 3/4"	B	Oil outlet, thread BSP 3/4"
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Taladro testigo de la rotura de retenes	D	Drain hole (Between shaft-Seals)

Curvas Características Performances Curves



Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

BZT 51+51/ 61+41

Descripción Description



Bomba de pistones en línea de doble caudal. Esta unidad ofrece la posibilidad de contar con dos caudales diferentes y cuenta con evidentes ventajas como el reducido peso o la eliminación de otros elementos adicionales. Disponibles en versión ISO y SAE.

Twin flow axial piston pumps offers two different flows. In addition, we find several advantages such as lower weight or standar system solutions. BZT are available in ISO and SAE version.

Datos Principales Main Data

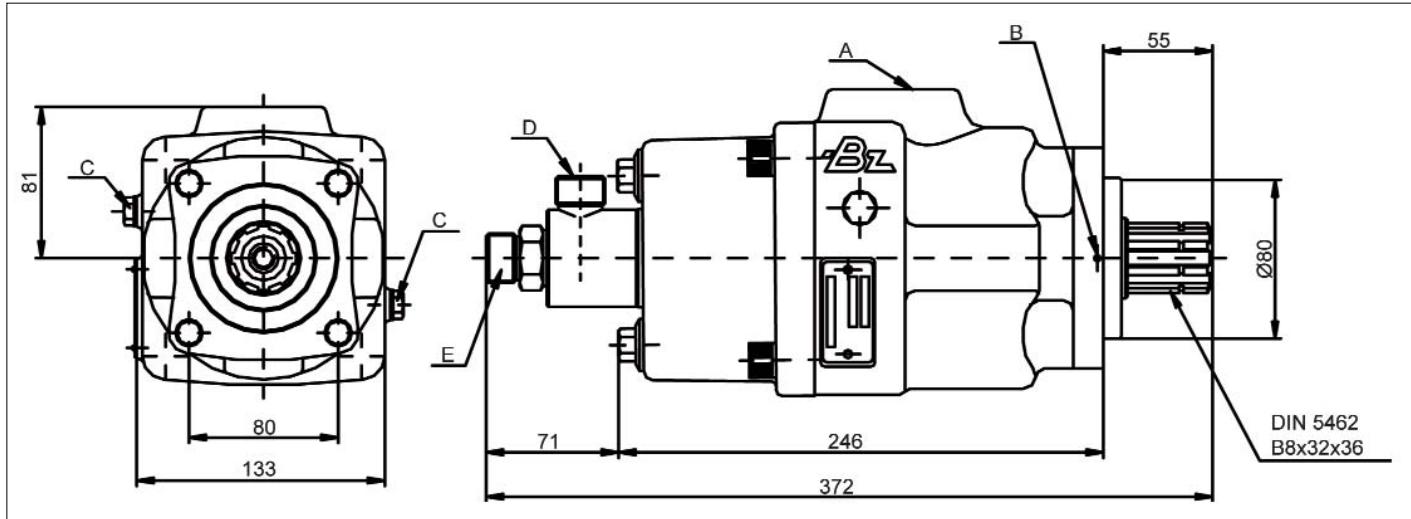
Tipo de Bomba Pump Type		BZT 51+51	BZT 61+41
Código Code		5040206	5040306
Presión de trabajo Operating pressure (kg/cm ²)	Máx. Máx. Cont.	350 250	350 250
Velocidad de trabajo Operating speed (r.p.m.)	Máx. Máx. Cont.	1300 1100	1300 1100
Potencia hidráulica Input power (CV)	Máx. Máx. Cont.	85 57	85 57
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	Q _D Q _E	50 50	60 40
Peso Weight (kg)		16.5	16.5
Dirección de Rotación Sense of Rotation		Reversible Bi-directional	
Presión de Entrada Input Pressure	Recomendado Recommended	7÷ 3 bar (abs)	
Temperaturas Temperatures		Desde -25°C a +80°C From -25°C to +80°C	
Aceite recomendado Oil Recommended	La especificación para el aceite debe estar conforme con la norma DIN 51524 / 51525 (tipo HLP). The specification of the fluid must conform to DIN 51524 / 51525 (type HLP).		
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended	De 12 ÷ 100 mm ² /s (cST)	
	Permitido Allowed	Max. 750 mm ² /s (cST)	

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

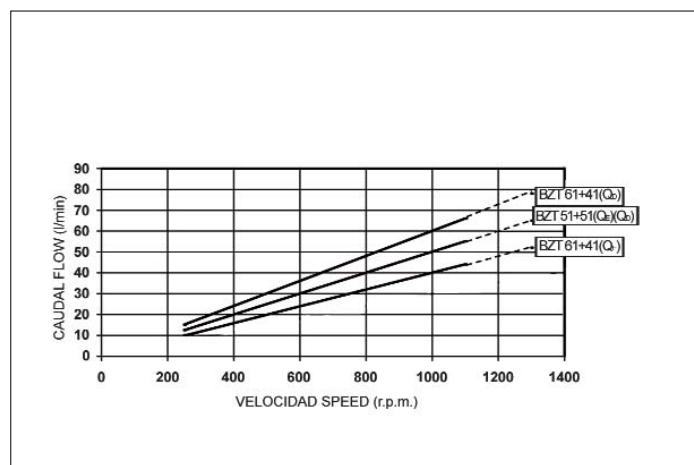
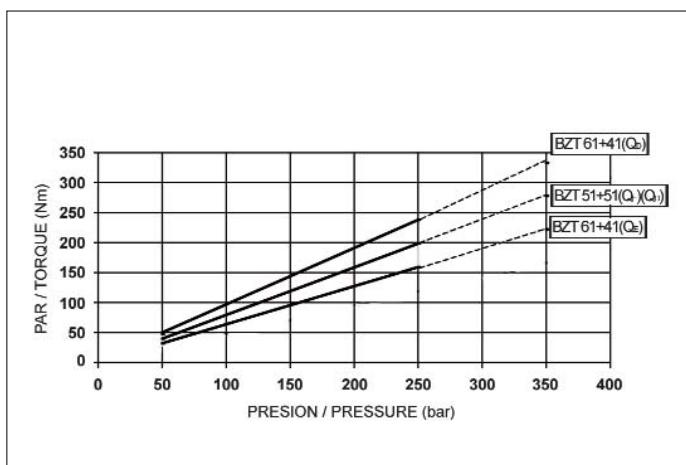
BZT 51+51/ 61+41



Notas Notes

A	Entrada de Aceite, rosca BSP 1 1/2"	A	Oil Inlet, thread BSP 1 1/2"
B	Taladro testigo de la rotura de retenes	B	Oil outlet, thread BSP 3/4"
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Salida aceite primer caudal, rosca BSP 3/4"	D	Oil outlet (first flow), thread BSP 3/4"
E	Salida aceite segundo caudal, rosca BSP 3/4"	E	Oil outlet (second flow), thread BSP 3/4"

Curvas Características Performances Curves



Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

F1



Descripción Description

La nueva serie F1 es una versión perfeccionada de la "Bomba para camiones" de gran renombre, F1. Ofrece muchos valores añadidos a los operadores de grúas de carga, elevadores de contenedores, cargadores de gancho, grúas forestales, hormigoneras y otras aplicaciones sobre camión similares. La serie F1 tiene un diseño de bomba sencillo y muy eficaz, de fiabilidad insuperable. Su reducido tamaño contribuye a la instalación sencilla y económica que requiere unas tuberías mínimas.

New F1 series is a further development of the well known "F1 truck pump". The new series offers many additional values for operators of cargo cranes, container lifts, skip loaders, forest cranes, concrete mixers and similar truck applications. Series F1 is a very efficient and straight forward pump design with unsurpassed reliability. Its small envelop size makes for a simple and inexpensive installation requiring a minimum of piping.

Datos Principales Main Data

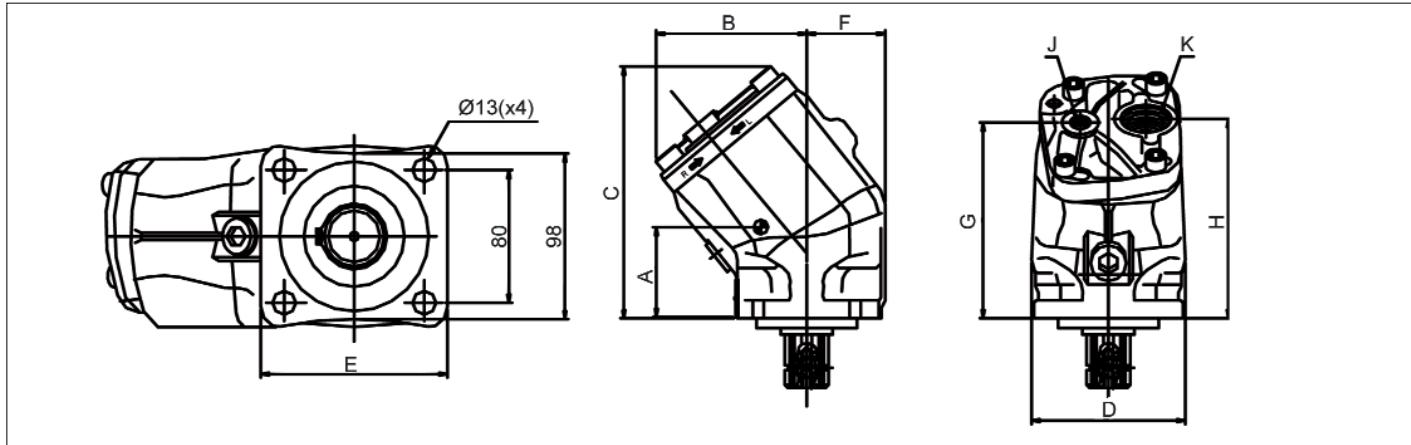
Tipo de Bomba Pump Type	F1-25	F1-41	F1-51	F1-61	F1-81	F1-101
Código Code	5024606	5024706	5024806	5024406	5024506	5024906
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	24	38	49	61	80	98
Presión máx. Pressure max. (bar)	350	350	350	350	350	350
Velocidad Speed r.p.m.	máx. cont	2600	2400	2200	2200	2000
	máx. int.	2700	2700	2700	2700	2300
Potencia Power kW	cont.	29	43	50	63	75
	máx.int	36	53	63	78	93
Peso Weight (kg)		8.5	8.5	8.5	8.5	12.5
						12.5

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

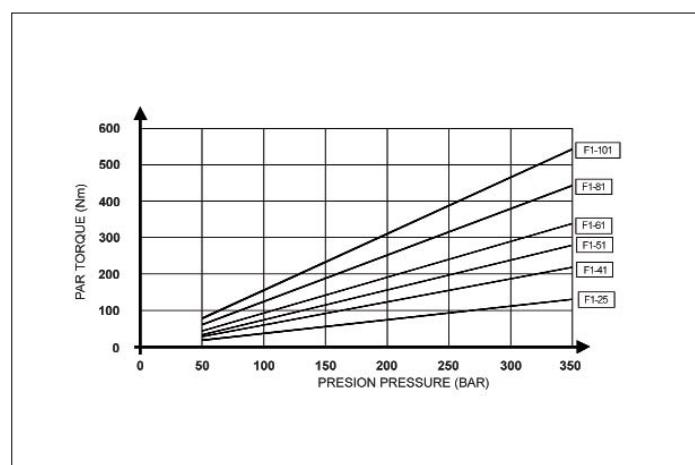
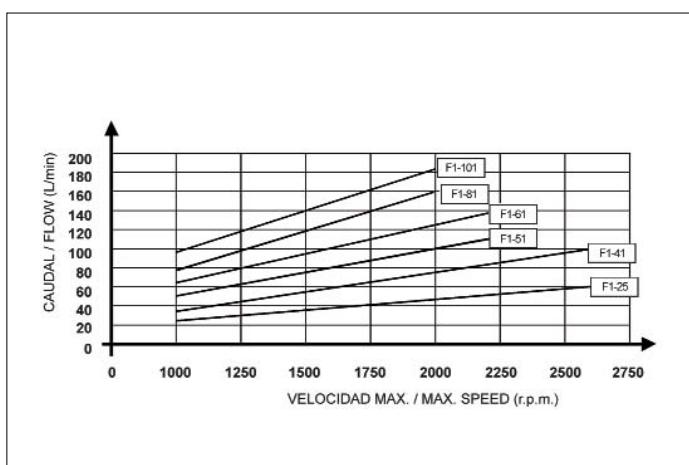
F1



Notas Notes

Tamaño Size	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
F1-25 / 41 / 51 / 61	85	129.5	205	108	109	56.5	167.5	163.5	3/4"	1"
F1-81 / 101	119	144	259	118	110	63	217	213	1"	1 1/4"

Curvas Características Performance Curves



Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

T1

Descripción Description



La bomba de desplazamiento fijo T1 ha sido construida para cumplir con los requerimientos en camiones ligeros con ciclos cortos y poco frecuentes. Su diseño es muy parecido a la serie F1, pero es algo más compacto

Axial piston pumps with fixed displacement have been developed to work in light trucks with short periods of time. Its design is very similar to F1 series.

Datos Principales Main Data

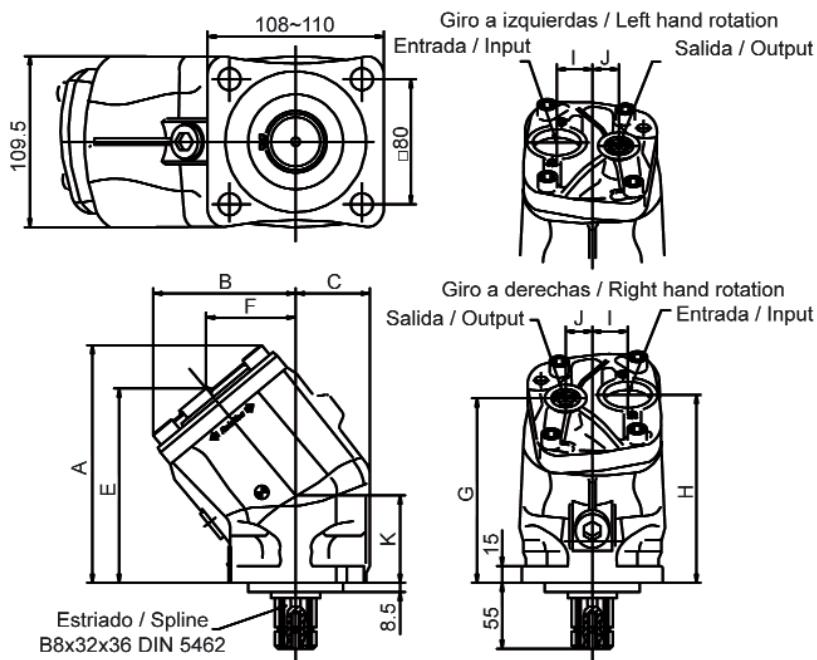
Tipo de Bomba Pump Type	T1-51	T1-81	T1-121
Código Code	5017506	5017606	5017106
Presión Pressure	3/4" BSP	3/4" BSP	1"
Succión Suction	1 3/4"	1 3/4"	1 3/4"
Peso Weight (Kg)	7.2	8.5	12.5
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	50	81.5	118.5
Presión máxima continua Maximum continua pressure (bar)	200	200	200
Presión máxima intermitente Maximum intermitent pressure (bar)	350	350	350
Caudal máximo Max. flow (l/min)	80	140~163	140~213
Velocidad Speed (r.p.m.)	2100	1700~2000	1150~1800
Potencia Power (Kw)	cont.	27	54
	Máx. int	34	67
			71
			89

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

código code

VARIOS

T1



Notas Notes

Tamaño Size	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
T1-51	182	101	54	108	167	80	167	158	24	24	71
T1-81	205	130	57	104	165.5	92	167.5	163.5	26	22	73
T1-121	259	144	63	114	217	103	217	213	28	25	112

código code

VARIOS

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

F2-42/42, F2-53/53

F2-55/28, F2-70/35



Descripción Description

Bombas de pistones axiales, de doble flujo. Con funcionamiento fiable, directo y suave bajo cualquier condición, así como menos desgaste y más larga vida de todo el equipo. Por su configuración de doble flujo, permite una variedad de soluciones en aplicaciones que incluyen 3 diferentes flujos en un mismo circuito. A todo esto, hay que añadir elevado rendimiento, larga vida, peso reducido, diseñada para trabajos continuos y con pocas piezas rotativas.

Axial piston twin flow pump. With a very high performance in all job conditions. Due to its twin flow configuration this pump allows a great variety of solutions in different job applications.

Datos Principales Main Data

Bomba Pump		F2-42/42R	F2-42/42L	F2-53/53R	F2-53/53L	F2-55/28L	F2-70/35R	F2-70/35L	F2-70/35L
Código Code		5028006	5028106	506106	506006	5027806	5027906	505806	505706
Sentido de giro Rotation		Derecho Right H.	Izquierdo Left H.						
Desplazamiento Conexión Displacement Connection (cm ³ /rev)	A	43	43	54	54	55	55	69	69
	B	41	41	52	52	28	28	36	36
Presión máx. Pressure max. (bar)						350			
						1800			
Velocidad max. de autoaspiración Max. selfpriming speed (r.p.m.)						1650			
Potencia Power (Kw)	cont.	65	65	75	65	65	65	75	75
	máx. int	80	80	100	80	80	80	100	100
Peso Weight (kg)						19			

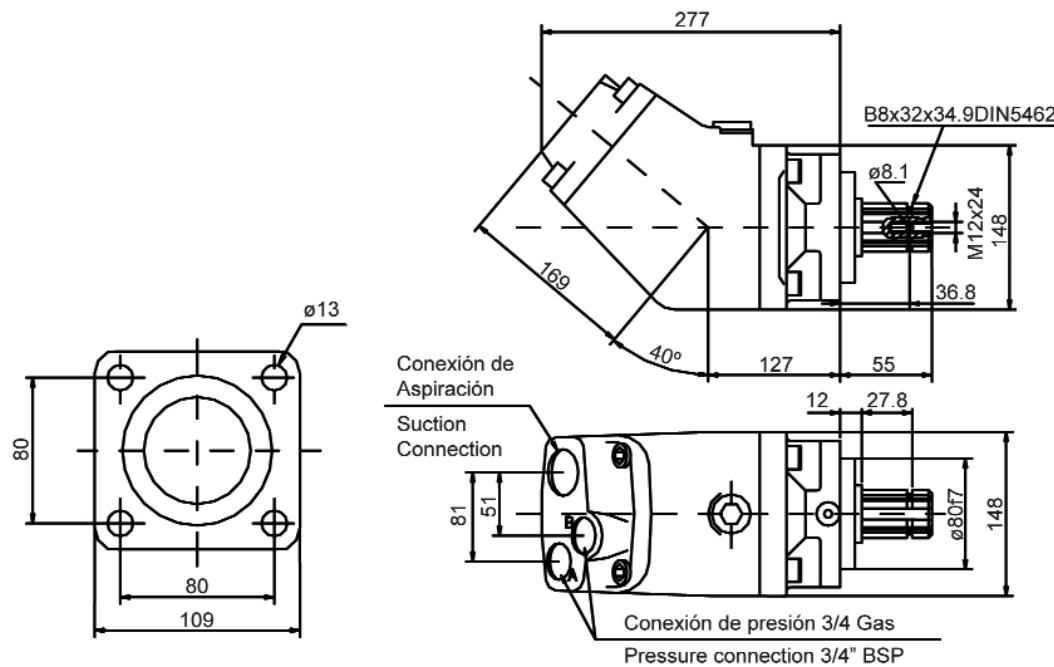
código code

VARIOS

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

F2-42/42, F2-53/53

F2-55/28, F2-70/35



código code

VARIOS

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

Bomba de caudal Variable Variable Flow Pumps

Descripción Description



La VP1 es la primera bomba hidráulica de caudal variable del mundo para aplicaciones en camiones. Especialmente para grúas de camión con sistemas de detección de carga, proporcionando exactamente el caudal necesario en el momento preciso.

The VP1 is the first hydraulic pump of variable flow for truck applications in the world. Specially designed for truck cranes with load sensing system which is supplying the necessary flow in all times.

Datos Principales Main Data

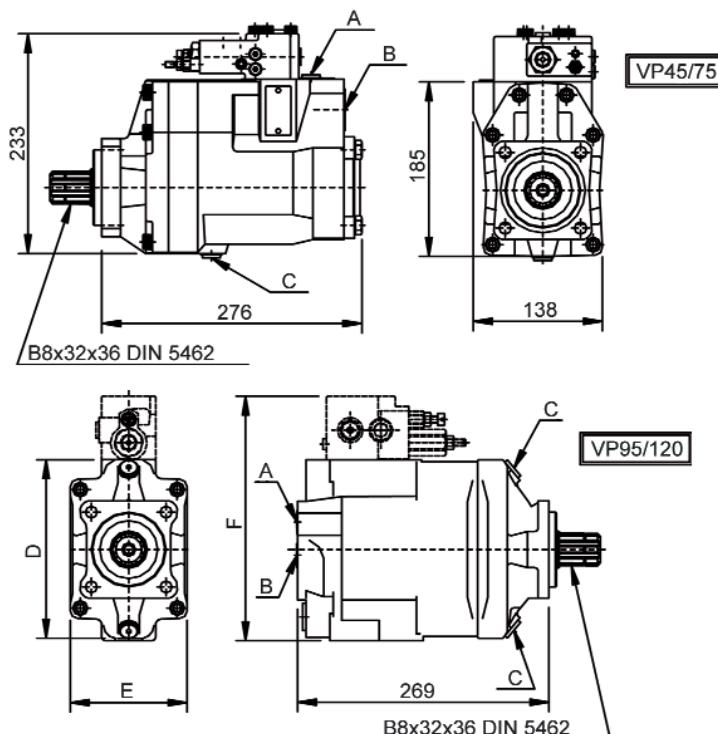
Tipo de Bomba Pump Type		VP 45	VP 75	VP 95	VP 120
Codigo Code	LG (Giro a izquierdas Left rotation)	507806	508006	5031106	5026206
	RG (Giro a derechas Right rotation)	507706	507906	5031006	5026106
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)		45	75	95	120
Velocidad máxima de autoaspiración Max. speed for self-priming (r.p.m.)	Racor de aspiración Suction pipe 2"	2,200	1,700	1,750 (2.5")	1,400 (2.5")
	Racor de aspiración Suction pipe 2,5"	2,400	2,100	2,200 (3")	1,900 (3")
Presión Máxima Maximum pressure (bar)	Intermitente Intermittent	350	350	400	360
	Continuo Continuous	300	300	420	380
Dimensiones Measurements	D	-	-	198	191
	E	-	-	130	125
	F	-	-	242	261
Temperaturas Temperatures				75°C Max.	
Aceite recomendado Oil recommended				DIN 51524	
Viscosidad Viscosity	Recomendado Recommended: 20-30 mm ² /s (cST)				
Peso Weight (Kg)		27.0	27.0	27.0	27.0

código code

VARIOS

Bomba Hidráulica Hydraulic Pump

Bomba de caudal Variable Variable Flow Pumps



Notas Notes

VP45 / VP75

A	Conexión de presión 1" GAS	A	Pressure connection 1"BSP
B	Conexión de aspiración 1-1/4" GAS	B	Suction connection 1-1/4" BSP
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Notas Notes

VP95 / VP120 RG

A	Conexión de presión 1" GAS	A	Pressure connection 1"BSP
B	Conexión de aspiración	B	Suction connection
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Notas Notes

VP95 / VP120 LG

A	Conexión de aspiración	A	Suction connection
B	Conexión de presión 1" GAS	B	Pressure connection 1"BSP
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug

Motores Hidráulicos Hydraulic Pumps

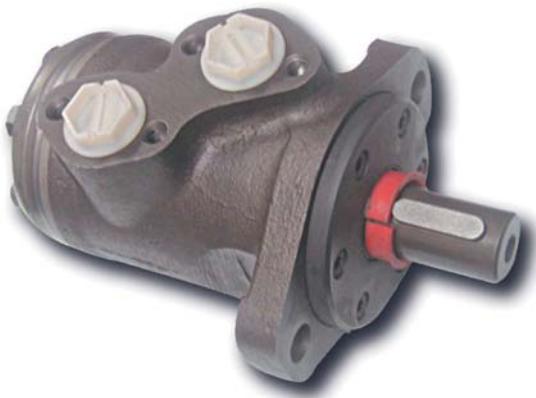
código code

VARIOS

BZM

Motores Hidráulicos
Hydraulic Motors

Descripción Description



Los motores orbitales de la serie BZM tienen una buena capacidad de carga tanto axial como radial y una elevada relación par-peso en el eje de salida, con altas prestaciones a baja velocidad. Además son de reducidas dimensiones, lo que nos permite utilizarlos en aplicaciones en las que no siempre se dispone de mucho espacio, como por ejemplo, en cabrestantes hidráulicos.

Orbital motors of BZM series have a very good load capacity axially and radially, and a high ratio torque-weight in output shaft, with high performance at low speed. Also they have reduced dimensions, allowing use it in applications with less space than normal, like in Hydraulic Winches.

Datos Principales Main Data

Motor Motors	BZM 40	BZM 50	BZM 80	BZM 100	BZM 125	BZM 160	BZM 200	BZM 250	BZM 315	BZM 400
Código Code	904298	904098	904398	904498	904598	904698	904798	904898	904998	905098
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	40	50	80	100	125	160	200	250	315	400
Velocidad Speed (r.p.m)	1760	1515	945	755	605	472	378	303	236	189
Par máximo Max Torque (P1) (Nm)	62	94	151	193	237	313	366	380	380	360
Par máxima pico Max Peak Torque (P3) (Nm)	107	143	224	275	365	438	550	685	850	854
Presión de trabajo Working Pressure (P1) (bar)	120	140	140	140	140	140	140	110	90	70
Presión máxima pico Max. Peak Pressure (P3) (bar)	225	225	225	225	225	225	225	225	225	180
Peso Weight (Kg)	5.70	5.80	5.90	6.10	6.2	6.40	6.50	6.80	7.10	7.60

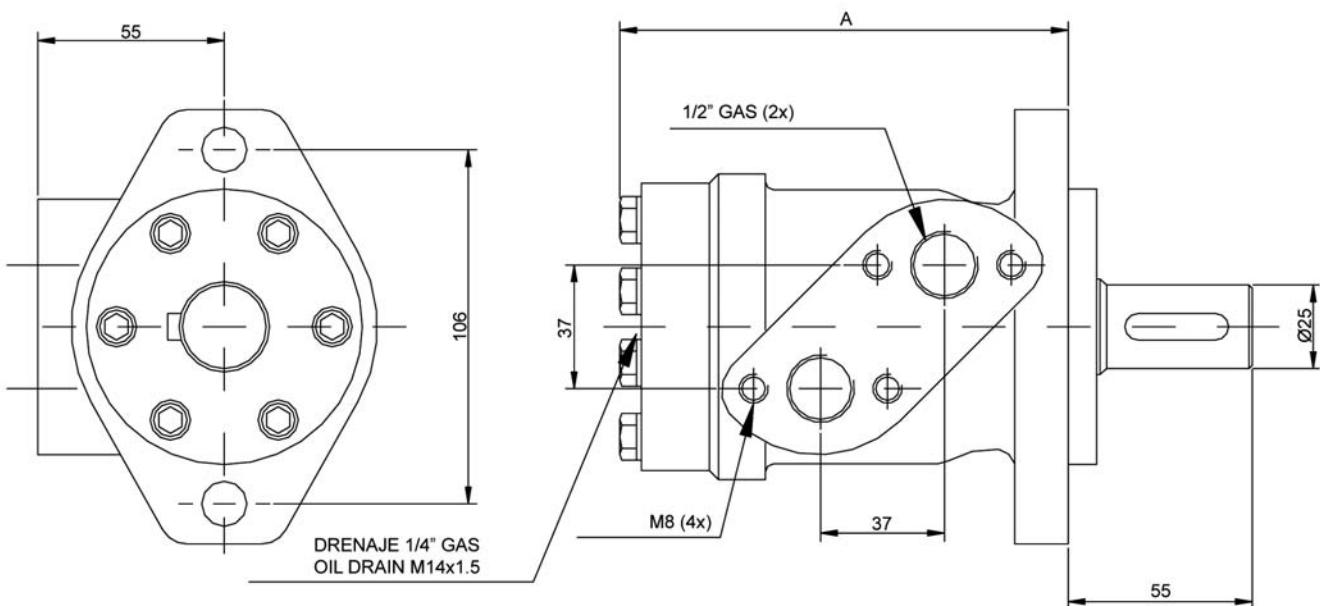
Motores Hidráulicos Hydraulic Pumps

código code

VARIOS

BZM

Motores Hidráulicos
Hydraulic Motors



Dimensiones Dimensions	BZM 40	BZM 50	BZM 80	BZM 100	BZM 125	BZM 160	BZM 200	BZM 250	BZM 315	BZM 400
A	137	138	142	144	148	152	158	164	174	184

ADVERTENCIA: ES NECESARIO MONTAR UN LATIGUILLO DE DRENAJE
WARNING: IS NECESSARY TO MOUNT AN OIL DRAIN HOSE

Motores Hidráulicos Hydraulic Pumps

código code

VARIOS

F1 M

Motores Hidráulicos
Hydraulic Motors

Descripción Description



Los motores Volvo de la serie F1 además de su reducido peso y fácil instalación tienen unas características de diseño que le permiten alcanzar presiones picos de hasta 300 bares a un régimen de rotación de hasta 3000 r.p.m. convirtiéndose en la opción mas económica en función de sus prestaciones.

Volvo Motors F1 series offer us a reduced weight, easy installation and a special design that permits itself reach pressure peaks up to 300 bars under maximum working conditions of 3000 r.p.m. F1 motors are the cheapest option if it is consider its efficiency.

Datos Principales Main Data

Motor Motors	F1-25M	F1-41M	F1-51M	F1-61M	F1-81M	F1-101M	F1-121M
Código Code	906298	906198	906498	905998	906098	906598	907298
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	25.6	40.9	51.1	59.5	81.6	102.9	118.5
Velocidad Speed (r.p.m.)	2300	2000	1800	1700	1500	1400	1300
Presión de trabajo Working pressure (P1) (bar)	250	250	250	250	250	250	250
Presión máxima de pico Max. peak pressure (P3) (bar)	350	350	350	350	350	350	350
Peso Weight (Kg)	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5

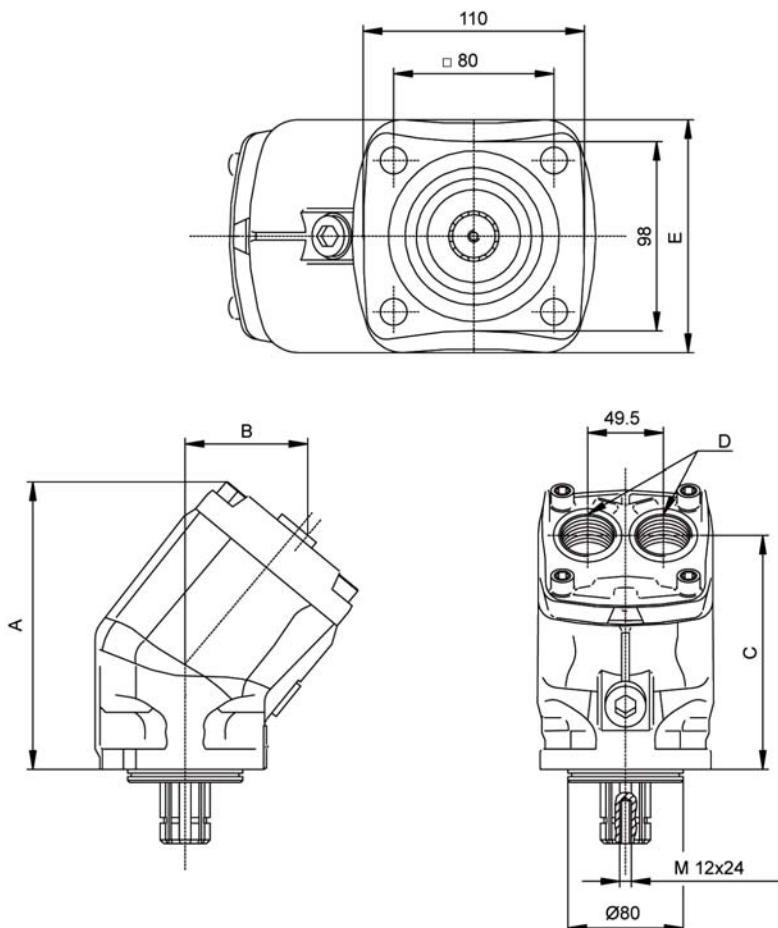
Motores Hidráulicos Hydraulic Pumps

código code

VARIOS

F1 M

Motores Hidráulicos
Hydraulic Motors



Dimensiones Diemnsions

Dimensiones Dimensions (mm)	F1-25M	F1-41M	F1-51M	F1-61M	F1-81M	F1-101M	F1-121M
A	206	206	206	206	259	259	259
B	98	98	98	98	113	113	113
C	167	167	167	167	220	220	220
D	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"	1"
E	117	117	117	117	123	123	123

Motores Hidráulicos Hydraulic Pumps

código code

VARIOS

F11

Motores Hidráulico
Hydraulic Motors

Descripción Description



La serie F11 es una bomba-motor con eje en ángulo y caudal fijo para aplicaciones fuertes. Puede emplearse tanto en aplicaciones de circuito abierto como en circuito cerrado. Cumple con las normas ISO y SA sobre brida de montaje y eje. También disponible en versión tipo cartucho, con una longitud de instalación reducida.

The F11 units are pumps-motors with angle shaft fixed flow for heavy duty applications. These units can be applied as well in applications of open circuit as in applications of close circuits.

These units are meeting with Norms ISO and SAE. There is available a release type cartridge with a shorter installation length.

Datos Principales Main Data

Motor Motors	F11-05	F11-10	F11-19	F11-150	F11-250
Código Code	900198	900298	900398	900998	901098
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	4.88	9.84	19.0	150	242
Velocidad Speed (r.p.m.)	12000	10000	7500	3000	2700
Par Torque (Nm) (100 bar)	7.8	15.6	30.2	238	384
Presión de trabajo Working pressure (P1) (bar)	350	350	350	350	350
Presión máxima de pico Max. peak pressure (P3) (bar)	420	420	420	420	420
Peso Weight (Kg)	5	7.5	11	70	77

Motores Hidráulicos Hydraulic Pumps

código code

VARIOS

F12

Motores Hidráulico
Hydraulic Motors

Descripción Description



La serie F12 es una bomba-motor con eje en ángulo y caudal fijo para aplicaciones fuertes. Puede emplearse tanto en aplicaciones de circuito abierto como en circuito cerrado. Cumple con las normas ISO y SA sobre brida de montaje y eje. También disponible en versión tipo cartucho, con una longitud de instalación reducida.

The F12 units are pumps-motors with angle shaft fixed flow for heavy duty applications. These units can be applied as well in applications of open circuit as in applications of close circuits.

These units are meeting with Norms ISO and SAE. There is available a release type cartridge with a shorter installation length.

Datos Principales Main Data

Motor Motors	F12-30	F12-40	F12-60	F12-80	F12-110
Código Code	902698	901798	901598	901398	903198
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	30	40	59.8	80.4	110.1
Velocidad Speed (r.p.m.)	2850	2650	2350	2350	2200
Par Torque (Nm) (100 bar)	47.6	63.5	94.9	128	175
Presión de trabajo Working pressure (P1) (bar)	420	420	420	420	420
Presión máxima de pico Max. peak pressure (P3) (bar)	480	480	480	480	480
Peso Weight (Kg)	12	16.5	21	26	36

Cajas Gearboxes

Abierta 2 salidas / Splitterbox SB 118, SB 154

h.1

Caja salida 3 bombas / Three Outputs Pumps Gearbox

h.2

- Cajas multiplicadoras (Potencia Media) / Gear Up Box (Medium Power)

2 ejes / Two Shaft

h.3.1

- Cajas multiplicadoras (Alta Potencia) / Gear Up Box (High Power)

Ejes coaxiales / Coaxial shaft

h.4.1

Ejes no coaxiales / Non-Coaxial Shafts

h.4.2

Vertical 3 ejes / 3 shafts vertical

h.4.3

- Cajas multiplicadoras (para Tractores) / Gear Up Box (Trac - Power for Tractors)

Multiplicadora para Tractores / Trac - Power for Tractors

h.5.1

Multiplicadora doble salida / Twin Output Gear up box

h.5.2

Corte y transferencia / Total intermediate Pto's

h.6

Caja transfer BZ / Split Shaft BZ

h.7

código code

VARIOS

Con apoyo
With support

Caja Gearbox Abierta dos salidas Splitterbox SB 118, SB 154



Descripción Description

Caja abierta para dos salidas de plato o bomba con multitud de configuraciones disponible en dos posibles relaciones: 118% y 154%.

Splitter gear up box with two outputs multiple configurations between pump & flange outputs. Available for 118% 154% ratios.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada continuo (Nm) Max continuous input torque	700	
Par máx. de entrada punta (Nm) Max. peak input torque	1000	
Peso Weight (Kg)	12.3	
Relación interna Internal ratio	SB 118	1: 1.18
	SB 154	1: 1.54

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

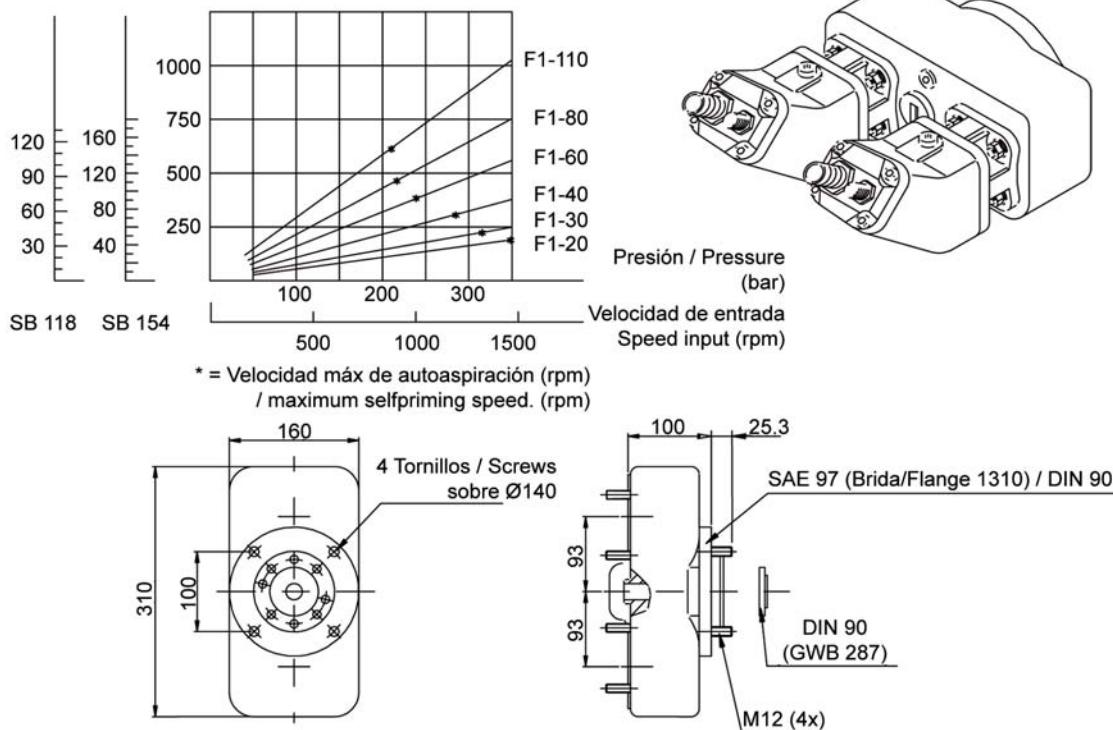
Tipos de Salidas Output Type		Dos Bombas Two Pumps		Dos platos Two flange		Bomba y Plato Pump and Flange	
		SB 118	SB 154	SB 118	SB 154	SB 118	SB 154
Código Code	Salidas dependientes Dependent Output	6010699	6010599	6012099	6011999	6012199	6011799
	Salidas independientes Independent Output	6011399	601799	-	602399	608999	602499

código code

VARIOS

Con apoyo
With support

Caja Gearbox Abierta dos salidas Splitterbox SB 118, SB 154



Notas Notes

1	Par total (Nm) = Par bomba I (Nm) + Par bomba II (Nm)	1	Total torque= Pump torque I + Pump torque II
2	Asegúrese que no se sobrepasa el par del PTO ni el eje cardán	2	Be sure that PTO and cardan shafts are not overloaded

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

código code
608099

Caja Gearbox

Caja salida 3 bombas

Three Outputs Pump Gearbox

Servicio simultaneo
Simultaneously service



Descripción Description

Caja multiplicadora especial para dar servicio simultaneo a 3 bombas.

Special gear up box for simultaneously running three hydraulic pumps.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Maximum input torque	600
Par máximo continuo en salida 1 individualmente Máximo torque on output 1 individually (Nm) Cont	600
Par máximo continuo en salida 2 individualmente Máximo torque on output 2 individually (Nm) Cont	350
Par máximo continuo en salida 3 individualmente Máximo torque on output 3 individually (Nm) Cont	350
Potencia máxima de entrada Máx. input power (1000 r.p.m.)	85 C.V. // 63 Kw
Peso en seco Net Weight (Kg)	
Sentido de giro en bombas 1 y 3 Pumps 1 & 3 rotation	Igual al de entrada Equal to input
Sentido de giro en bomba 2 Pump 2 rotation	Contrario al de entrada Opposite to input
Par máximo continuo en 2 salidas conjuntamente Máximo torque on two output jointly (Nm) Cont	Igual o inferior al par de entrada sin sobrepasar el par por salida Equal or lower to input torque
Relación entrada - Salida 1 Input - Output 1 ratio	1: 1
Relación entrada- Salidas 2 y 3 Input - Output 2&3 ratio	1: 1.2

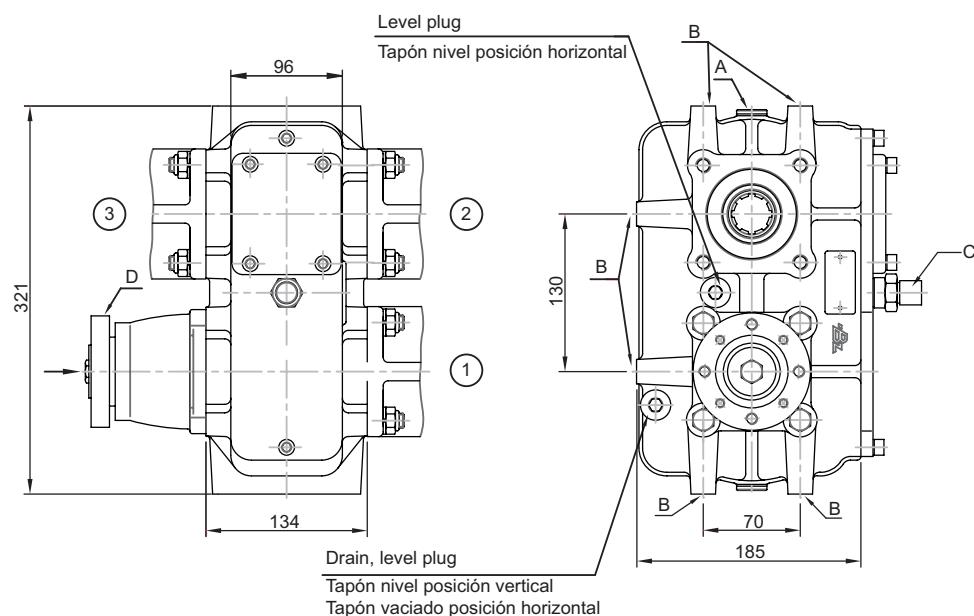
código code
608099

Caja Gearbox

Caja salida 3 bombas

Three Pumps Gearbox

Servicio simultaneo
Simultaneously service



Notas Notes

A	Tapones de vaciado - llenado y nivel	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Taladros de anclaje. (M14x2)	B	Fitting holes. (M14x2)
C	Desvaporizador	C	Oil vent
D	Plato de transmisión	D	Flange drive

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

código code

VARIOS

Potencia Media
Medium Duty



Descripción Description

Caja multiplicadora de potencia media disponible en diferentes relaciones internas. Posibilidad de construcción con salida independiente a través de un pistón mecánico o neumático.

Medium Power Gear up box, available with different internal ratios. Independent output is also possible through a mechanical or pneumatic piston installation.

Datos Principales Main Data

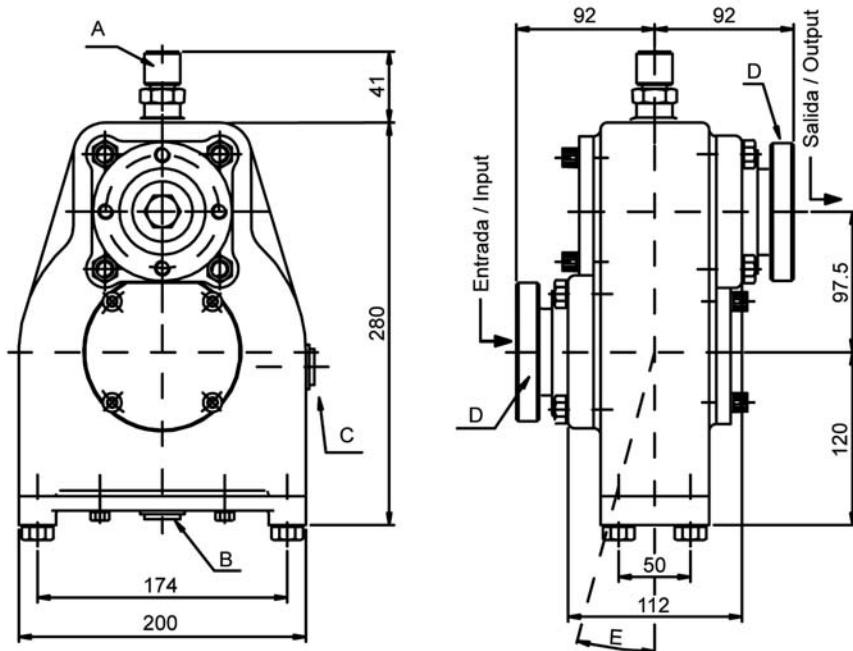
Par máximo de entrada Máximo torque (Nm) Cont	350
Potencia máxima continua Máx. power continuous	50 C.V. // 37 Kw
Peso en seco Net Weight (Kg)	22
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output	Opuesto Opposite
Relación interna Internal ratio	600499
	1: 1.3
	600399
	1: 2.28
601699	1: 2.28
	2 salidas independientes 2 independent Outputs
600299	1: 3.6

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

código code

VARIOS

Potencia Media
Medium Duty



Notas Notes

A	Desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado del aceite	B	Oil drain plug
C	Tapón de nivel de aceite	C	Oil level plug
D	Plato de transmisión	D	Flanges drive
E	Máx. ángulo de montaje: 15°	E	Máx. mounting angle: 15°

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

código code

6010199

Potencia Media
Medium Duty

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

Descripción Description



Caja multiplicadora, 3 ejes, vertical de media potencia. Con salida accionada neumáticamente.

Vertical gear up box medium power with pneumatically shifted output.

Datos Principales Main Data

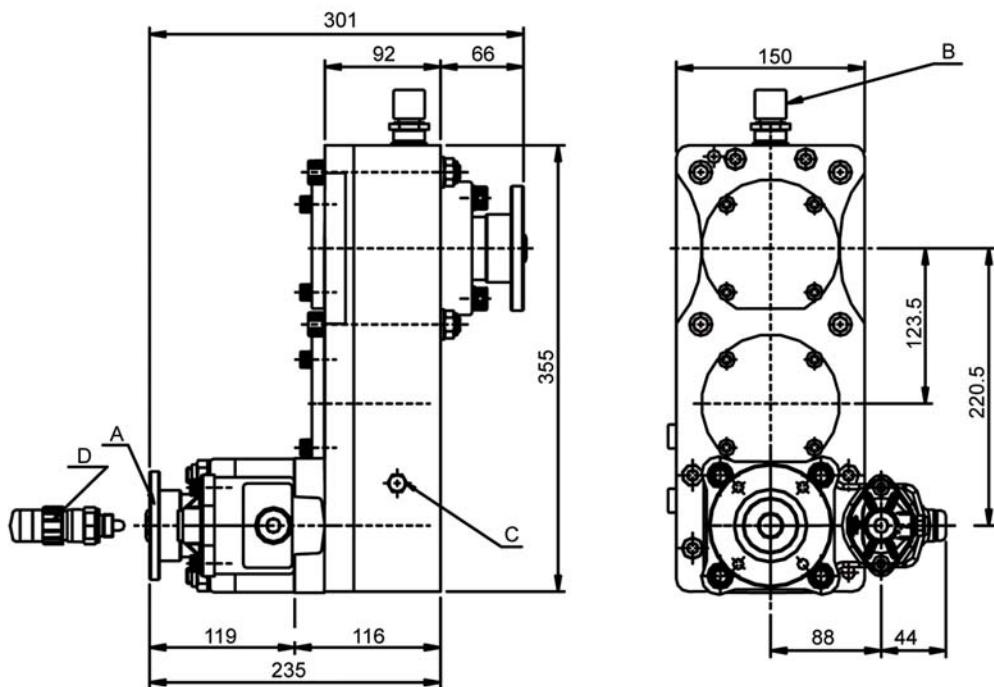
Par máximo de entrada Input Maximum torque	400
Par máximo en toma de fuerza (Nm) Maximum torque of PTO:	560
Potencia máxima en toma de fuerza a 1000 r.p.m. Max. power of PTO	57 C.V. // 43 Kw
Peso en seco Net Weight (Kg)	28.3
Sentido de giro en toma de fuerza PTO Rotation	Igual Equal
Relación interna Internal ratio	1: 1.7

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

código code

6010199

Potencia Media
Medium Duty



Notas Notes

A	Brida de transmisión	A	Flange drive
B	Tapón desvaporizador	B	Oil vent Plug
C	Tapón de nivel de aceite	C	Oil level plug

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

código code

VARIOS

Alta potencia
High power (Heavy Duty)



Descripción Description

Caja multiplicadora coaxial de alta potencia disponible en diferentes relaciones internas. Mismo sentido de giro a la entrada y a la salida.

High power coaxial gear up box with different internal ratios available. Input & Output rotations are the same.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Máximum torque (Nm) Cont	940
Potencia máxima continua Máx. power continuous	130 C.V. // 97 Kw
Peso en seco Net Weight (Kg)	59
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output	Igual / Equal

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

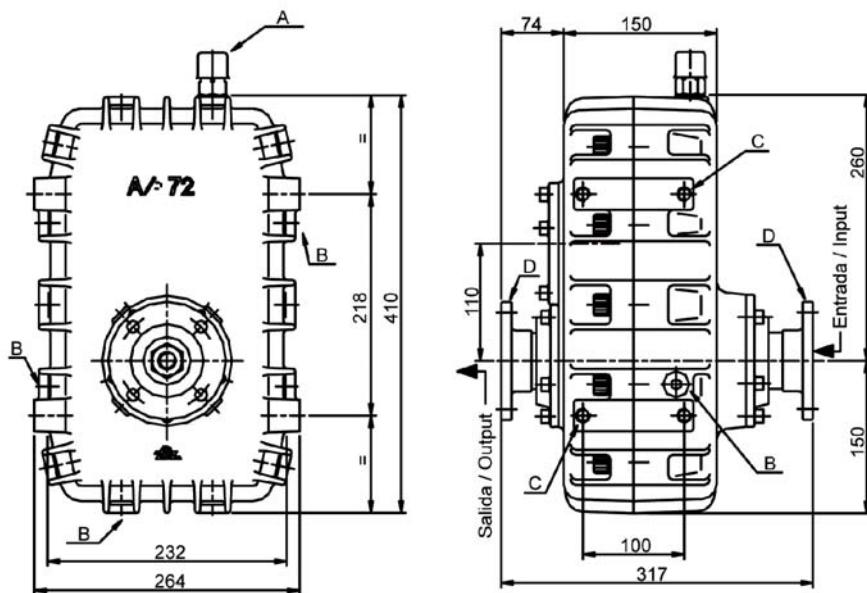
Relación ratio	1: 1.49	1: 1.86	1: 2	1: 2.50	1: 3.91	1: 4.59	1: 6.54
Código Code	600699	604599	6011199	604199	600899	600999	607999

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

código code

VARIOS

Alta potencia
High power (Heavy Duty)



Notas Notes

A	Desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	B	Oil charging, drain and level plugs
C	Taladros de anclaje. (M14x2)	C	Fitting holes (M14x2)
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

código code

VARIOS

Alta potencia
High power (Heavy Duty)



Descripción Description

Caja Multiplicadora de alta potencia disponible en diferentes relaciones internas. Diferente sentido de giro a la entrada y salida.

High Power gear up box with different internal ratios available. Different rotation input and output.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Máximo torque (Nm) Cont	940
Potencia máxima continua Máx. power continuous	130 C.V. // 97 Kw
Peso en seco Weight (kg)	59
Sentido de giro en entrada y salida Rotation input - output	Opuesto Opposite

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

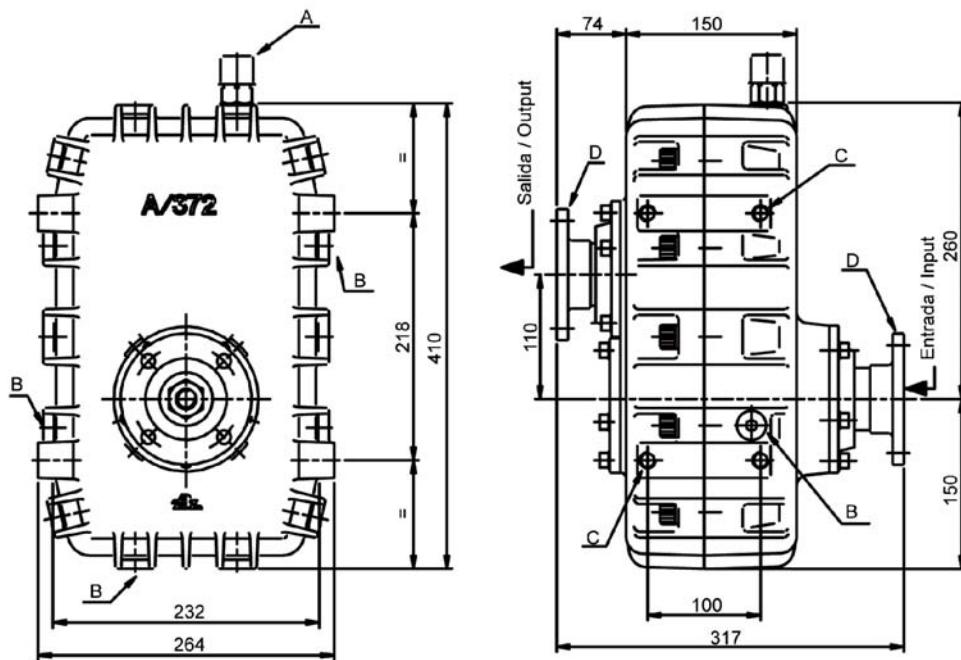
Relación Ratio	1: 1.11	1: 1.20	1: 1.75	1: 1.90	1: 2.44	1: 2.92
Código Code	603799	601599	601399	604299	601499	604099

Caja Gearbox Multiplicadora Gear Up Box

código code

VARIOS

Alta potencia
High power (Heavy Duty)



Notas Notes

A	Desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	B	Oil charging, drain, and level plugs
C	Taladros de anclaje. (M14x2)	C	Fitting holes (M14x2)
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

código code

VARIOS

Alta potencia

High power (Heavy Duty)



Caja Gearbox

Multiplicadora Vertical 3 Ejes 3 Shafts vertical Gear Up Box

Descripción Description

Caja multiplicadora vertical de alta potencia. Entrada inferior, salida superior. Disponible en diferentes relaciones internas.

High power vertical gear up box, bottom input-upper output. Different internal ratios are available.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada Maximum torque	940
Potencia máxima continua Máx. power continua	130 C.V. // 97 Kw
Peso en seco Weight (kg)	59
Sentido de giro de entrada y Salida Rotation input - output	Igual Equal

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

Relación Ratio	1: 1.86	1: 2	1: 2.5	1: 4.59
Código Code	608199	609999	609099	609499

código code

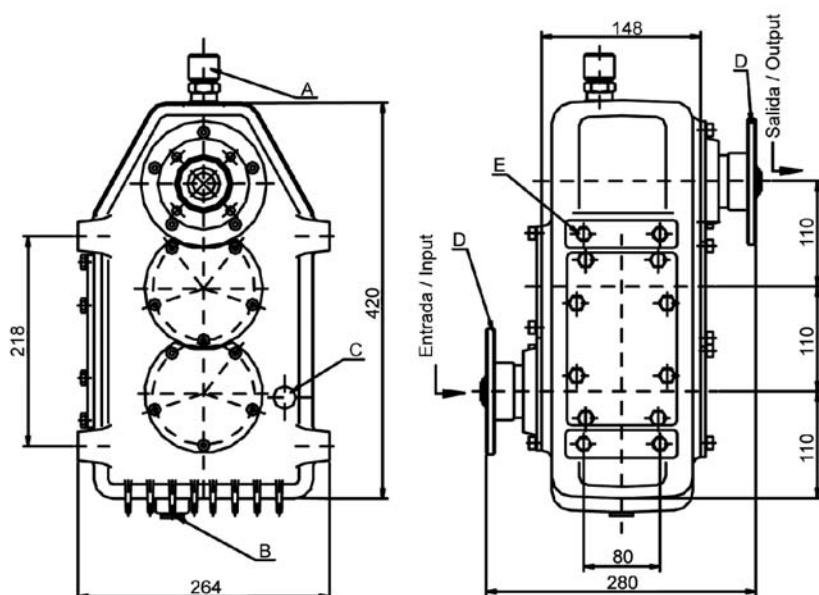
VARIOS

Caja Gearbox

Multiplicadora Vertical 3 Ejes 3 Shafts vertical Gear Up Box

Alta potencia

High power (Heavy Duty)



Notas Notes

A	Tapón desvaporizador	A	Oil vent
B	Tapón de vaciado del aceite	B	Oil drain plug
C	Tapón de nivel de aceite	C	Oil level plug
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive
E	Taladros de anclaje M14x2	E	Fitting holes M14x2

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

código code
600
Series

Caja Gearbox

Multiplicadora para Tractores

Trac-Power for Tractors

Descripción Description



Caja multiplicadora especial para tractor con diferentes tipos de salida (SAE B, SAE BB, ISO). Fabricada en Aluminio templado de alta resistencia . Con rodamientos de rodillos cónicos.

Special Trac-Power to connect ISO 4 bolts pumps different output types (SAE B, SAE BB, ISO). With taper roller bearing.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada (Nm) Máximo torque	570						
Potencia Max. Cont. Entrada a 540 r.p.m. Máx. continuous power input to 540 r.p.m	44 C.V. // 33 Kw						
Par máximo continuo en salida de bomba Máximo Cont torque on output pump (Nm)	570	380	285	228	190	150	127
Relación Interna (*) Internal ratio	10 (1:1)	15 (1:1,5)	20 (1:2)	25 (1:2,5)	30 (1:3)	38 (1:3,8)	45 (1:4,5)
Peso en seco Weight (Kg)	14						
Sentido de giro Rotation	Opuesto						

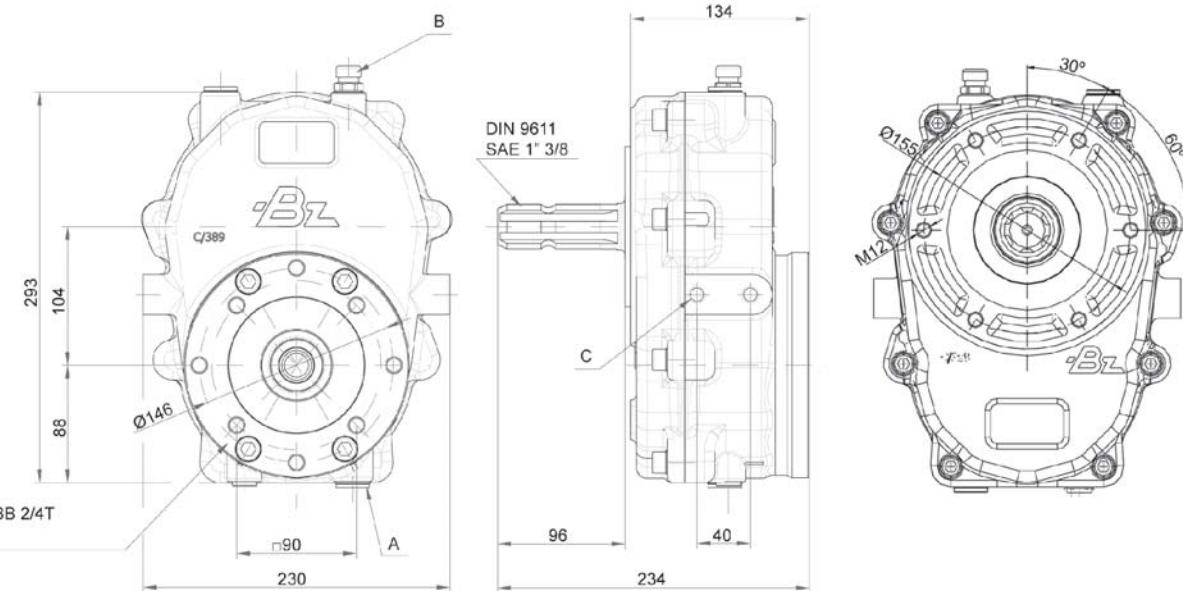
600	38 (*)	{ RA RB RN IA }	1	
		RA : SAE B Z=13 RB : SAE BB Z=15 RN : Round shaft Ø22,22 IA : ISO 4 bolts GA : Group 3 (Shaft form E)	1 : Eje Macho / Ciego Male Shaft / Blocked up 2 : Eje Hembra / Hembra Female Shaft / Female 3 : Eje Macho / Hembra Male Shaft / Female	4 : Eje Hembra / Macho Female Shaft / Male 5 : Eje Hembra / Ciego Female Shaft / Blocked up 6 : Eje Macho / Macho Male Shaft / Male

código code
600
Series

Caja Gearbox

Multiplicadora para Tractores

Trac-Power for Tractors



Notas Notes

A	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Desvaporizador	B	Oil vent
C	Taladros de anclaje, M12 - 1.75	C	Fitting holes. M12 - 1.75

Tipo de aceite Oil Type	SAE 80W 90
Capacidad máx. nivel de aceite Max. oil level capacity	1 L
Temperatura de Trabajo Working Temperature	-20 + 80°C

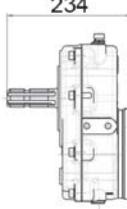
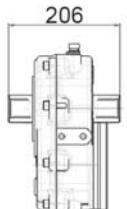
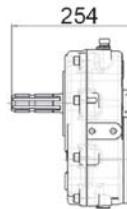
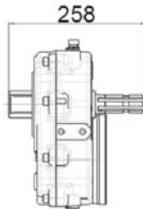
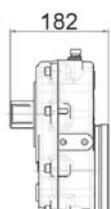
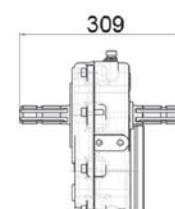
código code
600
Series

Caja Gearbox

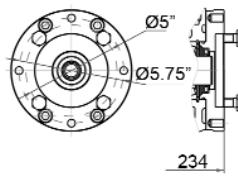
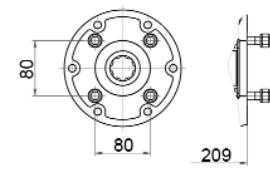
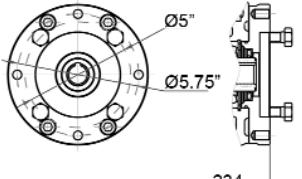
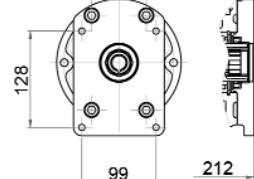
Multiplicadora para Tractores

Trac-Power for Tractors

Tipos de entrada - salida Input - Output types

Eje Macho / Ciego Male Shaft / Blocked up	Eje Hembra / Hembra Female Shaft / Female	Eje Macho / Hembra Male Shaft / Female
		
Eje Hembra / Macho Female Shaft / Male	Eje Hembra / Ciego Female Shaft / Blocked up	Eje Macho / Macho Male Shaft / Male
		

Tipos de Salida Output types

RA,RB	IA	RN	GA
			

código code
820
Series

Caja Gearbox

Multiplicadora doble salida

Twin Output Gear up box



Descripción Description

Multiplicadora especial para tractor , 1 entrada 2 salidas con diferentes tipos de salida (SAE B, SAE BB, SAE C, ISO). Fabricada en Aluminio templado de alta resistencia . Con rodamientos de rodillos cónicos. Relaciones independientes en cada salida desde 1:1 hasta 1:4,8.

Special Trac-Power 1 input, 2 outputs. Different output types (SAE B, SAE BB, SAE C, ISO). With taper roller bearings. Independent ratios on each output, from 1:1 to 1:4,8.

Datos Principales Main Data

Par máximo de entrada (Nm) Máximum torque	820			
Potencia Max. Cont. Entrada a 1000 r.p.m. Máx. continuous power input to 1000 r.p.m	115 C.V. // 86 Kw			
Relación Interna (*) Internal ratio	20 (1:2)	25 (1:2,5)	38 (1:3,8)	48 (1:4,8)
Peso en seco Weight (Kg)	~22			
Sentido de giro Rotation	Opuesto Opposite			

Codificación Coding



Relación Interna Internal Ratio	
1:2	20
1:2.5	25
1:3.8	38
1:4.8	48

Tipo de salida Output Type	
SAE B, Z = 13	RA
SAE BB, Z = 15	RB
ISO 4 Bolts	IA
SAE C, Z = 14	RJ

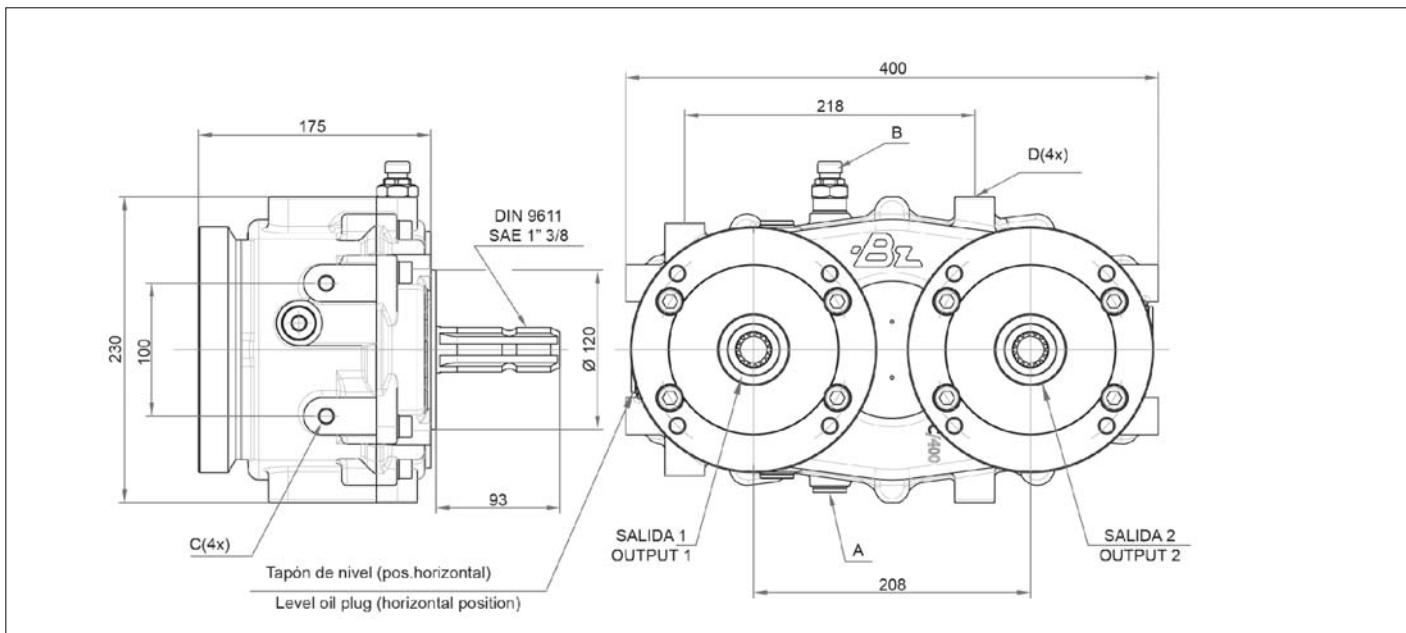
Tipo de entrada Input Type		
Eje macho Male Shaft	1	
Eje hembra Female Shaft	2	
Plato de transmision SAE 1400 Transmission Flange SAE 1400		3

código code
820
Series

Caja Gearbox

Multiplicadora doble salida

Twin Output Gear up box



Notas Notes

A	Tapones de llenado, vaciado y nivel de aceite	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Desvaporizador	B	Oil vent
C	Taladros de anclaje, M12 - 1.75. Posición Horizontal	C	Fitting holes. M12 - 1.75. Horizontal Position
D	Taladros de anclaje, M12 - 1.75 Posición Vertical	D	Fitting holes. M12 - 1.75 Vertical Position

Tipo de aceite Oil Type	SAE 80W 90
Capacidad máx. nivel de aceite Max. oil level capacity	1,5 L
Temperatura de Trabajo Working Temperature	-20 + 80°C

Tipos de Salida Output types

RA,RB	IA	RN	RJ

código code

VARIOS

Mecánico / Neumático
Mechanic / Pneumatic

Caja Gearbox Corte y transferencia Total Intermediate PTO's



Descripción Description

Caja transfer especial para vehículos Ford y Mercedes con diferentes tipos de salida y accionamiento. Escuadra y silenblocks se suministran opcionalmente

Special split shaft gear up box for Mercedes and Ford vehicles. Different types of Shiftings and outputs are available. Support angle and silenblocks optional

Datos Principales Main Data

Par máximo en transmisión principal (Nm) Maximum torque on main transmission	1200
Par máximo en toma de fuerza (Nm) Maximum torque of PTO:	350
Potencia máxima en toma de fuerza a 1000 r.p.m. Max. power of PTO @ 1000 r.p.m.	50 C.V. // 37 Kw
Peso en Seco Net Weight (Kg)	20
Sentido de giro en toma de fuerza Rotation PTO	Opuesto Opposite
Relación interna Internal ratio	1: 1.2

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

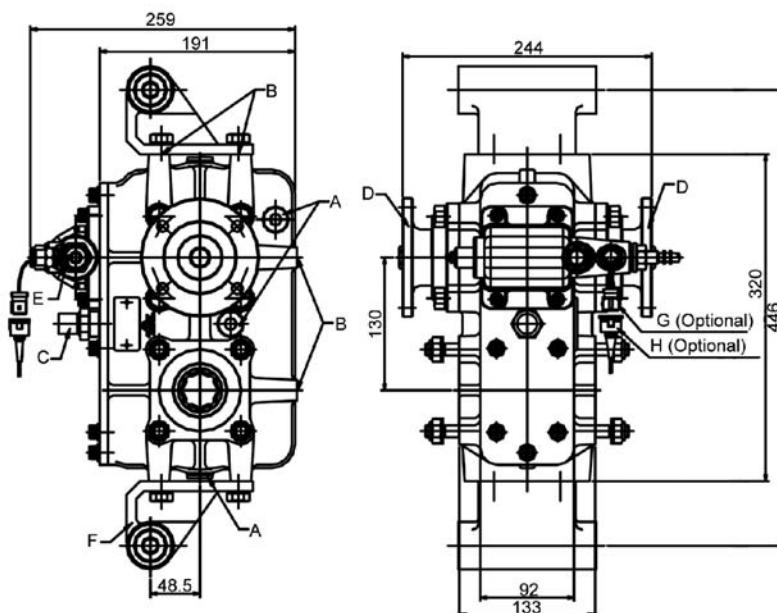
Tipos de Salidas Output Type	Dos Bombas Two Pumps		Dos platos Two flanges		Bomba y Plato Pump and Flange	
	Mercedes	Ford	Mercedes	Ford	Mercedes	Ford
Control simple mecánico Single control mechanic	602199	609599	603199	609799	602799	609699
Control simple neumático Single control pneumatic	602299	-	603299	-	602899	-

código code

VARIOS

Caja Gearbox Corte y transferencia Total Intermediate PTO's

Mecánico / Neumático
Mechanic / Pneumatic



Notas Notes

A	Tapones de vaciado - llenado y nivel	A	Oil charging, drain, and level plugs
B	Taladros de anclaje	B	Fitting holes
C	Desvaporizador	C	Oil vent
D	Platos de transmisión	D	Flanges drive
E	Accionamiento mecánico	E	Mechanical Shifter
F	Soporte (Opcional) Código:907599	F	Silent block (Optional) Code: 907599
G	Indicador de Funcionamiento. (100070012)	G	Passing contact swith. P/N. 100070012
H	Conector con 3m. de cable (906599)	H	Connector with 3m. of cable P/N906599

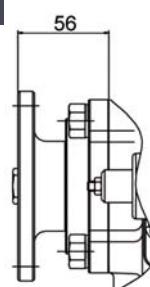
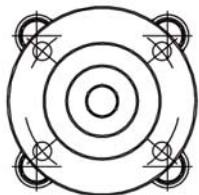
Tipos de Salida Output Types

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



código code
6013399

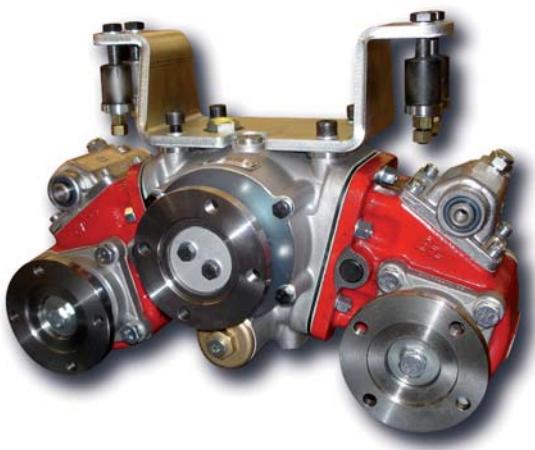
Caja Gearbox

Caja Transfer BZ

Split Shaft BZ Box

Neumático y Mecánico
Pneumatic and Mechanical

Descripción Description



Caja transfer con ventanas para el montaje de 2 tomas de fuerza, lo que posibilita una gran flexibilidad para elegir la mejor posición para los ejes auxiliares. Alta gama de relaciones internas para obtener la adecuada para cualquier aplicación.

Twin PTO apertures for mounting 2 PTO's. Twin PTO housings gives high flexibility to choose the best position for the auxiliary shafts. High range of internal ratios to get the suitable for any application.

Datos Principales Main Data

Par máximo en transmisión principal (Nm) Maximum torque on main transmission	4000					
Par máximo en toma de fuerza (Nm) Maximum torque of PTO:	350 C.V.					
Potencia máxima en toma de fuerza a 1000 r.p.m. Max. power of PTO	42 C.V.					
Peso Net Weight (Kg)	49					
Sentido de giro en toma de fuerza Rotation PTO	Mismo que el motor Same or engine					
Relación interna Toma de fuerza auxiliar Internal ratio to Auxiliary PTO	E	J	O	R	S	T
Relación interna Toma de fuerza auxiliar Internal ratio to Auxiliary PTO	87%	95%	125%	137%	150%	165%
Relación total a la salida de la toma de fuerza Total ratio to the Output PTO	1:1'026	1:1'121	1:1'475	1:1'616	1:1'770	1:1'947

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

Accionamiento Neumático Pneumatic shifting	6013299					
Accionamiento Mecánico Mechanical shifting	6013399					

Caja Gearbox

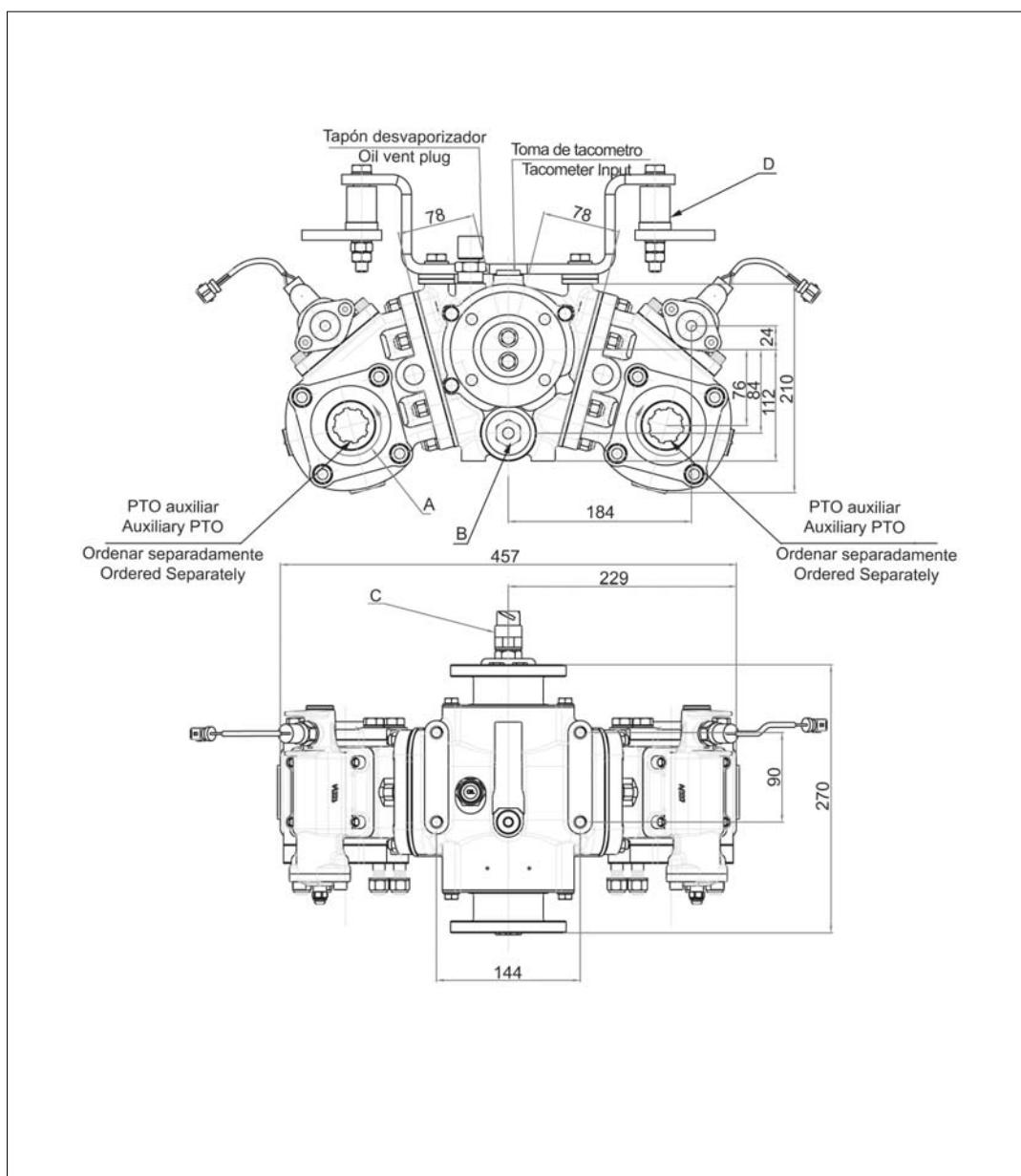
Caja Transfer BZ

Split Shaft BZ

código code

6013399

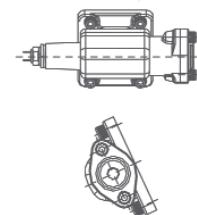
Neumático y Mecánico
Pneumatic and Mechanical



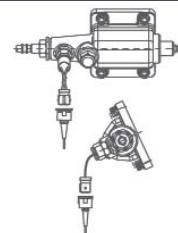
PTO auxiliar
Auxiliary PTO

Tipos de accionamiento Shifting Types

Neumática / Pneumatic

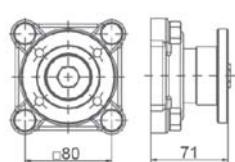


Mecánico / Mechanic



Tipos de salida
Output types

Plato / Flange



Notas Notes

A	Sentido de giro	A	Rotation
B	Accionamiento. Ntco.	B	Pneumatic Shifting
C	Interruptor de contacto P/N (9024999)	C	Passing contact switch P/N 9024999
D	Soporte Opcional (9052199)	D	Optional support P/N 9052199

Tipo de aceite: SAE 80W 90 Oil type: SAE 80W 90

Kits Adaptadores

Kits Adapters

Inversores de giro / *Rotation reverse*

i.1

Inversores de giro reforzados / *Heavy duty rotation reverse*

i.2

Adaptador de plato 2 apoyos / *Output flange adapter (two support)*

i.3

Adaptador de plato 1 apoyo / *Output flange adapter (one support)*

i.4

Adaptador UNI (3 tal) ISO (4 tal) / *UNI (3 bolt) to ISO (4 bolt) adapter*

i.5

Adaptador ISO (4 tal) UNI (3 tal) / *ISO (4 bolt) to UNI (3 bolt) adapter*

i.6

Adaptador ISO 4 Tal. - SAE "A" 2 tal. (Z=9)
Adapter ISO 4 bolt. - SAE "A" 2 bolt. (Z=9)

i.7

Adaptador bomba VP1. SAE "A" 2 tal. / *Adapter VP1 pump SAE "A" 2 bolt.*

i.8

Adaptador bomba VP1. SAE "B" 2 tal. / *Adapter VP1 pump SAE "B" 2 bolt.*

i.9

Adaptador ISO 4 tal. SAE "B" 2-4 tal. / *Adapter ISO 4 bolt. SAE "B" 2-4 holes*

i.10

Adapt. Mercedes UNIMOG - ISO 4 tal.
Mercedes UNIMOG - ISO 4 bolts Adapter

i.11

Adaptador Mercedes UNIMOG / *Adapter for Mercedes UNIMOG*

i.12

Adapt. SAE "C" - SAE "B" 13T 2/4 tal. / *Adapter SAE "C" - SAE "B" 13T 2/4 bolt.*

i.13

Adaptador ISO 4 tal. - SAE "C" 4 tal. / *ISO 4 bolts - SAE "C" 4 bolts adapter.*

i.14

Adapt. SAE "B" 2 tal. ISO 4 tal / *Adapt. SAE "B" 2 bolt. ISO 4 bolt.*

i.15

Adaptador Macho - Hembra ISO 4 tal. / *Male - Female adapter ISO 4 bolt.*

i.16

Adapt. ISO 4 tal. Macho - Hembra. rod Conicos
ISO 4 bolt Male - Female Adapter (Taper Roller)

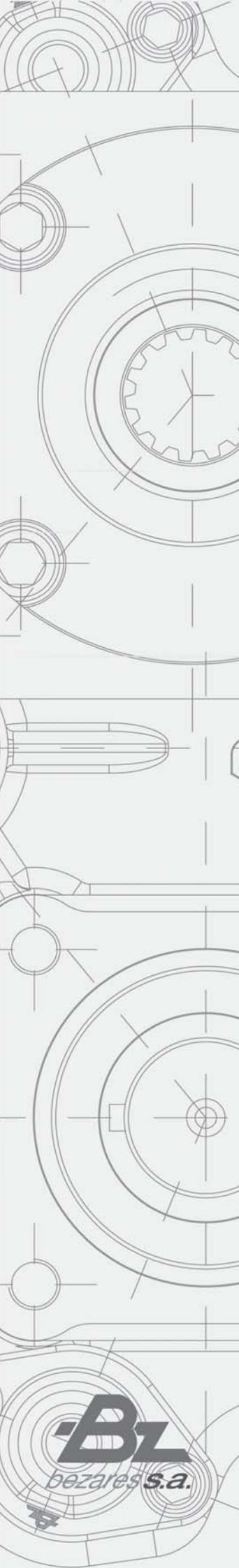
i.17

Adapt. original PTO. ZF N221/10
Original adapter PTO. ZF N221/10

i.18

Adaptador original PTO. ZF N221/10 (1: 1.32)
Original Adapter PTO ZF N221/10 (1: 1.32)

i.19



Kits Adaptadores

Kits Adapters

Kit Adaptador bomba VP1/ISO 4 tal. / Adapter VP1/ISO 4 bolt pumps

i.20

Adaptador PTO Original (Sinotruk) / Adapter Kit for Original PTO (Sinotruk)

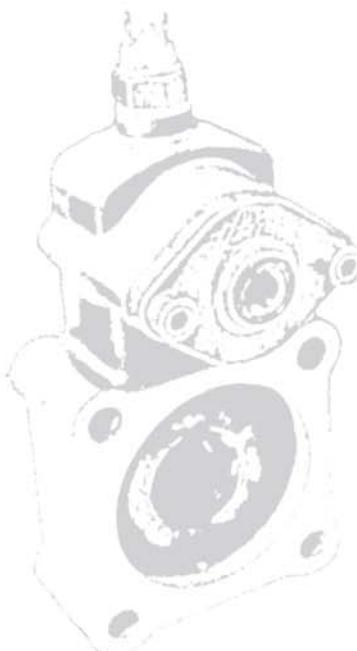
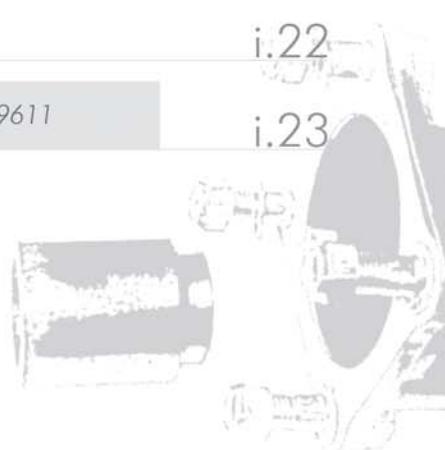
i.21

Adaptador de embrague / Clutch adapter

i.22

Adaptador ISO (4 tal) - DIN 9611 / Adapter ISO (4 holes) DIN 9611

i.23



código code

VARIOS

Adaptador
Adapter



Kit Adaptador Kit Adapter Inversores de giro Rotation reverse

Descripción Description

Kit adaptador - inversor de giro, relación 1:1,04 ó 1:1,32. Para montar bombas ISO 4 taladros. Tambien disponible en versión de plato.

Adapter kit ratio 1:1,04 or 1:1,32 to reverse the pump rotation, valid to connect ISO 4 bolts pumps. It's also available in output flange version.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300	
	Intermitente Intermittent	420	
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		42 C.V. // 32 Kw	
Peso Weight (Kg)		11	
Relación interna Internal ratio		1: 1.04	1: 1.32

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

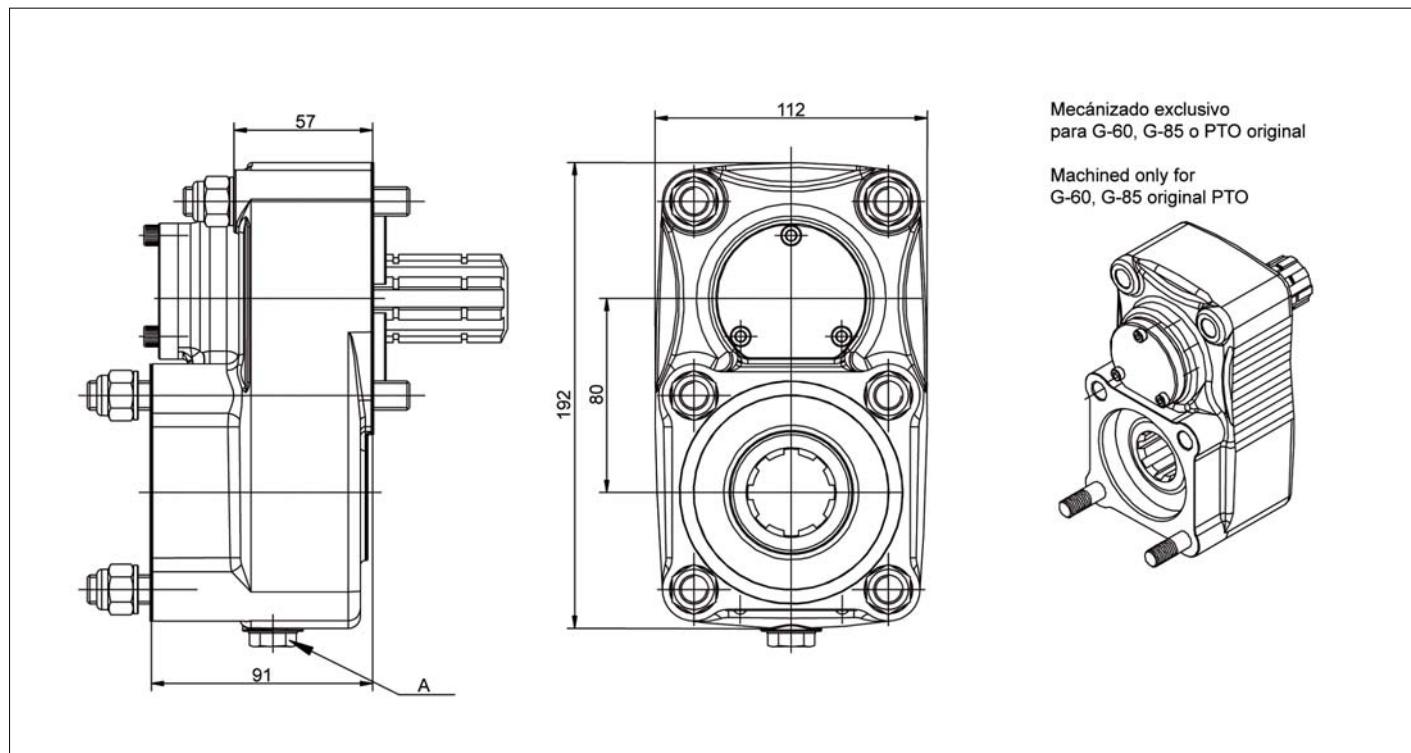
Tipos de salida Output types	Plato Flange		Bomba Pump
	1: 1.04	7012404	7012504
Relación Ratio	1: 1.32	Estandar Standard	705604
		PTO Original MB G60/G85 1:1	705804

código code

VARIOS

Kit Adaptador Kit Adapter Inversores de giro Rotation reverse

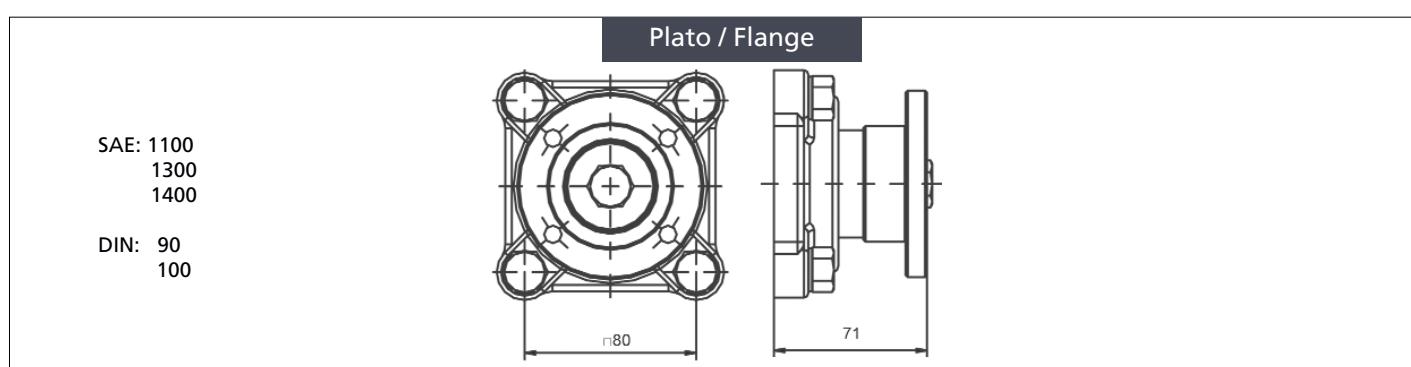
Adaptador
Adapter



Notas Notes

A	Tapones de drenaje del aceite	A	Oil drain plug
---	-------------------------------	---	----------------

Tipos de Salida Output Types



código code
VARIOS

Kit Adaptador Kit Adapter Inversores de giro reforzados Heavy Duty Rotation reverse

Adaptador
Adapter

Descripción Description



Kit adaptador reforzado con relación 1:1,30 ó 1:1,72 para invertir el sentido de giro de la bomba. Valido para conectar Bombas ISO 4 taladros. Tambien disponible en salida de plato.

Heavy duty adapter kit, ratio 1:1,30 or 1:1,72 to reverse the pump rotation. Valid to Connect ISO 4 bolts pumps. It is also available in output flange version.

Datos Principales Main Data

Relación interna Internal ratio		1: 1.30	1: 1.72
Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	400	325
	Intermitente Intermittent	570	450
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		57 C.V. // 43 Kw	46 C.V. // 34 Kw
Peso Weight (Kg)		10.7	11

Codigos y Combinaciones Codes and Combinations

Tipos de salida Output types		Plato Flange	Bomba Pump
Relación Ratios	1: 1.30	7010104	7010004
	1: 1.72	7012704	7012804

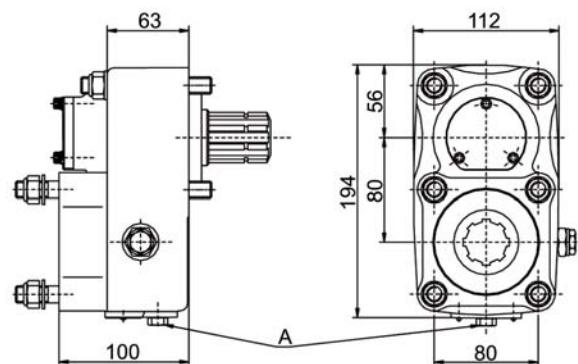
código code

VARIOS

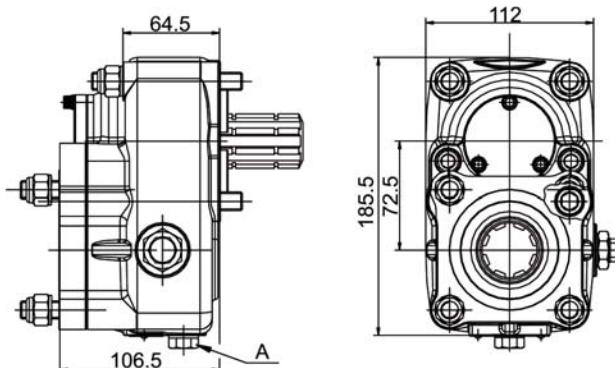
Kit Adaptador Kit Adapter Inversores de giro reforzados Heavy Duty Rotation reverse

Adaptador
Adapter

7010004
(1:1,30)



7012804
(1:1,72)



Notas Notes

A Tapón de drenaje del aceite

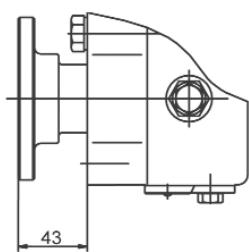
A Oil drain plug

Tipos de Salida Output Types

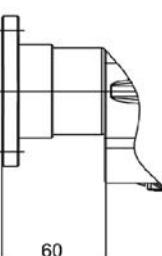
7010104 (1:1,30) - Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



7012704 (1:1,72) - Plato / Flange



código code

VARIOS

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador de plato con 2 apoyos
Output flange adapter with two bearing supports

Descripción Description



Kit adaptador a Tomas de fuerza de compacto para convertir a salida con plato de transmisión (Rod. conicos) serie opcional 1100, 1300, 1400 o DIN 100.

Adapter Kit for close couple PTO's to convert in output shaft drive releases (Taper roller bearing) SAE 1100, 1300, 1400 o DIN 100.

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	4
---------------------	---

Código de Pedido Order Code

Código Code	Serie Release	Par máximo Max. Torque (Nm)
700104	SAE 1100	300
700204	SAE 1300	450
700304	SAE 1400	600
706804	DIN 100	450

Kit Adaptador Kit Adapter

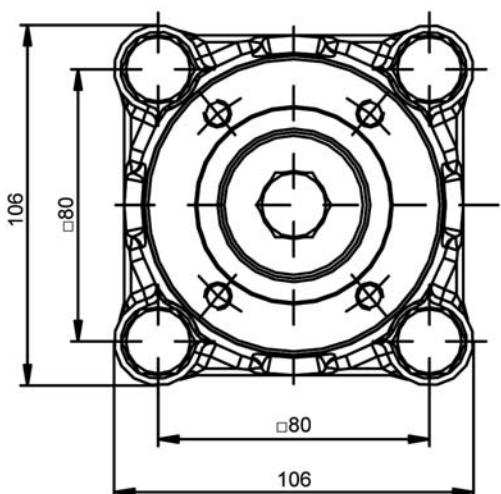
código code

VARIOS

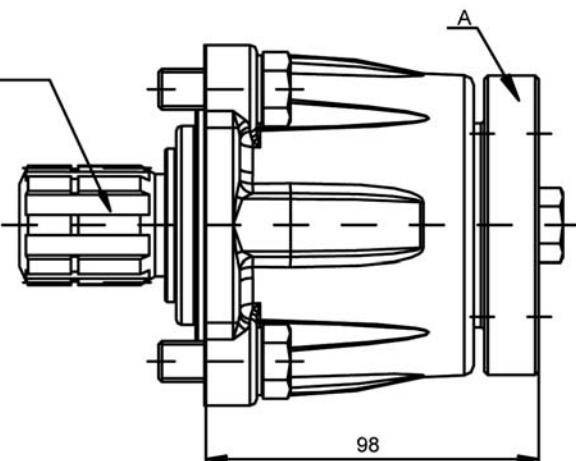
Adaptador de plato con 2 apoyos

Output flange adapter with two bearing supports

Adaptador
Adapter



DIN 5462
B8x32x36



Notas Notes

A

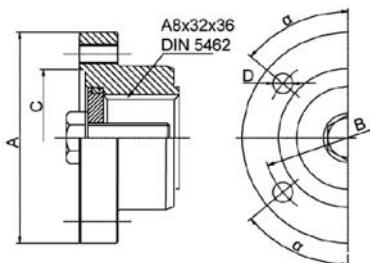
Plato de transmisión

A

Flange drive

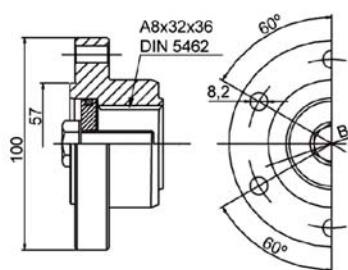
Tipos de Salida Output Types

SAE



SAE	1100	1300	1400
A	88	97	116
B	69.9	79.4	95.25
C	57.2	60.2	69.85
D	5/16" UNC	3/8" UNC	7/16" UNC
α	50°	50°	50°

DIN 100



código code

VARIOS

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador de plato con 1 apoyo
Output flange adapter with one support

Descripción Description



Kit adaptador a Tomas de fuerza de compacto para convertir a salida con plato de transmisión (Rod. bolas) serie opcional 1100, 1300, 1400, etc.

Adapter Kit for close couple PTO's to becoming in output shaft drive releases (Ball bearing) SAE 1100, 1300, 1400 o DIN, etc..

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	4
---------------------	---

Código de Pedido Order Code

Código Code	Serie Release	Par Maximo Max. Torque (Nm)
705204	SAE 1100	300
705304	SAE 1300	450
705404	SAE 1400	600
7011004	DIN 100	450
7016404	DIN 90	450
7011404	JAPANESE FLANGE	300

Kit Adaptador Kit Adapter

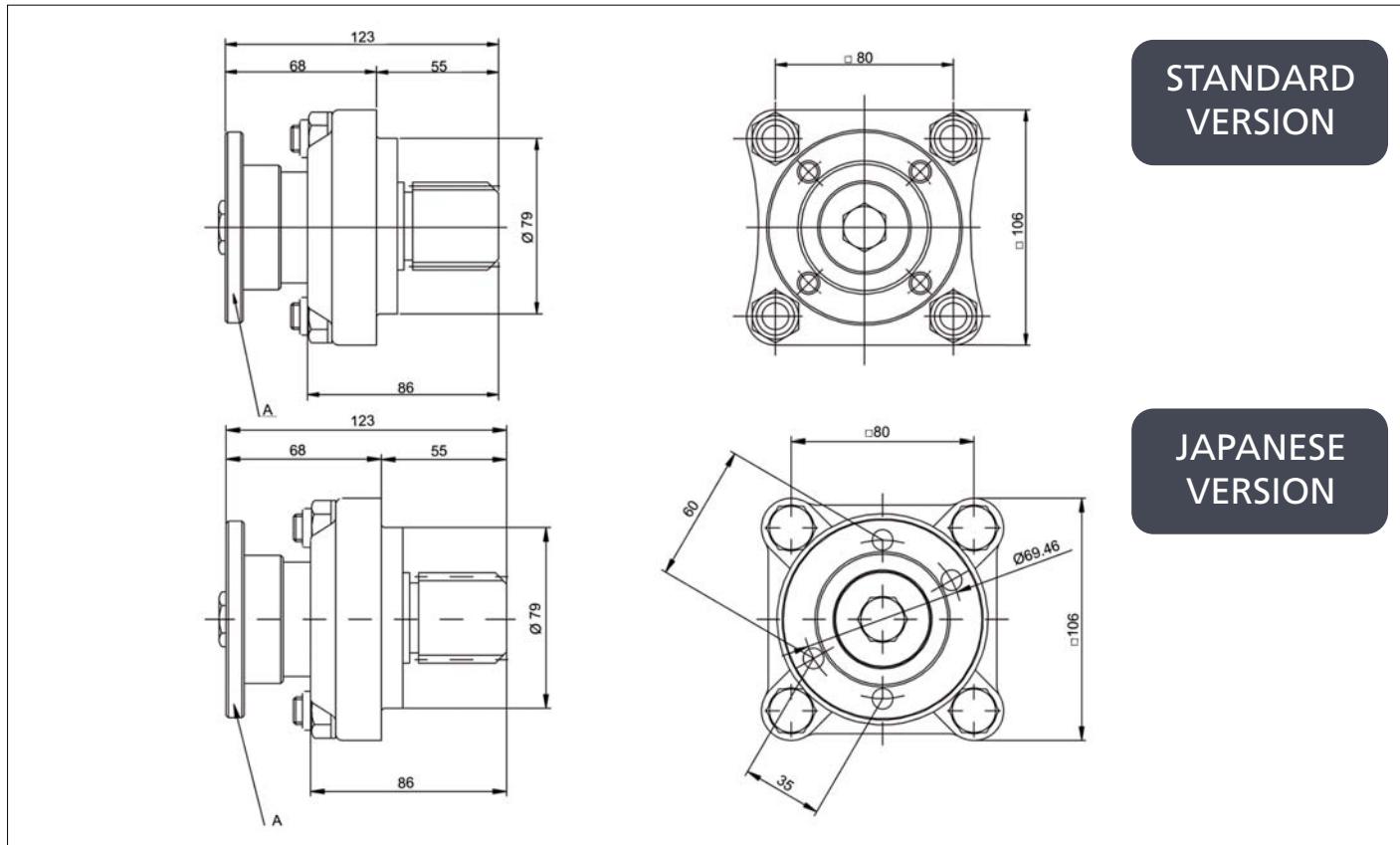
código code

VARIOS

Adaptador
Adapter

Adaptador de plato con 1 apoyo

Output flange adapter with one support

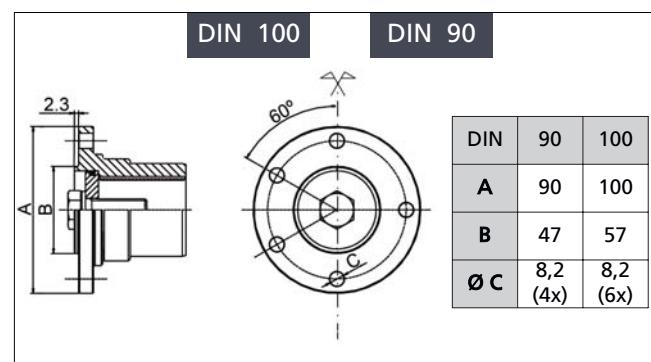
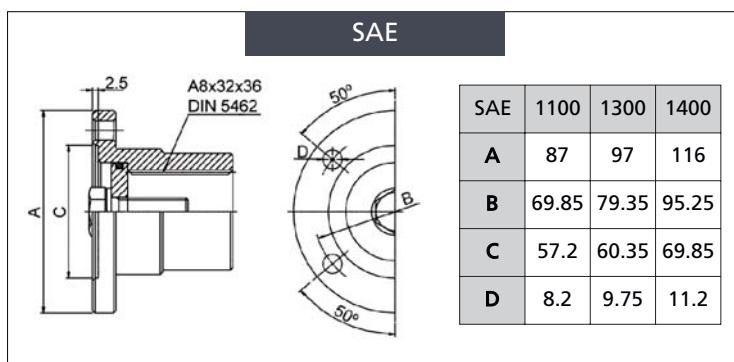


Notas Notes

A Plato de transmisión

A Flange drive

Tipos de Salida Output Types



código code
700604

Kit Adaptador Kit Adapter Adaptador UNI (3 Tal.) ISO (4 Tal.) UNI (3 bolt) to ISO (4 bolt) adapter

Adaptador
Adapter

Descripción Description

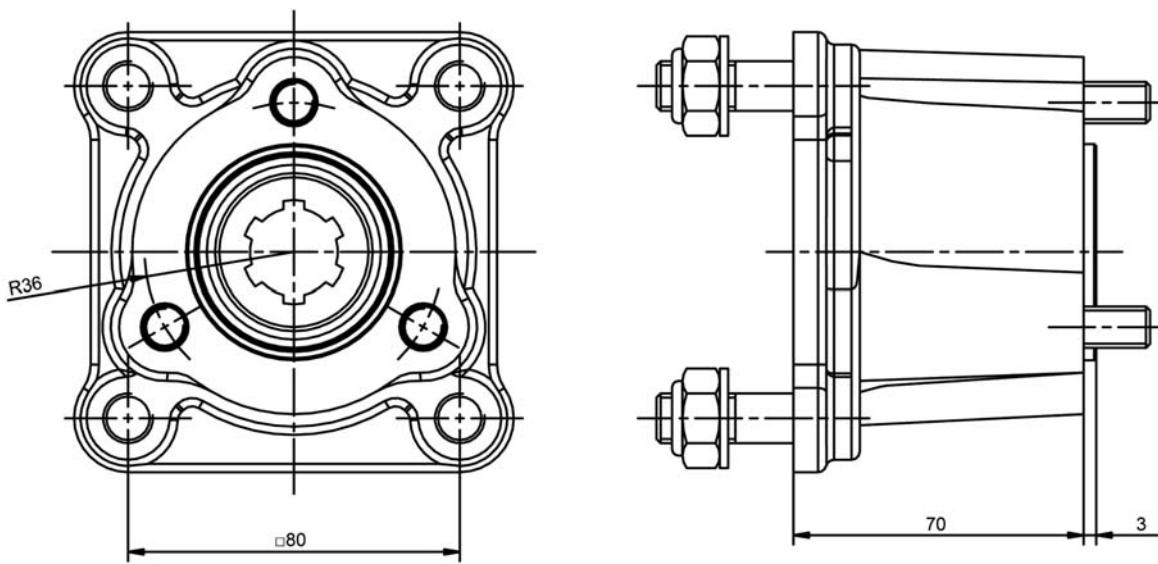


Kit adaptador para convertir tomas de fuerza UNI 3 taladros a ISO 7653 (4 taladros).

Conversion Kit to connect ISO 4 bolts pumps on PTO's with UNI standard output (3 bolts).

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	2
Par Maximo Max. Torque (Nm)	250



código code
VARIOS

Adaptador
Adapter



Kit Adaptador Kit Adapter Adaptador ISO (4 Tal.) UNI (3 Tal.) ISO (4 bolt) to UNI (3 bolt) adapter

Descripción Description

Kit adaptador a Tomas de fuerza con registro ISO 7653 (4 taladros), para montar bombas UNI (3 taladros).

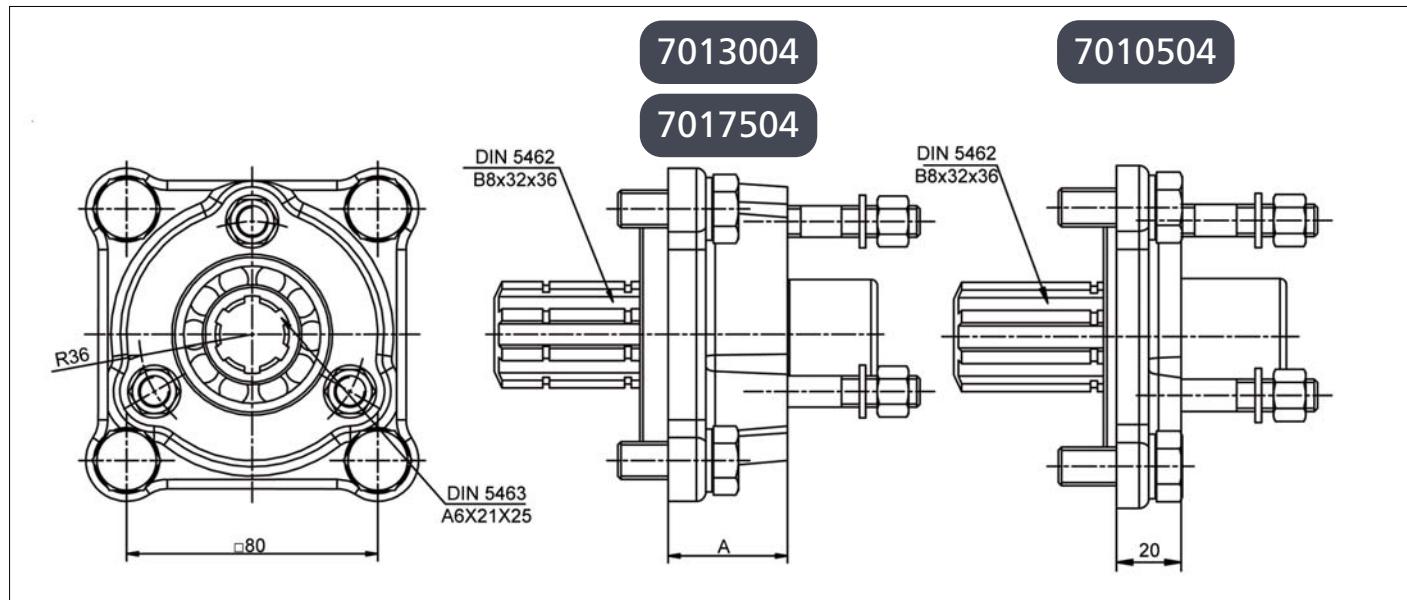
Adapter kit for PTO's with ISO 7653 output (4 bolts) to becoming in UNI (3 bolts).

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	2.6
Par Maximo Max. Torque (Nm)	250 Nm

Codigos y Combinaciones Codes and Combinations

Modelo Model	A (mm)	Codigo Code
Sin rodamientos Without bearing	20	7010504
Con rodamiento y reten With bearing and seal	38	7013004
Con doble rodamiento y reten With double bearing seal	42	7017504



Kit Adaptador Kit Adapter

código code

709004

Adaptador
Adapter

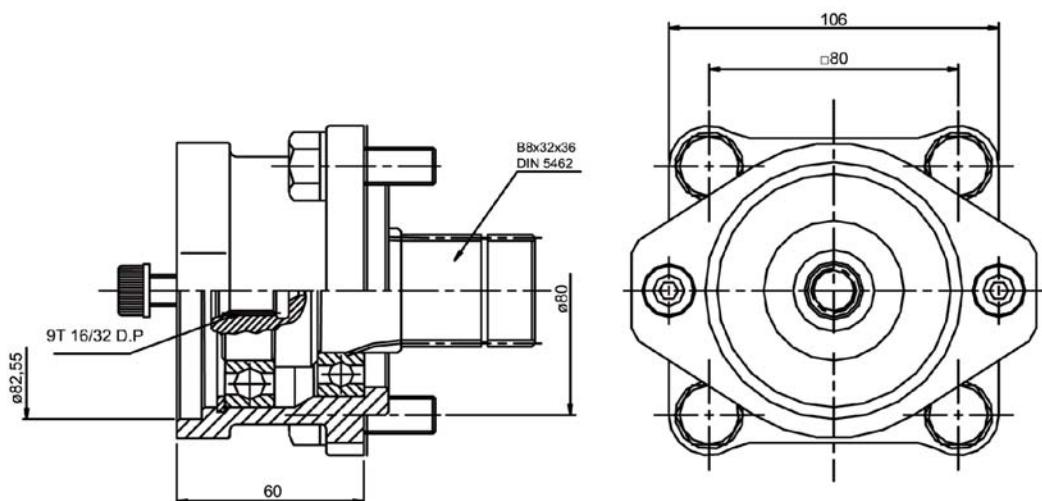
Adaptador ISO 4 Tal. -SAE "A" 2 Tal. (Z=9)
Adapter ISO 4 bolt.- SAE "A" 2 Bolt. (Z=9)

Descripción Description



Kit de conversion para montar bombas SAE "A" en tomas de fuerza con salida estandar ISO 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE "A" pumps on PTO's with ISO 4 bolts standard output.



Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	4
Par nominal Torque (Nm):	135

código code

VARIOS

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador bomba VP1 . -SAE"A" 2 Tal.
Adapter VP1 pump.- SAE"A" 2 Bolt.

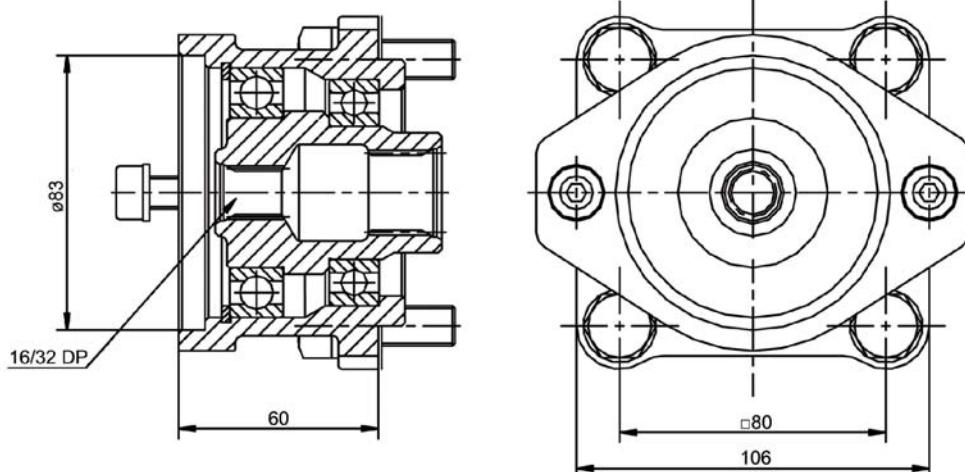
Adaptador (especial bomba VP1)
Adapter (special Pump VP1)

Descripción Description



Kit adaptador especial que permite montar una bomba SAE A en tandem con la VP1.

Special Adapter kit to connect in tandem both SAE A pump and VP1 pump.



Datos Principales Main Data

Modelo Model	VP1 - SAE "A" 2 bolt z=9	VP1 - SAE "A" 2 bolt z=11
Código Code	707604	7010704
Peso Weight (Kg):	3	3
Par máximo Max. Torque	135	160

código code

7017104

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador bomba VP1 - SAE "B" 2 Tal Adapter VP1 pump.- SAE"B" 2 Bolt.

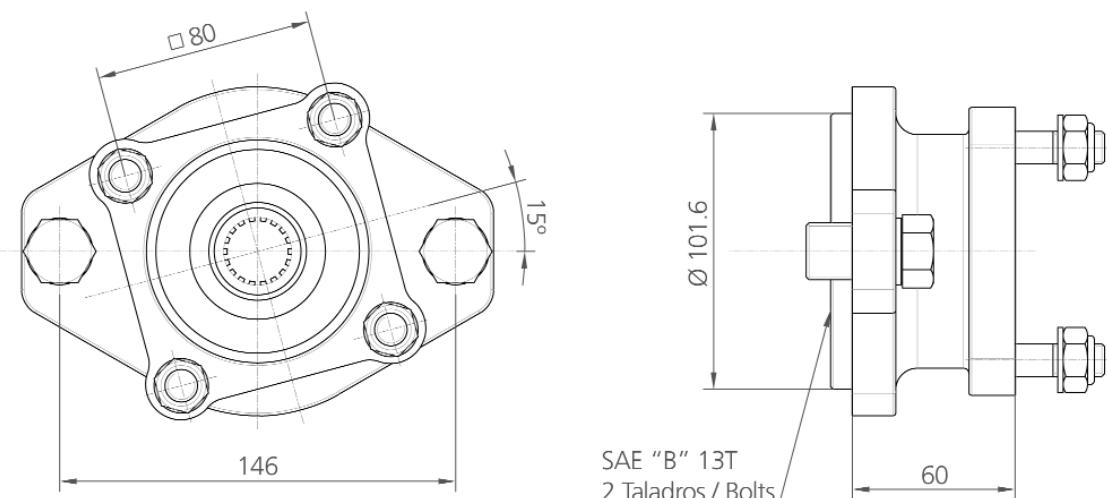
Adaptador (especial bomba VP1)
Adapter (special Pump VP1)

Descripción Description



Kit adaptador especial que permite montar una bomba SAE B en tandem con la VP1.

Special Adapter kit to connect in tandem both SAE B pump and VP1 pump.



Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous Intermitente Intermittent	300 330
Peso Weight (Kg)		4
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		42 C.V. // 32 Kw

código code

VARIOS

Adaptador
Adapter



Kit Adaptador Kit Adapter

Adapt. ISO 4 Tal. / SAE "B" 2-4 Tal.
Adapter ISO 4 Bolt / SAE "B" 2-4 Holes

Descripción Description

Kit de conversión para montar bombas SAE B con eje de Z=13 y Z=15 en tomas de fuerza con salida estandar ISO 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE B with shaft of Z=13 and Z=15 pumps on PTO's with ISO, standard output 4 bolts.

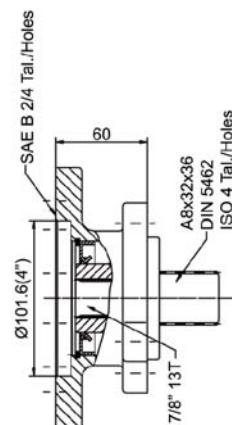
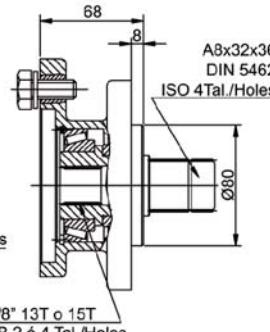
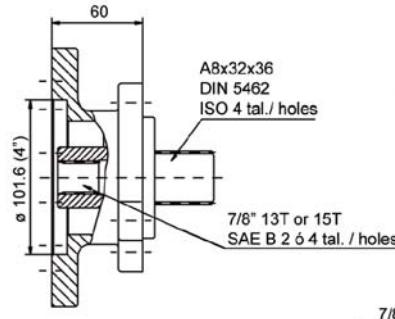
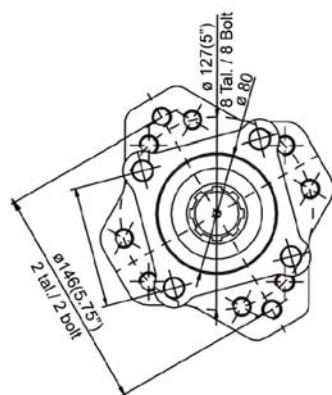
706304

703804

7011104

708804

708204



Datos Principales Main Data

Código Code	706304	703804	7011104	708804	708204
Peso Weight (Kg):			3.5		
Par máximo Max. Torque	300	300	300	450	450

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

Sin rodamientos Without bearings Z=13	Con rodamientos With bearings Z=13	Con reten With seal Z=13	Sin rodamientos Without bearings Z=15	Con rodamientos With bearings Z=15
706304	703804	7011104	708804	708204

código code

701004

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

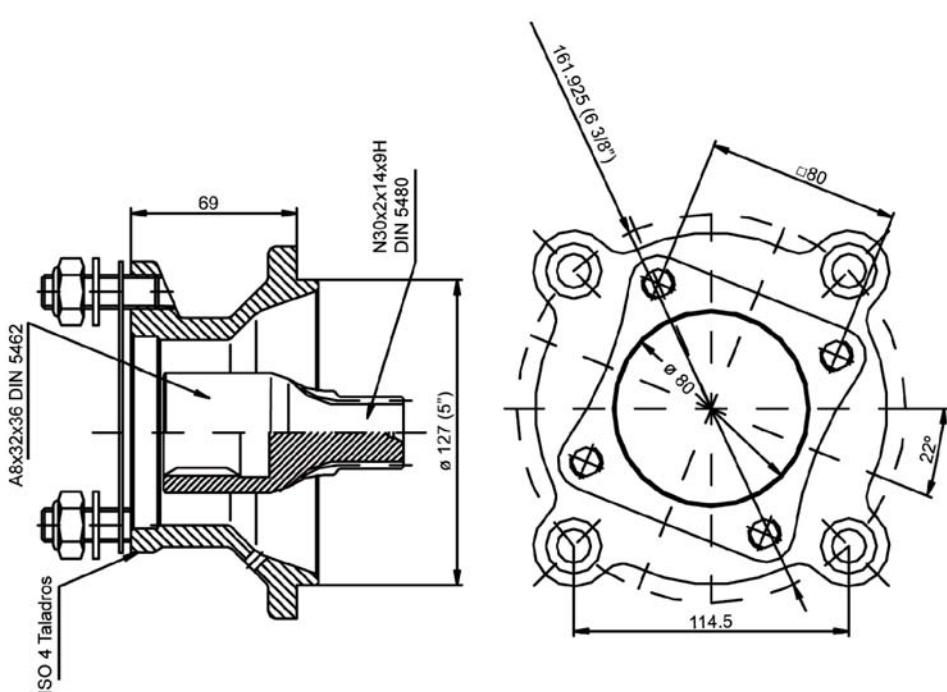
Adapt. Mercedes Unimog. -ISO 4 Tal.
Mercedes Unimog - ISO 4 bolts Adapter

Descripción Description



Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original de Mercedes UNIMOG.

Adapter Kit to install ISO 4 bolts pumps on original PTO of Mercedes UNIMOG.



Datos Principales Main Data

Peso Weight:	3.9 Kg
Par Torque (Nm)	600
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m	85 CV // 63 Kw
Relación PTO PTO ratio	1:1.36
	1:1

código code

705904

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

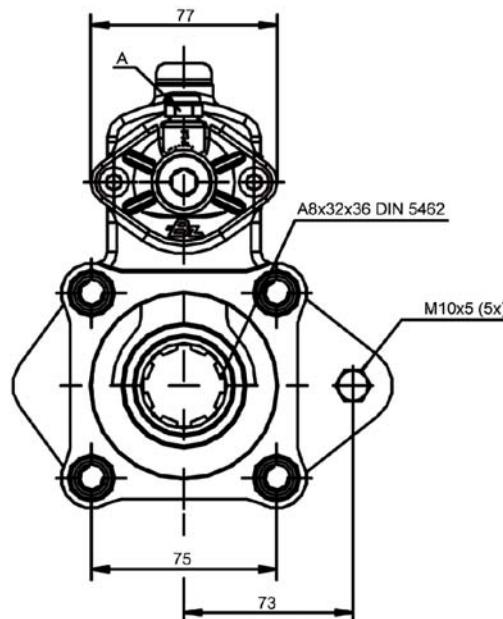
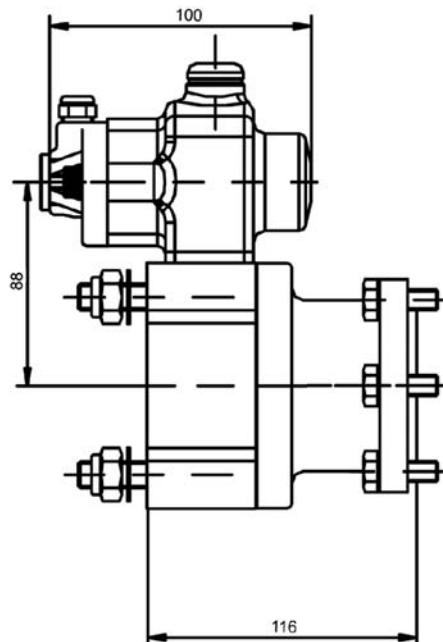
Adaptador Mercedes UNIMOG Adapter for Mercedes UNIMOG

Descripción Description



Kit adaptador para montar bombas ISO 4
Taladros sobre la caja transfer de vehiculos
multifunción UNIMOG.

Adapter Kit to connect ISO 4 bolts pumps
on transfer gear up box of UNIMOG multi-
function vehicles.



Notas Notes

A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread M12x1.5
B	Interruptor de funcionamiento	B	Passing contact switch

Datos Principales Main Data

Peso Weight (Kg)	5.1
---------------------	-----

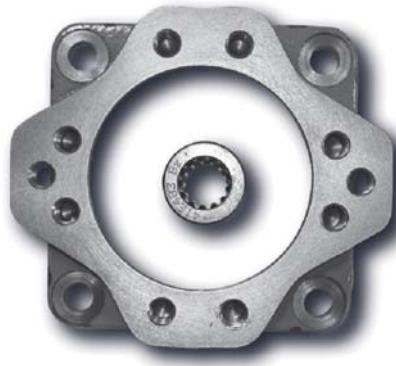
código code
7011704

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

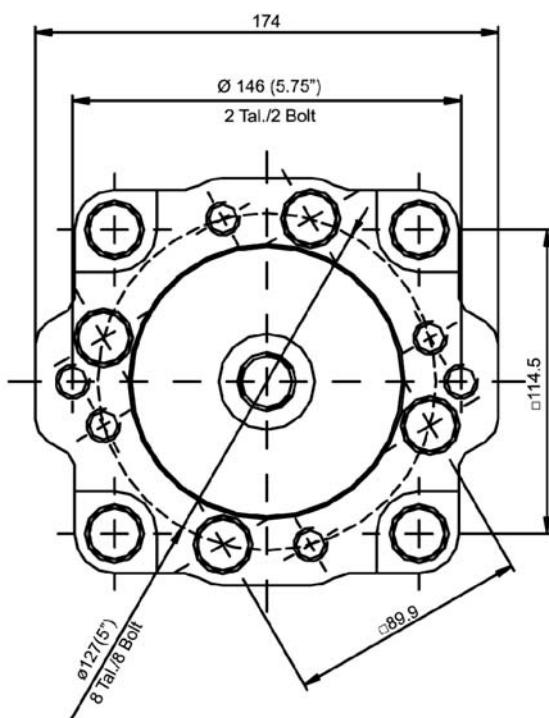
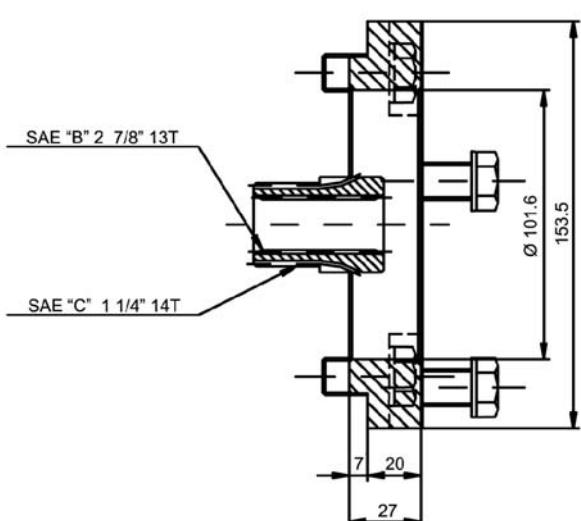
Adapt. SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 tal Adapter SAE "C"-SAE "B" 13T 2/4 bolt

Descripción Description



Kit de conversión para montar bombas SAE B en Tomas de fuerza con salida estandar SAE C 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE B 2/4 bolts pumps on PTO's with SAE C 4 bolts standard output.



Datos Principales Main Data

Par máximo Max Torque (Nm)	300 Nm
Peso Weight:	1.5 Kg

código code

7010304

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador ISO 4 Tal. - SAE "C" 4 Tal ISO 4 Bolts. - SAE "C" 4 Bolts Adapter

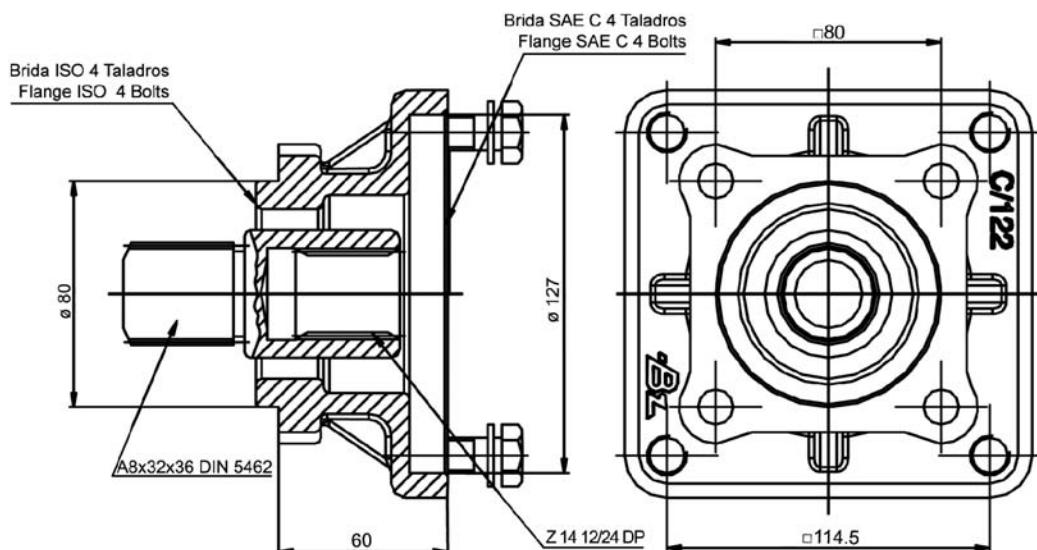
Adaptador
Adapter



Descripción Description

Kit de conversión para montar bombas SAE "C", 4 taladros en tomas de fuerza con salida estandar ISO 4 taladros.

Conversion Kit to connect SAE "C" 4 bolts pumps on PTO's with ISO 4 bolts standard output.



Datos Principales Main Data

Peso Weight:	3.9 Kg
Par Torque (Nm)	600 Nm
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m	85 CV // 63 Kw

código code

VARIOS

Adaptador
Adapter

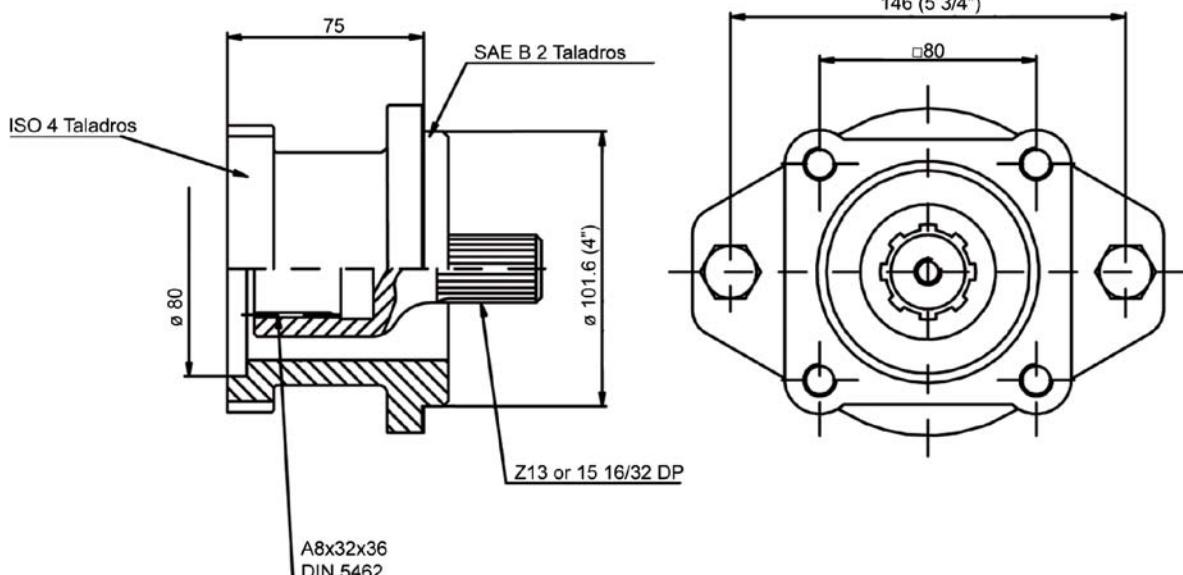
Kit Adaptador Kit Adapter Adapt. SAE "B" 2 Tal. ISO 4 Tal. Adapt. SAE "B" 2 Bolt ISO 4 Bolt

Descripción Description



Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros en Tomas de fuerza con salidas SAE B o SAE BB, 2 taladros.

Adapter Kit to Install ISO 4 bolts pumps on PTO's with standard outputs SAE B or SAE BB, 2 bolts.



Datos Principales Main Data

Código Code:	708304	705004
Peso Weight:	4 Kg	
Par Máximo Max. Torque (Nm)	300	450

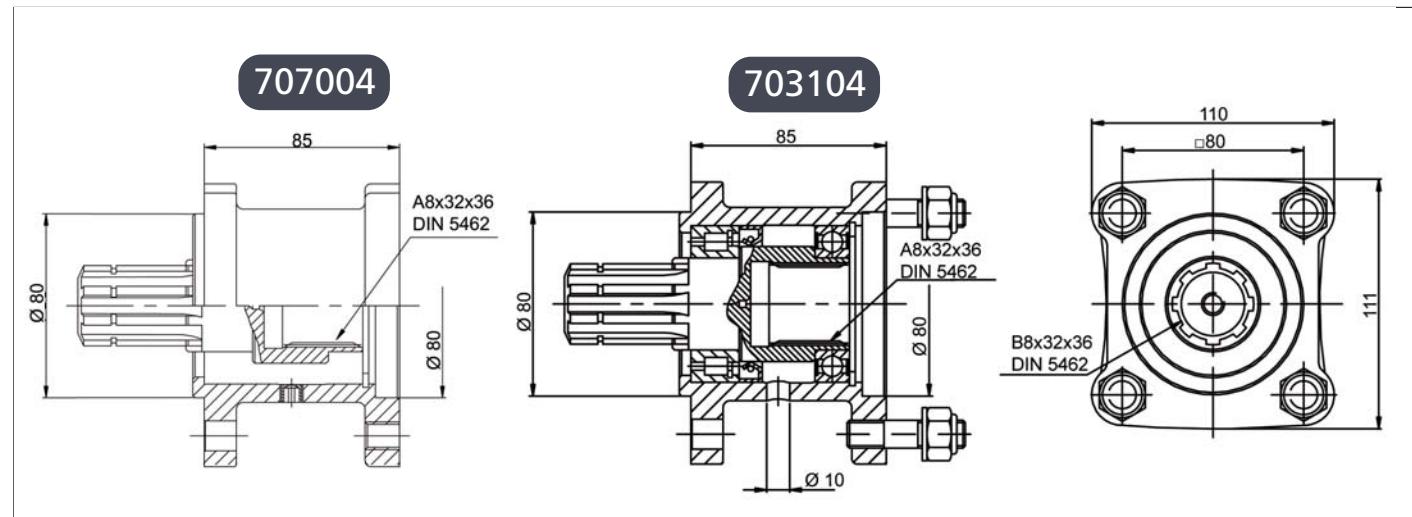
Códigos y Combinaciones Codes and Combinations

SAE B (Z=13)	708304
SAE BB (Z=15)	705004

código code

VARIOS

Adaptador (L= 85 mm)
Adapter (L= 85 mm)



Datos Principales Main Data		
Par nominal Torque(Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		42 C.V. // 32 Kw
Peso Weight (Kg)		3.8
Relación interna Internal ratio		1: 1

Códigos y Combinaciones Codes and Combinations	
Con reten y rodamiento With Seal and bearings	703104
Sin reten ni rodamiento Without Seal and bearing	707004

Kit Adaptador Kit Adapter

código code

VARIOS

Adaptador ISO 4 tal. Macho - Hembra Rod. Conicos
ISO 4 bolt Male - Female Adapter (Taper Roller)

Adaptador
Adapter



Descripción Description

Kit espaciador para salvar posibles interferencias al montar la bomba en la Toma de fuerza. Diferentes combinaciones de rodamientos según la necesidad de la aplicación.

Spacer kit to avoid interference problems when the pump is mounted on the PTO. Different bearings options according with the application job.

Datos Principales Main Data

Par máximo Max. Torque (Nm)	500
Potencia máxima Max. Power 1000 r.p.m.	71 C.V. // 53 Kw
Peso Weight (Kg)	5.6

Codigos y Combinaciones Codes and Combinations

Rodamientos Conicos Taper Roller	703204
Rodamientos Bolas Ball bearing	702804
Con Reten With seal	703304

Kit Adaptador Kit Adapter

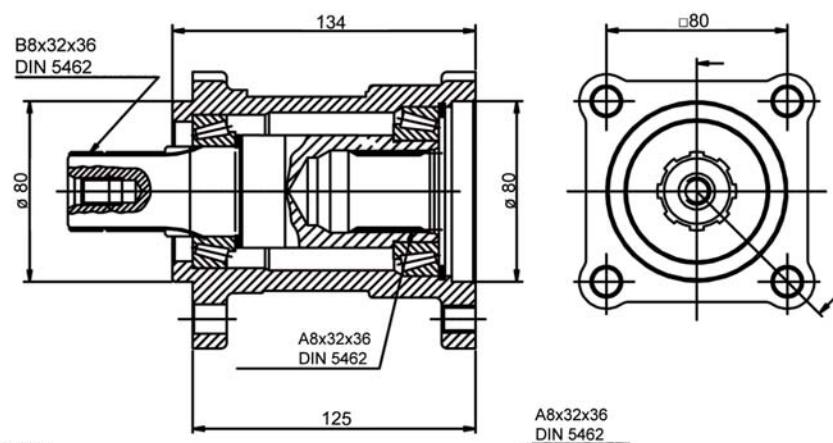
código code

VARIOS

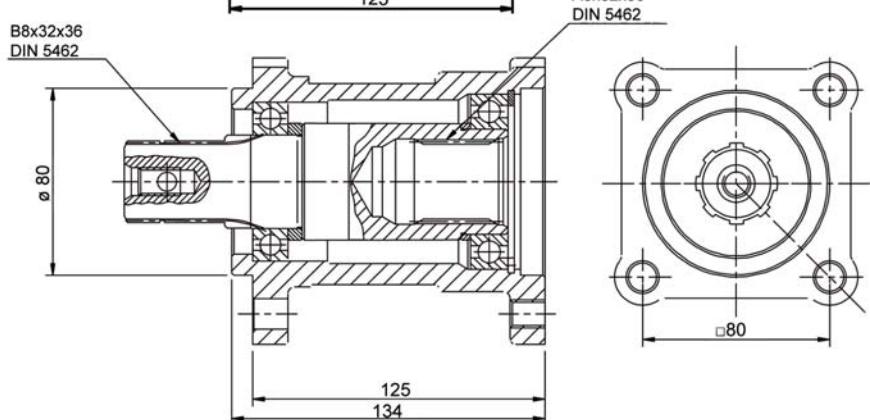
Adaptador ISO 4 tal. Macho - Hembra Rod. Conicos
ISO 4 bolt Male - Female Adapter (Taper Roller)

Adaptador
Adapter

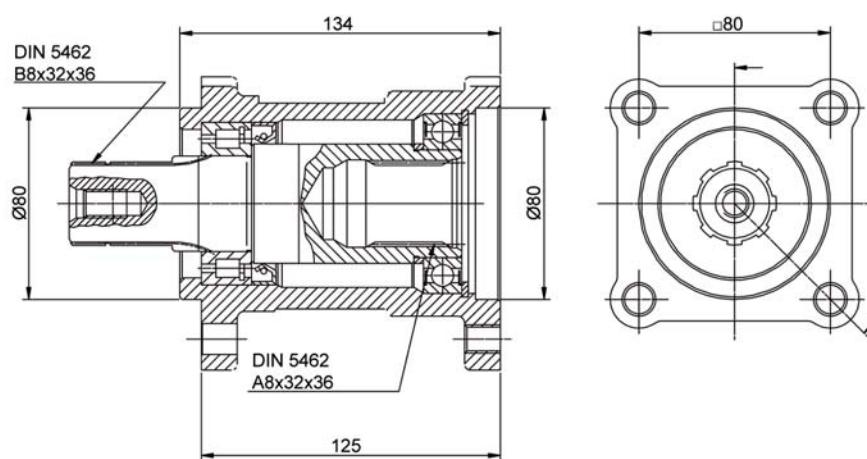
703204



702804



703304



código code

7011904

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador original PTO. ZF N221/10
Original Adapter PTO. ZF N221/10

Adaptador
Adapter

Descripción Description



Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original N221/10 de ZF.

Adapter Kit to connect ISO 4 bolts pumps on original ZF N221/10 PTO.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	590
	Intermitente Intermittent	590
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		80 C.V. // 63 Kw
Peso Weight (Kg)		4.7
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Mounting position		Izquierdo Left hand

Codigos y Combinaciones Codes and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
	7011804	7011904

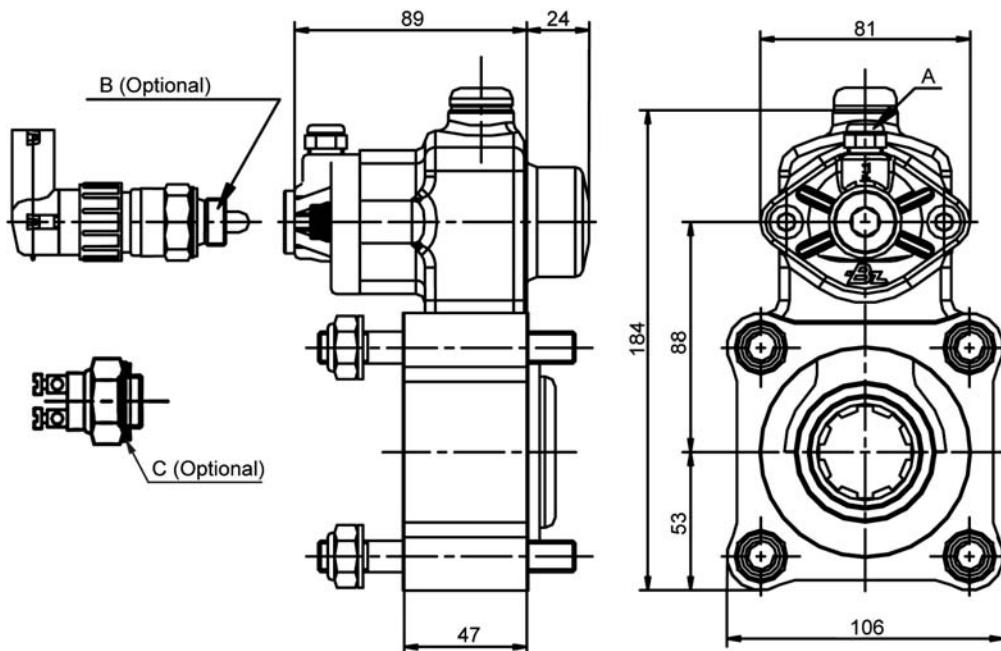
Kit Adaptador Kit Adapter

código code

7011904

Adaptador original PTO. ZF N221/10 Original Adapter PTO. ZF N221/10

Adaptador
Adapter



Notas Notes

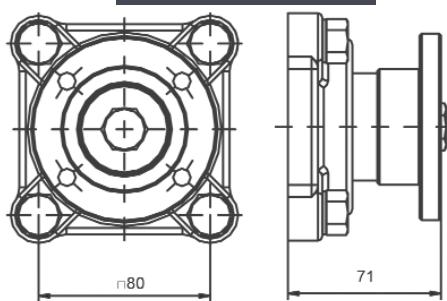
A	Toma de aire, rosca 1/8" GAS	A	Air connection, thread 1/8" GAS
B	Interruptor de contacto. (9024999)	B	Passing contact switch. P/N 9024999
C	Interruptor neumático. (100070018)	C	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types

Plato / Flange

SAE: 1100
1300
1400

DIN: 90
100



código code

7011204

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador original PTO. ZF N221/10 (1:1.32) Original Adapter PTO. ZF N221/10 (1:1.32)

Adaptador
Adapter



Descripción Description

Kit adaptador para montar bombas ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original N221/10 de ZF.

Adapter Kit to connect ISO 4 bolts pumps on original ZF N221/10 PTO.

Datos Principales Main Data

Par nominal Torque (Nm)	Continuo Continuous	300
	Intermitente Intermittent	420
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.		42 C.V. // 32 Kw
Peso Weight (Kg)		9.8
Lado de montaje Mounting position		Posterior Rear
Sentido de giro de la bomba Mounting position		Derecho Right hand

Codigos y Combinaciones Codes and Combinations

Tipos de salida Output types	Plato Flange	Bomba Pump
		7011204

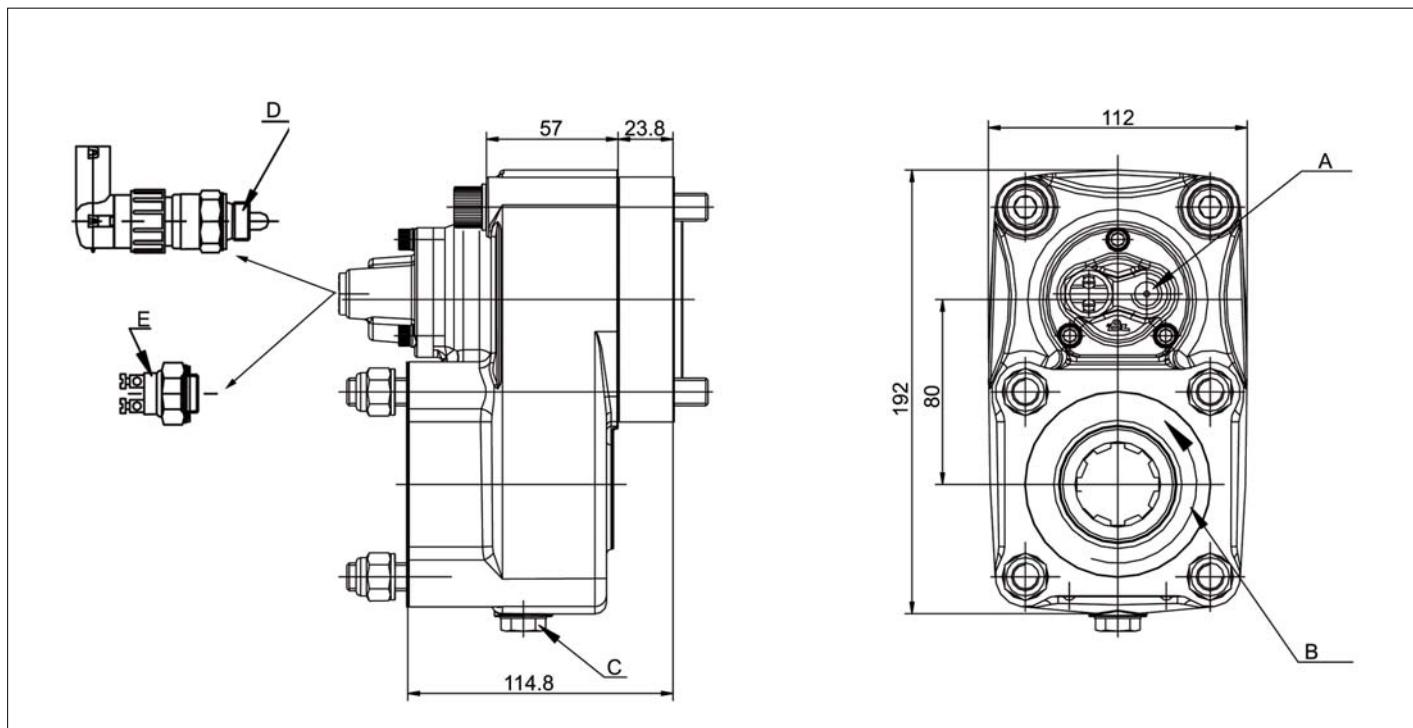
Kit Adaptador Kit Adapter

código code

7011204

Adaptador original PTO. ZF N221/10 (1:1.32) Original Adapter PTO. ZF N221/10 (1:1.32)

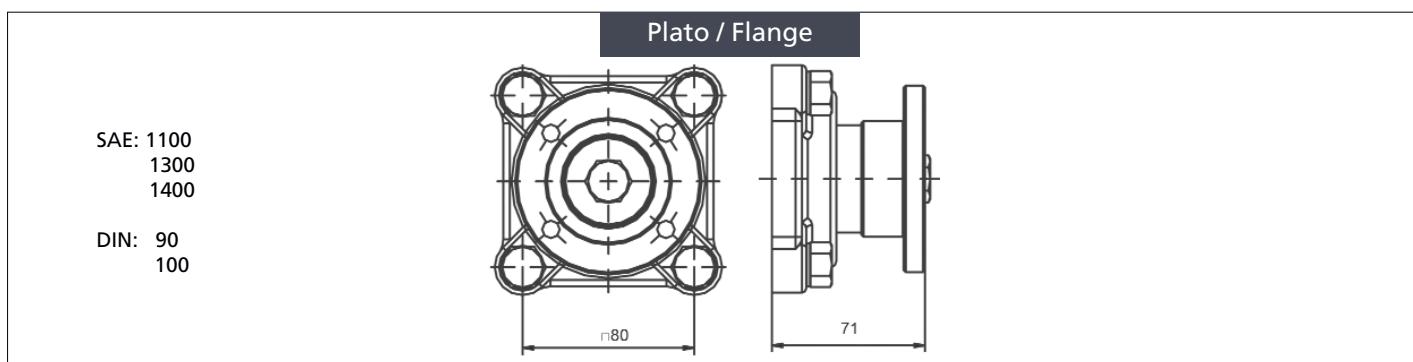
Adaptador
Adapter



Notas Notes

A	Toma de aire, rosca 1/4" GAS	A	Air connection, thread 1/4" GAS
B	Sentido de giro	B	Pump rotation
C	Tapón de drenaje del aceite	C	Oil drain plug
D	Interruptor de contacto (9024999)	D	Passing contact switch. P/N 9024999
E	Interruptor neumático (100070018)	E	Pressure switch. P/N 100070018

Tipos de Salida Output Types



código code

704004

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador Bomba VP1/ISO 4T Adapter VP1/ISO 4 bolt pumps

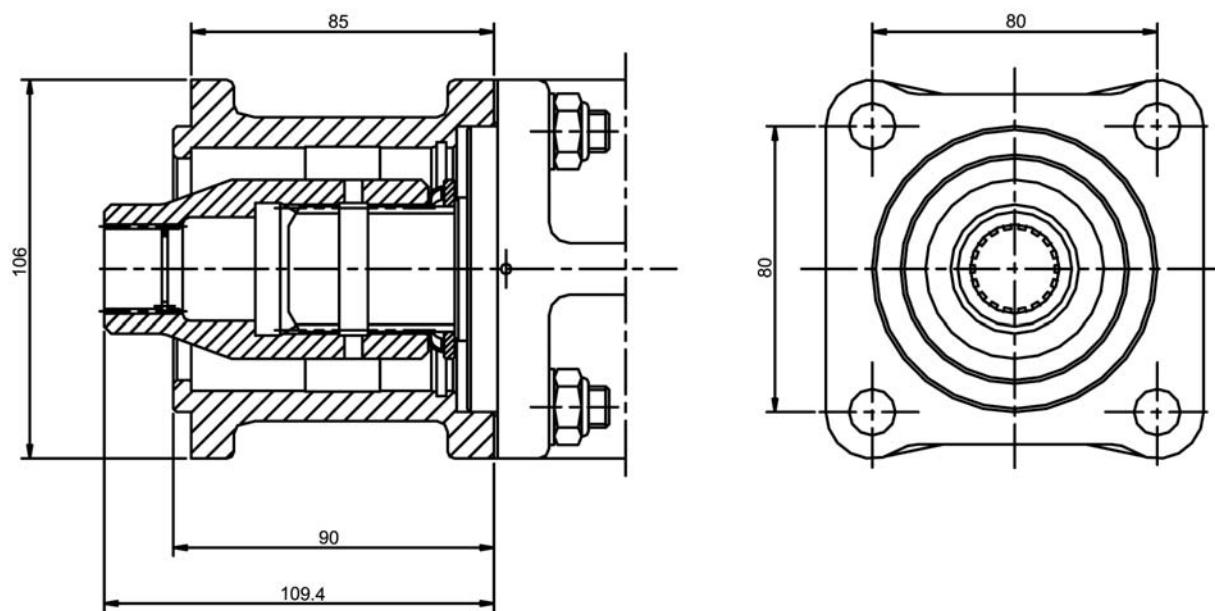
Adaptador (especial bomba VP1)
Adapter (special pump VP1)

Descripción Description



Kit adaptador especial que permite montar una bomba ISO 4 taladros en tandem con la VP1.

Special adapter Kit to connect in tandem both ISO 4 bolts Pump and VP1.



Datos Principales Main Data

Par máximo Max. Torque (Nm)	350
Potencia máxima Max. Power 1000 r.p.m.	52 C.V. // 39 Kw
Peso Weight (Kg)	3 Kg

código code

7016804

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

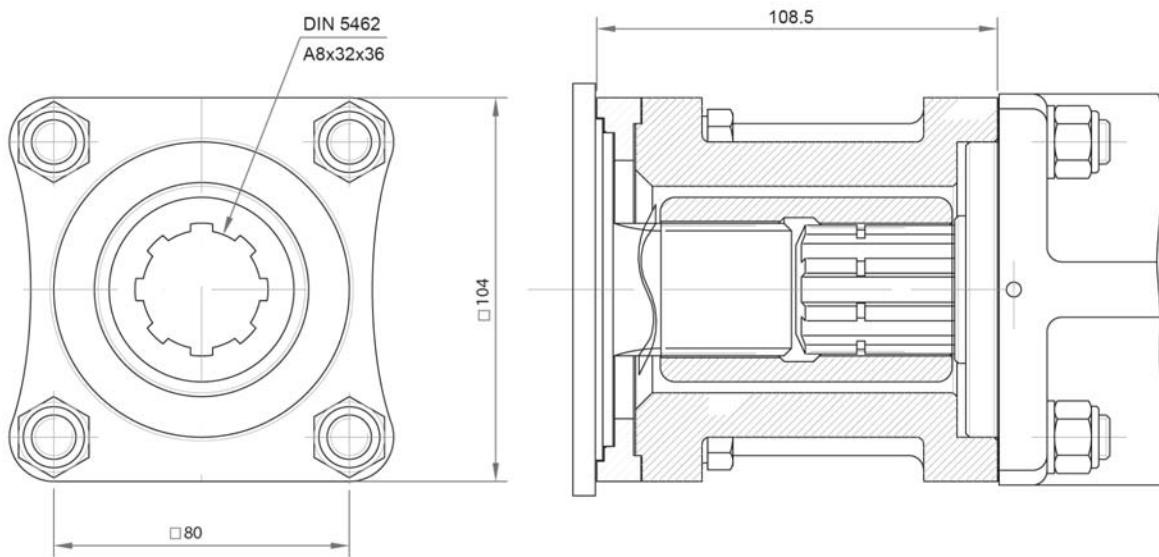
Adaptador a PTO Original (Sinotruck)
Adapter Kit for Original PTO (Sinotruck)



Descripción Description

Kit adaptador especial que permite montar una bomba ISO 4 taladros sobre la toma de fuerza original de los vehículos Sinotruck.

Special adapter Kit to connect an ISO 4 bolts Pump on the original PTO in Sinotruck vehicles.



Datos Principales Main Data

Par máximo Max. Torque (Nm)	350
Potencia máxima Max. Power 1000 r.p.m.	52 C.V. // 39 Kw
Peso Weight (Kg)	3 Kg

código code

VARIOS

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador de Embrague Clutch Adapter

Descripción Description



Kit adaptador con embrague de laminas incorporado que permite conectarse con el vehículo en marcha disponible para salida de bomba y plato. Este kit adaptador permite operar bombas ISO 4 Taladros con el vehículo en marcha.

Adapter kit with clutch by leafs that can connect with the vehicle in motion. Available for pump and plate output. This adapter kit can operate ISO 4 bolts pumps when the vehicle is running.

Datos Principales Main Data

Presión de aire Air Pressure (Kg/cm ²)	5	6	7
Par nominal intermitente Intermittent torque (Nm)	200	300	400
Potencia 1000 r.p.m. Power 1000 r.p.m.	28 C.V.	42 C.V.	56 C.V.
Peso Weight (Kg)	15		
Relación interna Internal ratio	1: 1		
Máximas revoluciones bajo carga Maximum speed under pressure	2000 r.p.m.		

Codigos y Combinaciones Codes and Combinations

Tipos de Salida Output types	Bomba Pump (DIN 5462)	706504
	Plato flange (DIN 5462)	7010404
Entrada y Salida de plato Input and Output of flange		708704

Aceite a utilizar(Viscosidad)/ Type of oil (Viscosity): Hidráulico / Hydraulic Oil. 80W-90
Cantidad de aceite / Oil quantity: 0.25 L

código code

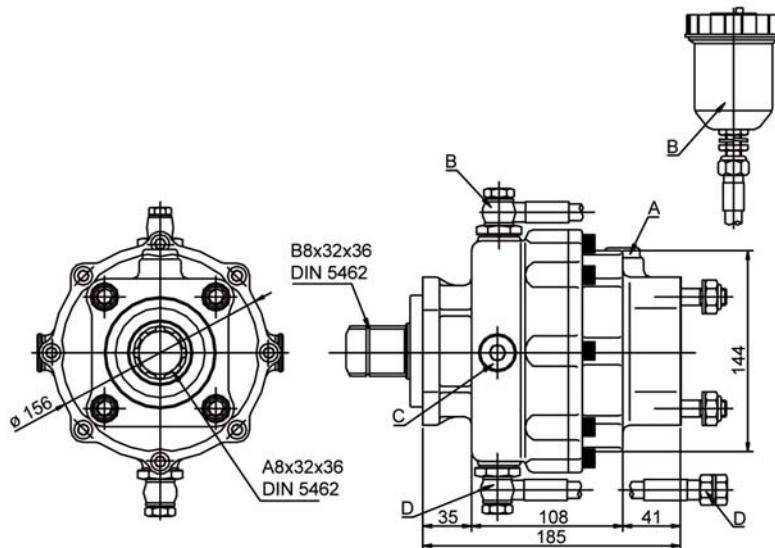
VARIOS

Kit Adaptador Kit Adapter

Adaptador de Embrague Clutch Adapter

Adaptador
Adapter

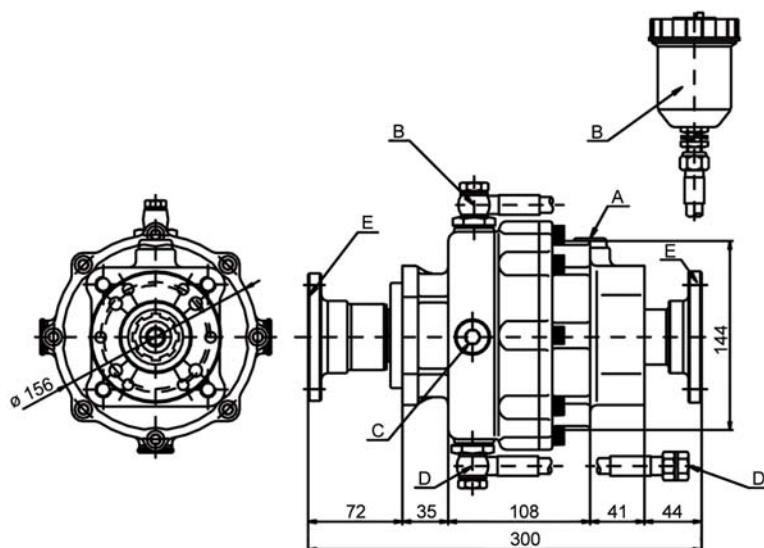
706504



Notas Notes

A	Toma de aire, rosca M12x1.5	A	Air connection, thread M12x1.5
B	Kit Expansion	B	Expansion kit
C	Tapón de nivel del aceite	C	Oil level plug
D	Latiguillo drenaje del aceite	D	Oil drain pipe
E	Platos de transmisión. DIN 100/SAE 1310	E	Drive flange. DIN 100/SAE 1310

708704



Importante: Consultar instrucciones de Montaje Important: Consult fitting Instructions

código code

7016204

Adaptador
Adapter

Kit Adaptador Kit Adapter

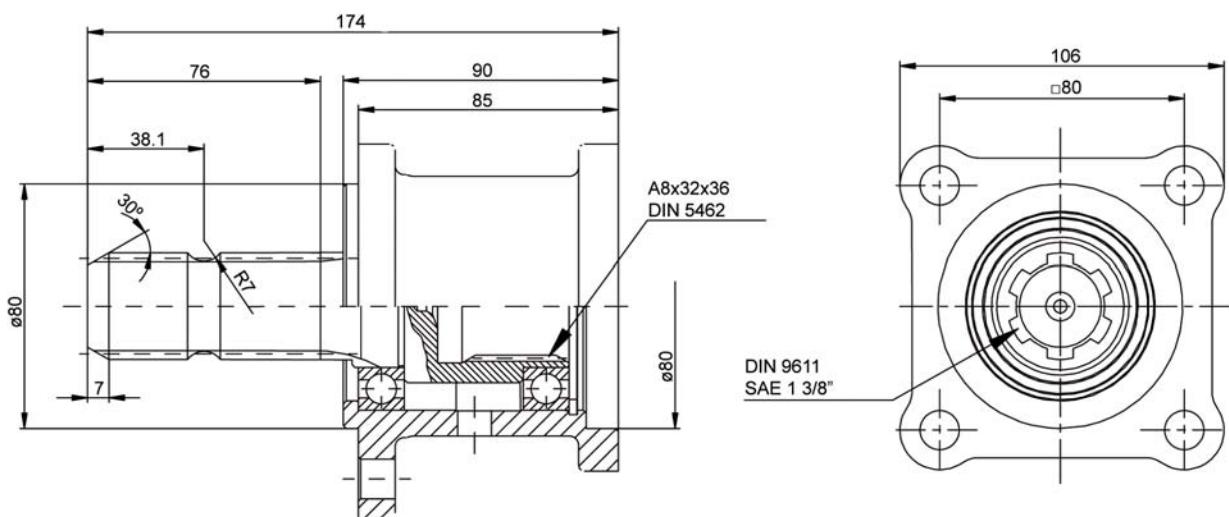
Adaptador ISO (4 tal.) - DIN 9611
Adapter ISO (4 Holes) - DIN 9611

Descripción Description



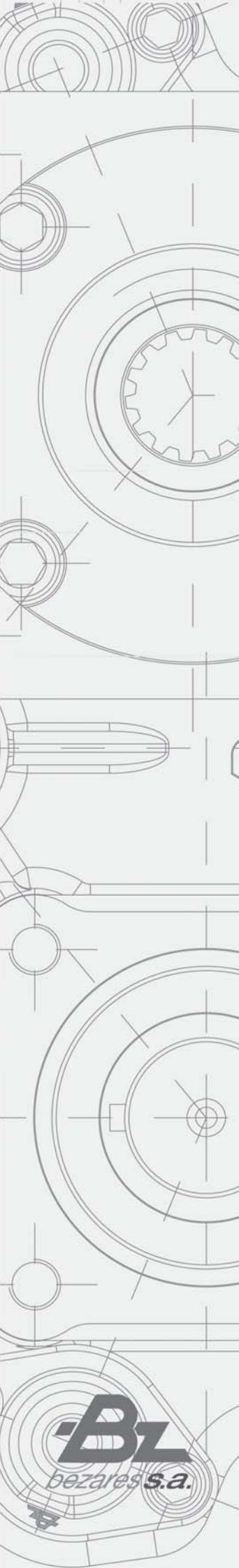
Kit adaptador para convertir bombas con salida ISO 7653 (4 Taladros) a eje macho agrícola DIN 9611.

Adapter kit to convert ISO 7653 (4 bolts) pumps in male agriculture shaft DIN 9611.



Accesorios Accessories

Racores Rápidos Neumáticos / Pneumatic quick connectors	j.1
Enchufes rápidos hidráulicos / Hydraulic quick sockets	j.2
Empalmes hidráulicos / Hydraulic Connectors	j.3
Empalmes hidráulicos Orientable / Rotatable Hydraulic connectors	j.4
Racores de Aspiración / Suction Pipes	j.5
Platos de transmisión / Coupling Plates	j.6
Transmisiones Extensibles / Extendable Cardans	j.7
Nudos Cardan para Transmisiones Cardan Shafts for transmissions gearbox	j.8
Acoplamiento Elástico Mixto / Mixed elastic coupling	j.9
Transmisiones de Plato / Cardan Flanges for Transmissions Gearbox	j.10
Lanzadera soporte latiguillos / Hoses Support	j.11
Botonera manual simple efecto / Single acting button control	j.12
Botonera manual simple efecto / Single acting button control	j.13
Botonera manual simple efecto / Single acting button control	j.14
Botonera fija simple / Doble efecto Fixed button control single / double acting	j.15
Botonera dos pulsadores / Button control, Two buttons	j.16
Botonera colgante 2 pulsadores / Hanging button control, 2 buttons	j.17
Final de carrera eléctrico / Electric end of stroke	j.18
Embrague electromagnético BZ / Electromagnetic Clutch BZ	j.19



Accesorios Accessories

- Mando a distancia / *Remote control* j.20
- Kit neumático de presión / *Pneumatic pressure kit* j.21
- Kit acc. neumático multifunción / *Multifunctional Pneumatic Kit* j.22
- Mando por cable / *Cable control* j.23
- Bombas de mano / *Hand pumps* j.24
- Bombas de mano con soporte reducido
Hand pump with reduced support j.25
- Enfriador BZEA 50 L. 12V-24V / *BZEA Oil Cooler 50 L. 12V-24V* j.26
- Enfriador BZEA 100 L. 12V-24V / *BZEA Oil Cooler 100 L. 12V-24V* j.27
- Enfriador BZEA 150 L. 12V-24V / *BZEA Oil Cooler 150 L. 12V-24V* j.28
- Enfriador BZEA 200 L. 12V-24V / *BZEA Oil Cooler 200 L. 12V-24V* j.29
- Enfriador BZEA 250 L. 12V-24V / *BZEA Oil Cooler 250 L. 12V-24V* j.30
- Enfriador BZEA 300 L. 12V-24V / *BZEA Oil Cooler 300 L. 12V-24V* j.31
- Amortiguador anti-block con soporte aluminio
Anti-block with aluminium support j.32
- Tijera para basculamiento 3.5 tons / *Low pressure tipping system 3.5 T* j.33
- Divisor de caudal / *Flow divider* j.34

código code

VARIOS

Racores Rápidos Neumáticos Pneumatic Quick Connectors

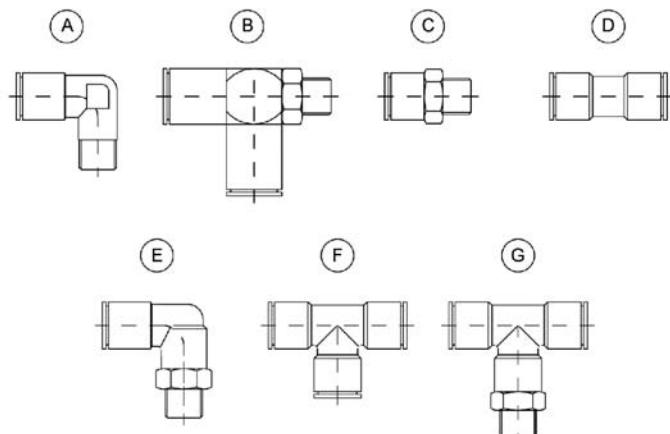


Descripción Description

Multiples modelos de conectores rápidos para tubería neumática en diámetro 6 o diámetro 8.

Different models of pneumatic quick connectors for Pipe Ø6 or 8.

Dimensiones Dimensions



A	Racores de codo a 90° macho cónico Connectors elbow 90° conical male
MCR-14 4x6, rosca / thread 1/4"	9015516
MCR-14 6x8, rosca / thread 1/4"	9015716
MCR-14 4x6, rosca / thread 1/8"	9015416
MCR-14 6x8, rosca / thread 1/8"	9015616

B	Racores en T, lateral orientable T Connectors, rotatable side conical thread
MCR-22 4x6, rosca / thread 1/4"	9016116
MCR-22 6x8, rosca / thread 1/4"	9016216
MCR-22 4x6, rosca / thread 1/8"	9015916
MCR-22 6x8, rosca / thread 1/8"	9016016

E	Racores codo 90°, rosca lateral giratoria cónica Connectors elbow 90° rotatable side conical thread
MCR-15 4x6, rosca / thread 1/8"	9030316
MCR-15 6x8, rosca / thread 1/4"	9041816

G	Racor en T orientable Rotatable T connector
MCR-23 4x6, rosca / thread 1/4"	9031916

C	Racores rectos macho cónico Straight connectors elbow 90° conical male
MCR-11 4x6, rosca / thread 1/4"	9015116
MCR-11 6x8, rosca / thread 1/4"	9015316
MCR-11 4x6, rosca / thread 1/8"	9015816
MCR-11 6x8, rosca / thread 1/8"	9015216
BZHF 4x6, rosca / thread M12x1.5	9027716

D	Empalme recto Straight connectors
MCR-26 4x6, rosca / thread 1/4"	9029316
VARIOS / VARIOUS	
Tubo Poliamida/ Polyamide Pipe 4X6 PA-12 DIN 73378	9015099
Tubo Poliamida/ Polyamide Pipe 6X8 -TP11-68-N-	902599

F	Racor T T Connector
MCR-23 4x6, rosca / thread 1/4"	9030516

código code

VARIOS

Enchufes rápidos Hidráulicos
Hydraulic Quick Sockets

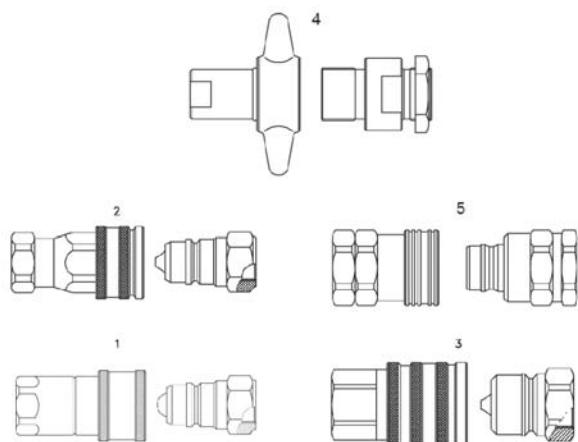
Descripción Description



Enchufes rápidos para unir tramos de manguera hidráulica en cabezas tractoras.

Quick connectors to join two hydraulic hose sections in truck heads.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Dibujo Drawing	Código Code	Rosca Thread
1 (LKZ - B)	9029616	1/2"
	9029416	3/4"
	9029516	1"
2 (SCB - C)	905716	1/2"
	904116	3/4"
	904216	1"
3 (TFH - C)	9015016	1"
4 (VCR - C)	9012012	3/4"
	9012112	1"
5 (Gran Caudal Big Flow)	9016816	1"
	9016916	3/4"

código code

VARIOS

**Empalmes Hidráulicos
Hydraulic Connectors**

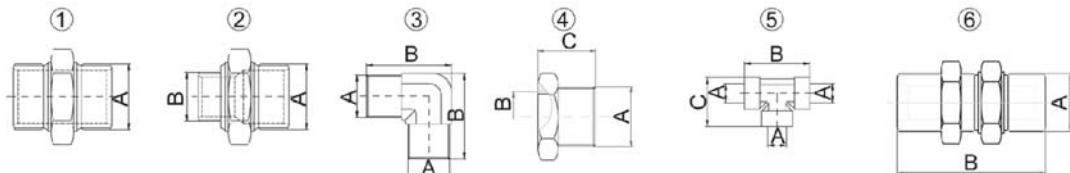


Descripción Description

Diversos modelos de conector hidráulico para líneas de presión.

Several hydraulic connectors for pressure Lines.

Dimensiones Dimensions



1	Empalme macho Male connector	
CODIGO CODE	A	
908316	1/2"	
908216	3/4"	
908816	1"	
9020316	1 1/4"	
908916	1 1/2"	

2	Empalme macho reduktor Male reducer connector	
CODIGO CODE	A	B
9032716	3/4"	3/8"
908416	3/4"	1/2"
908516	1"	3/4"
909016	1"	1/2"
9030216	1 1/4"	3/4"

3	Empalme macho 90° Male connector 90°	
CODIGO CODE	A	B
9026716	3/4"	68
9030416	1"	58

4	Empalme Macho - Hembra Reductor Male - Female reducer connector		
CODIGO CODE	A	B	C
9017416	3/4"	1/2"	28
9017516	1 1/4"	1"	35
9017616	1"	3/4"	31
9025916	1/4"	1/8"	17
9020616	1 1/2"	1 1/4"	33
9022416	3/4"	1/4"	27
9025816	1/2"	3/8"	23
9026816	1 1/2"	1"	34
9028016	3/8"	1/4"	21

6	Pasatabiques Fitting	
CODIGO CODE	A	B
9020416	3/4"	67
9020516	1"	83

código code

VARIOS

Empalmes Hidráulicos Orientables Rotatable Hydraulic Connectors

Descripción Description

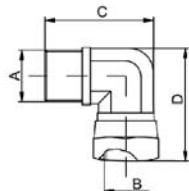


Conectores macho - hembra para líneas de presión.

Male - Female connectors for pressure lines.

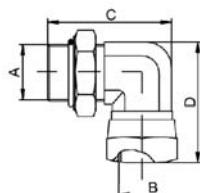
Dimensiones Dimensions

Empalme Macho - Hembra, 90° Male - Female Connector, 90°



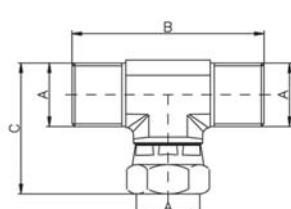
Código Code	A	B	C	D
9032816	3/8"	3/8"	39	43

Empalme Macho - Hembra, 90° Orientable Rotatable Male - Female Connector, 90°



Código Code	A	B	C	D
9029016	1"	1"	68	71
9028816	3/4"	3/4"	58	56

Racor en T orientable Rotatable T Connector



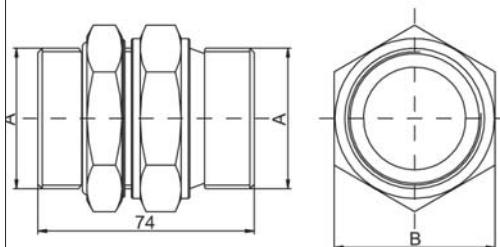
Código Code	A	B	C
9031316	3/4"	86	64
9032016	1"	100	70

código code

VARIOS

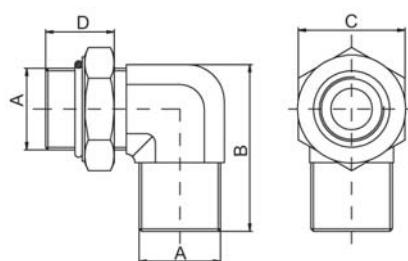
Empalmes Hidráulicos Orientables Rotatable Hydraulic Connectors

Empalme Macho Orientable Recto Straight Rotatable Male Connector



Código Code	A	B
9028316	1 1/2" BSP	55"
9030016	1 1/4" BSP	50

Empalme Macho Orientable Codo 90° Rotatable Male Elbow 90°



Código Code	A	B	C	D
9030816	3/4"	53.5	36	25

código code

VARIOS

Racores de Aspiración
Suction Pipes

Descripción Description



Racores de aspiración para bombas hidráulicas.
Incluyen abrazadera reforzada.

Suction Pipes with heavy duty clamp included for
hydraulic pumps.

Datos Principales Main Data

Racores de aspiración, codo 90° Hydraulic connectors. Elbow 90°

CODIGO CODE	(A) BSP	(B)	(C)	PAR TORQUE	MATERIAL MATERIAL
9034116	3/4"	1 1/4"	18	40 Nm	LATON BRASS
9034216	3/4"	1 1/2"	18	40 Nm	LATON BRASS
9034316	1"	1 1/2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9034416	1"	1 3/4"	18	45 Nm	LATON BRASS
9034516	1"	2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9034616	1 1/4"	2"	18	50 Nm	LATON BRASS
9034716	1 1/2"	2"	20	50 Nm	LATON BRASS

Racores de aspiración, codo 45° Hydraulic connectors. Elbow 45°

CODIGO CODE	(A) BSP	(B)	(C)	PAR TORQUE	MATERIAL MATERIAL
9034816	3/4"	1 1/2"	18	40 Nm	LATON BRASS
9034916	1"	1 1/2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9035016	1"	2"	18	45 Nm	LATON BRASS
9025416	1 1/4"	1 1/2"	18	50 Nm	LATON BRASS
9035116	1 1/4"	2"	18	50 Nm	LATON BRASS
9035216	1 1/4"	2 1/2"	18	50 Nm	LATON BRASS

Racores de aspiración, recto Hydraulic connectors. Straight

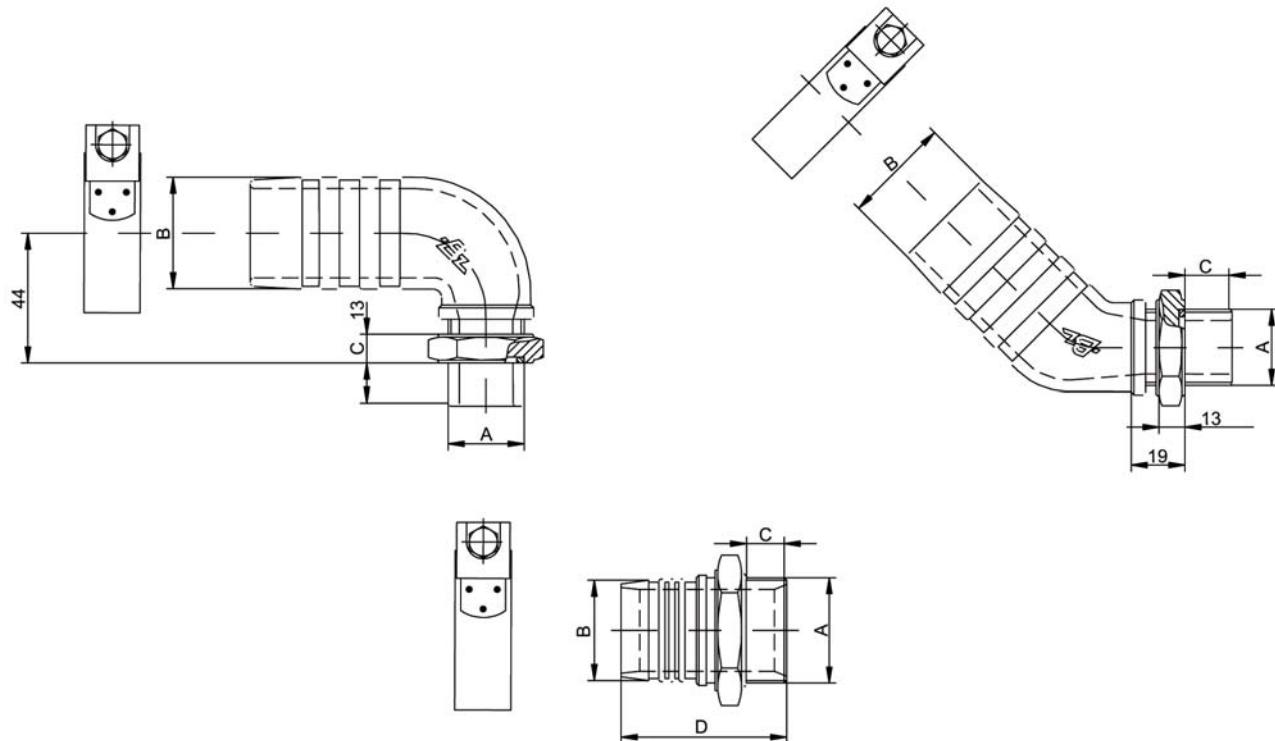
CODIGO CODE	(A) BSP	(B)	(C)	(D)	PAR TORQUE	MATERIAL MATERIAL
9035316	3/4"	1"	18	70	40 Nm	ACERO STEEL
9035416	3/4"	1 1/4"	18	82	40 Nm	ACERO STEEL
9035816	3/4"	1 3/4"	18	82	40 Nm	LATON BRASS
9035516	1"	1 1/4"	18	70	45 Nm	ACERO STEEL
9035616	1"	1 1/2"	18	72	45 Nm	LATON BRASS
9035916	1"	2"	18	82	45 Nm	LATON BRASS
9035716	1 1/4"	1 1/2"	18	72	50 Nm	LATON BRASS
9036016	1 1/4"	2"	18	82	50 Nm	LATON BRASS
9036116	1 1/2"	2"	18	82	50 Nm	LATON BRASS
9036216	1 1/4"	2 1/2"	18	82	50 Nm	ACERO STEEL

código code

VARIOS

**Racores de Aspiración
Suction Pipes**

Dimensiones Dimensions



Accesorios Accessories

código code

VARIOS

Platos de Transmisión Coupling Plates

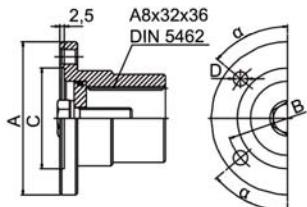


Descripción Description

Kits de acoplamiento para transmisión disponible con varias normas SAE / DIN

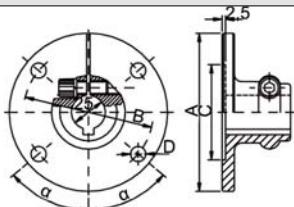
Coupling kits for transmission, available in some SAE / DIN Norms.

Plato de Transmisión Coupling plates DIN 5462 A8x32x36



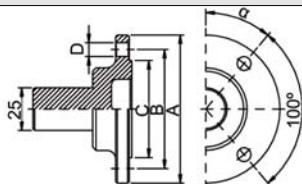
TIPO / TYPE	CODIGO CODE
SAE 1100	900415
SAE 1300	900515
SAE 1400	900615
DIN 90	901115
DIN 100	901215

Plato de Transmisión, Ø25 con Chavetero de 8mm Coupling Plates, Ø25 Keyway 8mm



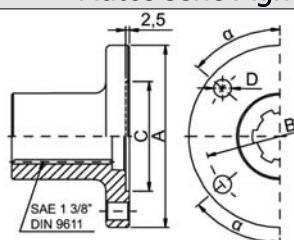
TIPO / TYPE	CODIGO CODE
SAE 1100	900115
SAE 1300	900215
SAE 1400	900315
DIN 90	904215

Contraplatos soldables Coupling plate to solder



SAE	CODIGO CODE
1100	900715
1300	900815
1400	900915

Platos serie Agrícola Z=6, DIN 9611 Coupling plate agricultural series, DIN 9611 6 Teeth



SAE	CODIGO CODE
1100	903115
1300	903215
1400	903315

Dimensiones Dimensions

TIPO / TYPE	A	B	C	D	a
SAE 1100	87	69.85	57.2	8.2	50
SAE 1300	97	79.35	60.35	9.75	50
SAE 1400	116	95.25	69.85	11.2	50
DIN 90 (Chavetero)	97	74.5	60.35	8.2	45
DIN 90 (Estriado)	90	74.5	47	8.2	45
DIN 100	100	84	57	8.2	30

código code

VARIOS

Transmisiones Extensibles
Extendable Cardans

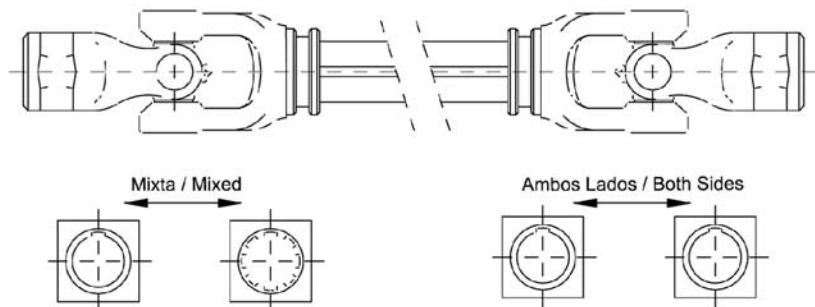


Descripción Description

Distintas combinaciones de ejes cardan estriados o chaveteados

Different combinations of cardan transmissions between Ø25 with keyway and splined 8 teeth for ISO pump.

Dimensiones Dimensions



Código Code

Transmisión mixta, Ø estriado a bomba y Ø25 con chavetero de 8 mm, longitud 500 mm. Mixed cardan shaft Ø splined to pump and Ø25 with keyway 8 mm, lenght 500 mm.	901117
Transmisión Ø25 con chavetero de 8mm, longitud 500mm, ambos lados. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway 8 mm, lenght 500 mm.	901217
Transmisión mixta, Ø estriado a bomba y Ø25 con chavetero de 8 mm, longitud 900 mm Mixed cardan shaft, Ø splined to pump and Ø25 with keyway 8 mm, lenght 900 mm.	903917
Transmisión Ø25 con chavetero de 8 mm, longitud 900 mm, ambos lados. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway 8 mm, lenght 900 mm.	904017

código code

VARIOS

Nudos Cardan para Transmisiones
Cardan Shafts for transmissions

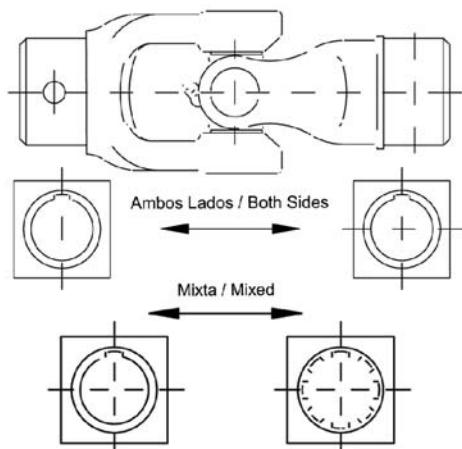
Descripción Description



Nudos cardan para transmisiones ligeras y reforzadas. Con chavetero Ø25 o estriado para bombas ISO.

Cardan Shafts for light & heavy duty transmissions with keyway Ø25 or splined for ISO pump.

Dimensiones Dimensions



Código Code

Nudo cardan Ø25 ambos lados con chavetero, serie ligera. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway light release.	900917
Nudo cardan Ø25 ambos lados con chavetero, reforzado. Cardan shaft Ø25 both sides with keyway braced series.	903517
Nudo cardan Ø estriado a bomba y chavetero, reforzado Mixed cardan shaft, Ø splined to pump and Ø25 with keyway 8 mm.	904117

código code

VARIOS

Acoplamiento Elástico Mixto Mixed Elastic Coupling

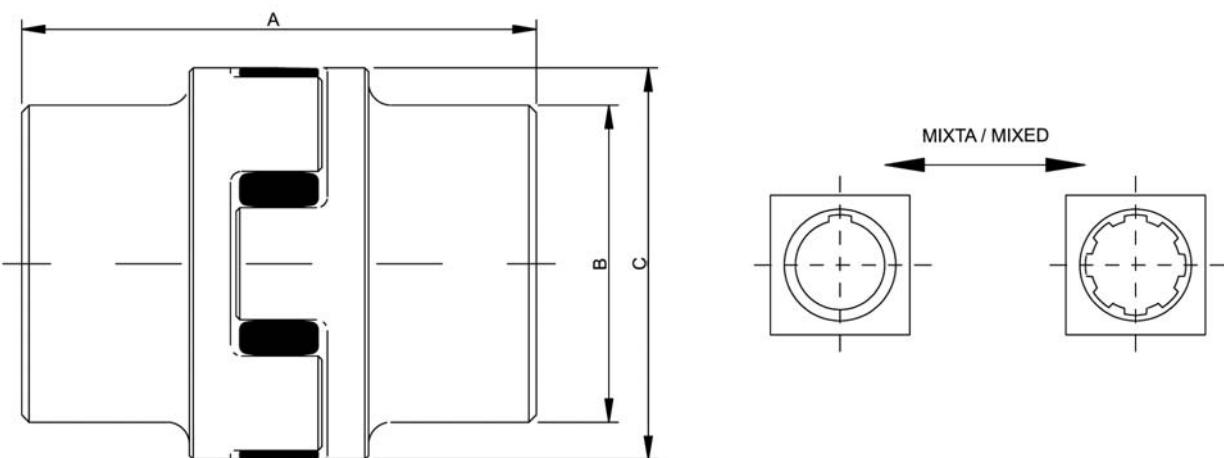


Descripción Description

Acoplamiento mixto para transmisiones, estriado para bomba ISO y Chaveteado 8 mm, Ø 25.

Mixed coupling for transmissions splined for ISO pump and Ø 25 with keyway 8 mm.

Dimensiones Dimensions



Notas Notas

CODIGO CODE	A	Ø B	Ø C
900299	100	60	75
908199	124	82	120

código code

VARIOS

Transmisiones de Plato
Cardan Flanges for Transmissions Gearbox

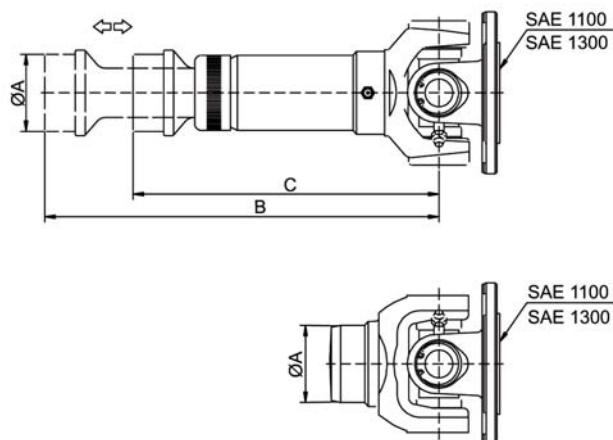
Descripción Description



Platos cardan fijos o deslizantes para transmisiones

Fixed or sliding cardan flanges for transmissions.

Dimensiones Dimensions



Tubo de transmisión Transmission tube	
Dimensiones Dimensions	Código Code
Ø51 x 2,5 m	904417
Ø76 x 2,5 m	904917

Datos principales Main Data

Conjunto deslizante de transmisión
Cardan sliding kit

Junta fija de transmisión
Cardan fixed joint

SAE	Código Code	Peso Weight (Kg)	ØA	B	C	SAE	Código Code	Peso Weight (Kg)	ØA
1100	904217	3.2	46	236	183	1100	904317	2.9	46
1300	904617	1.9	46	236	183	1300	904717	1.6	46
1400	904517	4.9	71,6	257	208	1400	904817	2.9	71.6

código code

VARIOS

Lanzadera soporte latiguillos Hoses Support

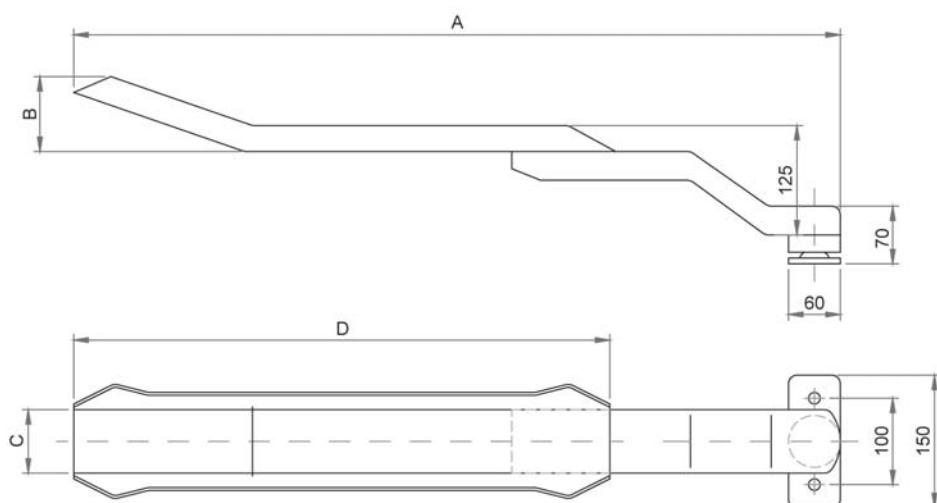
Descripción Description



Soporte orientable para el apoyo de los latiguillos hidráulicos en las cabezas tractoras.

Rotatable support for hydraulic hoses on truck tractors.

Dimensiones Dimensions



Código Code

Tipo Type	Código Code	A	B	C	D
Pala Ancha Wide Support	9019899	900	65	120	560
Pala Estrecha Narrow Support	9019999	1380	90	60	1040

código code

9022314

Botonera manual Simple efecto
Single Acting Button control

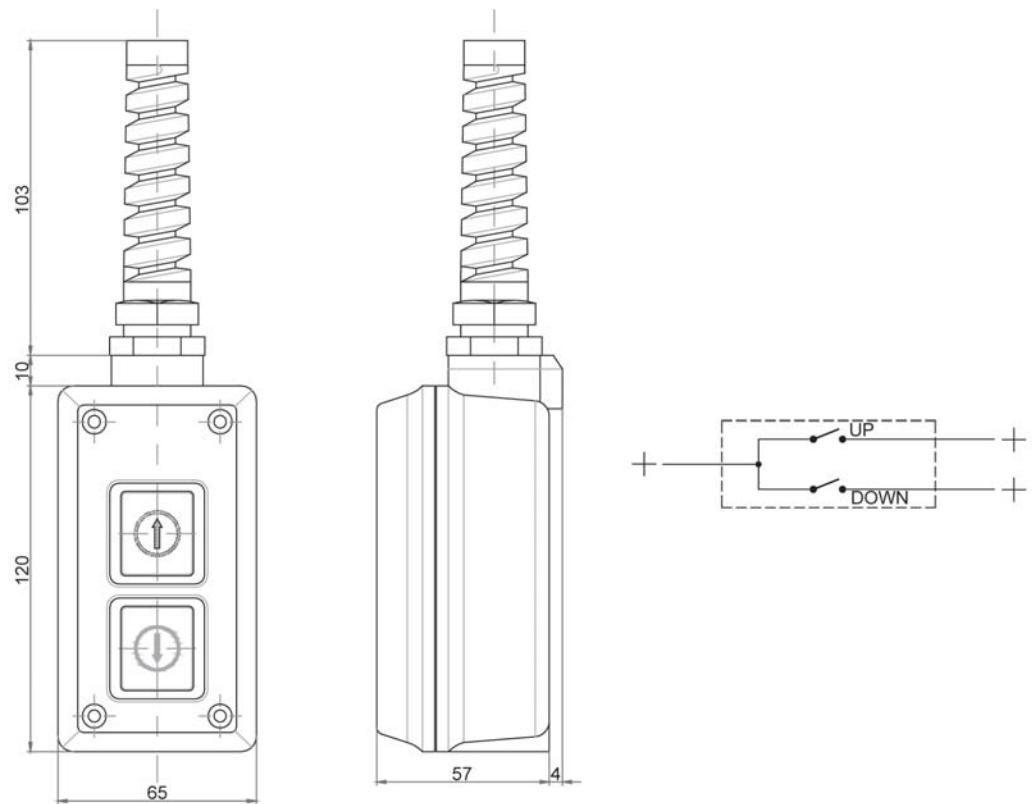
Descripción Description



Botonera auxiliar para simple efecto.
Aplicaciones de subida/bajada ó apertura/cierre

Auxiliary button control for single acting applications such as; carry up / lowering, opening / close, etc.

Dimensiones Dimensions



código code

VARIOS

Botonera manual Simple/Doble efecto
Single & Double Acting Button control

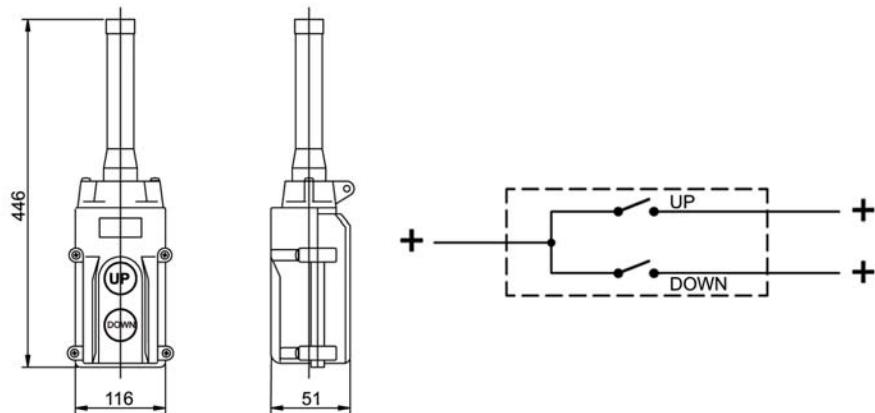
Descripción Description



Botonera manual A/C 250V. 5A. funciones en simple/doble efecto. Resistente a la lluvia (13-096-4No). Muy utilizado en operaciones de subida / bajada o apertura / cierre.

A/C 250V. 5A. Manual button control, single/double acting, two functions. Rain proof (13-096-4No). Very used carry up / lowering or opening / close operations.

Dimensiones Dimensions



Código Code

Tipo Type	Doble Efecto Double Acting	Simple Efecto Single Acting
Cable. Sección 1.5 (x 3 hilos). L = 5 m Cable. Section 1.5 (x 3 wires). L = 5 m	9048814/1	9024914
Cable. Sección 1.5 (x 3 hilos). L = 4 m Cable. Section 1.5 (x 3 wires). L = 4 m	-	9024914/1
Cable. Sección 1.5 (x 3 hilos). L = 7 m Cable. Section 1.5 (x 3 wires). L = 7 m	-	9024914/2

código code

9016914

Botonera manual Simple efecto
Single Acting Button control

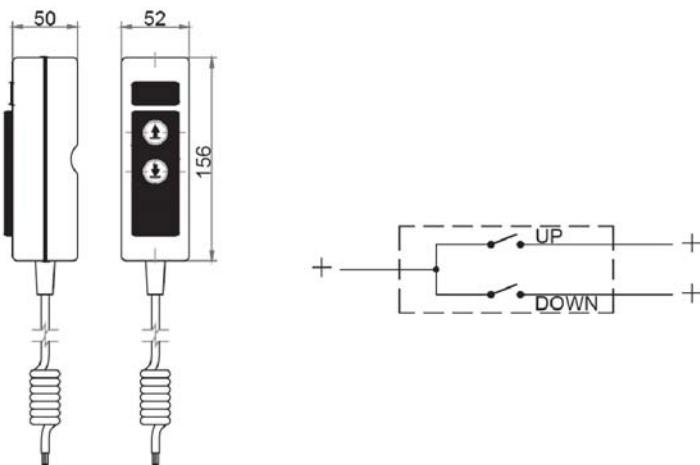


Descripción Description

Botonera manual A/C 250V. 5A. funciones en simple efecto. Muy utilizado en operaciones de subida / bajada o apertura / cierre.

A/C 250V. 5A. Manual button control, single acting, two functions. Very used for carry up / lowering or opening / close operations.

Dimensiones Dimensions



Código Code

Cable. Sección 1mm (x 3 hilos). L = 3,5 m
Cable. Section 1mm (x 3 wires). L = 3,5 m

9016914

código code

VARIOS

Botonera fija simple / Doble efecto
Fixed button control single / double acting

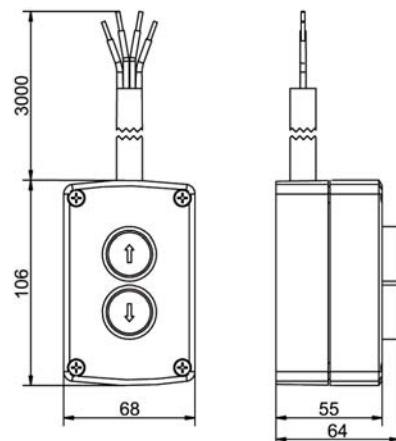


Descripción Description

Botonera fija para 2 funciones en simple o doble efecto. A/C 230V intensidad máxima 10A.

Fixed button control, two functions single or double acting. A/C 230V. Maximum intensity: 10 A.

Dimensiones Dimensions



Código Code

Simple efecto Single acting	902414
Doble efecto Double acting	903014

código code

9012299

Botonera dos pulsadores
Button control, Two Buttons

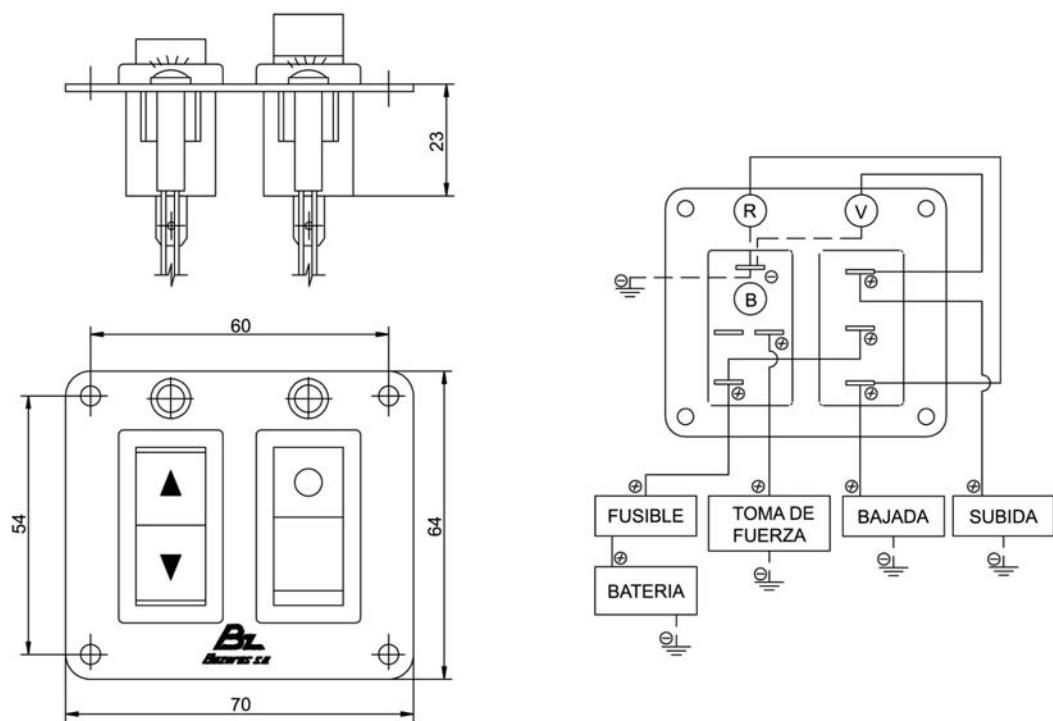


Descripción Description

Botonera eléctrica para cabina. Diferentes aplicaciones.

Electrical button control to operate different applications from cabin.

Dimensiones Dimensions



código code

9046699

Botonera colgante 2 pulsadores

Hanging Button Control, 2 Buttons



Descripción Description

Esta botonera es un aparato utilizado para el manejo de todas las maquinarias industriales. Como mando auxiliar, interviene en el motor de la máquina a través de una interface de potencia, como un contactor ó un PLC. Es un mando industrial, no civil, ya que está estudiado para el uso pesado.

This button control can be used in all kind of industrial machinery. As an auxiliary control, through Power interface, it works like a contactor or PLC. This is not for civil use because it is designed for heavy duty use.

Datos Principales Main Data

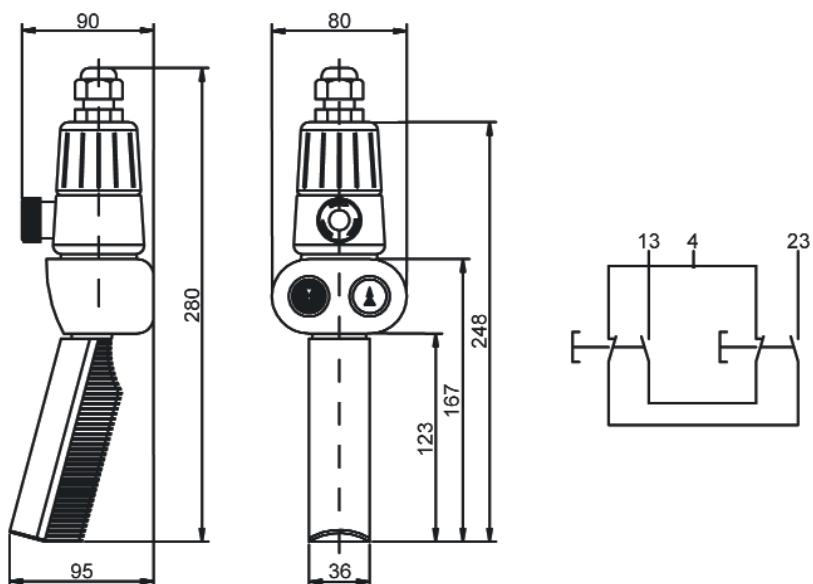
Conformidad a las Normas Comunitarias In Acoordance with Community Rules	73/23/CEE 93/68/CEE
Conformidad a las Normas In Acoordance with Rules	EN 60204-1 EN 60947-1 EN 60947-5-1 EN 60529 EN 418 EN 50013 IEC 536
Temperatura ambiente Environment Temperature	Almacenaje / Stocking -40°C/+70°C Funcionamiento / Working -25°C/+70°C
Grado de protección Protection Degree	IP 65
Categoría de aislamiento Isolation Category	Clase II / Class II
Entrada cables Input for cables	Prensacable PG16 / Cable-Press
Posiciones de funcionamiento Working Positions	Todas las posiciones / All positions
Peso Weight	~320 g
Homologaciones Approvals	CE

Accesorio Accessory

código code

9046699

Botonera colgante 2 pulsadores Constant Opening Valve, 2 ways



código code

9012999

Final de carrera eléctrico
Electric end of stroke

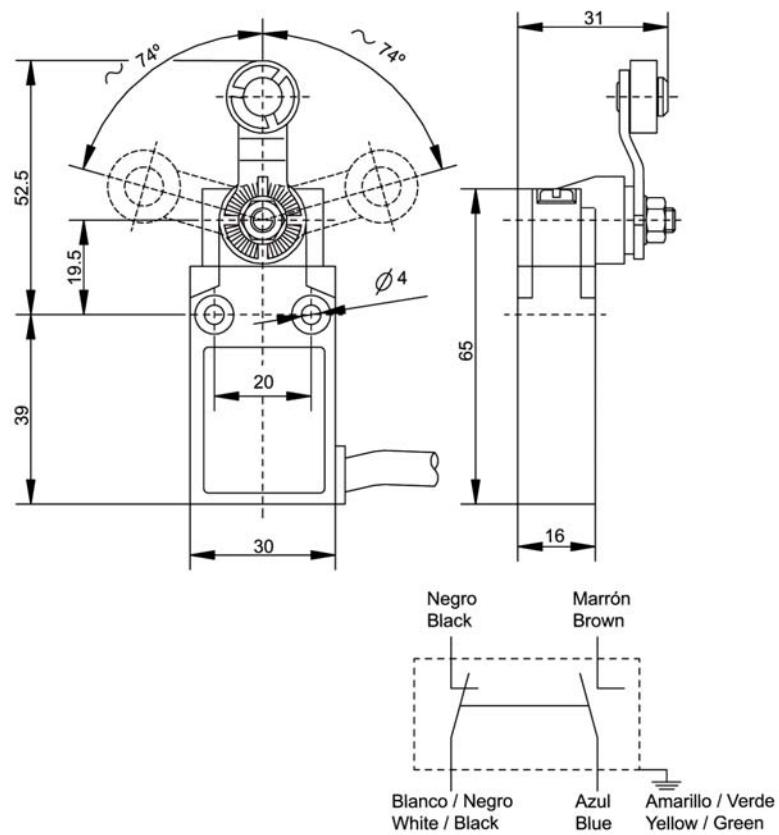


Descripción Description

Dispositivo eléctrico con roldana para controlar la posición de elementos móviles como cilindros, puertas, volquetes, etc.

Electrical devide with pulley to controll the moving elements position (Cylinders, doors), etc.

Dimensiones Dimensions



código code

VARIOS

Embrague Electromagnético BZ

Electromagnetic Clutch BZ



Descripción Description

Conectado al cigüeñal de los vehículos pequeños, esta unidad es capaz de dar servicio a una bomba hidráulica con el vehículo en marcha.

Connecting this unit to the crankshaft of small vehicles, is capable of running a hydraulic pump while the vehicle is working.

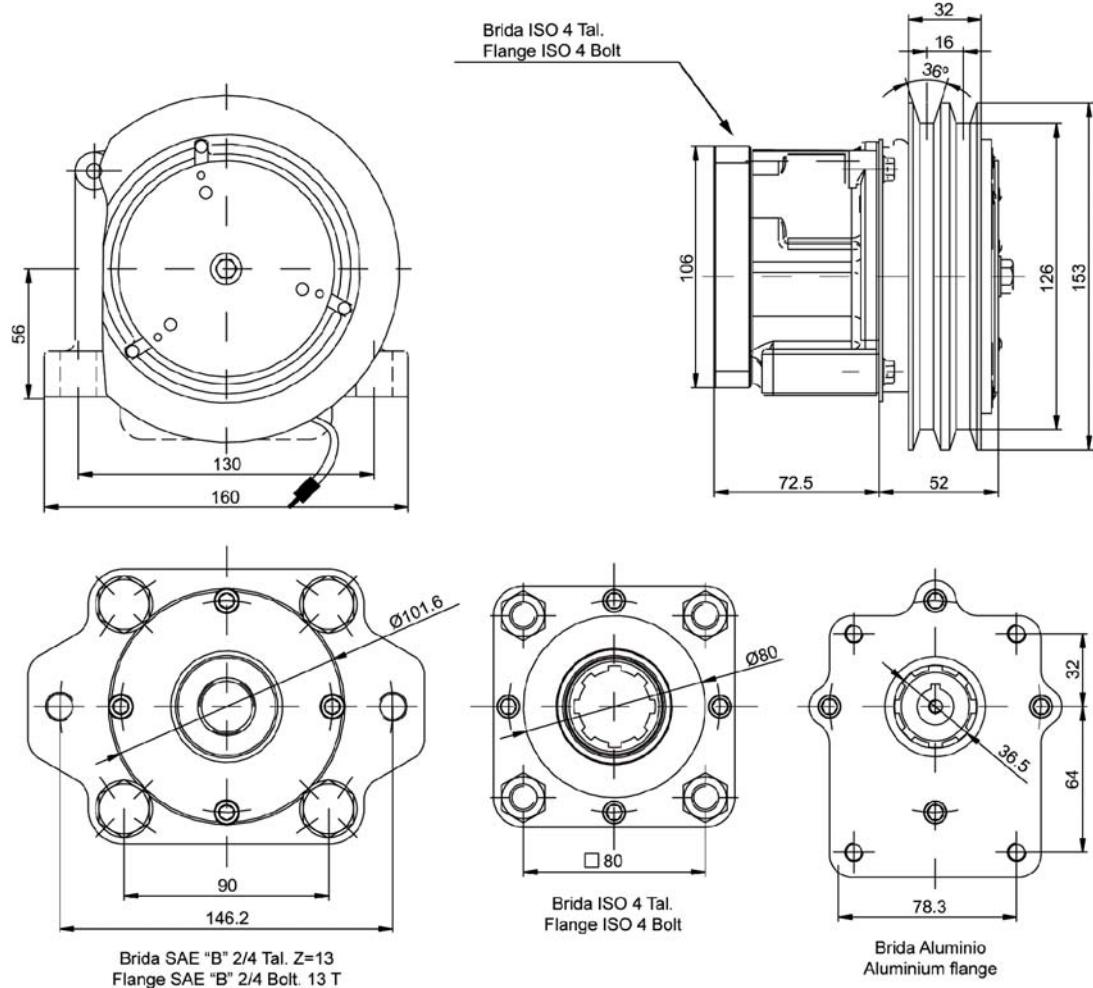
Datos Principales Main Data

Voltaje Voltage	12V / 24V	
Par Nominal Nominal Torque	140 Nm	
Temperatura de trabajo Operating temperature	+45° / -25°	
Desplazamiento Displacement (cm ³ /rev)	20	
Velocidad Speed (min ⁻¹)	Min.@ p	300
	Máx.@ p	2000
Presión máxima continua Maximum continuous pressure (bar)	190	
Presión máxima intermitente Maximum intermittent pressure (p) (bar)	200	
Presión de entrada Input pressure	0.7 ÷ 3 bar (abs.)	
Temperaturas Temperatures	-25°C. ~ 110°C	
Aceite recomendado Oil recommended	Según aceites hidráulicos ISO / DIN y aceites resistentes al fuego. ISO / DIN hydraulic & fire resistant oil.	

Tipo Type	12V	24V
Embrague electromagnético para bomba ISO 4 tal. Electromagnetic clutch for pump ISO 4 bolt	901020	901220
Embrague electromagnético bomba aluminio eje Ø16 con chaveta Electromagnetic clutch aluminium pump shaft Ø16 with key	901120	901320
Embrague electromagnético para bomba SAE "B" z=13 Electromagnetic clutch for pump SAE "B" 13t	901520	901620

Embrague Electromagnético BZ

Electromagnetic Clutch BZ



El embrague puede transmitir el par nominal después de 50 -100 ciclos trabajando. El incremento de la temperatura reduce el par transmitiendo (el par a 70°C se reduce un 20%)

The clutch can transmit the nominal torque after 50 - 100 connecting cycles (Running in). The increase of temperature reduces the transmitted torque (the torque to 70°C is reduced 20%)

Bombas de aluminio Aluminium pumps	8 cc/rev		11 cc/rev		19 cc/rev	
	Izquierdas Left Hand	Derechas Right Hand	Izquierdas Left Hand	Derechas Right Hand	Izquierdas Left Hand	Derechas Right Hand
Codigos / Codes	900720	900620	900920	900820	900320	900420

código code

VARIOS

Mando a Distancia
Remote Control

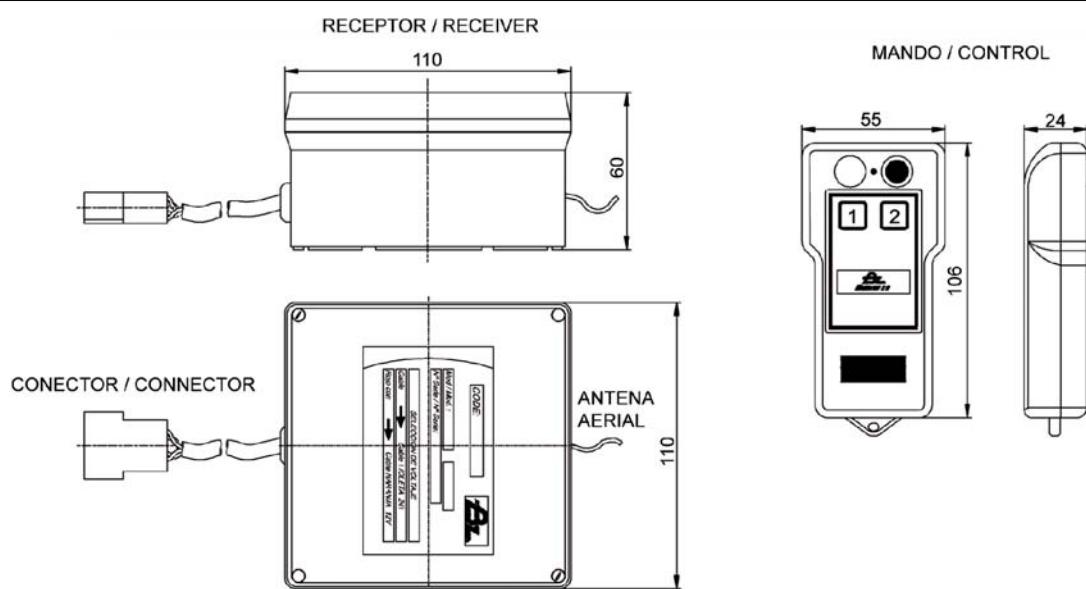
Descripción Description



Mando a distancia con receptor para 2,4 o 6 funciones.

Remote control with receiver for two, four or six functions.

Dimensiones Dimensions



Código Code

	Código Conjunto Order Code	Código Mando Control Code	Código Receptor Receiver Code
2 funciones 2 functions	908499	9022799	9023199
4 funciones 4 functions	909799	9022599	9023299
6 funciones 6 functions	9010599	9022899	9023399

código code

VARIOS

Kit neumático de presión
Pneumatic pressure kit

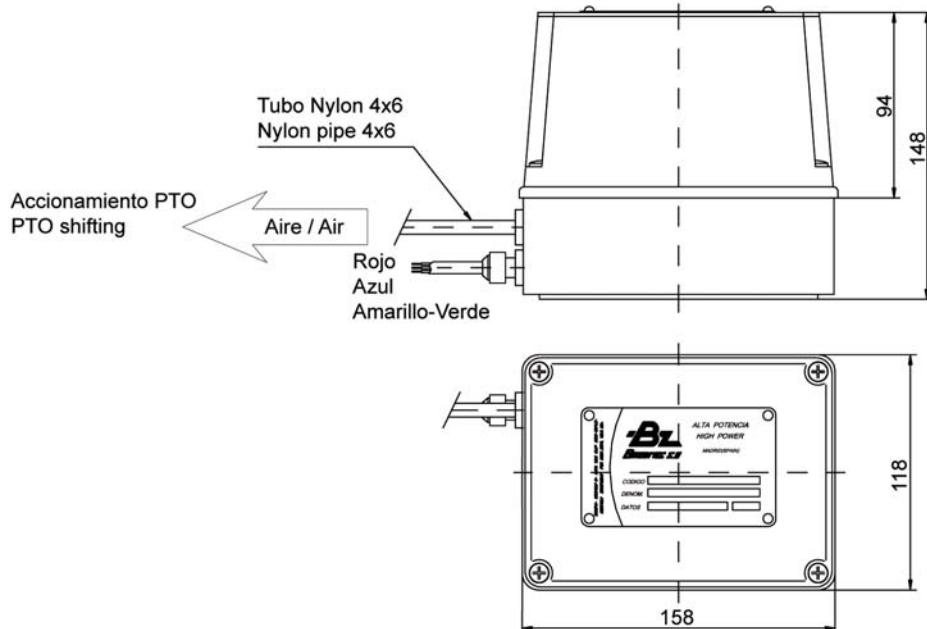
Descripción Description



Minicompressor de aire sin mantenimiento. Caja de protección estanca. Esta unidad proporciona presión neumática en vehículos pequeños que no disponen de calderín de aire.

Mini air compressor: free maintenance, protection box anti-humidity. This unit provides of pneumatic pressure in small vehicles that didn't have this capability before.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Voltaje Voltage	12V	24V
Código Code	908099	9027299
Temperatura de trabajo Working temperature	Desde -30°C hasta +80°C	From 30°C until +80°C
Presión Máxima Max. pressure	8 bar	
Presión Pressure (V = 1L)	De 0 a 6 bar en 40 segundos (max.) From 0 up to 6 bar in max. 40 sec	

código code

VARIOS

Kit acc. Neumático Multifunción
Multifunctional Pneumatic Kit

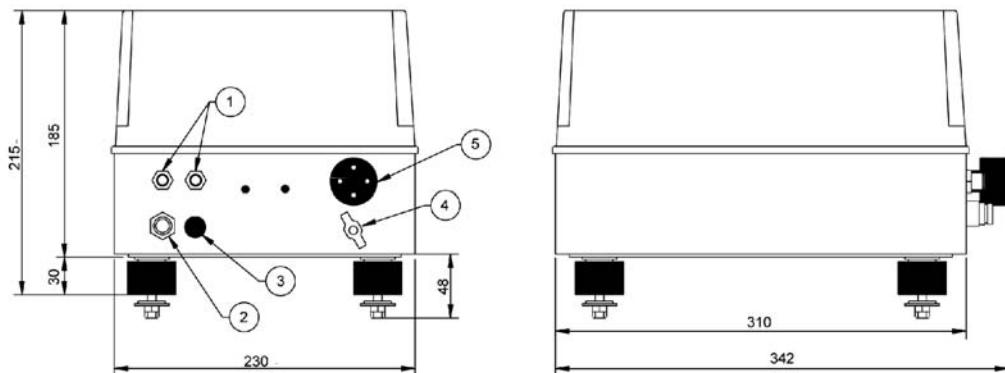
Descripción Description



Compresor de aire, sin mantenimiento. Caja de protección estanca. Purga de agua manual (opcional).

Air compressor free maintenance. Protection box anti-humidity. Manual drain valve (optional).

Dimensiones Dimensions



Notas Notes

1	Conexiones de presión	1	Pressure connections
2	Cable eléctrico	2	Electric cable
3	Fusible	3	Fuse
4	Purga de agua automática	4	Automatic drain valve
5	Filtro de aspiración	5	Suction filter

Datos Principales Main Data

Código Code	9010799	9027099
Voltaje Voltage	12V	24V
Caudal Flow	4 bar: 24.5 L/min 6 bar: 20.2 L/min	
Presión Maxima Max. Pressure:	7.5 bar (109 psi)	
Presión Pressure (V = 1L)	De 0 a 7.5 bar en 35 segundos (max.) from 0 up to 7.5 bar in max. 35 sec.	

código code

VARIOS

**Mando por cable
Cable Control**



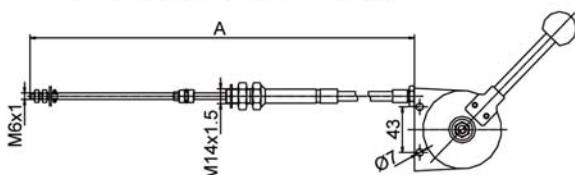
Descripción Description

Mando de cable para accionamiento desde cabina de una toma de fuerza, válvula, etc.

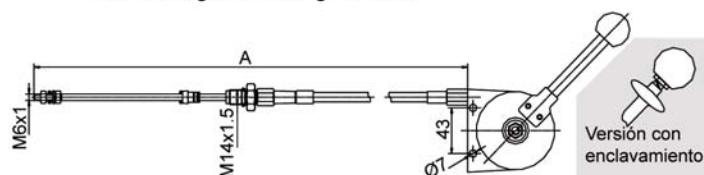
Cable control to shift a PTO, valve and so on from the cabin of vehicle.

Dimensiones Dimensions

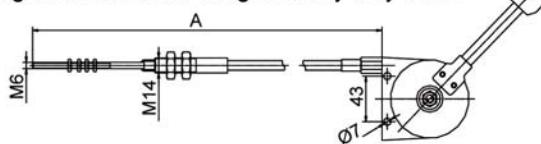
Cable exterior / External Cable



Cable Integrado / Integral cable



Cable Integrado reforzado / Integral heavy duty cable



Cable Exterior External Cable

Longitud Length (A mm)	Recorrido Journey	Código Code
1.500	25 mm	9013913
2.000		9014013
2.500		9014113
3.000		9013813

Cable Integrado Integral Cable

Longitud Length (A mm)	Recorrido Journey	Código Code	
		Normal Normal	Enclavamiento Stop position
1.500	25 mm	9014213	
2.000		9014313	
2.500		9014413	
3.000		9014613	
3.500		9014513	902413
4.500		903513	

Cable Integrado Reforzado Integral H.D. cable

Longitud Length (A mm)	Recorrido Journey	Código Code
1.500	30 mm	9015713
2.000		9015813
2.500		9015913
3.000		9016013
3.500		9016113

Descripción Description



Estos dispositivos introducen presión manualmente en el circuito o la descargan a tanque. Pueden utilizarse como dispositivos de emergencia en caso de fallo eléctrico.

These devices get pressure into the circuit or they, leak to tank. It can be used as an emergency devices when an electrical failure occurs.

Datos Principales Main Data

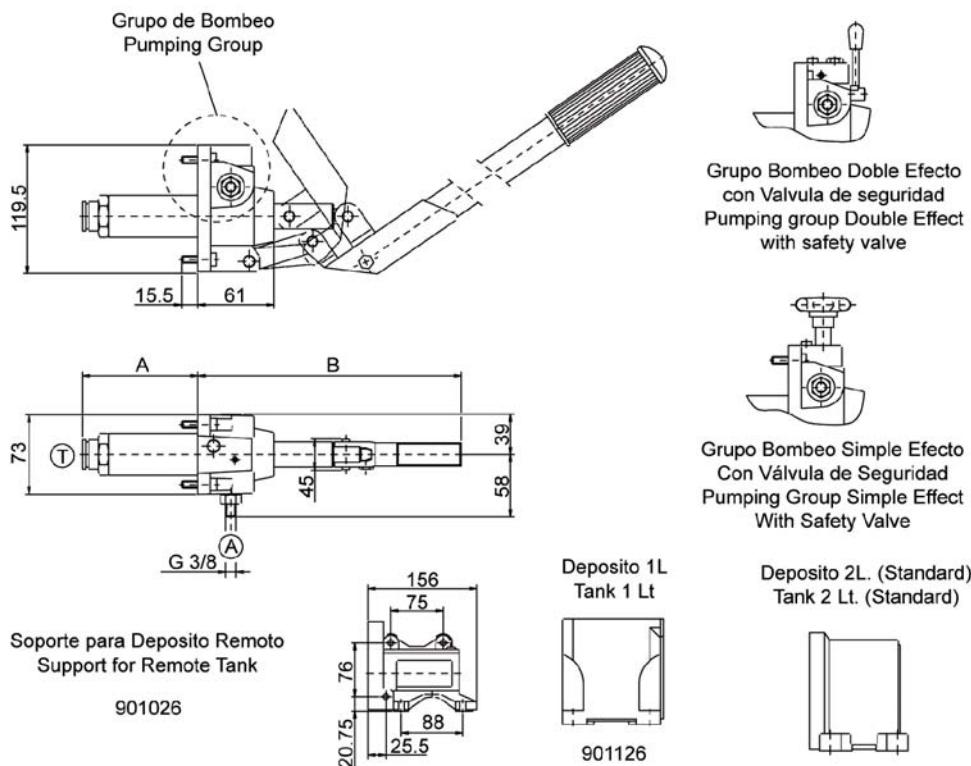
Código Grupos Bombeo Pumping Groups Code		Desplazamiento Displacement	Presión Max. Max. Pressure	A	B	Peso Weight (Kg)				
						2 L	3 L	5 L	7 L	10 L
Doble Efecto Double Effect	Simple Efecto Simple Effect	(cm ³ /cycle)	(bar)	mm.	mm.					
900726	900426	12	315	110	219	6.00	6.00	6.20	6.50	9.60
900826	900526	25	250	110	229	6.00	6.00	6.20	6.50	9.60
900926	900626	45	220	114	237	6.30	6.30	6.50	6.80	9.90
Códigos Depósitos Completos (Plástico) Complete Tanks Code (Plastic)						901926	902026	902126	902226	-
Códigos Depósitos Completos (Aluminio) Complete Tanks Code (Aluminium)						902826	902926	903026	903126	901826

Accesorios Accessories

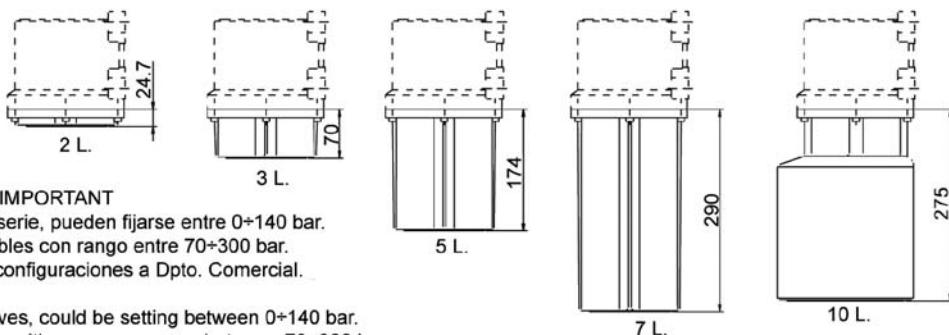
código code

VARIOS

Bombas de Mano
Hand Pumps



Combinar estas tapas con deposito 2 L. para convertir a dep. 2,3,5,7 y 10 L
Combine this covers with 2 Lt. tank for convert to 2,3,5,7 & 10 Lt. tanks



IMPORTANTE / IMPORTANT

Las válvulas de serie, pueden fijarse entre 0+140 bar.
También disponibles con rango entre 70+300 bar.
Consultar otras configuraciones a Dpto. Comercial.

The supplies valves, could be setting between 0+140 bar.
Besides available with pressures range between 70+300 bar
Consult other possibilities with Sales Department.

código code

902326

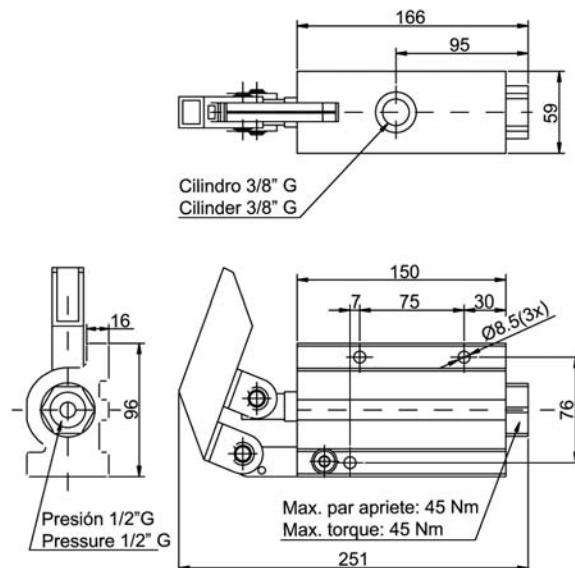
Bombas de Mano
Hand Pumps

Descripción Description

Bombas de mano con soporte reducido, para montaje con deposito remoto.

Hand pump with reduced support, suitable for remote tank.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Desplazamiento Displacement	25 cm ³ / Ciclo
Presión Max. Max. Pressure	250 bar
Temperatura de trabajo Work temperature	-15°C ÷ 80°C

código code

VARIOS

Enfriador BZEA 50 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 50 L. 12V / 24V

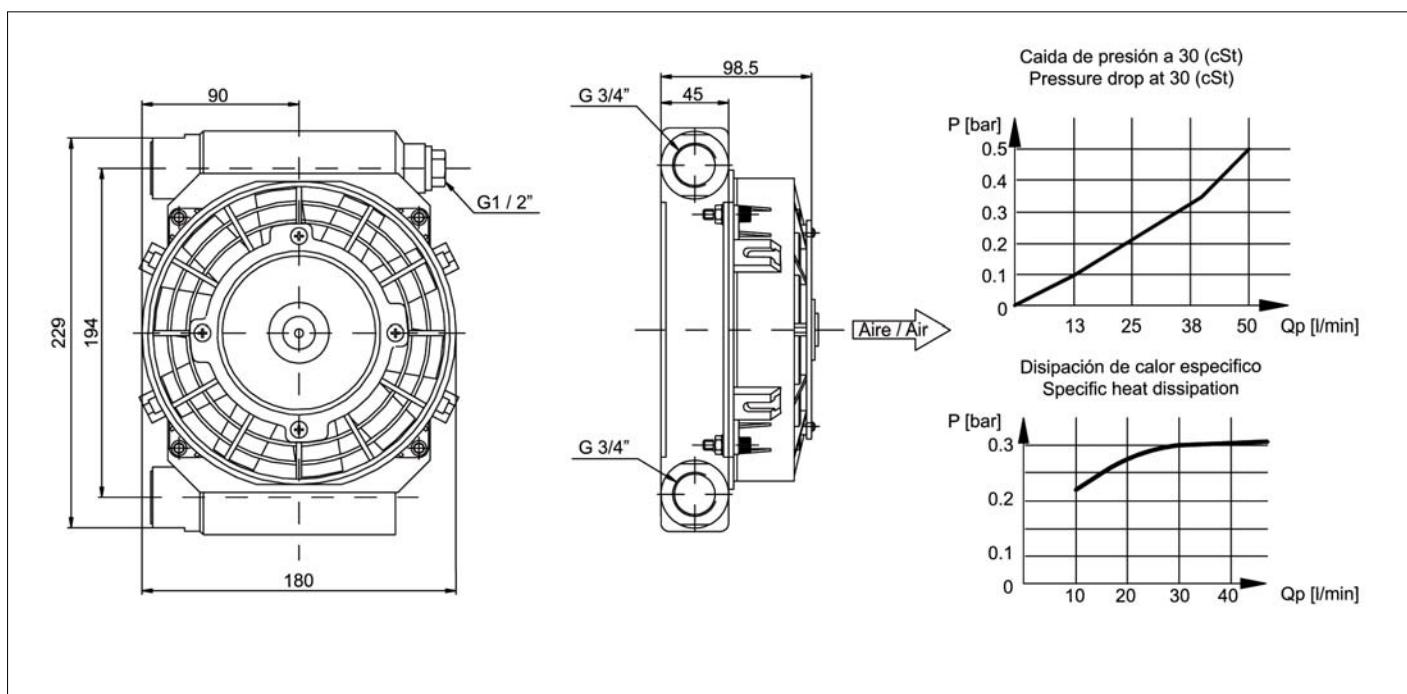
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 50 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 50 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Código Code	Modelo Model	Potencia Power	Caudal Aire Air Flow	Nivel ruido Noise Level	Peso Weight
904519	BZEA 12V. 50L	0.07 Kw	0.14 Kg/s	73 db (A)	2.7 Kg
904619	BZEA 24V. 50L	0.07 Kw	0.14 Kg/s	73 db (A)	2.7 Kg

código code

VARIOS

Enfriador BZEA 100 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 100 L. 12V / 24V

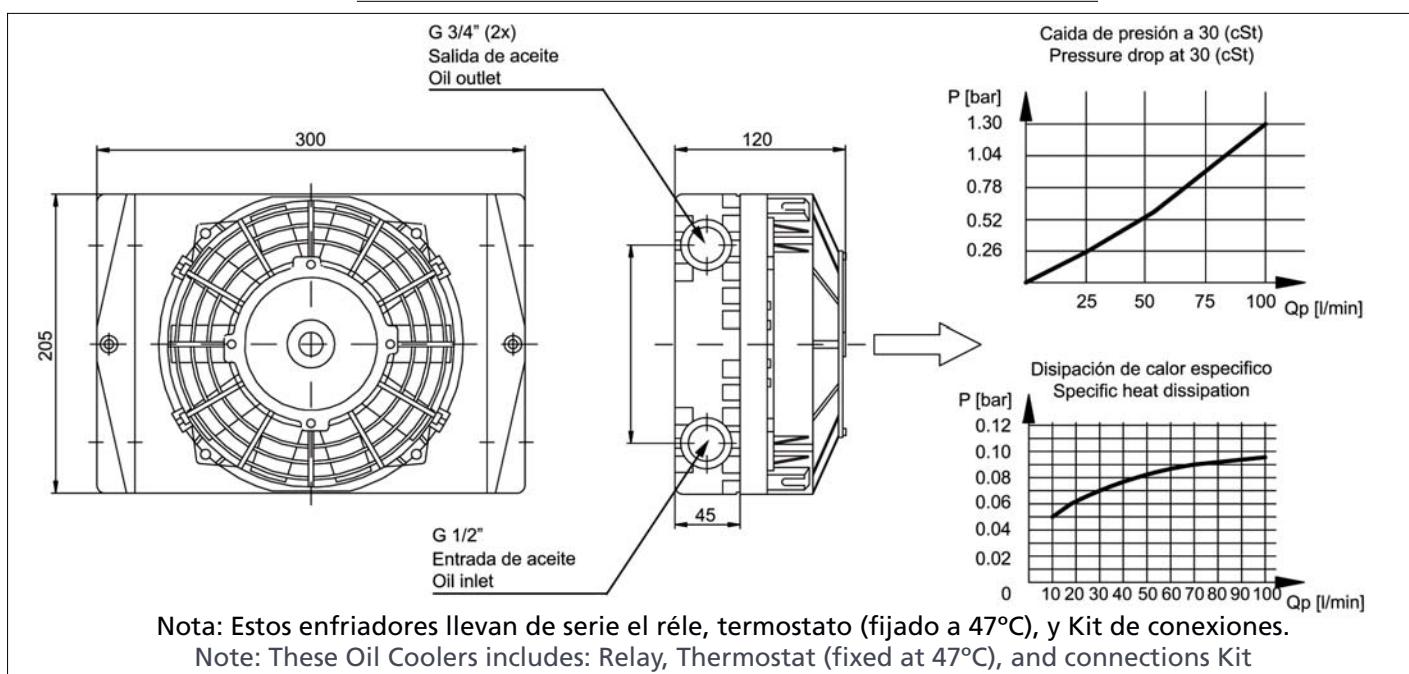


Descripción Description

Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 100 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 100 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 100L	BZEA 24V. 100L
Código Code	904319	904419
Potencia Power	0,07 Kw	
Caudal aire Air flow	0,2 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	70 db (A)	
Peso Weight	5,4 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan code	906019	905919

código code

VARIOS

Enfriador BZEA 150 L. 12V / 24V BZEA Oil Cooler 150 L. 12V / 24V

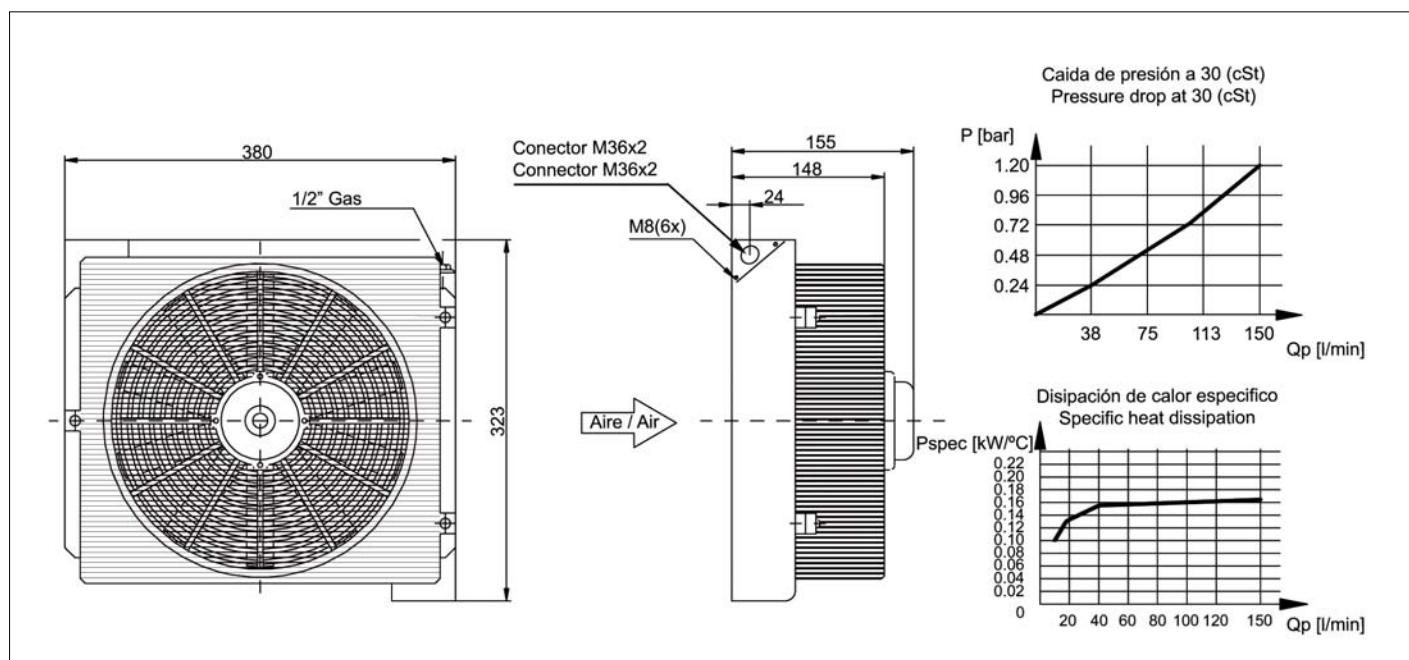
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 150 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 150 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 150L	BZEA 24V. 150L
Código Code	903919	904019
Potencia Power	0,11 Kw	
Caudal aire Air flow	0,3 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	78 db (A)	
Peso Weight	6,9 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan code	905119	905219

código code

VARIOS

Enfriador BZEA 200 L. 12V / 24V
BZEA Oil Cooler 200 L. 12V / 24V

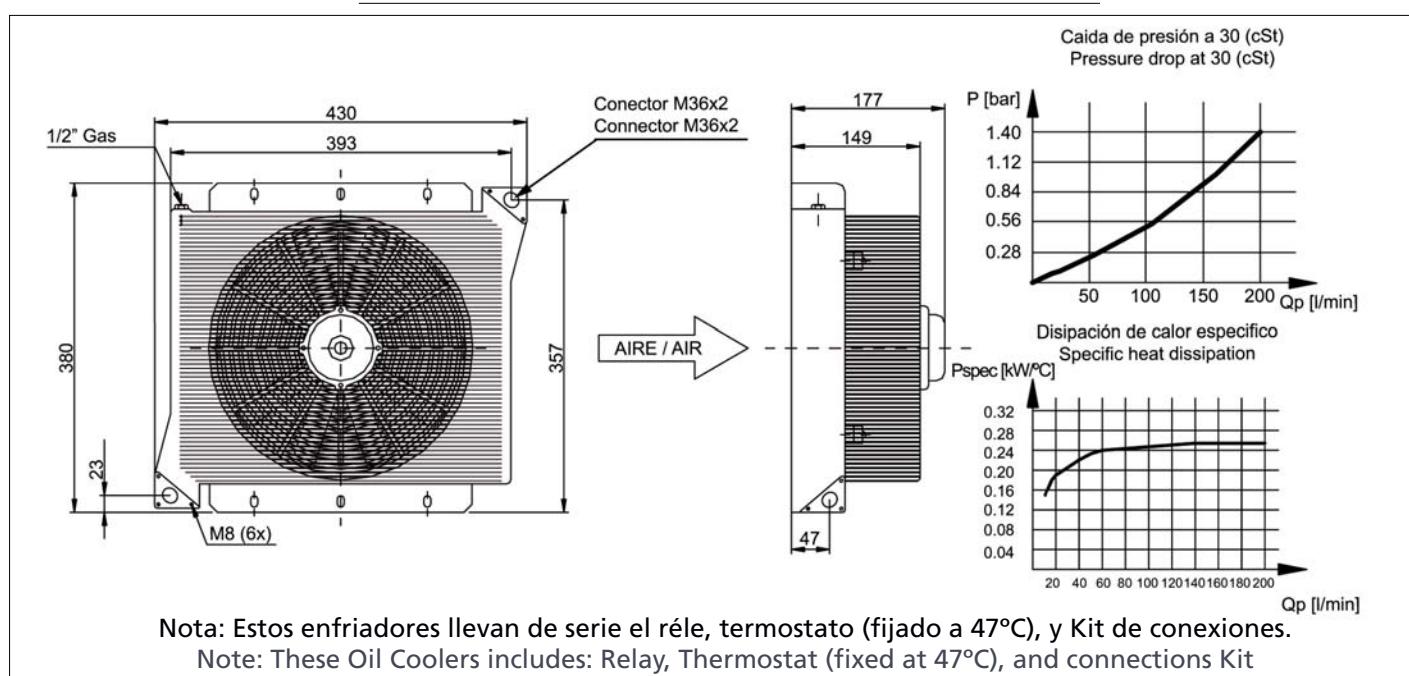
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 200 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 200 l/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 200L	BZEA 24V. 200L
Código Code	904219	904119
Potencia Power	0,21 Kw	
Caudal aire Air flow	0,62 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	75 db (A)	
Peso Weight	12,2 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan code	905419	905319

código code

VARIOS

Enfriador BZEA 250 L. 12V / 24V
BZEA Oil Cooler 250 L. 12V / 24V

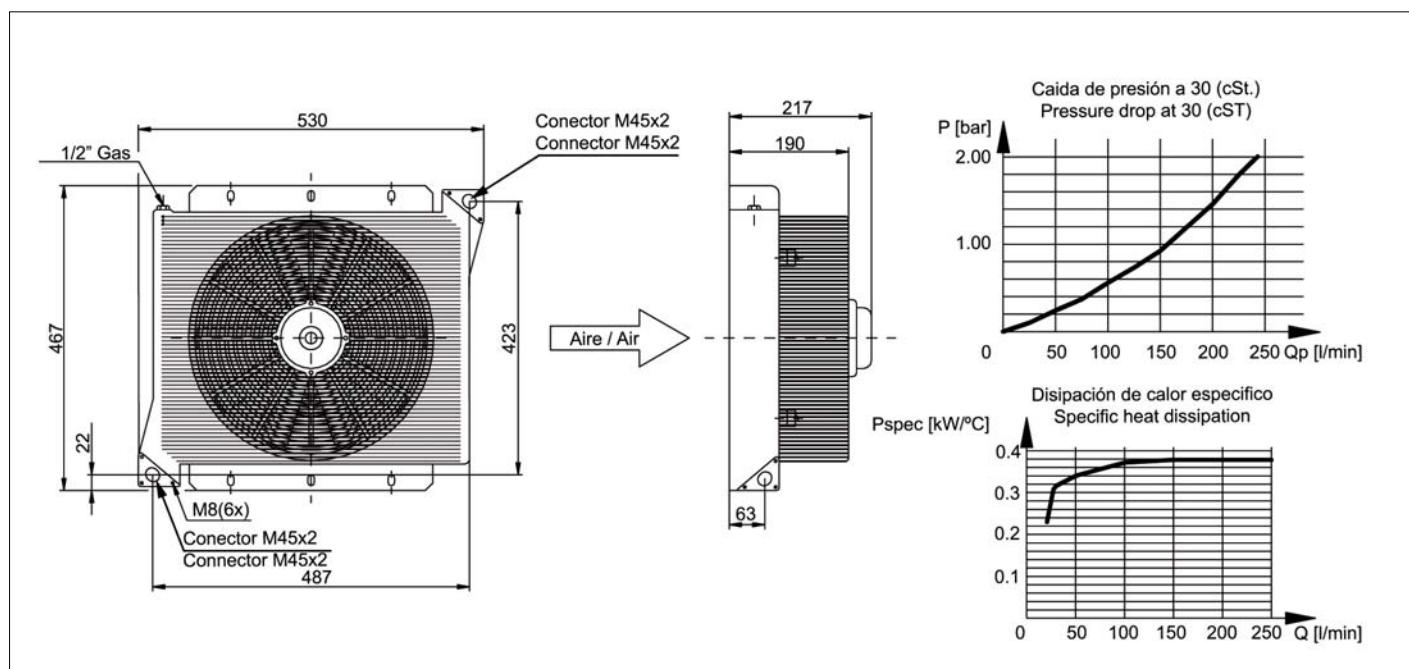
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 250 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 250 lt/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Modelo Model	BZEA 12V. 250L	BZEA 24V. 250L
Código Code	904719	904819
Potencia Power	0,23 Kw	
Caudal aire Air flow	0,42 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	79 db (A)	
Peso Weight	19,1 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan code	905619	905519

código code

VARIOS

Enfriador BZEA 300 L. 12V / 24V
BZEA Oil Cooler 300 L. 12V / 24V

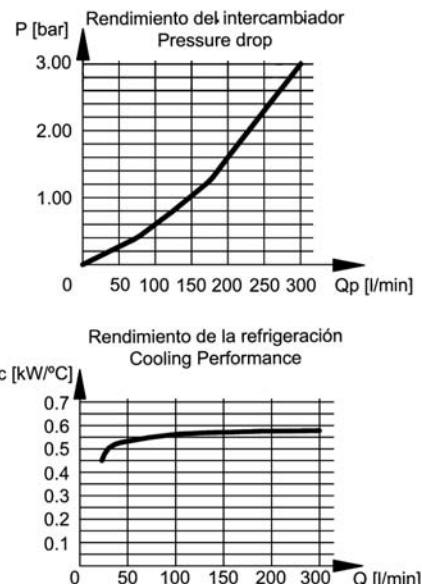
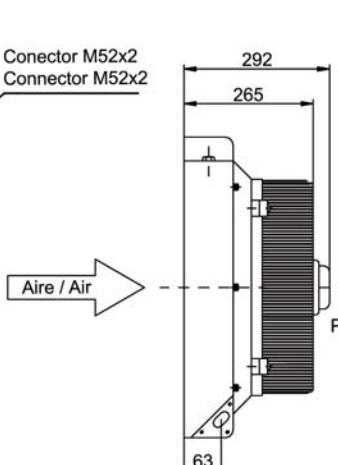
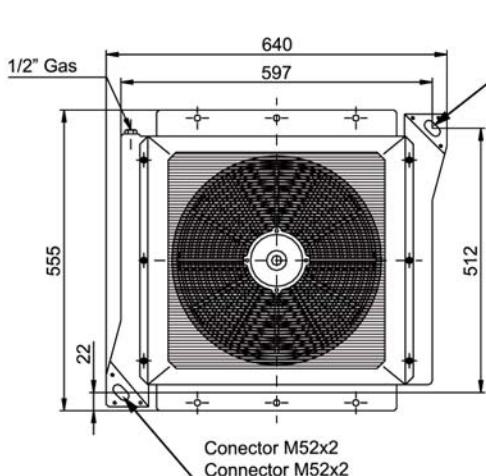
Descripción Description



Enfriador de aceite mediante corriente de aire hasta 300 l/min. Incluye de serie el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Oil cooler by air draught up to 300 lt/min. Includes as series: relay, thermostat (fixed at 47°C) and connections kit.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

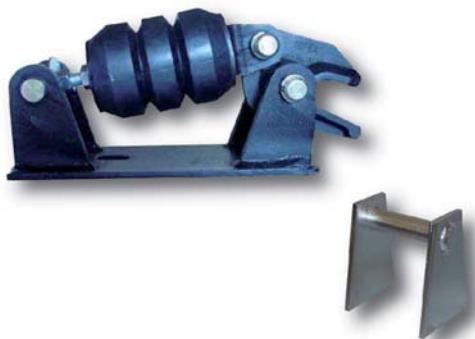
Modelo Model	BZEA 12V. 300L	BZEA 24V. 300L
Código Code	904919	905019
Potencia Power	0,22 Kw	
Caudal aire Air flow	0,89 Kg/s	
Nivel ruido Noise level	77 db (A)	
Peso Weight	28,9 Kg	
Presión de trabajo Working pressure	26 bar	
Código ventilador Fan code	905719	905819

código code

129040001

Amortiguador anti-block con soporte Aluminio Anti-block absorber with aluminium support

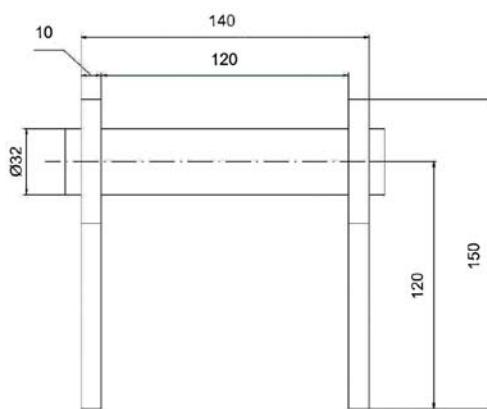
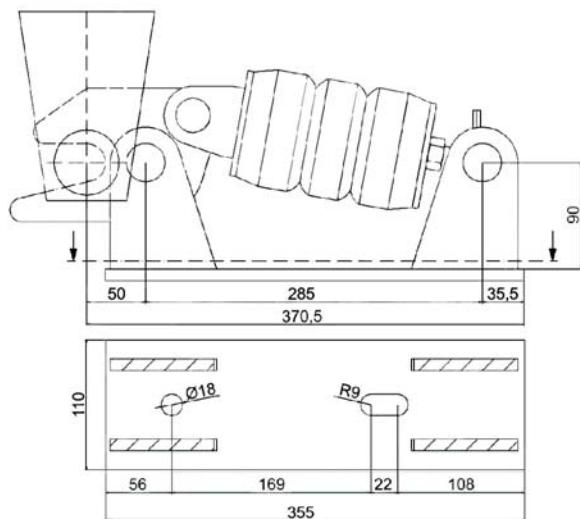
Descripción Description



Antiblock para basculantes - volquetes bañeras. Enganche de la caja con el chasis. Proteje el sistema hidráulico especialmente el cilindro, elimina ruidos. Excelente confort para el conductor. Sin coste de mantenimiento, adaptable y regulable para todos los modelos. Incluye soporte antiblock en aluminio.

Anti-block absorber for dumpers / tippers. Protects the hydraulic system, cylinder & avoid unnecessary noises. Without maintenance costs, adjustable to all kind of models. It also includes an aluminium support.

Dimensiones Dimensions

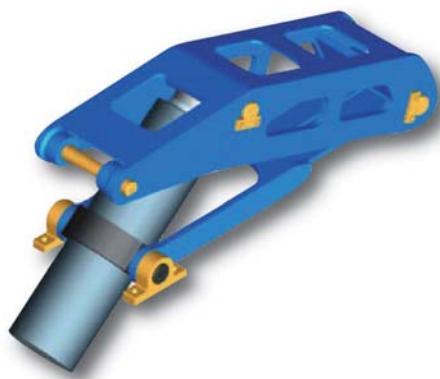


Accesorios Accessories

código code

9034899

Tijera para Basculante 3.5 tons
Low pressure tipping system 3.5 T

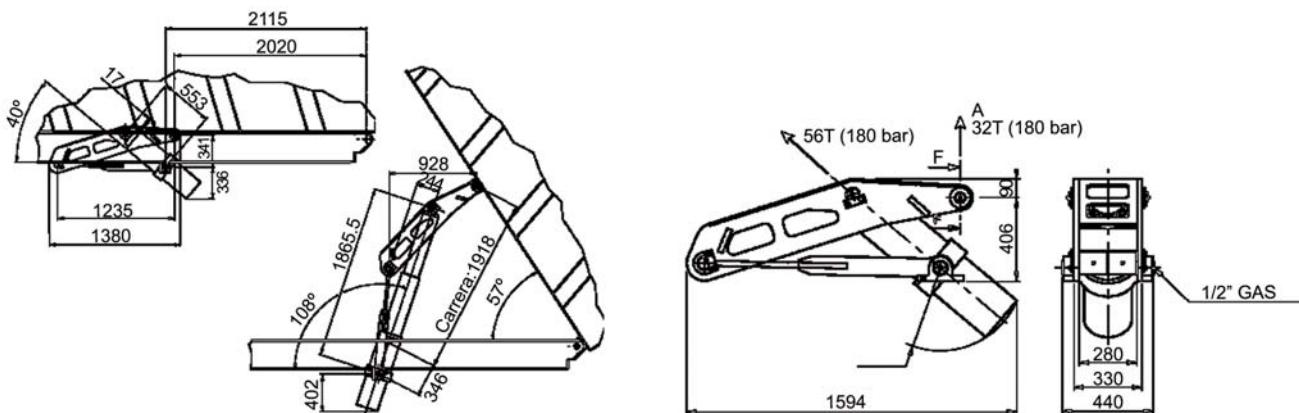


Descripción Description

Cilindro reforzado con Viga para absorber movimientos no uniformes del volquete durante la descarga.

Heavy duty cylinder to provide better stability during unloading.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

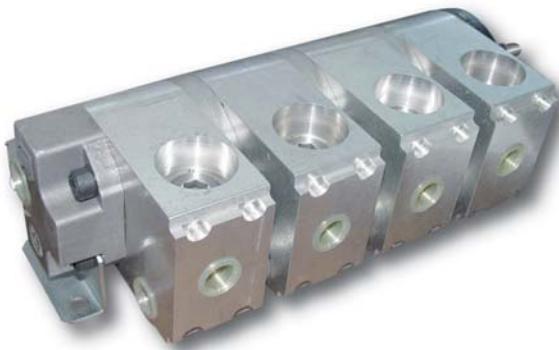
Presión de trabajo Working pressure	180 bar
Presión maxima Maximum pressure	250 bar
Velocidad maxima Maximum speed	0.2 M/s
Volumen de aceite Oil Volumen	38 Lts
Temperatura de trabajo Working temperature	-30° ÷ 90°

Fuerza de empuje sobre punto A (180 bar) Upward thrust at 180 bar on A: 32 tons

Cilindro telescopico simple efecto Ø170x200, carrera 1329mm Telescopic cylinder single acting Ø170x200, 1329mm stroke

código code

VARIOS

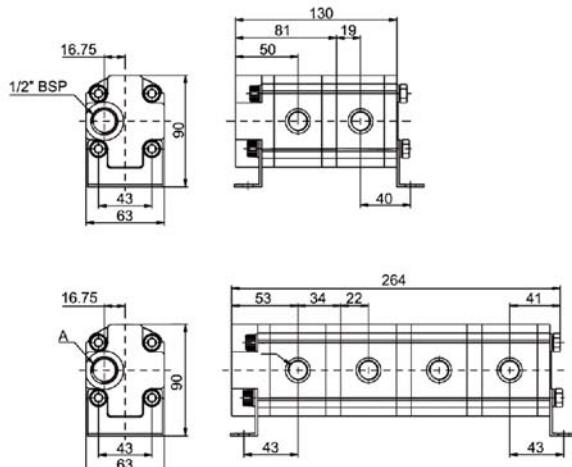
Divisor de Caudal
Flow Divider

Descripción Description

Dispositivo encargado de repartir uniformemente el caudal suministrado en dos o cuatro líneas hidráulicas.

This device uniformly divides the input flow to two or four hydraulic lines.

Dimensiones Dimensions



Datos Principales Main Data

Código Code		901411	901311
Dimensiones Dimensions	A	Entrada / In. 1/2" BSP	Entrada / In. 1/2" BSP
	B	2 Salidas / 2 Outs. 3/8 BSP	4 Salidas / 4 Outs. 3/8 BSP
Desplazamiento Displacement (cm³/rev)		2	4
Presión máxima continua Maximum continuos pressure (P1)(bar)		250	250
Presión máxima pico Max. Peak pressure (P2)(bar)		280	280
Velocidad Speed (r.p.m.)	min. (P1)	900	900
	máx. (P1)	2900	2900
Caudal máximo de entrada Max. inlet delivery (Lt/min)	(Lt/min)	35	35

Bezares S.A

Polígono Industrial Monte Boyal
Avd. de las Retamas. Parcela 145-150
45950 Casarrubios del Monte (Toledo)
Tel: +34 91 818 82 97 Fax: +34 91 818 82 84
www.bezares.com / bezares@bezares.com

Delegación Extremadura

Polígono Industrial Los Varales
C/Pintores Nº11
06220 Villafranca de los Barros (Badajoz)
Tel/Fax: +34 924 520 350
bezaresbadajoz@bezares.com

Delegación Barcelona

C/Mollet, 28
08120 La Llagosta (Barcelona)
Tel: +34 93 571 36 55 Fax: +34 93 574 80 25
bezaresbarna@bezares.com



Bezares France

106, Avenue des Roses
Zac de la Butte Gayen
94440 Santeny - France
Tel: +33 014 510 1540
Fax: +33 014 386 4393
bezaresfrance@wanadoo.fr

Bezares China

No. 1. Third Zone.
NO. 8228, Beiqing Road
201707 Qingpu District
Shanghai - China
Phone: + 86 021 392 78010
china@bezares.com

Bezares México

4º Avenida N°. 980 Colonia. Zimix
Santa Catarina, N.L. México
66358 - Monterrey
Phone: +52 81 1287 0090
Fax: +52 81 8059 3533
www.bezaresmexico.com / info@bezaresmexico.com

Bezares Italia

11, Via Dell'Artigianato
31034 Cavaso del Tomba
Phone: +390 423 544 105
Fax: +390 423 922 551
italia@bezares.com

Bezares USA

27634, Commerce Oaks Drive
Oak Ridge North, Texas 77385
Phone: +1 888 663 1786
Fax: +1 888 819 6055
www.pto-usa.com / pto@bezares.com